

كاميرا رقمية

# D600

---

دليل المستخدم

شكراً لشرايك كاميرا رقمية وحيدة العدسة ذات الصورة المنعكسة (SLR) من نيكون. لتحقيق أقصى استفادة من الكاميرا، برجاء قراءة كافة التعليمات كاملة واحتفظ بها في مكان بحيث تصبح في متناول كل من يستخدم المنتج.

#### الرموز والمصطلحات

لتسهيل عملية العثور على المعلومات التي تحتاج إليها، تم استخدام الرموز والمصطلحات التالية:

يشير هذا الرمز إلى تحذيرات: معلومات يجب قراءتها قبل الاستخدام لتفادي إلحاق التلف بالكاميرا.



يشير هذا الرمز إلى تعليمات: معلومات يجب قراءتها قبل استخدام الكاميرا.



يشير هذا الرمز إلى مراجع لصفحات أخرى في هذا الكتيب.



يتم عرض عناصر القائمة والخيارات والرسائل التي تظهر على شاشة الكاميرا بخط سميك.

#### إعدادات الكاميرا

التفسيرات الواردة في هذا الكتيب بافتراض أنه تم استخدام الإعدادات الافتراضية.

#### المساعدة

استخدم خاصية المساعدة الموجود في الكاميرا للحصول على معلومات مساعدة عن عناصر القائمة والموضوعات الأخرى. انظر صفحة 18 للتفاصيل.

من أجل سلامتك

قبل استخدام الكاميرا للمرة الأولى، اقرأ تعليمات السلامة في باب "من أجل سلامتك" (xix-xviii).

# أين تعثر على الإجابة

اعثر على إجابة لاستفسارك في:

338  ..... الفهرس 

322  ..... رسائل الخطأ 

316  ..... استكشاف الأخطاء وإصلاحها 

x  ..... جدول المحتويات 

ii  ..... فهرس سؤال وجواب 

iv  ..... خيارات القائمة 

1 	مقدمة 
35 	أساسيات التصوير والعرض 
49 	التصوير في وضع المنظر المباشر 
57 	المنظر المباشر للفيلم 
73 	الأوضاع M و A .S .P 
81 	إعدادات المستخدم: أوضاع U1 وU2 
83 	وضع التحرير 
89 	خيارات تسجيل الصورة 
97 	التركيز البؤري 
105 	حساسية ISO 
109 	التعريض الضوئي 
115 	توازن البياض 
129 	تحسين الصورة 
143 	التصوير بفلأش 
151 	خيارات التصوير الأخرى 
177 	المزيد عن العرض 
193 	الاتصال 
207 	دليل القائمة 
285 	ملاحظات فنية 

اعثر على ما تبحث عنه باستخدام فهرس "السؤال والجواب".



## التقاط صور



أوضاع التصوير وخيارات ضبط الإطّار	Q
هل هناك طريقة سريعة وسهلة لالتقاط صور فوتوغرافية (وضع )؟	39-35
كيف يمكنني تعديل الإعدادات بسرعة بالنسبة للمشاهد المختلفة؟	45-40
هل يمكنني تعديل سرعة الغالق لتجميد أو تشويش الحركة (وضع S)؟	76
هل يمكنني تعديل الفتحة لتشويش الخلفيات أو إدخالها في بؤرة التركيز (وضع A)؟	77
كيف يمكنني عمل تعريض ضوئي ("المدة") طويلة (الوضع M)؟	79
هل يمكنني ضبط الصور في الإطّار باستخدام شاشة العرض (الوضع ) التصوير في وضع المنظر المباشر؟	49
هل يمكنني تصوير أفلام (الوضع ) المنظر المباشر للفيلم؟	57
هل يمكنني دمج الصور التي تم تصويرها بفاصل زمني ثابت لإنشاء فيلم منقّص؟	168

## أوضاع التحرير

هل يمكنني التقاط صور بمعدل صورة بصورة أو بمعدل تسلسلي سريع؟	83.6
كيف يمكنني التقاط صور باستخدام المؤقت الذاتي أو وحدة التحكم عن بعد؟	85
هل يمكنني تقليل الصوت الصادر عن تحرير الغالق أثناء التواجد في الأماكن الهادئة (تحرير صامت للغالق)؟	83.6

## التركيز البؤري

هل يمكنني اختيار كيفية ضبط الكاميرا للتركيز البؤري؟	100-97
هل يمكنني اختيار نقطة التركيز البؤري؟	101

## التعريض الضوئي

هل يمكنني جعل الصور أكثر سطوعاً أو قتامة؟	112
كيف يمكنني الحفاظ على التفاصيل في أماكن الظل والسطوع؟	137

## استخدام الفلاش

هل يمكنني ضبط الفلاش بحيث يضيء تلقائياً عند الحاجة؟	147-143.35
كيف يمكنني منع تشغيل الفلاش؟	
كيف يمكنني تجنب تأثير "العين الحمراء"؟	

## جودة وحجم الصورة

كيف يمكنني التقاط صور بغرض الطباعة بأحجام كبيرة؟	95-93
كيف يمكنني تخزين صور أكثر على بطاقة الذاكرة؟	



## عرض الصور



عرض	Q
كيف يمكنني عرض صور على الكاميرا؟	177.46
كيف يمكن عرض معلومات أكثر عن صورة؟	184-179
هل يمكنني عرض الصور في عرض شرائح تلقائي؟	213
هل يمكنني عرض الصور على تلفزيون؟	205-204
هل يمكنني حماية الصور من المسح عن طريق الخطأ؟	188

## الحذف

كيف يمكنني حذف الصور غير المرغوب فيها؟	191-189.47
----------------------------------------	------------

## تنقيح الصور



279-261	كيف يمكنني إنشاء نسخ منقحة من الصور؟
264	كيف يمكنني التخلص من "العين الحمراء"؟
271	كيف يمكنني عمل نسخ JPEG من صور بصيغة RAW (NEF)؟
270-269	هل يمكنني تركيب صورتين بصيغة NEF (RAW) معاً لتكوين صورة واحدة؟
275	هل يمكنني إنشاء نسخة من صورة تبدو وكأنها لوحة زيتية؟
69	هل يمكنني تهديب مشهد فيلم من خلال الكاميرا أو حفظ صور ثابتة من فيلم؟



## القوائم والإعدادات



20-18	كيف أستخدم القوائم؟
253, 27	كيف يمكنني عرض القوائم بلغة أخرى؟
16-12	كيف أستخدم أقرص التحكم؟
228	كيف أمنع الشاشات من الإغلاق؟
33	كيف اضبط التركيز البؤري لمعين المنظر؟
229, 62, 55	هل يمكنني إظهار شبكة إطارية في معين المنظر أو على الشاشة؟
258	كيف أعرف أن الكاميرا مستوية؟
253, 27	كيف اضبط ساعة الكاميرا؟
250, 31	كيف يمكنني تهيئة بطاقات الذاكرة؟
221, 214, 151	كيف يمكنني استرجاع الإعدادات الافتراضية؟
322, 18	كيف يمكنني الحصول على معلومات مساعدة عن قائمة أو رسالة؟



## الاتصال



195-193	كيف يمكنني نسخ الصور إلى الحاسب؟
203-196	كيف أطبع الصور؟
203, 198	هل يمكنني طباعة تاريخ التسجيل على صوري؟



## الصيانة والإكسسوارات الاختيارية



334	ما هي بطاقات الذاكرة التي يمكنني استخدامها؟
285	ما هي العدسات التي يمكنني استخدامها؟
292	ما هي وحدات الفلاش (Speedlights) الاختيارية التي يمكنني استخدامها؟
298-297	ما هي الإكسسوارات الاختيارية الأخرى المتوفرة للكاميرا الخاصة بي؟
86	ما هي البرامج المتوفرة للكاميرا الخاصة بي؟
86	ماذا أفعل بغطاء عدسة معين المنظر المرفق؟
300	كيف أنظف الكاميرا؟
	أين يمكنني التوجه بالكاميرا لأعمال الصيانة والإصلاح؟

▶ قائمة العرض (207) [SD]

حذف	مختارة
	اختيار التاريخ
	الكل
مجلد العرض	ND600 (الافتراضي)
	الكل
	حالي
	اختيار تعيين
	اختيار التاريخ
	إلغاء اختيار الكل؟
خيارات شاشة العرض	تنفيذ [SD]
	معلومات الصورة الأساسية
	نقطة التركيز البؤري
	معلومات الصورة الإضافية
	لا شيء (صورة فقط)
	التظليلات
	مخطط بياني RGB
	بيانات التصوير
	استعراض
نسخ الصورة (الصور)	اختيار المصدر
	اختيار الصورة (الصور)
	اختيار مجلد الوجهة
	نسخ الصورة (الصور)؟
معاينة الصورة	[SD] تشغيل
	إيقاف (الافتراضي)
بعد الحذف	[SD] إظهار الصورة التالية (الافتراضي)
	إظهار الصورة السابقة
	الاستمرار كالتالي
التدوير طولياً	[SD] تشغيل (الافتراضي)
	إيقاف
عرض الشرائح	بدء
	نوع الصورة
	فاصل بين الإطارات
	اختيار تعيين
أمر طباعة DPOF	إلغاء اختيار الكل؟

📷 قائمة التصوير (214)

إعادة ضبط قائمة التصوير	نعم
	لا
مجلد التخزين	اختيار مجلد بالرقم
	اختيار مجلد من قائمة
تسمية الملف	[SD] تسمية الملف
دور بطاقة الفتححة 2	التدفق الزائد (الافتراضي)
	[SD] النسخ الاحتياطي
	RAW فتحح 1 - JPEG فتحح 2
جودة الصورة	[SD] JPEG + NEF جيد
	عادي (RAW) JPEG + NEF
	أساسي (RAW) JPEG + NEF
	NEF (RAW) (93)
	JPEG جيد
	JPEG عادي (الافتراضي)
	JPEG أساسي
حجم الصورة	[SD] كبير (الافتراضي)
	متوسط
	صغير (95)
منطقة الصورة	[SD] قص DX تلقائي
	اختيار منطقة الصورة
ضغط JPEG	[SD] أولوية الحجم (الافتراضي)
	جودة مثالية
تسجيل NEF (RAW)	[SD] النوع
	عمق بت (RAW) NEF
توازن البياض	[SD] تلقائي (الافتراضي)
	ساطع
	فلوري
	ضوء الشمس المباشر (115)
	الفلأش
	غائم
	الظل
	اختيار درجة حرارة اللون
	ضبط مسبق يدوي

[SD]

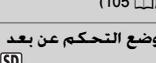
يمكن حفظ العناصر المميزة بالرمز [SD] إلى بطاقة الذاكرة باستخدام الخيار حفظ/تحميل الإعدادات < حفظ الإعدادات في قائمة الإعداد الخاصة بالكاميرا (249). يمكن نسخ الإعدادات المحفوظة إلى كاميرات أخرى من طراز D600 عن طريق إدخال بطاقة ذاكرة في الكاميرا واختيار حفظ/تحميل الإعدادات < تحميل الإعدادات.

اختيار وقت البدء الآن	تصوير بفاصل زمني
وقت البدء	
الفاصل الزمني	
اختيار عدد المرات x عدد اللقطات بدء	تصوير فوتوغرافي منقوض
بدء	
الفاصل الزمني	
وقت التصوير	إعدادات الفيلم
حجم الإطار/معدل التسجيل	
جودة الفيلم	
ميكروفون	
الوجهة	

- 1 غير متاح في حالة عدم وجود Picture Controls اعتيادية.  
2 الإعدادات الافتراضية إيقاف (أوضاع S و P و A و M و  و  و  و ).  
3 (أوضاع أخرى).

### قائمة الإعدادات الاعتيادية (219)

إعادة ضبط الإعدادات الاعتيادية	نعم لا
a تركيز بؤري تلقائي	
a1 اختيار أولوية AF-C	تحرير (الافتراضي)
a2 اختيار أولوية AF-S	تركيز بؤري
a3 تعقب التركيز البؤري مع القفل	تحرير (الافتراضي)
5 (طويل) 4	تركيز بؤري
3 (عادي) 2	تعقب التركيز
1 (قصير) إيقاف	البؤري مع القفل
a4 إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي	3 (عادي) 2 1 (قصير) إيقاف
a5 إحاطة نقطة التركيز البؤري	إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي إيقاف
a6 عدد نقاط التركيز البؤري	إحاطة نقطة لا إحاطة
a7 ضوء التركيز التلقائي	39 نقطة 11 نقطة
	تحرير (الافتراضي)
	تركيز بؤري
	تحرير (الافتراضي)
	تركيز بؤري
	تعقب التركيز
	البؤري مع القفل
	5 (طويل) 4
	3 (عادي) 2 1 (قصير) إيقاف
	إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي إيقاف
	إحاطة نقطة التركيز البؤري
	39 نقطة 11 نقطة
	تحرير (الافتراضي)
	تركيز بؤري
	تحرير (الافتراضي)
	تركيز بؤري
	تعقب التركيز
	البؤري مع القفل
	5 (طويل) 4
	3 (عادي) 2 1 (قصير) إيقاف
	إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي إيقاف

أساسي محايد	SD	ضبط برنامج Picture Control
مشرق		
أحادي اللون		
صورة شخصية		
منظر طبيعي		
حفظ/تحرير		إدارة برنامج Picture Control
تغيير الاسم <sup>1</sup>		
حذف <sup>1</sup>		
تحميل/حفظ		
تشغيل		تحكم تلقائي بالتشوه
إيقاف (الافتراضي)	SD	
sRGB (الافتراضي)	SD	مساحة اللون
Adobe RGB		
تلقائي		D-Lighting نشطة <sup>2</sup>
عالي بشدة	SD	
عالي		
عادي		
منخفض		
إيقاف		
الوضع HDR		HDR
الاختلاف في التعريض الضوئي التخفيف		(مدى ديناميكي مرتفع)
عالي		
عادي (الافتراضي)	SD	التحكم الدقيق في الحواف
منخفض		
إيقاف		
تشغيل		تعريض ضوئي طويل
إيقاف (الافتراضي)	SD	NR
عالي	SD	ISO NR عال
عادي (الافتراضي)		
منخفض		
إيقاف		
حساسية ISO		إعدادات حساسية ISO
تحكم في حساسية ISO تلقائي	SD	ISO
		 +  (105)
تحكم متأخر (الافتراضي)		وضع التحكم عن بعد
تحكم عن بعد سريع	SD	
رفع المرآة للأعلى عن بعد		
وضع تعريض ضوئي متعدد		تعريض ضوئي متعدد
عدد اللقطات		
اكتساب تلقائي		

(SD)	d التصوير/العرض	
	d1	صوت صغير مستوى الصوت درجة النغمة
	d2	عرض شبكة معين المنظر تشغيل إيقاف (الافتراضي)
	d3	عرض وتعديل ISO عرض عدد الإطارات ISO/ISO السهل (الافتراضي)
	d4	تلميح عن الاشارة تشغيل إيقاف (الافتراضي)
	d5	سرعة تصوير بوضع CL 5 إطار/ثانية 4 إطار/ثانية 3 إطار/ثانية 2 إطار/ثانية 1 إطار/ثانية (الافتراضي)
	d6	أقصى تحرير مستمر 100-1
	d7	تسلسل رقم الملف تشغيل إيقاف إعادة ضبط (الافتراضي)
	d8	عرض المعلومات تلقائي يدوي (الافتراضي)
	d9	إضاءة شاشة LCD تشغيل إيقاف (الافتراضي)
	d10	وضع تأخير التعرض الضوئي 3 ثوان ثانيتين ثانية إيقاف (الافتراضي)
	d11	فلاش تحذيري تشغيل إيقاف (الافتراضي)
	d12	نوع البطارية MB-D14 LR6 (بطارية قلووية AA) HR6 (بطارية Ni-MH AA) FR6 (بطارية ليثيوم AA) (الافتراضي)
	d13	ترتيب البطاريات تفضيل بطاريات MB-D14 استخدم بطارية الكاميرا أولاً (الافتراضي)

(SD)	b المعايير/التعرض الضوئي	
	b1	قيمة تغيير حساسية ISO 1/3 خطوة 1/2 خطوة (الافتراضي)
	b2	درجات التعريض الضوئي 1/3 خطوة 1/2 خطوة (الافتراضي)
	b3	تعويض سهل للتعريض الضوئي تشغيل (إعادة ضبط تلقائية) تشغيل إيقاف (الافتراضي)
	b4	منطقة قياس المنتصف 8 مم 12 مم 15 مم 20 مم المتوسط (الافتراضي)
	b5	ضبط دقيق للتعريض الضوئي نعم لا (الافتراضي)
(SD)	c مؤقتات/إغلاق تعريض تلقائي	
	c1	قفل تعريض لزر تحرير الغالق تشغيل إيقاف (الافتراضي)
	c2	مؤقت الاستعداد 4 ثوان 6 ثوان 10 ثوان 30 ثانية دقيقة 5 دقائق 10 دقائق 30 دقيقة بدون حد (الافتراضي)
	c3	مؤقت ذاتي تأخير المؤقت الذاتي عدد اللقطات الفاصل الزمني بين اللقطات بدون حد (الافتراضي)
	c4	تأخر انطفاء الشاشة عرض القوائم عرض المعلومات معاينة الصورة منظر مباشر (الافتراضي)
	c5	وقت التحكم عن بعد دقيقة 5 دقائق 10 دقائق 15 دقيقة (الافتراضي)



g فيلم	SD
g3 تعيين زر عريض/ تركيز تلقائي	تعليم الفهرس عرض معلومات التصوير قفل تعريض/تركيز تلقائي (الافتراضي) قفل تعريض تلقائي فقط قفل تعريض تلقائي (تعليق) قفل تركيز بؤري تلقائي فقط تنشغيل تركيز تلقائي
g4 تعيين زر تحرير الغالق	لا شيء التقاط الصور (الافتراضي) تسجيل الأفلام

## ٥ قائمة الإعداد (249)

تهيئة بطاقة الذاكرة	الفتحة 1 الفتحة 2
حفظ إعدادات المستخدم	حفظ إلى U1 حفظ إلى U2
إعادة ضبط إعدادات المستخدم	إعادة ضبط U1 إعادة ضبط U2
سطوح الشاشة	تلقائي يدوي (الافتراضي)
تنظيف مستشعر الصورة	التنظيف الآن التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل بدء بدء
قفل المرأة للتنظيف <sup>1</sup> إزالة الغبار المنعكس من الصورة	تنظيف المستشعر ثم البدء نسبة وضوح الخرج التحكم في الجهاز
HDMI	SD
تقليل الاضطراب	SD
منطقة التوقيت والتاريخ	تلقائي (الافتراضي) 50 هرتز 60 هرتز منطقة التوقيت التاريخ والوقت صيغة التاريخ التوقيت الصيفي
اللغة (Language)	SD
	Deutsch.Dansk.Čeština .Ελληνικά.Español.English Italiano.Indonesia.Français .Norsk.Nederlands.Magyar .Português (BR).Polski Русский.Português (PT) .Svenska.Suomi.Română عربي.Українська.Türkçe 中文 (简体).中文 (繁體) हिन्दी.ภาษาไทย.한글.日本語

f عناصر التحكم	SD
f4 تعيين زر عريض/ تركيز تلقائي	قفل تعريض/تركيز تلقائي (الافتراضي) قفل تعريض تلقائي فقط قفل تعريض تلقائي (تعليق) قفل تركيز بؤري تلقائي فقط تنشغيل تركيز تلقائي قفل قيمة الفلاش FV لا شيء
f15 تخصيص أقراص التحكم	التدوير العكسي تغيير الرئيسي/الفرعي إعداد الفتحة القوائم والعرض
f16 زر التحرير لاستخدام القرص	نعم لا
f17 قفل تحرير تفرغ الفتحة	غلق التحرير تمكين التحرير (الافتراضي)
f18 مؤشرات عكسية	 + - (الافتراضي)
f19 تعيين الزر MB-D14	قفل تعريض/تركيز تلقائي (الافتراضي) قفل تعريض تلقائي فقط قفل تعريض تلقائي (تعليق) قفل تركيز بؤري تلقائي فقط تنشغيل تركيز تلقائي قفل قيمة الفلاش FV نفس الزر Fn

g فيلم	SD
g1 تعيين زر Fn	تعليم الفهرس عرض معلومات التصوير قفل تعريض/تركيز تلقائي قفل تعريض تلقائي فقط قفل تعريض تلقائي (تعليق) قفل تركيز بؤري تلقائي فقط تنشغيل تركيز تلقائي لا شيء (الافتراضي)
g2 تعيين زر معاينة	تعليم الفهرس (الافتراضي) عرض معلومات التصوير قفل تعريض/تركيز تلقائي قفل تعريض تلقائي فقط قفل تعريض تلقائي (تعليق) قفل تركيز بؤري تلقائي فقط تنشغيل تركيز تلقائي لا شيء

-	توازن اللون
-	تراكب الصورة <sup>1</sup>
-	معالجة NEF (RAW)
-	تغيير الحجم
-	اختيار الصورة
-	اختيار الوجهة
-	اختيار الحجم
-	تنقيح سريع
-	تعديل
-	تحكم بالتشوه
-	تلقائي
-	يدوي
-	عين السمكة
-	تصميم اللون
-	مخطط اللون
-	تحكم نظري
-	مؤثر مصغر
-	اختيار اللون
-	تحرير فيلم
-	اختيار نقطة البدء/الإنهاء
-	حفظ الإطار المختار
-	مقارنة جنباً إلى جنب <sup>2</sup>

- 1 متوافر فقط عند الضغط على الزر MENU وتحديد علامة تبويب  في القوائم.
- 2 متوافر فقط عند الضغط على الزر  أو  لعرض قائمة التنقيح أثناء عرض الإطار الكامل.

## قائمتي (280)

إضافة بنود	SD	قائمة العرض
		قائمة التصوير
		قائمة الإعدادات الاعتيادية
		قائمة الإعداد
		قائمة التنقيح
		إزالة بنود
		بنود الرتبة
	SD	اختيار علامة تبويب
		القائمتي
		الإعدادات الأخيرة

- \* يمكن حذف بنود أيضاً عن طريق تظليلها في قائمتي ثم الضغط على الزر  (مربعين).

تعليق على صورة	SD	تنفيذ
		تعليق على الإدخال
		إرفاق تعليق
تدوير الصورة تلقائياً	SD	تشغيل
		إيقاف
		-
معلومات البطارية		تنفيذ
معلومات حقوق النسخ	SD	الفنان
		حقوق النسخ
		إرفاق معلومات حق نسخ
حفظ/تحميل الإعدادات		حفظ الإعدادات
		تحميل الإعدادات
GPS	SD	مؤقت الاستعداد
		موضع
		استخدام GPS لضبط ساعة الكاميرا
		-
أفق افتراضي	SD	تنفيذ
عدسة بدون CPU		رقم عدسة
		الطول البؤري (بالمليمتر)
		فتحة قصوى
ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة		دقة ضبط تركيز تلقائي (شغل/وقف)
		القيمة المحفوظة
		تهيئة ميدئية
		سرد القيم المحفوظة
تحميل Eye-Fi <sup>2</sup>	SD	الفتحة 1
		الفتحة 2
		-
نسخة البرنامج الثابت		

- 1 غير متوافرة عندما تكون مستويات البطارية  أو أقل.
- 2 متوافر فقط مع بطاقات الذاكرة المتوافقة مع Eye-Fi.

## قائمة التنقيح (261)

D-Lighting	-
تصحيح العين الحمراء	-
تهذيب	-
أحادي اللون	أسود وأبيض
	بني داكن
	أزرق فاتح
مؤثرات المرشح	ضوء النهار
	مرشح دافئ
	مكثف اللون الأحمر
	مكثف اللون الأخضر
	مكثف اللون الأزرق
	عبر الشاشة
	ناعم

# جدول المحتويات

ii	فهرس سؤال وجواب
iv	خيارات القائمة
xviii	من أجل سلامتك
xx	ملاحظات
xxiv	محتويات العبوة

## 1

## مقدمة

1	التعرف على الكاميرا
1	جسم الكاميرا
5	قرص الوضع
6	قرص وضع التحرير
7	لوحة التحكم
8	معين المنظر
9	عرض المعلومات
12	أقراص التحكم
17	غطاء الشاشة طراز BM-14
18	قوائم الكاميرا
19	استخدام قوائم الكاميرا
21	الخطوات الأولى
21	اشحن البطارية
23	ركب البطارية
25	ركب عدسة
27	الإعداد الأساسي
29	أدخل بطاقة ذاكرة
31	تهيئة بطاقة الذاكرة
33	تعديل التركيز البؤري لمعين المنظر

## 35

## أساسيات التصوير والعرض

35	التصوير بأسلوب "ضوب وصور" (الأوضاع  و  )
35	خطوة 1: شغّل الكاميرا
36	خطوة 2: اختر الوضع  أو 
37	خطوة 3: اضبط الصورة داخل الإطار
38	خطوة 4: التركيز البؤري
38	خطوة 5: صور

40	التصوير الإبداعي (أوضاع المشهد)
41	صورة شخصية
41	منظر طبيعي
41	طفل
41	ألعاب رياضية
42	مقرب
42	صورة شخصية ليلية
42	منظر طبيعي ليلي
42	حفلة/داخل المبنى
43	شاطئ/ثلج
43	غروب
43	الغسق/الفجر
43	صورة شخصية لحيوان أليف
44	ضوء الشمعة
44	أزهار
44	ألوان الخريف
44	أطعمة
45	صورة ظليلة
45	إضاءة ساطعة
45	إضاءة خافتة
46	العرض الأساسي
47	حذف الصور غير المرغوب فيها

## 49

### التصوير في وضع المنظر المباشر

51	ضبط التركيز البؤري في المنظر المباشر
53	شاشة المنظر المباشر: التصوير في وضع المنظر المباشر
55	عرض المعلومات: التصوير في وضع المنظر المباشر
55	التركيز البؤري اليدوي

## 57

### المنظر المباشر للفيلم

60	مؤشرات
61	شاشة المنظر المباشر: المنظر المباشر للفيلم
62	عرض المعلومات: المنظر المباشر للفيلم
63	منطقة الصورة
65	إعدادات الفيلم
67	عرض الأفلام
69	تحرير الأفلام
69	تهذيب الأفلام
72	حفظ الإطارات المختارة

- 75.....P: تلقائي مبرمج  
 76.....S: غالق-أولوية تلقائية  
 77.....A: فتحة-أولوية تلقائية  
 78.....M: يدوي  
 79.....التعريض الضوئي لفترات طويلة (الوضع M فقط)

- 81.....حفظ إعدادات المستخدم  
 82.....استرجاع إعدادات المستخدم  
 82.....إعادة ضبط إعدادات المستخدم

- 83.....اختيار وضع تحرير  
 85.....أوضاع المؤقت الذاتي والتحكم عن بعد  
 88.....وضع رفع المرآة لأعلى

- 89.....منطقة الصورة  
 93.....جودة وحجم الصورة  
 93.....جودة الصورة  
 95.....حجم الصورة  
 96.....استخدام بطاقتي ذاكرة

- 97.....التركيز البؤري التلقائي  
 97.....وضع التركيز البؤري التلقائي  
 99.....وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي  
 101.....اختيار نقطة التركيز البؤري  
 102.....قفل التركيز البؤري  
 103.....التركيز البؤري اليدوي

- 107.....التحكم التلقائي في حساسية ISO

109	المعيارية.....
110	قفل التعريض الضوئي التلقائي.....
112	تعويض التعريض الضوئي.....

117	الضبط الدقيق لتوازن البياض.....
120	اختيار درجة حرارة اللون.....
121	ضبط مسبق يدوي.....

129	Picture Controls.....
129	اختيار Picture Control.....
131	تعديل Picture Controls.....
134	إنشاء إعدادات Picture Controls الاعتيادية.....
136	مشاركة إعدادات Picture Controls الاعتيادية.....
137	الحفاظ على التفاصيل في أماكن الإضاءة والظلال.....
137	D-Lighting نشطة.....
139	مدى ديناميكي مرتفع (HDR).....

143	استخدام الفلاش الداخلي.....
144	وضع الفلاش.....
148	تعويض الفلاش.....
149	قفل قيمة الفلاش FV.....

151	إعادة ضبط بزرين: استرجاع الإعدادات الافتراضية.....
153	تصحيح.....
160	تعريض ضوئي متعدد.....
164	التصوير الفوتوغرافي بفواصل زمني.....
168	تصوير فوتوغرافي منقوض.....
172	عدسات غير مجهزة بوحدة CPU.....
175	وحدة GPS طراز GP-1.....

177	عرض الإطار الكامل
179	معلومات الصورة
185	عرض صور مصغرة
186	عرض التقويم
187	إلغاء نظرة مقربة: زوم العرض
188	حماية الصور ضد الحذف
189	حذف صور
189	عرض الإطار الكامل، الصور المصغرة، وعرض التقويم
190	قائمة العرض

193	التوصيل بالحاسب
193	قبل توصيل الكاميرا
194	توصيل الكاميرا
196	طباعة صور
196	توصيل الطابعة
197	طباعة الصور واحدة تلو الأخرى
199	طباعة عدة صور
202	إنشاء أمر طباعة DPOF: ضبط الطابعة
204	مشاهدة الصور على التلفزيون

207	▶ قائمة العرض: إدارة الصور
207	مجلد العرض
208	إخفاء صورة
209	خيارات شاشة العرض
209	نسخ الصورة (الصور)
212	معاينة الصورة
212	بعد الحذف
212	التدوير طولياً
213	عرض الشرائح
214	📷 قائمة التصوير: خيارات التصوير
214	إعادة ضبط قائمة التصوير
215	مجلد التخزين
216	تسمية الملف
217	تحكم تلقائي بالتشوه
217	مساحة اللون
218	التحكم الدقيق في الحواف
218	تعريض ضوئي طويل NR (تقليل ضوء التعريض الضوئي لفترة طويلة)
218	ISO NR عال

219	الإعدادات الاعتيادية: الضبط الدقيق لإعدادات الكاميرا
221	إعادة ضبط الإعدادات الاعتيادية
221	a: تركيز بؤري تلقائي
221	a1: اختيار أولوية AF-C
221	a2: اختيار أولوية AF-S
222	a3: تعقب التركيز البؤري مع القفل
222	a4: إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي
222	a5: إحاطة نقطة التركيز البؤري
223	a6: عدد نقاط التركيز البؤري
223	a7: ضوء التركيز التلقائي
224	b: المعايير/التعريض الضوئي
224	b1: قيمة تغيير حساسية ISO
224	b2: درجات التعريض الضوئي
225	b3: تعويض سهل للتعريض الضوئي
226	b4: منطقة قياس المنتصف
226	b5: ضبط دقيق للتعريض الضوئي
226	c: مؤقتات/إغلاق تعريض تلقائي
226	c1: قفل تعريض لزر تحرير الغالق
227	c2: مؤقت الاستعداد
227	c3: مؤقت ذاتي
228	c4: تأخر انطفاء الشاشة
228	c5: وقت التحكم عن بعد
228	d: التصوير/العرض
228	d1: صوت صفير
229	d2: عرض شبكة معين المنظر
229	d3: عرض وتعديل ISO
229	d4: تلميحات عن الشاشة
229	d5: سرعة تصوير بوضع CL
230	d6: أقصى تحرير مستمر
230	d7: تسلسل رقم الملف
231	d8: عرض المعلومات
231	d9: إضاءة شاشة LCD
231	d10: وضع تأخير التعريض الضوئي
231	d11: فلاش تحذيري
232	d12: نوع البطارية MB-D14
233	d13: ترتيب البطاريات
234	e: التعريض المقارب/الفلأش
234	e1: سرعة مزامنة الفلأش
235	e2: سرعة غالق الفلأش
236	e3: التحكم بالفلأش الداخلي
240	e4: تعويض تعريض الفلأش
241	e5: فلاش معاينة
241	e6: ضبط تصحيح تلقائي
241	e7: ترتيب التعريض المقارب

241	f: عناصر التحكم.....
241	f1: زر موافق (وضع التصوير).....
242	f2: تعيين زر Fn.....
244	f3: تعيين زر معاينة.....
244	f4: تعيين زر تعريض/تركيز تلقائي.....
245	f5: تخصيص أفراس التحكم.....
246	f6: زر التحرير لاستخدام القرص.....
246	f7: قفل تحرير تفرغ الفتحة.....
246	f8: مؤشرات عكسية.....
247	f9: تعيين الزر MB-D14.....
247	g: فيلم.....
247	g1: تعيين زر Fn.....
248	g2: تعيين زر معاينة.....
248	g3: تعيين زر عريض/تركيز تلقائي.....
248	g4: تعيين زر تحرير الغالق.....
249	قائمة الإعدادات: إعداد الكاميرا.....
250	تهيئة بطاقة الذاكرة.....
250	سطوع الشاشة.....
251	إزالة الغبار المنعكس من الصورة.....
252	تقليل الاضطراب.....
253	منطقة التوقيت والتاريخ.....
253	اللغة (Language).....
253	تعليق على صورة.....
254	تدوير الصورة تلقائياً.....
255	معلومات البطارية.....
256	معلومات حقوق النسخ.....
257	حفظ/تحميل الإعدادات.....
258	أفق افتراضي.....
259	ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة.....
260	تحميل Eye-Fi.....
260	نسخة البرنامج الثابت.....
261	قائمة التنقيح: إنشاء نسخ منقحة.....
262	إنشاء نسخ منقحة.....
264	D-Lighting.....
264	تصحيح العين الحمراء.....
265	تهذيب.....
266	أحادي اللون.....
267	مؤثرات المرشح.....
268	توازن اللون.....
269	تراكب الصورة.....
271	معالجة (RAW) NEF.....
272	تغيير الحجم.....
273	تنقيح سريع.....
274	تعديل.....
274	تحكم بالتنشوه.....
274	عين السمكة.....
275	تصميم اللون.....

275	مخطط اللون
275	تحكم نظري
276	مؤثر مصغر
277	اختيار اللون
279	مقارنة جنباً إلى جنب
280	قائمتي/ قائمة الإعدادات الأخيرة
283	الإعدادات الأخيرة

## 285

## ملاحظات فنية

285	العدسات المتوافقة
292	وحدات الفلاش الاختيارية (Speedlights)
293	نظام الإضاءة الإبداعي (CLS) من نيكون
297	إكسسوارات أخرى
299	توصيل موصل الطاقة ومحول التيار المتردد
300	العناية بالكاميرا
300	التخزين
300	التنظيف
301	مرشح الترددات المنخفضة
301	"التنظيف الآن"
302	"التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل"
303	تنظيف يدوي
306	العناية بالكاميرا والبطارية: تنبيهات
309	الإعدادات المتاحة
312	الإعدادات الافتراضية
315	برنامج التعريض الضوئي (الوضع P)
316	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
316	شاشة العرض
317	التصوير (كل الأوضاع)
319	التصوير (M . A . S . P)
320	عرض
321	مشاكل متنوعة
322	رسائل الخطأ
326	المواصفات
334	بطاقات الذاكرة المعتمدة
335	سعة بطاقة الذاكرة
337	عمر البطارية
338	الفهرس

# من أجل سلامتك

لتفادي إلحاق الضرر بمنتج نيكون الخاص بك أو تعريض نفسك أو الآخرين لخطر الإصابة، برجاء قراءة تنبيهات السلامة التالية كاملة قبل استخدام هذه الأداة. احتفظ بتعليمات السلامة هذه في مكان حيث يمكن لكل من يستخدم هذا المنتج قراءتها.

يتم الإشارة إلى العواقب التي قد تحدث نتيجة لعدم اتباع التنبيهات الواردة في هذا الفصل بواسطة الرموز التالية:

يدل هذا الرمز على التحذيرات. لتفادي التعرض إلى أي إصابة ممكنة، برجاء قراءة كافة التحذيرات قبل استخدام هذا المنتج من نيكون.



## تحذيرات

### تحفظ بعيد عن متناول الأطفال

عدم اتباع هذه التنبيهات قد يتسبب في التعرض إلى الإصابة. إضافة إلى ذلك، لاحظ أن الأجزاء الصغيرة قد تتسبب في التعرض لخطر الاختناق. في حالة ابتلاع طفل أي جزء من أجزاء هذا الجهاز، برجاء استشارة طبيب على الفور.

### لا تفك المنتج

لمس الأجزاء الداخلية للمنتج قد يؤدي إلى التعرض للإصابة. في حالة حدوث عطل، يجب تصليح المنتج على يد فني مؤهل فقط. في حالة تعرض المنتج للكسر وظهور أجزائه الداخلية نتيجة لسقوط أو لحادث آخر، انزع البطارية وأو محول التيار المتردد وتوجه بالمنتج إلى مركز صيانة نيكون معتمد للفحص.

### لا تلامس الكاميرا أو البطارية أو شاحن البطارية

لفترات طويلة أثناء عمل الأجهزة أو الاستخدام، ترتفع درجة حرارة أجزاء الجهاز. قد تؤدي ملامسة الجهاز لليد مباشرة لفتترات طويلة إلى التعرض لحروق بدرجات حرارة منخفضة.

### لا توجه الفلاش نحو سائق مركبة

عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى وقوع حوادث.

### يجب تفادي ملامسة الكريستال السائل

في حال تعرض الشاشة للكسر، يجب الحرص على عدم التعرض للإصابة بسبب الزجاج المكسور وتفادي لمس الكريستال السائل للبطارية أو الدخول في العين أو الفم.

### لا تضع الشمس داخل إطار التصوير

اجعل الشمس خارج إطار التصوير عند تصوير الأهداف ذات الإضاءة الخلفية. قد يؤدي تركيز ضوء الشمس داخل الكاميرا إذا كانت الشمس داخل أو قريبة من إطار التصوير إلى نشوب حريق.

### لا تنظر إلى الشمس من خلال معين المنظر

النظر إلى الشمس أو مصادر الضوء القوية الأخرى من خلال معين المنظر قد يؤدي إلى إصابة دائمة في القدرة على الإبصار.

### استخدام قرص التعديل الديوبتري الخاص بمعين المنظر

كن حذر أثناء استخدامك لقرص التعديل الديوبتري الخاص بمعين المنظر أثناء النظر بعينك في معين منظر حتى لا تدخل أصابعك في عينك بالخطأ.

### اغلق الكاميرا مباشرة في حالة حدوث عطل في المنتج

في حالة ملاحظة انبعاث دخان أو رائحة غير عادية من الكاميرا أو محول التيار المتردد (متوفر بشكل منفرد)، افصل محول التيار المتردد وانزع البطارية مباشرة. يجب توخي الحذر لتجنب الإصابة بحروق. قد يؤدي الاستمرار في استخدام الكاميرا إلى التعرض للإصابة. بعد إزالة البطارية، توجه بالكاميرا إلى مركز صيانة نيكون معتمد للفحص.

### لا تستخدم الكاميرا وسط غازات قابلة للاشتعال

لا تستخدم أدوات إلكترونية وسط غازات قابلة للاشتعال. حيث قد يؤدي ذلك إلى الانفجار أو نشوب حريق.

### لا تضع شريط التعليق حول رقبة رضيع أو طفل صغير

لف شريط التعليق حول رقبة رضيع أو طفل صغير قد يعرضه للاختناق.



## انتبه عند استخدام الفلاش

- استخدام الكاميرا مع الفلاش بالقرب من البشرة أو أشياء أخرى قد يتسبب في حروق.
- استخدام الفلاش بالقرب من عين شخص قد يصيبه بعدم القدرة على الإبصار بشكل مؤقت. يجب توخي الحذر بشكل خاص عند تصوير الرضع. حيث يجب أن يكون الفلاش على مسافة لا تقل عن متر من الهدف.



## يجب مراعاة التنبيهات المناسبة أثناء التعامل مع

### البطاريات

- قد تتعرض البطاريات للتسرب أو الانفجار في حالة التعامل معها بأسلوب غير صحيح. يجب مراعاة التنبيهات التالية أثناء التعامل مع البطاريات لاستخدامها في هذا المنتج:
- استخدم فقط البطاريات المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا.
- لا توصل بين أطراف البطارية (قصر البطارية) أو تفككها.
- تأكد من إيقاف الكاميرا قبل استبدال البطارية. إذا كنت تستخدم محول تيار متردد. تأكد من فصله.
- لا تحاول تركيب البطارية بالمقلوب أو بالعكس.
- لا تعرض البطارية للهب أو درجة حرارة مفرطة.
- لا تغمرها في الماء أو تعرضها إليه.
- ركب غطاء أطراف التوصيل أثناء نقل البطارية. لا تنقل البطارية أو تخزينها مع أجسام معدنية مثل القلائد أو دبائيس الشعر.
- تكون البطاريات عرضة للتسرب في حالة تفرغها من الشحن بالكامل. لتفادي تعرض المنتج للتلف. تأكد من نزع البطارية في حالة نفاذ الشحن منها.
- في حالة عدم استخدام البطارية. ركب غطاء أطراف التوصيل وتخزينها في مكان بارد وجاف.
- قد تكون البطارية ساخنة بعد الاستخدام مباشرة أو في حالة تشغيل الكاميرا لفترة ممتدة باستخدام طاقة البطارية. تأكد من إيقاف الكاميرا قبل نزع البطارية واتركها بعض الوقت حتى تبرد.
- توقف عن استخدام البطارية مباشرة في حال ملاحظة أي تغير فيها. مثل تغير في اللون أو الشكل.



## يجب مراعاة التنبيهات المناسبة أثناء التعامل مع

### الشاحن

- حافظ عليه جافاً. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في نشوب حريق أو صدمة كهربية.
- يجب التخلص من الأثرية الموجودة على الأجزاء المعدنية من القابس أو بالقرب منها باستخدام قطعة قماش جافة. قد يؤدي الاستمرار في الاستخدام إلى نشوب حريق.
- لا تلمس كبل الطاقة أو تقترب من الشاحن أثناء العواصف الرعدية. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في التعرض إلى صدمة كهربية.
- لا تلتف. تعدل أو تشد أو تلوي كبل الطاقة بعنف. لا تضع الكبل أسفل أجسام ثقيلة أو تعرضه إلى التسخين أو اللهب. في حالة تلف العازل وظهور الأسلاك الداخلية. توجه بكبل الطاقة إلى ممثل صيانة نيكون معتمد للفحص. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في نشوب حريق أو صدمة كهربية.
- لا تلمس القابس أو الشاحن بأيدي مبتلة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في التعرض إلى صدمة كهربية.
- لا يستخدم مع محولات السفر الخاصة بتحويل من فولطية إلى أخرى أو مع أجهزة تحويل التيار الثابت إلى تيار متردد. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى تلف المنتج أو يتسبب في السخونة أو نشوب حريق.



## استخدم الأسلاك المناسبة

عند توصيل أسلاك بمقيس الدخل أو الخرج. استخدم فقط الأسلاك المقدمة أو التي تباع بواسطة نيكون من أجل الحفاظ على التوافقية مع النظام الخاص بالمنتج.



## الأقراص المدمجة

تحتوي الأقراص المدمجة على برامج أو كتيبات لا يمكن تشغيلها على أجهزة الصوت المجهزة بقارئ أقراص. تشغيل الأقراص المدمجة في جهاز صوت قد يؤدي إلى فقد حاسة السمع أو تلف الجهاز.

- لا يمكن إعادة إنتاج أي جزء من الكتيبات المرفقة مع هذا المنتج أو تحويلها، نسخها، تخزينها على نظام استرداد، أو ترجمتها إلى أي لغة بأي شكل، بأي وسيلة، بدون إذن كتابي مسبق من نيكون.
  - تحتفظ نيكون بالحق في تغيير المواصفات الخاصة بالأجهزة أو البرامج الواردة في هذه الكتيبات في أي وقت وبدون إخطار مسبق.
- لن تتحمل نيكون مسؤولية أي أضرار تنتج عن استخدام هذا المنتج.
- في حين تم بذل كافة الجهود لضمان دقة وكمال المعلومات الواردة في هذه الكتيبات، إلا أننا نرحب بإرسال أي أخطاء يتم اكتشافها إلى ممثل نيكون في منطقتك (العناوين مرفقة بشكل منفصل).

## ملحوظة بشأن منع النسخ أو إعادة الإنتاج

لاحظ أنه قد يتم التعرض للمعاقبة القانونية لمجرد الاحتفاظ بمواد تم نسخها رقمياً أو إعادة إنتاجها باستخدام ماسح ضوئي، كاميرا رقمية، أو أي أداة أخرى.

- عناصر لا يجوز نسخها أو إعادة إنتاجها قانوناً  
لا تنسخ أو تعيد إنتاج النقود، العملات، السندات المالية، السندات الحكومية، أو السندات الحكومية المحلية، حتى ولو تم وضع علامة «عينة» على النسخ التي تم إنشائها.  
لا يجوز نسخ أو إعادة إنتاج النقود، العملات، أو السندات التي تم سكها في دولة أجنبية.  
لا يجوز نسخ أو إعادة إنتاج طوابع البريد غير المتداولة أو البطاقات البريدية التي تصدرها الحكومة إلا بعد الحصول على موافقة كتابية مسبقة من الحكومة.
- الالتزام بالملاحظات الخاصة بحقوق النسخ  
تحدد قوانين النسخ المحلية والدولية قانونية نسخ أو إعادة إنتاج أعمال فنية ذات حقوق نسخ محفوظة مثل الكتب، الموسيقى، اللوحات الفنية، الأعمال الخشبية، المطبوعات، الخرائط، الرسومات، الأفلام والصور الفوتوغرافية. لا تستخدم هذا المنتج بغرض إنشاء نسخ غير قانونية أو في خرق قوانين حقوق النسخ.
- أصدرت الحكومة تحذيرات بشأن النسخ أو إعادة الإنتاج للسندات التي تصدرها الشركات الخاصة (الأسهم، الفواتير، الشيكات، قسائم الهدايا، إلخ)، اشتراكات السفر، أو التذاكر، إلا في حالة نسخ الحد الأدنى الضروري اللازم للعمل بواسطة شركة. أيضاً، لا يجوز نسخ أو إعادة إنتاج جوازات السفر التي تصدرها الحكومة، الرخص التي تصدرها الوكالات العامة والمجموعات الخاصة، بطاقات الهوية، والتذاكر، مثل تلك الخاصة بالسفر وبطاقات الوجبات.

### التخلص من أجهزة تخزين البيانات

برجاء ملاحظة أن حذف الصور أو تهيئة بطاقات الذاكرة أو أجهزة تخزين البيانات الأخرى لا يحذف بيانات الصور الأصلية بشكل نهائي. يمكن في بعض الأحيان استرجاع الملفات المحذوفة من أجهزة تخزين البيانات القديمة باستخدام برامج متوفرة تجارياً. ما قد يؤدي إلى إساءة استخدام بيانات الصور الشخصية. تقع على المستخدم مسؤولية الحفاظ على خصوصية تلك البيانات.

قبل التخلص من جهاز تخزين البيانات أو نقل ملكيته لشخص آخر. استخدم برنامج تجاري لحذف كافة البيانات. أو هيئ ذاكرة الجهاز ثم املاها بالكامل بصور لا تحتوي على معلومات شخصية (على سبيل المثال. صور سماء فارغة). تأكد أيضاً من استبدال أي صور تم اختيارها للضبط اليدوي المسبق ( 121 □ □). يجب الحرص لتفادي التعرض للإصابة عند تدمير أجهزة تخزين البيانات بغرض التخلص منها.

### ترخيص AVC Patent Portfolio License

تم ترخيص هذا المنتج بموجب ترخيص AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE للاستخدام الشخصي وغير التجاري لمستهلك بغرض (i) ترميز الفيديو وفقاً لمعيار AVC ("فيديو AVC") و/أو (ii) فك ترميز فيديو AVC الذي قام بترميزه مستهلك يمارس نشاطاً شخصياً وغير تجاري و/أو حصل عليه من موفر فيديو مرخص له بتوفير فيديو AVC. لا يتم منح أي ترخيص ولن يتم تضمينه لأي استخدام آخر. يمكن الحصول على المزيد من المعلومات من شركة L.L.C. MPEG LA. راجع الموقع

<http://www.mpegla.com>



# محتويات العبوة

تأكد من وجود كافة العناصر المذكورة أدناه مع الكاميرا الخاصة بك. تباع بطاقات الذاكرة بشكل منفصل.

• فنجان العين  
المطاطي DK-21



• غطاء قاعدة التثبيت  
BS-1



• غطاء جسم  
الكاميرا BF-1B



• غطاء الشاشة BM-14



• كاميرا D600

• شريط AN-DC8

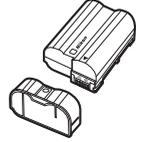
• كبل USB طراز UC-E15

• قرص برنامج ViewNX 2

• دليل المستخدم (هذا الدليل)

• الضمان

• بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز  
EN-EL15 (مع غطاء أطراف)



تباع بطاقات الذاكرة بشكل منفرد.

• شاحن بطارية طراز MH-25

(يرفق محول التيار المتردد في الدول أو المناطق التي  
تتطلب ذلك. يختلف شكل كبل الطاقة حسب دولة  
البيع.)

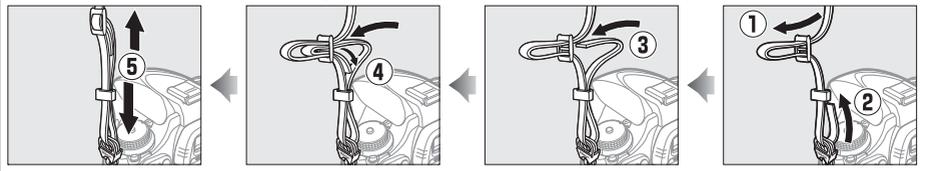


• غطاء عدسة معين المنظر DK-5



## حزام الكاميرا

مرر الشريط بإحكام من خلال ثقب الشريط على جسم الكاميرا كما هو موضح أدناه.



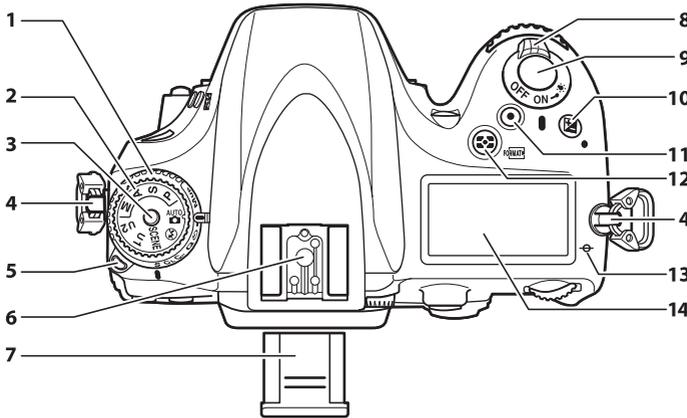
# مقدمة



## التعرف على الكاميرا

امنح نفسك بعض الوقت حتى تعتاد على أزرار التحكم في الكاميرا وشاشاتها. قد تجد أنه من المفيد التأشير على هذا القسم والرجوع إليه أثناء قراءتك لبقية هذا الدليل.

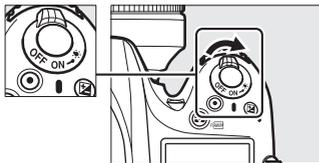
### جسم الكاميرا



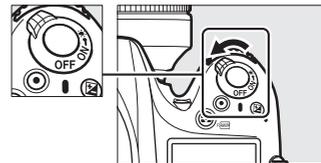
112.....	10 الزر <input checked="" type="checkbox"/>	قرص وضع التحرير..... 83, 6	1
151.....	تعويض التعريض الضوئي	قرص الوضع..... 5	2
58.....	إعادة ضبط بزرين	قفل قرص وضع التحرير..... 5	3
	زر تسجيل فيلم	ثقب شريط الكاميرا	4
109.....	11 الزر <input checked="" type="checkbox"/>	تحرير قفل قرص وضع التحرير..... 83, 6	5
31.....	12 الزر <input checked="" type="checkbox"/>	قاعدة الكمالية (لتثبيت وحدة فلاش اختيارية)..... 292	6
103.....	المعايرة	غطاء قاعدة الكمالية..... 292	7
7.....	تهيئة بطاقات الذاكرة	مفتاح الطاقة..... 1	8
	علامة المستوى البؤري (-)	زر تحرير الغالق..... 39, 38	9
	لوحة التحكم		

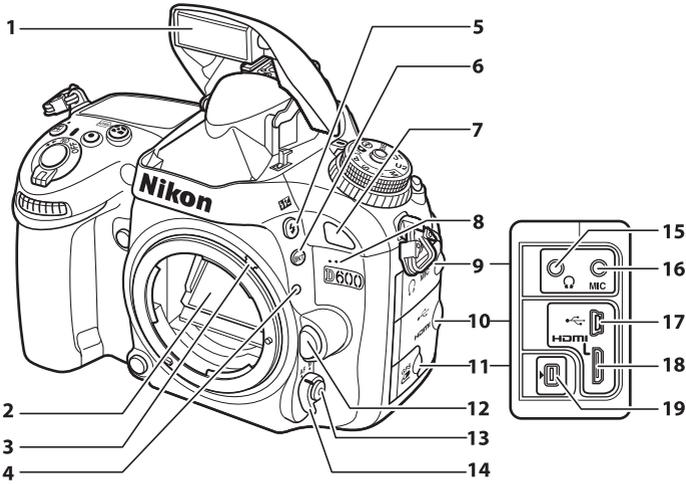
### مفتاح التشغيل

أدر مفتاح التشغيل كما هو موضح لتشغيل الكاميرا.



أدر مفتاح التشغيل كما هو موضح لإغلاق الكاميرا.

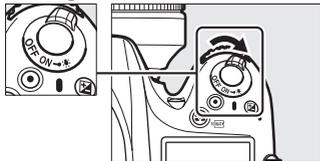




204 , 196 , 194.....	10	غطاء موصل HDMI/USB	143.....	1	الفتلاش الداخلي
298.....	11	غطاء منفذ التوصيل الإضافي	303 , 88.....	2	مرة
26.....	12	زر تحرير العدسة	328.....	3	ذراع إقران المعاييرة
100 , 98 , 51.....	13	زر وضع التركيز البؤري التلقائي	26.....	4	علامة تركيب العدسة
103 , 97.....	14	مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري		5	الزر <b>AF-ON</b>
61.....	15	موصل سماعة رأس	143.....		وضع الفتلاش
61.....	16	موصل لميكروفون خارجي	148.....		تعويض الفتلاش
	17	موصل USB		6	الزر <b>BKT</b>
194.....		التوصيل بالحاسب	158 , 156 , 153.....		تصحيح
196.....		التوصيل بالطابعة	86.....	7	مستقبل أشعة تحت حمراء (أمامي)
204.....	18	موصل HDMI بطرف صغير	65 , 58.....	8	ميكروفون داخلي
298 , 175.....	19	منفذ التوصيل الإضافي	298 , 61.....	9	غطاء موصل صوت

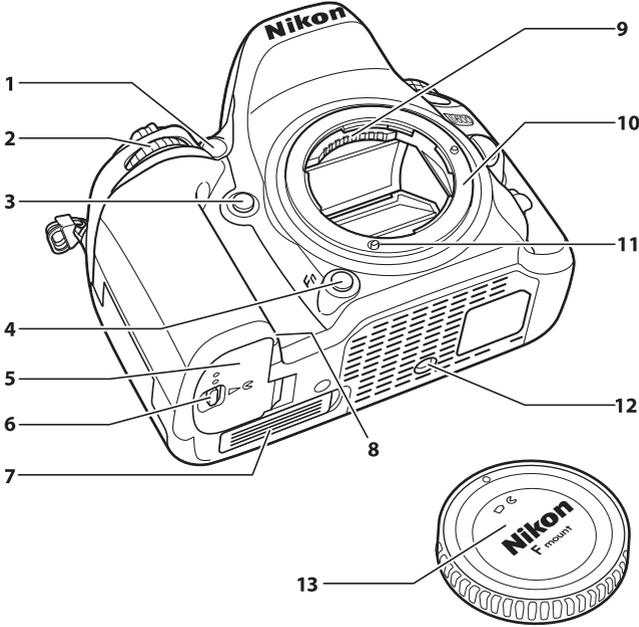
### أضواء شاشة LCD

#### مفتاح الطاقة



أدر مفتاح الطاقة نحو **☀**: لتفعيل مؤقت الاستعداد والإضاءة الخلفية للوحة التحكم (ضوء شاشة LCD)، بحيث يمكن قراءة الشاشة في الظلام. بعد تحرير مفتاح الطاقة والعودة إلى وضع ON. سيظل الضوء لمدة ست ثواني أثناء عمل مؤقت الاستعداد أو حتى يتم تحرير الغالق أو إدارة مفتاح الطاقة نحو **☀**: مرة أخرى.

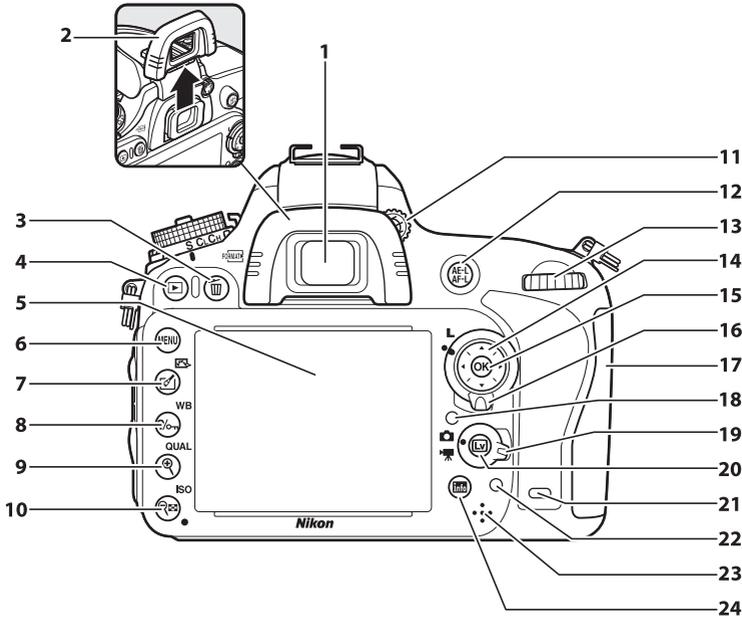
## جسم الكاميرا (مستمر)



غطاء أطراف التوصيل الخاصة بمجموعة البطارية الاختيارية طراز MB-D14.....	7	223.....	1
297.....		86.....	5
غطاء موصل الطاقة.....	8	145.....	2
299.....		245 .12.....	3
موصلات CPU.....	9	248 .244 .77 .60.....	4
103 .26.....		242 .174 .149 .92.....	5
قاعدة تركيب العدسة.....	10	23.....	6
أطراف إقران تركيز بؤري تلقائي.....	11	23.....	
مقبس حامل ثلاثي الأرجل.....	12		
298 .25.....	13		
غطاء الجسم.....			

### الميكروفون والسماعة

لا تضع الميكروفون أو السماعة بالقرب من أدوات مغناطيسية. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤثر على البيانات التي يتم تسجيلها على الأجهزة المغناطيسية.

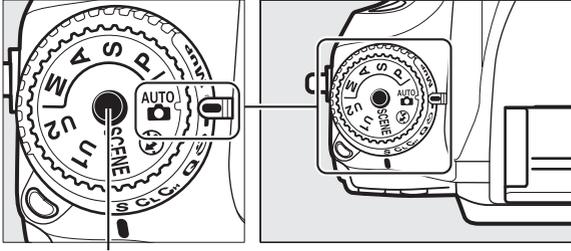


10	الزر $\text{ISO}/\text{ISO}$	10	عدسة معين المنظر.....	1
186, 185	تصغير العرض/صور مصغرة.....	33	فنجان عين مطاطي.....	2
105	حساسية ISO.....	86	الزر $\text{DELETE}/\text{DELETE}$	3
107	تحكم في حساسية ISO تلقائي.....	189, 47	حذف.....	
151	إعادة ضبط زررين.....	31	تهيئة بطاقات الذاكرة.....	
33	أداة التحكم بتعديل الديوبتر.....		الزر $\text{PLAY}$	4
			عرض.....	
		177, 46		
			الشاشة	5
			إعدادات العرض.....	
244, 110, 102	استخدام زر قفل تعريض/تركيز تلقائي.....	9	منظر مباشر.....	
245, 12	قرص التحكم الرئيسي.....	57, 49	عرض الصور.....	
19	زر الاختيار المتعدد.....	46	عرض الإطار الكامل.....	
241, 19	زر $\text{OK}$ (موافق).....	177		
101	قفل اختيار التركيز البؤري.....		الزر <b>MENU</b>	6
29	غطاء فتحة بطاقة الذاكرة.....		القائمة.....	
		207, 18		
			الزر $\text{INFO}/\text{INFO}$	7
			التنقيح.....	
		261, 69	Picture Control.....	
		129, 50		
			الزر $\text{WB}/\text{WB}$	8
			المساعدة.....	
57, 49	الزر $\text{LV}$ .....	18	الحماية.....	
86	مستقبل أشعة تحت حمراء (خلفي).....	188	توازن البياض.....	
38, 29	مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة.....	120, 117, 115		
67	سماعة.....		الزر $\text{QUAL}/\text{QUAL}$	9
11, 9	زر $\text{INFO}$ (معلومات).....		تكبير العرض.....	
		187	جودة/حجم الصورة.....	
		95, 93		

## قرص الوضع

توفر الكاميرا الأوضاع الواردة أدناه. لاختيار وضع، اضغط على قفل قرص وضع التحرير ثم أدر قرص الوضع.

قرص الوضع

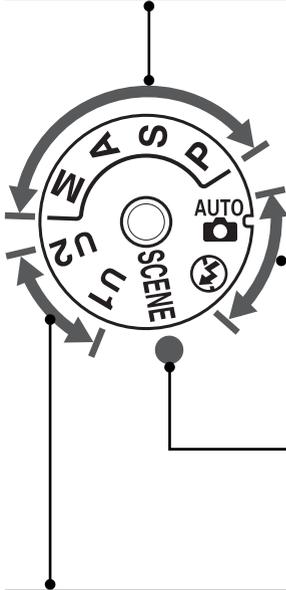


قفل قرص وضع التحرير

### الأوضاع M و A و S .P

اختر من بين هذه الأوضاع للتحكم الكامل في إعدادات الكاميرا.

- P—وضع تلقائي مبرمج (75 □)
- S—غالق-أولوية تلقائية (76 □)
- A—غالق-أولوية تلقائية (77 □)
- M—يدوي (78 □)



### الأوضاع التلقائية

اختر هذه الأوضاع لتصوير بسيط بأسلوب صوب وصور.

- تلقائي (35 □) | • تلقائي (فلاش مطفاً) (35 □)

### أوضاع المشهد (40 □)

تعدّل الكاميرا الإعدادات بشكل تلقائي لتناسب المشهد المختار. اضبط اختيارك بحيث يطابق المشهد الذي تريد تصويره.

### أوضاع U1 وU2 (81 □)

تخزين واسترجاع إعدادات التصوير المخصصة.

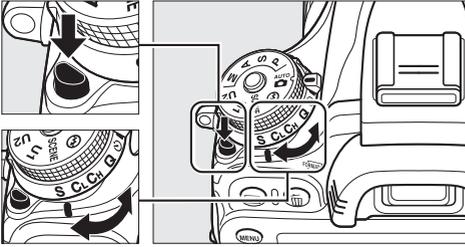
### عدسات غير مجهزة بوحدة CPU

يمكن فقط استخدام العدسات غير المجهزة بوحدة CPU (285 □) في الأوضاع A وM. يتم تعطيل زر تحرير الغالق في حالة اختيار وضع آخر في حالة تركيب العدسات غير المجهزة بوحدة CPU.

## قرص وضع التحرير

لاختيار وضع تحرير، اضغط على قفل قرص وضع التحرير ثم أدر قرص وضع التحرير على الإعداد المرغوب (83 □)

تحرير قفل قرص وضع التحرير



قرص وضع التحرير

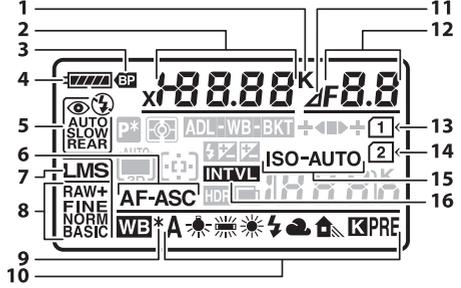
الوصف	الوضع
يتم التقاط صورة واحدة في كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.	S إطار واحد 
تلتقط الكاميرا صور بمعدل بطيء أثناء الضغط على زر تحرير الغالق.	CL سرعة منخفضة مستمرة 
تلتقط الكاميرا صور بمعدل سريع أثناء الضغط على زر تحرير الغالق.	CH سرعة عالية مستمرة 
كما هو الحال لإطار واحد، ما لم يتم تقليل ضوء الكاميرا.	Q تحرير صامت للغالق 
يتم التقاط صور باستخدام المؤقت الذاتي.	Ⓝ المؤقت الذاتي 
التقاط صور باستخدام وحدة تحكم عن بعد اختيارية طراز ML-L3.	Ⓜ وحدة التحكم عن بعد 
يتم رفع المرآة قبل التقاط الصور.	MUP رفع المرآة للأعلى 



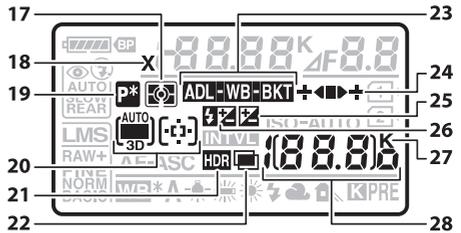
## لوحة التحكم

35.....	4	مؤشر البطارية
144.....	5	وضع الفلاش
97.....	6	وضع التركيز البؤري التلقائي
95.....	7	حجم الصورة
93.....	8	جودة الصورة
118.....	9	مؤشر الضبط الدقيق لتوازن البياض
115.....	10	توازن البياض
288 ,73.....	11	مؤشر وقفه الفتحة
78 ,77.....	12	الفتحة (رقم f)
288 ,73.....		الفتحة (عدد الوقفات)
156 ,154.....		حجم الزيادة في التصحيح
158.....		عدد اللقطات في تسلسل تصحيح ADL
165.....		عدد اللقطات في كل فاصل الحد الأقصى للفتحة (عدسات غير مجهزة بوحدة CPU)
174.....		مؤشر وضع الكمبيوتر
195.....		مؤشر بطاقة الذاكرة (الفتحة 1)
96 ,30.....	13	مؤشر بطاقة الذاكرة (الفتحة 2)
96 ,30.....	14	مؤشر حساسية ISO
105.....	15	مؤشر حساسية ISO تلقائي
108.....	16	مؤشر مؤقت الفاصل الزمني
166.....		مؤشر تصوير منقض
170.....		

153.....	23	مؤشر تصحيح التعريض الضوئي والفلاش
156.....		مؤشر تصحيح WB
158.....		مؤشر تصحيح ADL
158 ,156 ,153.....	24	مؤشر تقدم التعريض المقارب
112.....	25	مؤشر تعويض التعريض الضوئي
148.....	26	مؤشر تعويض الفلاش
36.....	27	"K" (تظهر عندما تتسع الذاكرة لأكثر من 1000 لقطه)
36.....	28	عدد اللقطات المتبقية عدد اللقطات المتبقية قبل امتلاء الذاكرة الوسيطة
335 ,84 ,38.....		حساسية ISO
105.....		مؤشر تسجيل الضبط المسبق لتوازن البياض
122.....		مقدار D-Lighting نشطة
138.....		مؤشر تسجيل منقض
170.....		رقم عدسة بدوي
174.....		مؤشر وضع الالتقاط
195.....		مؤشر اتصال HDMI-CEC
205.....		

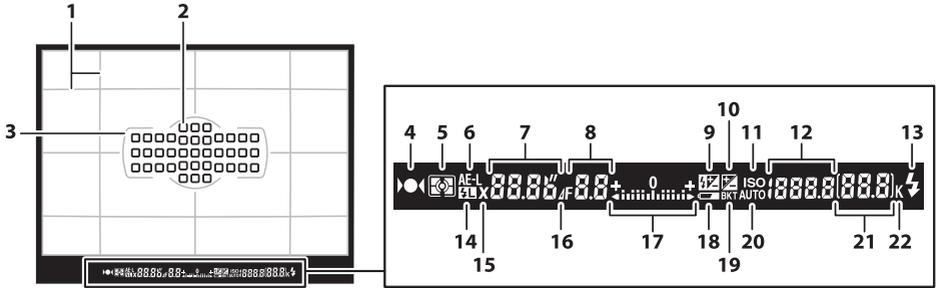


120.....	1	مؤشر درجة حرارة اللون
78 ,76.....	2	سرعة الغالق
112.....		قيمة تعويض التعريض الضوئي
148.....		قيمة تعويض الفلاش
118.....		الضبط الدقيق لتوازن البياض
120 ,115.....		درجة حرارة اللون
121.....		قيمة الضبط المسبق لتوازن البياض
		عدد اللقطات في تسلسل تصحيح التعريض الضوئي والفلاش
153.....		عدد اللقطات في تسلسل تصحيح WB
156.....		عدد الفواصل بالنسبة للتصوير بفاصل زمني
165.....		الطول البؤري (عدسات غير مجهزة بوحدة CPU)
172.....		مؤشر البطارية MB-D14
233.....	3	



109.....	17	المعايرة
234.....	18	مؤشر مزامنة الفلاش
75.....	19	مؤشر البرنامج المرن
99.....	20	مؤشر منطقة تلقائية للتركيز البؤري التلقائي
100.....		مؤشر وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
99.....		مؤشر تعقب ثلاثي الأبعاد
140.....	21	مؤشر HDR
161.....	22	مؤشر التعريض الضوئي المتعدد

## معين المنظر



149.....	14	مؤشر قفل قيمة الفلاش FV.....	1	شبكة إطارية (يتم عرضها عند اختيار تشغيل بالنسبة للإعداد الاعتيادي (d2).....
234.....	15	مؤشر مزامنة الفلاش.....	2	نقاط التركيز البؤري..... 222 , 101 , 38.....
288 , 73.....	16	مؤشر وقفة الفتحة.....	3	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي..... 99.....
78.....	17	مؤشر التعريض الضوئي.....	4	أقواس منطقة التركيز البؤري التلقائي..... 179 , 37 , 33.....
112.....	18	شاشة تعويض التعريض الضوئي.....	5	مؤشر التركيز البؤري..... 103 , 102 , 38.....
243.....	19	مؤشر التدوير.....	6	المعايرة..... 109.....
35.....	20	تحذير انخفاض مستوى البطارية.....	7	قفل التعريض الضوئي التلقائي (AE)..... 110.....
153.....	21	مؤشر تصحيح التعريض الضوئي والفلاش.....	8	سرعة الغالق..... 78 , 76.....
156.....		مؤشر تصحيح WB.....	9	وضع التركيز البؤري التلقائي..... 97.....
158.....		مؤشر تصحيح ADL.....	10	الفتحة (رقم f)..... 78 , 77.....
108.....		مؤشر حساسية ISO تلقائي.....	11	الفتحة (عدد الوقفات)..... 288 , 73.....
36.....		عدد اللقطات المتبقية.....	12	مؤشر تعويض الفلاش..... 148.....
		عدد اللقطات المتبقية قبل امتلاء الذاكرة الوسيطة..... 335 , 84 , 38.....	13	مؤشر تعويض التعريض الضوئي..... 112.....
		مؤشر تسجيل الضبط المسبق لتوازن البياض..... 122.....		مؤشر حساسية ISO..... 105.....
		قيمة تعويض التعريض الضوئي..... 112.....		حساسية ISO..... 105.....
		قيمة تعويض الفلاش..... 148.....		مقدار D-Lighting نشطة..... 138.....
		"K" (تظهر عندما تتسع الذاكرة لأكثر من 1000 لقطة)..... 36.....		وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي..... 99.....
				مؤشر استعداد الفلاش..... 231 , 39.....

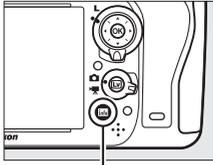
### لا توجد بطارية

ستنخفض إضاءة الشاشة في معين المنظر عندما تنفذ البطارية بالكامل أو في حالة عدم إدخال بطارية. هذا طبيعي ولا يدل على قصور في الأداء. تستعيد شاشة معين المنظر إضاءتها الطبيعية عندما يتم تركيب بطارية مشحونة بالكامل.

### شاشات لوحة التحكم ومعين المنظر

يختلف سطوع شاشات لوحة التحكم ومعين المنظر باختلاف درجة الحرارة. وقد تنخفض أوقات استجابة الشاشات في حالة درجات الحرارة المنخفضة. هذا طبيعي ولا يدل على قصور في الأداء.

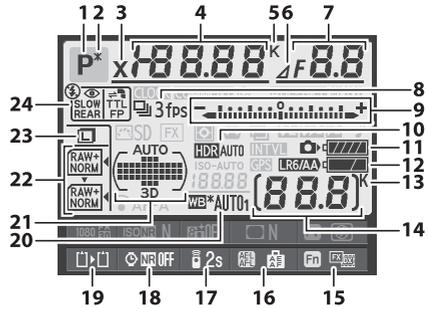
## عرض المعلومات



الزر info

اضغط الزر info لعرض سرعة الغالق، الفتحة، عدد اللقطات المتبقية، وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي، ومعلومات التصوير الأخرى على الشاشة.

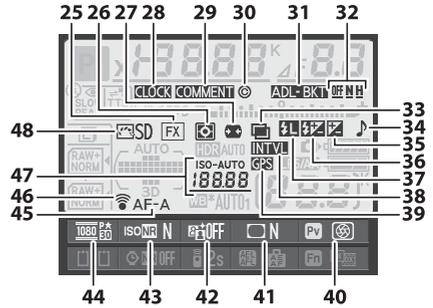
78.....	مؤشر التعريض الضوئي	9
112.....	شاشة تعويض التعريض الضوئي	
	مؤشر تقدم التصحيح	
153.....	تصحيح التعريض الضوئي والفلش	
156.....	تصحيح WB	
140.....	مؤشر HDR	10
140.....	الاختلاف في التعريض الضوئي في HDR	
35.....	مؤشر بطارية الكاميرا	11
232.....	شاشة نوع البطارية MB-D14	12
232.....	مؤشر البطارية MB-D14	
36... "K".....	(تظهر عندما تسع الذاكرة لأكثر من 1000 لقطه).....	13
36.....	عدد اللقطات المتبقية	14
170.....	مؤشر تسجيل منقض	
174.....	رقم عدسة بدوي	
242.....	تعيين Fn زر	15
244.....	تعيين زر تعريض/تركيز تلقائي	16
85.....	وضع التحكم عن بعد	17
218.....	مؤشر تقليل ضوضاء التعريض الضوئي الطويل	18
96.....	دور بطاقة الفتحة 2	19
115.....	توازن البياض	20
118.....	مؤشر الضبط الدقيق لتوازن البياض	
100.....	مؤشر منطقة تلقائية للتركيز البؤري التلقائي	21
101.....	مؤشر نقاط التركيز البؤري	
100.....	مؤشر وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	
100.....	مؤشر تعقب ثلاثي الأبعاد	
93.....	جودة الصورة	22
95.....	حجم الصورة	23
144.....	وضع الفلاش	24



73, 40, 35.....	وضع التصوير	1
75.....	مؤشر البرنامج المرن	2
234.....	مؤشر مزامنة الفلاش	3
78, 76.....	سرعة الغالق	4
112.....	قيمة تعويض التعريض الضوئي	
148.....	قيمة تعويض الفلاش	
	عدد اللقطات في تسلسل تصحيح التعريض الضوئي والفلش	
153.....	عدد اللقطات في تسلسل تصحيح WB	
172.....	الطول البؤري (عدسات غير مجهزة بوحدة CPU)	
120, 115.....	درجة حرارة اللون	
120.....	مؤشر درجة حرارة اللون	5
288, 73.....	مؤشر وقف الفتحة	6
78, 77.....	الفتحة (رقم f)	7
288, 73.....	الفتحة (عدد الوقفات)	
155, 154.....	حجم الزيادة في التصحيح	
158.....	عدد اللقطات في تسلسل تصحيح ADL	
	الحد الأقصى للفتحة (عدسات غير مجهزة بوحدة CPU)	
174.....	وضع التحرير	8
83, 6.....	سرعة التصوير المستمر	



138.....	مؤشر تصحيح ADL	32
162.....	مؤشر التعريض الضوئي المتعدد	33
228.....	مؤشر "صوت الصفير"	34
112.....	مؤشر تعويض التعريض الضوئي	35
148.....	مؤشر تعويض الفلاش	36
149.....	مؤشر قفل قيمة الفلاش FV	37
166.....	مؤشر مؤقت الفاصل الزمني	38
170.....	مؤشر تصوير منقض	38
175.....	مؤشر اتصال GPS	39
244.....	تعيين زر معاينة عمق النطاق	40
218.....	مؤشر التحكم الدقيق في الحواف	41
138.....	مؤشر D-Lighting نشطة	42
218.....	مؤشر تقليل ضوضاء ISO عالي	43
65.....	إعدادات الفيلم	44
97.....	وضع التركيز البؤري التلقائي	45
260.....	مؤشر اتصال Eye-Fi	46
105.....	مؤشر حساسية ISO	47
105.....	حساسية ISO	47
108.....	مؤشر حساسية ISO تلقائي	48
130.....	مؤشر Picture Control	48



90.....	مؤشر منطقة الصورة	25
109.....	المعايرة	26
217.....	تحكم تلقائي بالتشوه	27
253, 28.....	مؤشر "الساعة غير مضبوطة"	28
253.....	مؤشر تعليق على صورة	29
256.....	معلومات حقوق النسخ	30
153.....	مؤشر تصحيح التعريض الضوئي والفلاش	31
156.....	مؤشر تصحيح WB	32
158.....	مؤشر تصحيح ADL	32

### إغلاق الشاشة

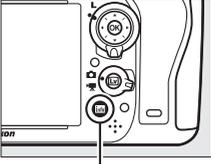
لإخفاء معلومات التصوير الظاهرة على الشاشة، اضغط الزر **Info** مرتين أو اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة. ستغلق الشاشة تلقائياً إذا لم يتم تنفيذ أي عملية لمدة 10 ثوان.

### انظر أيضاً

لمعلومات حول اختيار المدة التي تظل فيها الشاشة قيد التشغيل، انظر الإعداد الاعتيادي 04 (تأخر انطفاء الشاشة).  
لمعلومات حول تغيير لون الخط في عرض المعلومات، انظر الإعداد الاعتيادي d8 (عرض المعلومات). (231 □)

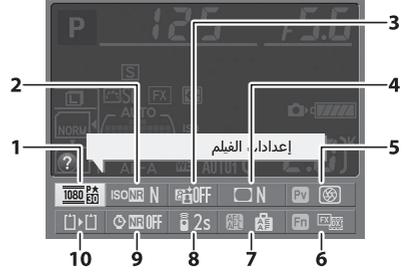
## تغيير إعدادات في عرض المعلومات

لتغيير الإعدادات بالنسبة للعناصر المذكورة أدناه، اضغط الزر **Info** في عرض المعلومات. ظلل العناصر باستخدام زر الاختيار المتعدد ثم اضغط **OK** لعرض الخيارات الخاصة بالعنصر المظلل.



الزر **Info**

65	إعدادات الفيلم	1
218	تقليل ضوء ISO عالي	2
137	D-Lighting نشطة	3
218	التحكم الدقيق في الحواف	4
244	تعيين زر معاينة عمق النطاق	5
242	تعيين زر Fn	6
244	تعيين زر تعريض/تركيز تلقائي	7
85	وضع التحكم عن بعد	8
218	تقليل ضوء التعريض الطويل	9
96	دور بطاقة الفتحة 2	10



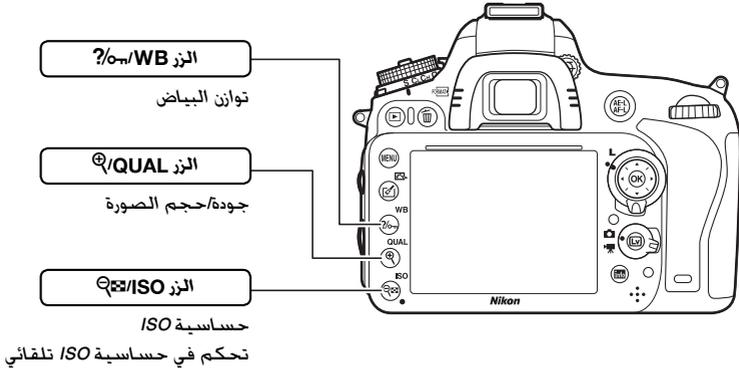
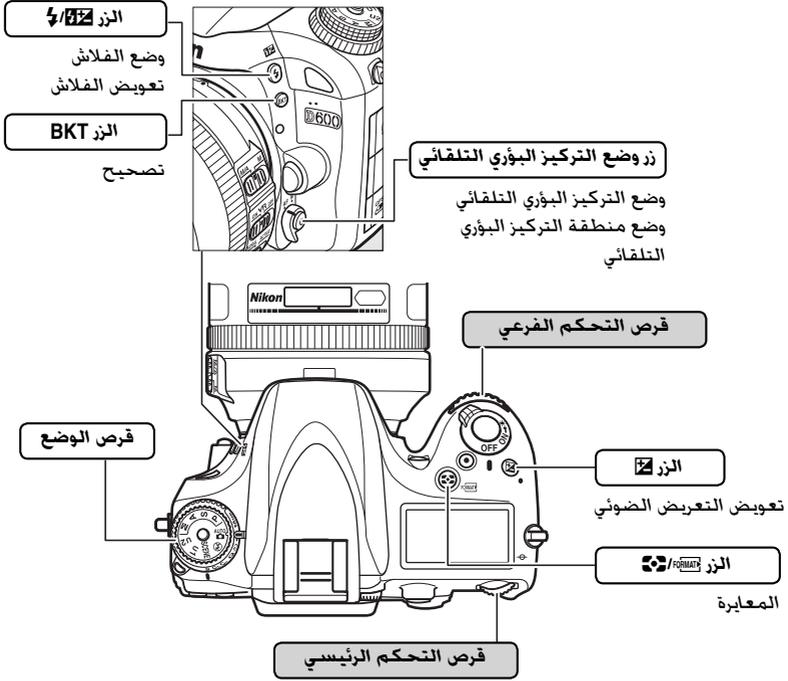
## تلميحات الأدوات

يتم عرض تلميح أداة يوضح اسم العنصر المختار في عرض المعلومات. يمكن إغلاق تلميحات الأدوات باستخدام الإعداد الاعتيادي d4 (تلميحات عن الشاشة: 229).



## أقراص التحكم

تستخدم أقراص التحكم الرئيسية والفرعية بمفردها أو مع مفاتيح التحكم الأخرى لتعديل مجموعة متنوعة من الإعدادات.



## وضع المشهد

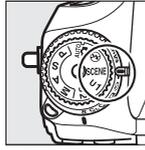
اختر مشهد (SCENE: □ □) (40).



الشاشة



قرص التحكم الرئيسي



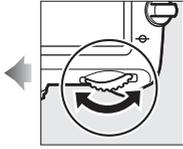
الوضع SCENE

## جودة وحجم الصورة

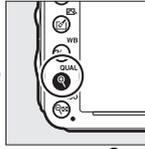
يحدد جودة الصورة (□ □) (93).



لوحة التحكم



قرص التحكم الرئيسي

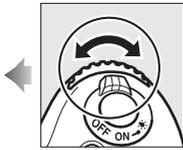


الزر (QUAL) □

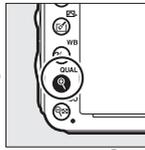
يختار حجم الصورة (□ □) (95).



لوحة التحكم



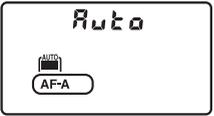
قرص التحكم الفرعي



الزر (QUAL) □

## التركيز البؤري التلقائي

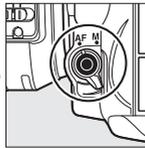
اختر وضع تركيز بؤري تلقائي (□ □) (98).



لوحة التحكم

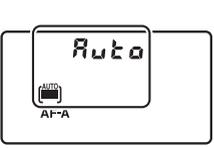


قرص التحكم الرئيسي



زر وضع التركيز البؤري التلقائي

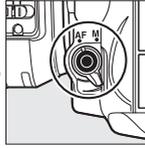
اختر وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (□ □) (100).



لوحة التحكم

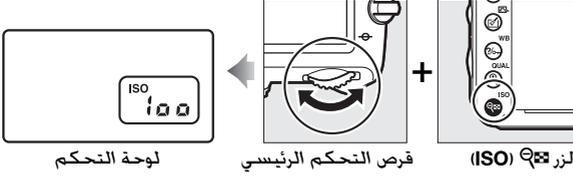


قرص التحكم الفرعي



زر وضع التركيز البؤري التلقائي

يحدد حساسية ISO (□ 105).

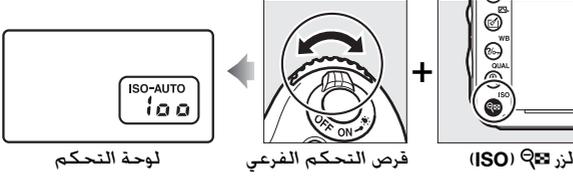


لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الزر (ISO)

يحدد تحكم في حساسية ISO تلقائي (□ 107).



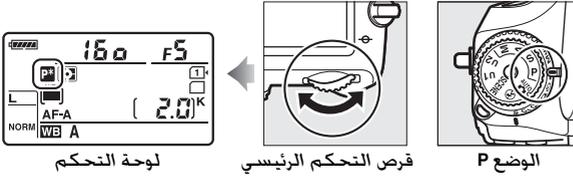
لوحة التحكم

قرص التحكم الفرعي

الزر (ISO)

### التعريض الضوئي

لاختيار توليفة من فتحة العدسة وسرعة الغالق (الوضع P: □ 75).

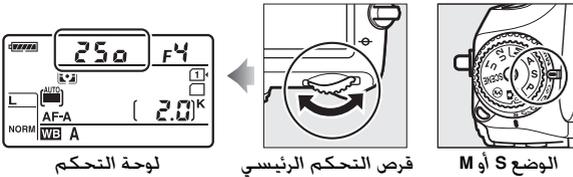


لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الوضع P

لاختيار سرعة الغالق (الوضع S أو M: □ 76, 78).



لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الوضع S أو M

اختر فتحة (الوضع A أو M: □ 77, 78).

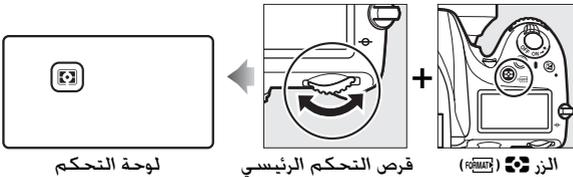


لوحة التحكم

قرص التحكم الفرعي

الوضع A أو M

اختر خيار معايرة (وضع P أو S أو A أو M: □ 109).



لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الزر (FORMATT)

اضبط تعويض التعريض الضوئي (الوضع P  
أو S أو A أو M: □ □ 112).



لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الزر

تنشيط أو إلغاء التصحيح/اختيار عدد  
اللقطات في تسلسل التصحيح (وضع P  
أو S أو A أو M: □ □ 153).



لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الزر BKT

اختيار حجم الزيادة في التصحيح (الوضع  
P أو S أو A أو M: □ □ 154).



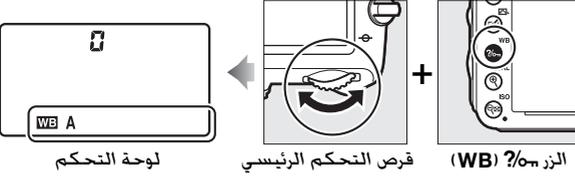
لوحة التحكم

قرص التحكم الفرعي

الزر BKT

## توازن البياض

اختر أحد خيارات توازن البياض (وضع P أو S  
أو A أو M: □ □ 115).



لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الزر (WB) %/o

يضبط توازن البياض بدقة (□ □ 117).  
يضبط درجة حرارة اللون (□ □ 120). أو يختار  
إعداد مسبق لتوازن البياض (□ □ 121) في  
وضع P أو S أو A أو M.



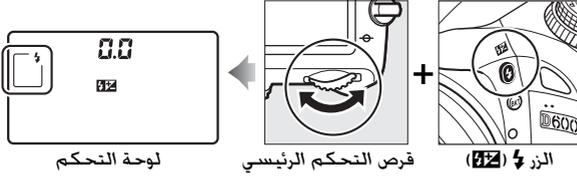
لوحة التحكم

قرص التحكم الفرعي

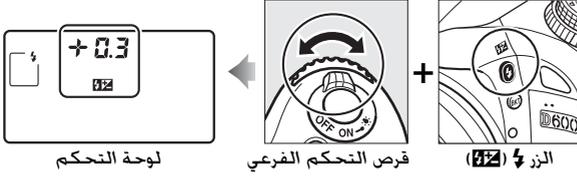
الزر (WB) %/o

## إعدادات الفلاش

لاختيار وضع فلاش (م 144).

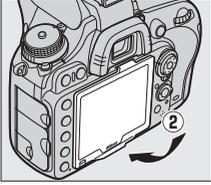
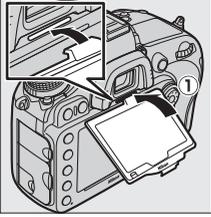


عدل تعويض الفلاش (الوضع P أو S أو A أو M). (م 148).

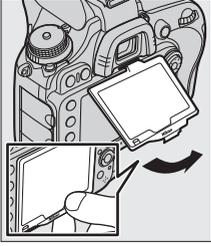


## غطاء الشاشة طراز BM-14

مرفق مع الكاميرا غطاء بلاستيكي شفاف للحفاظ على نظافة الشاشة وحمايتها أثناء عدم الاستخدام. لتركيب الغطاء، أدخل الطرف البارز الموجود في قمة الغطاء في الفجوة الخاصة به أعلى شاشة الكاميرا (1) واضغط على نهاية الغطاء حتى يستقر في مكانه ويصدر عنه صوت نقرة (2).

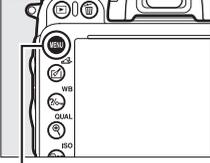


لفك الغطاء، امسك الكاميرا بثبات واجذب نهاية الغطاء برفق إلى الخارج كما هو موضح على اليسار.



# قوائم الكاميرا

يمكن الوصول إلى معظم خيارات التصوير والعرض والإعداد من خلال قوائم الكاميرا. لعرض القوائم، اضغط الزر MENU.



الزر MENU

## علامات التبويب

اختر من بين القوائم التالية:

- [▶] : العرض (207)
- [📷] : التصوير (214)
- [🔧] : إعدادات اعتيادية (219)
- [⚙️] : الإعداد (249)
- [🔍] : التنقيح (261)
- [📄] : قائمتي أو الإعدادات الأخيرة (الإعدادات الافتراضية قائمتي: 280)

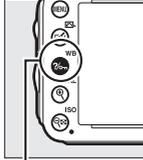


يُبين شريط التمرير الموقع في القائمة الحالية.

يتم عرض الإعدادات الحالية بواسطة رموز.

## خيارات القائمة

الخيارات في القائمة الحالية.



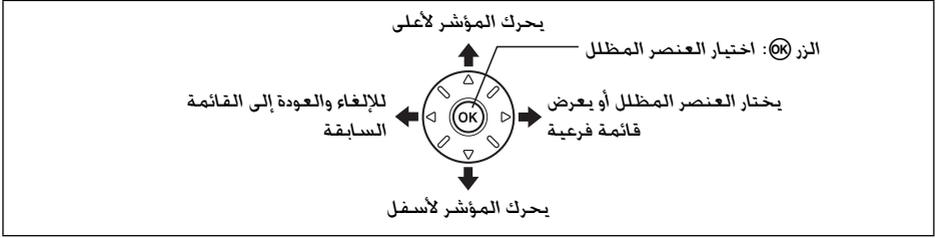
الزر WB (WB)

إذا تم عرض الرمز ② في الركن الأيسر أسفل الشاشة، يمكن عندئذ عرض المساعدة من خلال الضغط على الزر WB. سيتم عرض وصف للخيار أو القائمة المختارة حالياً أثناء الضغط على الزر. اضغط ▲ أو ▼ للتمرير خلال الشاشة.

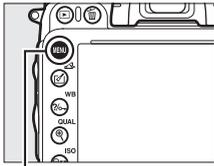


# استخدام قوائم الكاميرا

يتم استخدام زر الاختيار المتعدد والزر (OK) لتصفح قوائم الكاميرا.



اتبع الخطوات أدناه لاستعراض القوائم.



الزر MENU

## 1 اعرض القوائم.

اضغط الزر MENU لعرض القوائم.



## 2 ظلل الرمز الخاص بالقائمة الحالية.

اضغط ◀ لتظليل الرمز الخاص بالقائمة الحالية.



## 3 اختر قائمة.

اضغط ▲ أو ▼ لاختيار القائمة المطلوبة.



## 4 ضع مؤشر الاختيار في القائمة المختارة.

اضغط ▶ لوضع المؤشر في القائمة المختارة.



5 **ظلل عنصر من عناصر القائمة.**  
اضغط ▲ أو ▼ لتظليل عنصر من عناصر القائمة.



6 **اعرض خيارات.**  
اضغط ► لعرض خيارات لعنصر القائمة الذي تم اختياره.



7 **ظلل خيار.**  
اضغط ▲ أو ▼ لتظليل أحد الخيارات.



8 **اختر العنصر المظلل.**  
اضغط OK لاختيار العنصر المظلل. للخروج بدون الاختيار.  
اضغط الزر MENU.

لاحظ ما يلي:

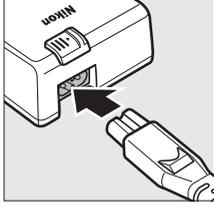
- عناصر القائمة التي تظهر بلون رمادي غير متوفرة في الوقت الحالي.
- الضغط على ► غالباً له نفس تأثير الضغط على OK. توجد بعض الحالات التي لا يمكن الاختيار فيها إلا بواسطة الضغط على OK.
- للخروج من القوائم والعودة إلى وضع التصوير. اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة (39).



# الخطوات الأولى

## اشحن البطارية

تعمل الكاميرا بواسطة بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL 15 (مرفقة). للحصول على أقصى فترة تصوير اشحن البطارية في شاحن البطاريات المرفق طراز MH-25 قبل الاستخدام. تحتاج البطارية إلى مدة 2 ساعة و 35 دقيقة ليتم شحنها بالكامل في حالة نفاذ الشحن منها.

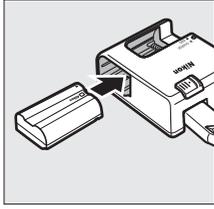


### 1 وصل كابل التيار المتردد.

وصل كابل الطاقة. يجب أن يكون قابس محول التيار المتردد في الوضع الموضح على اليسار: لا تدبر القابس.

### 2 انزع غطاء أطراف التوصيل.

انزع غطاء أطراف التوصيل من البطارية.



### 3 أدخل البطارية.

ضع البطارية في التجويف الخاص بها كما هو موضح بالرسم الموجود على الشاحن.

### 4 وصل الشاحن.

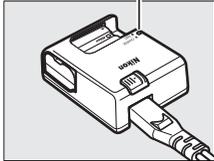
سيومض مصباح CHARGE (شحن) ببطء أثناء شحن البطارية.

#### ✓ شحن البطارية

اشحن البطارية في الأجواء الداخلية في درجة حرارة بين 5-35°م. لن يتم شحن البطارية إذا كانت درجة حرارتها أقل من 0°م أو أعلى من 60°م.

البطارية  
شحن

اكتمال  
الشحن

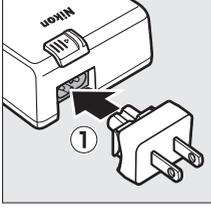


### 5 انزع البطارية بعد انتهاء الشحن.

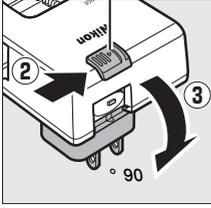
تكتمل عملية الشحن عندما يتوقف مصباح CHARGE (شحن) عن الوميض. افصل الشاحن وأخرج البطارية.

## مهائى محول التيار المتردد

قد يتم أيضاً إرفاق مهائى لمحول التيار متردد مع الشاحن وذلك حسب دولة أو منطقة الشراء. لاستخدام المهائى: أدخله في فتحة التيار المتردد الخاصة بالشاحن (1). أدخل مثبت مهائى محول التيار المتردد في الاتجاه الموضح (2) وأدر المهائى 90 ° لتثبيته في الوضع الموضح (3). لفصل المهائى: اعكس هذه الخطوات.



محول التيار المتردد  
مثبت

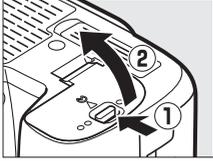


## ركب البطارية

قبل إدخال البطارية. أدر مفتاح الطاقة إلى OFF.

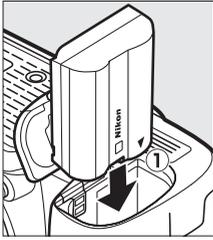
✓ تركيب وإزالة البطاريات

اغلق الكاميرا دائماً قبل تركيب أو إزالة البطاريات.



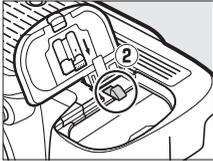
### 1 افتح غطاء تجويف البطارية.

حرر مثبت الغطاء (1) ثم افتح (2) غطاء حجيرة البطارية.



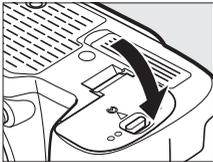
### 2 أدخل البطارية.

أدخل البطارية في الاتجاه الموضح (1). مع استخدام البطارية للضغط على مثبت البطارية البرتقالي جانباً. يعمل المثبت على تثبيت البطارية في مكانها بعد إدخالها بالكامل (2).



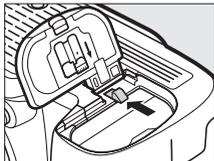
مثبت البطارية

### 3 اغلق غطاء تجويف البطارية.



✍ إخراج البطارية

اغلق الكاميرا وافتح غطاء حجيرة البطارية. اضغط على مثبت البطارية في الاتجاه الذي يشير إليه السهم لتحرير البطارية ثم اسحبها باليد.



## ✓ البطارية والشاحن

اقرأ واتبع التحذيرات والتنبيهات المذكورة في الصفحات *xix-xviii* و 306-308 من هذا الدليل. لا تستخدم البطارية في درجات حرارة أقل من 0°م أو أعلى من 40°م: عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى إتلاف البطارية أو يقلل من مستوى عملها. قد تقل السعة وتطول فترات الشحن عندما تكون درجة حرارة البطارية بين 0°م حتى 15°م وبين 45°م حتى 60°م.

في حالة الوميض السريع لمصباح CHARGE (شحن) (أي الوميض ثماني مرات في الثانية تقريباً) أثناء الشحن. تأكد من أن الحرارة في المدى الصحيح لها ثم افصل الشاحن وانزع البطارية وركبها مرة أخرى. في حالة استمرار المشكلة، توقف عن الاستعمال مباشرة واعرض البطارية والشاحن على بائع التجزئة أو ممثل خدمة نيكون معتمد.

لا توصل بين أطراف التوصيل (قصر أطراف التوصيل): عدم مراعاة هذا التنبيه قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة وإتلاف الشاحن. لا تحرك الشاحن أو تلمس البطارية أثناء الشحن. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي في بعض الحالات النادرة جداً إلى إشارة الشاحن إلى اكتمال عملية الشحن في حين لم يتم شحن البطارية بالكامل. انزع البطارية وركبها مرة أخرى لبدء الشحن مرة أخرى. قد تقل سعة البطارية بشكل مؤقت في حالة شحنها في درجات حرارة منخفضة أو استخدامها في درجة حرارة أقل من تلك التي شحنت فيها. إذا تم شحن البطارية في درجة حرارة أقل من 5°م، قد يعرض مؤشر عمر البطارية الموجود في عرض **معلومات البطارية** (□□ 255) انخفاض مؤقت.

قد تصبح البطارية ساخنة بعد الاستخدام مباشرة. انتظر حتى تبرد البطارية قبل إعادة شحنها.

كابيل الطاقة ومهايئ محول التيار المتردد المرفقين للاستخدام مع شاحن البطاريات طراز MH-25 فقط. استخدم الشاحن مع البطاريات المتوافقة معه فقط. افصل الشاحن في حالة عدم الاستخدام.

بدل الانخفاض الملحوظ في فترة احتفاظ بطارية مشحونة بالكامل بشحنها عند الاستخدام في درجة حرارة الغرفة إلى الحاجة إلى استبدال البطارية. اشترى بطارية EN-EL15 جديدة.

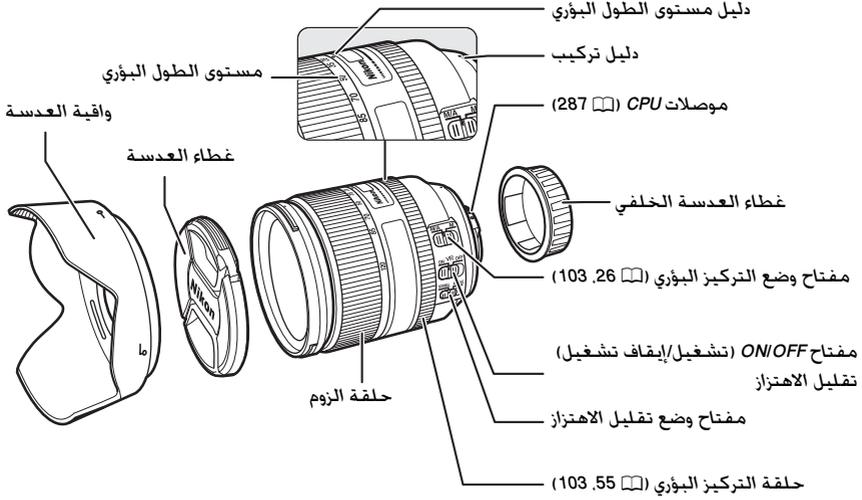
## ✓ بطاريات أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15

تشارك البطارية طراز EN-EL15 المرفقة مع الأجهزة المتوافقة معها. بحيث تسمح للكاميرا بإظهار مستوى شحن البطارية ممثلاً في ست مستويات (□□ 35). يوفر الخيار **معلومات البطارية** الموجود في قائمة الإعداد تفاصيل عن شحن البطارية وعمر البطارية وعدد الصور التي تم التقاطها منذ آخر مرة تم فيها شحن البطارية (□□ 255).

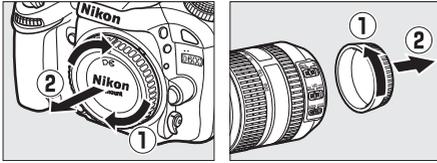


## ركب عدسة

يجب الحرص على عدم دخول أي أتربة إلى الكاميرا في حالة عدم تركيب العدسة. العدسة المستخدمة بوجه عام في هذا الدليل لأغراض توضيحية هي AF-S NIKKOR 120-24مم f/4G ED VR.



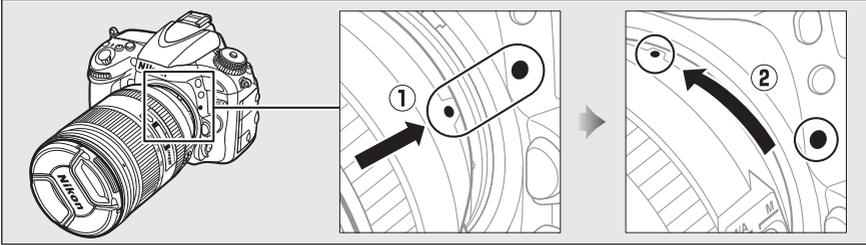
### 1 اغلق الكاميرا.



### 2 انزع غطاء العدسة الخلفي وغطاء جسم الكاميرا.

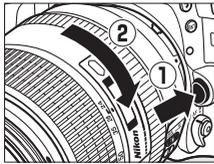
### 3 ركب العدسة.

اجعل علامة التركيب على العدسة محاذية لعلامة التركيب على جسم الكاميرا. ضع العدسة على سن قاعدة التركيب الموجودة على الكاميرا (1). احرص على عدم الضغط على مفتاح تحرير العدسة. لف العدسة عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تستقر في مكانها مصدرة صوت نقرة (2).



إذا كانت العدسة مجهزة بمفتاح A-M أو M/A-M، اختر A (تركيز بؤري تلقائي) أو M/A (تركيز بؤري تلقائي مع تعديل يدوي).

#### فك العدسة



تأكد من أن الكاميرا مغلقة قبل فك أو تغيير العدسات. لفك العدسة، اضغط واستمر في الضغط على مفتاح تحرير العدسة (1) مع تدوير العدسة في اتجاه عقارب الساعة (2). بعد فك العدسة، ركب غطاء جسم الكاميرا وغطاء العدسة.

#### عدسات مجهزة بوحدة CPU وحلقات لضبط الفتحة

في حالة استخدام عدسات CPU مجهزة بحلقة ضبط فتحة (287)، اقل فتحة العدسة على أقل ضبط لها (أعلى رقم f).

#### منطقة الصورة



منطقة الصورة

يتم اختيار صيغة DX تلقائياً بالنسبة لمنطقة الصورة عند تركيب عدسة DX (89).

# الإعدادات الأساسية

سيظهر حوار اختيار اللغة عند تشغيل الكاميرا لأول مرة. اختر اللغة واضبط الوقت والتاريخ. لا يمكن التقاط صور إلا بعد ضبط الوقت والتاريخ.

## 1 شغل الكاميرا.

سيتم عرض حوار اختيار اللغة.

## 2 اختر لغة.

اضغط ▲ أو ▼ لتظليل اللغة المرغوب فيها ثم اضغط OK.



## 3 اختر منطقة التوقيت.

سيتم عرض حوار اختيار منطقة التوقيت. اضغط ◀ أو ▶ لتظليل منطقة التوقيت المحلي (يوضح الحقل UTC فارق التوقيت بين منطقة التوقيت المختارة والتوقيت العالمي المنسق. أو UTC. بالساعات) واضغط OK.



## 4 اختر صيغة التاريخ.

اضغط ▲ أو ▼ لاختيار الترتيب الذي يتم به عرض السنين والشهور والأيام. اضغط OK للانتقال إلى الخطوة التالية.



## 5 تشغيل أو إيقاف التوقيت الصيفي.

سيتم عرض خيارات التوقيت الصيفي. يكون خيار التوقيت الصيفي مغلق حسب الإعدادات الافتراضية. في حالة عمل التوقيت الصيفي في منطقة التوقيت المحلي المختارة. اضغط ▲ لتظليل تشغيل واضغط OK.



## 6 ضبط الوقت والتاريخ.

سيتم عرض الحوار الموضح على اليسار. اضغط ◀ أو ▶ لاختيار عنصر. ▲ أو ▼ للتغيير. اضغط OK لضبط الساعة والخروج إلى وضع التصوير.



### إعداد الساعة

يمكن تغيير إعدادات اللغة والتاريخ/الوقت في أي وقت باستخدام الخيارات اللغة (Language) (□□ 253) و منطقة التوقيت والتاريخ (□□ 253) الموجودة في قائمة الإعداد. يمكن مزامنة ساعة الكاميرا أيضاً باستخدام أجهزة GPS (□□ 175).

### بطارية الساعة

يتم تشغيل ساعة الكاميرا بواسطة بطارية مستقلة قابلة لإعادة الشحن. حيث يتم شحنها عند الحاجة أثناء تركيب البطارية الرئيسية أو تشغيل الكاميرا بواسطة موصل الطاقة الاختياري طراز EP-5B ومحول تيار متردد طراز EH-5b (□□ 297). يومية من الشحن تكفي لتشغيل الساعة لمدة ثلاثة أشهر تقريباً. إذا قامت الكاميرا بعرض تحذير عند بدء التشغيل يفيد بأن ساعة الكاميرا غير مضبوطة وكان رمز  يومض في شاشة المعلومات. فإن البطارية تكون مستنفدة وأن الساعة تم إعادة ضبطها. اضبط الساعة على الوقت والتاريخ الصحيحين.

### ساعة الكاميرا

ساعة الكاميرا أقل دقة من أغلب الساعات اليدوية والساعات المنزلية. قارن الساعة بشكل منتظم بساعات أخرى أكثر دقة واضبطها إذا لزم الأمر.



## أدخل بطاقة ذاكرة

تخزن الكاميرا الصور على بطاقات ذاكرة من النوع (SD) Secure Digital (متوفرة بشكل منفرد: □ □ 334). يوجد في الكاميرا فتحتين لبطاقة الذاكرة (الفتحة 1 والفتحة 2)؛ إذا كنت ستستخدم بطاقة ذاكرة واحدة فقط، أدخلها في الفتحة 1 (□ □ 30).

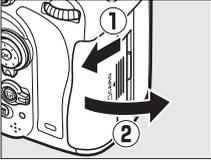
### 1 اغلق الكاميرا.

#### تركيب وإزالة بطاقات الذاكرة

اغلق الكاميرا دائماً قبل إدخال أو إخراج بطاقات الذاكرة.

### 2 افتح غطاء فتحة البطارية.

حرك غطاء فتحة البطارية للخارج (①) وافتح فتحة البطاقة (②).

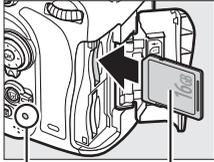


### 3 أدخل بطاقة الذاكرة.

امسك بطاقة الذاكرة بالاتجاه الموضح على اليسار، ادفعها داخل التجويف حتى تستقر في مكانها ويصدر عنها صوت نقرة. سيضيء مصباح استخدام بطاقة الذاكرة لعدة ثواني.

#### إدخال بطاقات الذاكرة

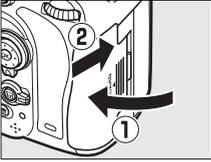
قد يتسبب إدخال بطاقات الذاكرة بالمقلوب أو بالعكس في إتلاف الكاميرا أو البطاقة. تأكد من أن البطاقة في الوضع الصحيح. لن يغلق غطاء فتحة البطاقة إذا لم يتم إدخال البطاقة بشكل صحيح.



المقدمة

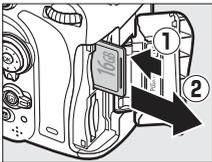
مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة

اغلق غطاء فتحة البطاقة. إذا كانت هذه هي المرة الأولى التي سيتم فيها استخدام بطاقة الذاكرة في الكاميرا أو تمت تهيئة البطاقة في جهاز آخر، يجب تهيئة البطاقة كما هو موصوف في صفحة 31.



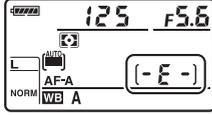
#### إخراج بطاقات الذاكرة

بعد التأكد من أن مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة غير مضيء، أغلق الكاميرا. افتح غطاء فتحة بطاقة الذاكرة، واضغط على البطاقة لإخراجها (①). يمكن عندئذ إخراج البطاقة باليد (②).



## لا توجد بطاقة ذاكرة

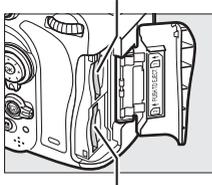
في حالة إغلاق الكاميرا مع بطارية EN-EL15 مشحونة مع عدم وجود بطاقة ذاكرة، سيتم عرض الرمز (-E-) في لوحة التحكم ومعين المنظر.



## استخدام بطاقتي ذاكرة

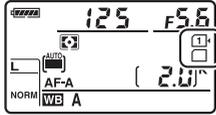
الفتحة 1 مخصصة للبطاقة الرئيسية؛ أما البطاقة في الفتحة 2 فتلعب دورًا احتياطيًا أو ثانويًا. إذا تم تحديد الإعداد الافتراضي لـ التدفق الزائد من أجل دور بطاقة الفتحة 2 (96 □□) عند إدخال بطاقتي الذاكرة، فسيتم استخدام البطاقة الموجودة في الفتحة 2 فقط عندما تكون البطاقة في الفتحة 1 ممتلئة.

الفتحة 1

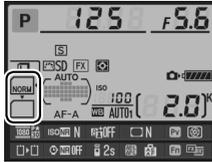


الفتحة 2

تعرض لوحة التحكم الفتحة أو الفتحات التي تحمل حاليًا بطاقة ذاكرة (ببين المثال الموضح على اليسار الرموز المعروضة عند إدخال بطاقة في كل فتحة). إذا كانت بطاقة الذاكرة ممتلئة أو مقفلة أو حدث خطأ، سيومض الرمز الخاص بهذه البطاقة (□□ 324).



لوحة التحكم



عرض المعلومات

## بطاقات الذاكرة

- قد تصبح بطاقات الذاكرة ساخنة بعد الاستخدام. يجب مراعاة الحذر عند إزالة بطاقات الذاكرة من الكاميرا.
- اغلق الكاميرا دائماً قبل إدخال أو إخراج بطاقات الذاكرة. لا تخرج بطاقات الذاكرة من الكاميرا أو تغلق الكاميرا أو تفك أو تفصل مصدر الطاقة أثناء التهيئة أو أثناء تسجيل أو حذف أو نسخ بيانات إلى الحاسب. عدم مراعاة هذه التنبيهات قد يتسبب في ضياع البيانات أو تلف الكاميرا أو البطاقة.
- لا تلمس أطراف توصيل البطاقة بأصابعك أو بأجسام معدنية.
- لا تلوي البطاقة أو تسقطها أو تعرضها لصددمات عنيفة.
- لا تضغط على غطاء البطاقة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى تلف بطاقة الذاكرة.
- لا تعرض البطاقة للماء أو مستويات الرطوبة العالية أو ضوء الشمس المباشر.
- لا تهيئ بطاقة الذاكرة في جهاز الحاسب.



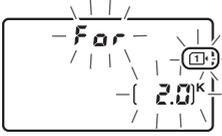
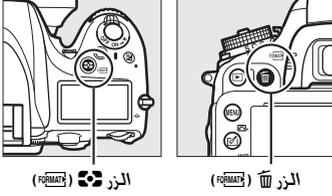
## تهيئة بطاقة الذاكرة

يجب تهيئة بطاقة الذاكرة قبل أول استخدام أو بعد استخدامها أو تهيئتها في جهاز آخر.

### ✓ تهيئة بطاقات الذاكرة

يتم حذف أي بيانات قد تحتويها بطاقات الذاكرة بشكل نهائي عند التهيئة. تأكد من نسخ أي صور وبيانات أخرى تريد الاحتفاظ بها إلى جهاز الحاسب قبل التهيئة (193 □).

## 1 شغل الكاميرا.



## 2 اضغط الأزرار (FORMAT) و (FORMAT).

استمر في الضغط على الأزرار (FORMAT) و (FORMAT) معاً حتى يومض الرمز **F R** (تهيئة) على شاشة سرعة الغالق في لوحة التحكم ومعين المنظر. إذا تم إدخال بطاقتي ذاكرة. فسيتم تحديد البطاقة الموجودة في الفتحة 1 (193 □):  
ويمكنك اختيار البطاقة الموجودة في الفتحة 2 من خلال تدوير قرص التحكم الرئيسي. للخروج بدون تهيئة بطاقة الذاكرة. انتظر حتى يتوقف الرمز **F R** عن الوميض (بعد ست ثواني تقريباً) أو اضغط أي زر آخر غير الأزرار (FORMAT) و (FORMAT).

## 3 اضغط الأزرار (FORMAT) و (FORMAT) مرة أخرى.

اضغط الأزرار (FORMAT) و (FORMAT) معاً مرة أخرى أثناء وميض الرمز **F R** لتهيئة بطاقة الذاكرة. لا تخرج بطاقة الذاكرة أو تفك أو تفصل مصدر الطاقة أثناء التهيئة.

عند اكتمال عملية التهيئة. ستعرض لوحة التحكم ومعين المنظر عدد الصور التي يمكن تسجيلها حسب الإعدادات الحالية.

### مفتاح الحماية ضد الكتابة



مفتاح الحماية ضد الكتابة

بطاقات الذاكرة من النوع SD مزودة بمفتاح للحماية ضد الكتابة لتفادي فقدان البيانات عن طريق الخطأ. لا يمكن تهيئة بطاقة الذاكرة في حالة ضبط هذا المفتاح على وضع القفل "lock" ولا يمكن حذف أو تسجيل الصور (سيتم عرض تحذير على الشاشة إذا حاولت تحرير الغالق). لإلغاء قفل بطاقة الذاكرة، حرك المفتاح إلى وضع "الكتابة".

### انظر أيضاً

انظر الصفحة 250 لمعلومات عن تهيئة بطاقات الذاكرة باستخدام الخيار تهيئة بطاقة الذاكرة في قائمة الإعداد.

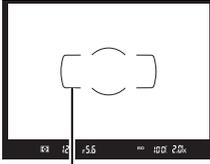
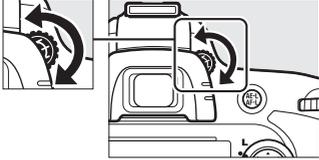


## تعديل التركيز البؤري لمعین المنظر

الكاميرا مزودة بتعديل ديوبتر لتلائم الفروق الفردية في الإبصار. تأكد من أن شاشة معين المنظر في التركيز البؤري قبل ضبط الصور داخل إطار معين المنظر.

### 1 شغل الكاميرا.

انزع غطاء العدسة وشغل الكاميرا.



أقواس منطقة التركيز البؤري التلقائي

### 2

#### اضبط التركيز البؤري لمعین المنظر.

أدر أداة التحكم بتعديل الديوبتر حتى تظهر أقواس منطقة التركيز البؤري التلقائي بشكل حاد. كن حذرًا أثناء استخدامك لأداة التحكم بتعديل الديوبتر أثناء النظر بعينك في معين منظر حتى لا تدخل أصابعك أو أظافرك في عينك.

#### تعديل التركيز البؤري لمعین المنظر

إذا كنت غير قادر على ضبط التركيز البؤري لمعین المنظر كما هو موصوف أعلاه. اختر معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي (AF-S: 97 □)، تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة (99 □)، ثم نقطة التركيز البؤري المركزية (101 □). ثم اضبط هدف عالي التباين داخل الإطار في نقطة التركيز المركزية واضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لضبط التركيز البؤري للكاميرا. بعد ضبط التركيز البؤري للكاميرا. استخدم أداة التحكم بتعديل الديوبتر حتى يتم ضبط التركيز البؤري لمعین المنظر ويظهر الهدف بوضوح. إذا لزم الأمر. يمكن ضبط التركيز البؤري لمعین المنظر أكثر من ذلك من خلال عدسات تصحيحية اختيارية (297 □).



# أساسيات التصوير والعرض

## التصوير بأسلوب "صوب وصور" (الأوضاع AUTO و )



يصف هذا الفصل كيفية التقاط صور في وضع  (تلقائي). وضع "صوب وصور" تلقائي حيث تتحكم الكاميرا في ضبط أغلب الإعدادات حسب ظروف التصوير. ويتم أيضاً تشغيل الفلاش تلقائياً إذا كان الهدف بإضاءة ضعيفة. لالتقاط صور بدون تشغيل الفلاش أثناء تحكم الكاميرا في بقية الإعدادات الأخرى. أدر قرص الوضع على الوضع  لاختيار وضع تلقائي (فلاش مطفأ).

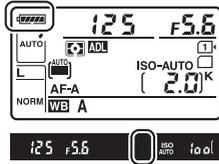
## خطوة 1: شغّل الكاميرا

### 1 شغّل الكاميرا.

انزع غطاء العدسة وشغل الكاميرا. سيتم تشغيل لوحة التحكم وستضيء شاشة معين المنظر.

### 2 تأكد من مستوى البطارية.

تأكد من مستوى البطارية من خلال لوحة التحكم أو معين المنظر.

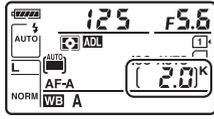


الوصف	معين المنظر	لوحة التحكم
البطارية مشحونة بالكامل.	-	
البطارية فارغة جزئياً.	-	
	-	
البطارية منخفضة. اشحن البطارية أو جهّز بطارية احتياطية.		
تم تعطيل زر تحرير الغالق. اشحن البطارية أو استبدلها.	 (يومض)	 (يومض)

\* لا يتم عرض رموز في حالة تشغيل الكاميرا بموصل طاقة اختياري طراز EP-5B ومحول تيار متردد EH-5b. يظهر الرمز  في شاشة عرض المعلومات.

### تنظيف مستشعر الصورة

تهز الكاميرا مرشح الترددات المنخفضة الذي يغطي مستشعر الصورة للتخلص من أي أتربة عند تشغيل أو إيقاف الكاميرا (301).



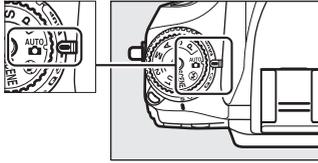
### 3 تأكد من عدد اللقطات المتبقية.

تعرض لوحة التحكم ومعين المنظر عدد الصور التي يمكن التقاطها حسب الإعدادات الحالية (القيم الأكثر من 1000 يتم تقريبها إلى أقرب مئة: مثلاً القيم 2000 و 2099 يتم عرضها في شكل K 2.0). في حالة إدخال بطاقتي ذاكرة، تعرض الشاشات المساحة المتوفرة على البطاقة الموجودة في الفتحة 1 (□ 30)، عندما يصل عدد اللقطات المتبقية إلى □. سيضيء الرقم، سيومض الرمز Full أو Full في شاشات سرعة الغالق، وسيومض أيضاً الرمز الخاص بالبطاقة الممتلئة، أدخل بطاقة ذاكرة أخرى (□ 29) أو احذف بعض الصور (□ 47، 189).

### خطوة 2: اختر الوضع AUTO أو



قرص الوضع



للتصوير في الأماكن الممنوع فيها استخدام الفلاش أو تصوير الرضع أو لالتقاط الإضاءة الطبيعية في الإضاءة المنخفضة، أدر قرص الوضع على □. وإلا، أدر قرص الوضع على □.



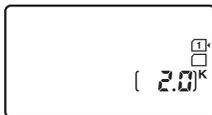
وضع □



وضع □

### الشاشة والكاميرا مغلقة

في حالة إغلاق الكاميرا وبها البطارية وبطاقة الذاكرة، يتم عرض رمز بطاقة الذاكرة وعدد اللقطات المتبقية (قد تعرض بعض بطاقات الذاكرة في بعض الحالات النادرة هذه المعلومات أثناء تشغيل الكاميرا فقط).



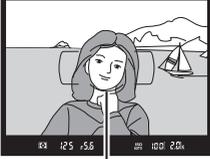
لوحة التحكم

## خطوة 3: اضبط الصورة داخل الإطار

### 1 جهاز الكاميرا.

عند ضبط الصورة داخل إطار معين المنظر. امسك قبضة اليد في يدك اليمنى واحمل جسم الكاميرا أو العدسة بيدك اليسرى. اسند مرفقك على جذعك لدعم زراعيتك وقدم إحدى قدميك نصف خطوة على الأخرى للحفاظ على توازن نصفك العلوي. أثناء ضبط الصورة داخل الإطار في وضع طولي (عمودي). امسك الكاميرا كما هو موضح بالأسفل في الصور التوضيحية الثلاثة على اليسار.

في الوضع ④. تقل سرعة الغالق في ظروف الإضاءة الضعيفة: ينصح باستخدام حامل ثلاثي.



أقواس منطقة التركيز البؤري التلقائي

### 2 اضبط الصورة داخل الإطار.

اضبط الصور داخل الإطار باستخدام معين المنظر مع ضبط الهدف الرئيسي في أقواس منطقة التركيز البؤري التلقائي.

### استخدام عدسة زوم

استخدم حلقة الزوم لتكبير الهدف بحيث يملئ مساحة كبيرة من الإطار. أو للتصغير لزيادة المساحة المرئية في الصورة النهائية (اختر أطوال بؤرية أطول على مدرج الطول البؤري للعدسة للتكبير. وأطوال بؤرية أقصر للتصغير).



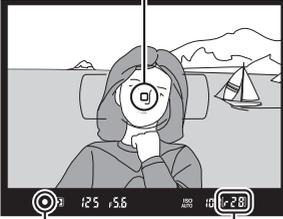
## خطوة 4: التركيز البؤري



### 1 اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة.

اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لضبط التركيز. سيتم عرض نقطة التركيز البؤري النشطة. في حالة الإضاءة الضعيفة للهدف المراد تصويره، قد يتم فتح الفلاش ويضيء ضوء مساعدة التركيز التلقائي.

نقطة التركيز البؤري



سعة الذاكرة  
الوسيطه

مؤشر عمل  
التركيز  
البؤري

### 2 تحقق من المؤشرات الظاهرة في معين المنظر.

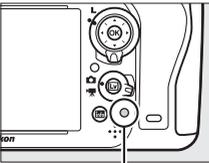
بعد الانتهاء من عملية ضبط التركيز البؤري، سيظهر مؤشر عمل التركيز البؤري (●) في معين المنظر.

مؤشر عمل التركيز البؤري	الوصف
●	الهدف في التركيز البؤري.
▶	نقطة التركيز البؤري بين الكاميرا والهدف.
◀	نقطة التركيز البؤري خلف الهدف.
▶◀ (يومض)	الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز باستخدام التركيز البؤري التلقائي. انظر صفحة 98.

أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة، سيتم عرض عدد اللقطات التي يمكن تخزينها في الذاكرة الوسيطة ("3": 84) في معين المنظر.

## خطوة 5: صور

اضغط زر تحرير الغالق برفق إلى النهاية لتحرير الغالق وتسجيل الصورة. سيضيء مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة الموجود بجانب غطاء فتحة بطاقة الذاكرة أثناء تسجيل الصورة الفوتوغرافية على بطاقة الذاكرة. لا تخرج بطاقة الذاكرة أو تنزع أو تفصل مصدر الطاقة حتى ينطفئ مصباح الاستخدام وتكتمل عملية التسجيل.



مصباح الوصول لبطاقة  
الذاكرة



## زر تحرير الغالق

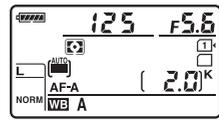
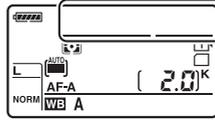
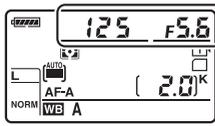
الكاميرا مجهزة بزر تحرير غالق بمستويين. تضبط الكاميرا التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. لالتقاط الصورة، اضغط زر تحرير الغالق حتى النهاية.



التصوير: اضغط ضغطة كاملة حتى النهاية  
التركيز البؤري: اضغط نصف ضغطة

## مؤقت الاستعداد

سيتم إغلاق معين المنظر وشاشات سرعة الغالق والفتحة في لوحة التحكم وفي حالة لم يتم تنفيذ عمليات لمدة 6 ثوان. لتقليل استهلاك البطارية. اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لإعادة تنشيط الشاشة. يمكن تحديد المدة الزمنية التي تسبق انتهاء مؤقت الاستعداد تلقائياً باستخدام الإعداد الاعتيادي c2 (مؤقت الاستعداد. 227).

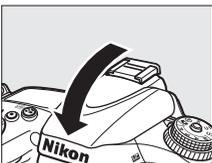
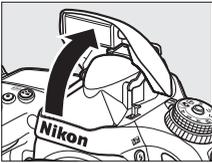


معايير التعريض الضوئي تعمل

معايير التعريض الضوئي لا تعمل

## الفلش الداخلي

في حالة الحاجة إلى إضاءة إضافية لتصحيح التعريض الضوئي في الوضع <sup>AUTO</sup> سينتم فتح الفلاش المدمج تلقائياً عند الضغط نصف ضغطة على زر تحرير الغالق. في حالة فتح الفلاش، لا يمكن التقاط صور إلا بعد عرض مؤشر استعداد الفلاش (⚡). في حالة عدم ظهور مؤشر استعداد الفلاش، عندئذ يكون جاري شحن الفلاش: ارفع إصبعك برفق من على زر تحرير الغالق وحاول مرة أخرى.



لتوفير الطاقة في حالة عدم استخدام الفلاش، اضغط على الفلاش برفق حتى يستقر مثبت الفلاش في مكانه مصدراً لصوت نقرة.



## أوضاع المشاهد

### صورة شخصية



للحصول على صور شخصية بدرجات لون البشرة الطبيعية. إذا كان الهدف بعيداً عن الخلفية أو عند استخدام عدسة تيليفوتو. يتم تنعيم تفاصيل الخلفية لتضفي على الصورة إحساس بالعمق.

### طفل



يستخدم لتصوير لقطات سريعة للأطفال. يتم إظهار الملابس وتفاصيل الخلفية بألوان مشرقة. مع الحفاظ على نعومة درجات لون البشرة ومظهرها الطبيعي.

### منظر طبيعي



يستخدم للحصول على صور لمناظر طبيعية مشرقة في ضوء النهار. يتم تعطيل الفلاش المدمج وضوء التركيز التلقائي. ينصح باستخدام حامل ثلاثي لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.

### ألعاب رياضية



تجمد سرعات الغالق العالية الحركة عند تصوير الألعاب الرياضية الديناميكية والتي يتم فيها إبراز الهدف الرئيسي بشكل واضح. يتم تعطيل الفلاش المدمج وضوء مساعدة التركيز التلقائي. لالتقاط سلسلة من الصور. اختر وضع تحرير مستمر (□□) 6.  
(83).

## منظر طبيعي ليلي



يقلل الضوضاء والألوان غير الطبيعية عند تصوير المناظر الطبيعية الليلية. بما في ذلك إضاءة الشوارع ولافتات النيون. يتم تعطيل الفلاش المدمج وضوء التركيز التلقائي. ينصح باستخدام حامل ثلاثي لتفادي التشويش.

## مقرب



يستخدم لالتقاط صور مقربة للزهور. الحشرات. والأشياء الصغيرة الأخرى (يمكن استخدام عدسة ماكرو للتركيز البؤري على مسافات قصيرة جداً). ينصح باستخدام حامل ثلاثي لمنع التشويش.

## حفلة/داخل المبنى



يلتقط تأثيرات الإضاءة الداخلية الخلفية. يستخدم للحفلات والمشاهد الداخلية الأخرى.

## صورة شخصية ليلية



يستخدم للتوازن الطبيعي بين الهدف الرئيسي والخلفية في الصور الشخصية في ظروف الإضاءة الضعيفة. ينصح باستخدام حامل ثلاثي لمنع التشويش عندما تكون الإضاءة ضعيفة.



يلتقط سطوع ضوء الشمس الممتد على الماء أو الثلج أو الرمال. يتم تعطيل الفلاش المدمج وضوء مساعدة التركيز التلقائي.



يحافظ على الألوان التي تظهر في الإضاءة الطبيعية الضعيفة قبل الفجر أو بعد غروب الشمس. يتم تعطيل الفلاش المدمج وضوء التركيز التلقائي. ينصح باستخدام حامل ثلاثي لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.



يحافظ على تدرجات الألوان العميقة التي تظهر أثناء الغروب والشروق. يتم تعطيل الفلاش المدمج وضوء التركيز التلقائي. ينصح باستخدام حامل ثلاثي لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.



يستخدم لالتقاط صور شخصية لحيوانات أليفة متحركة. يتم تعطيل ضوء التركيز التلقائي.



يلتقط الألوان الحمراء والصفراء المتألقة التي تملئ أوراق الأشجار في الخريف. يتم تعطيل الفلاش المدمج؛ ينصح باستخدام حامل ثلاثي لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.



يستخدم للحصول على صور زاهية عند تصوير الأطعمة. ينصح باستخدام حامل ثلاثي لمنع التشويش؛ يمكن أيضاً استخدام الفلاش (□ 143).



للصور المضاءة بضوء الشموع. يتم تعطيل الفلاش المدمج؛ ينصح باستخدام حامل ثلاثي لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.



يستخدم لتصوير حقول الأزهار البساتين المزهرة. والمناظر الطبيعية الأخرى التي تظهر بها حقول الأزهار الممتدة. يتم تعطيل الفلاش المدمج؛ ينصح باستخدام حامل ثلاثي لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.



## صورة ظليلة



لتصوير صورة ظليلة لأشخاص مقابل خلفيات ساطعة. يتم تعطيل الفلاش المدمج؛ ينصح باستخدام حامل ثلاثي لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.

## إضاءة خافتة



يستخدم عند تصوير مشاهد معتمة للحصول على صور معتمة تبرز فيها الأماكن المضيئة. يتم تعطيل الفلاش المدمج؛ ينصح باستخدام حامل ثلاثي لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.

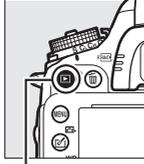
## إضاءة ساطعة



يستخدم عند تصوير المشاهد الساطعة للحصول على صور ساطعة تبدو مليئة بالضوء. يتم إغلاق الفلاش المدمج.

## 1 اضغط الزر ▶

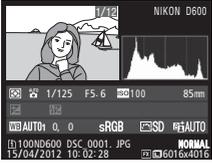
سيتم عرض صورة على الشاشة. يتم الإشارة إلى بطاقة الذاكرة التي تحتوي على الصورة المعروضة حالياً من خلال رمز على الشاشة.



▶ الزر

## 2 عرض صور إضافية.

يمكن عرض صور إضافية بالضغط على ◀ أو ▶. لمشاهدة معلومات إضافية عن الصورة الحالية، اضغط ▲ و ▼ (179).



لإنهاء وضع العرض والرجوع إلى وضع التصوير، اضغط على زر الغالق نصف ضغطة.

### معاينة الصورة

عند اختيار تشغيل بالنسبة لخيارات معاينة الصورة من قائمة العرض (121). يتم عرض الصور تلقائياً على الشاشة لثوان قليلة بعد التصوير.

### انظر أيضاً

انظر صفحة 178 لمعلومات عن اختيار فتحة بطاقة الذاكرة.

## حذف الصور غير المرغوب فيها

لحذف الصورة المعروضة حالياً على الشاشة، اضغط الزر  (FORMAT). لاحظ أن الصور المحذوفة لا يمكن استرجاعها بعد حذفها.

### 1 اعرض الصورة.

اعرض الصورة التي تريد حذفها كما هو موصوف في الصفحة السابقة. يتم الإشارة إلى موقع الصورة الحالية من خلال رمز في الركن الأيسر أسفل الشاشة.



### 2 احذف الصورة.

اضغط الزر  (FORMAT). سيتم عرض حوار تأكيدي: اضغط الزر  (FORMAT) مرة أخرى لحذف الصورة والعودة إلى العرض. للخروج بدون حذف الصورة، اضغط .



الزر  (FORMAT)

### حذف

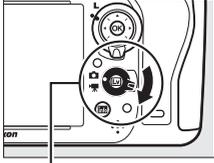
لحذف صور مختارة (190 □□)، جميع الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد (191 □□)، أو جميع الصور الموجودة في موقع محدد على بطاقة الذاكرة محددة (190 □□)، استخدم الخيار حذف من قائمة العرض.



# التصوير في وضع المنظر المباشر

اتبع الخطوات أدناه لالتقاط صور في وضع المنظر المباشر.

## 1 أدر زر اختيار المنظر المباشر إلى (التصوير في وضع المنظر المباشر).

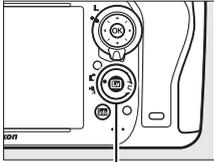


زر اختيار منظر مباشر

تغطية معين المنظر  
لتفادي تداخل الضوء الداخل من خلال معين المنظر مع التعريض الضوئي. انزع فنجان العين المطاطي وغطي معين المنظر بواسطة غطاء عدسة العين المررفق طراز DK-5 قبل التصوير (□ 86).

## 2 اضغط الزر .

سيتم رفع المرآة وعرض مشهد العدسة من خلال شاشة الكاميرا. لن يصبح الهدف مرئي في معين المنظر.



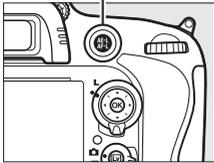
الزر 

## 3 اضبط وضع نقطة التركيز البؤري.

ضع نقطة التركيز البؤري فوق الهدف كما هو موصوف في صفحة 51.



الزر  تعرض/تركيز تلقائي



ستومض نقطة التركيز البؤري بلون أخضر أثناء ضبط الكاميرا للتركيز. إذا كانت الكاميرا قادرة على ضبط التركيز ستضيء نقطة التركيز البؤري بلون أخضر. إذا كانت الكاميرا غير قادرة على التركيز ستومض نقطة التركيز البؤري بلون أحمر (لاحظ أنه يمكن التقاط الصور حتى مع وميض نقطة التركيز البؤري بلون أحمر: تحقق من التركيز البؤري على الشاشة قبل التصوير). يمكن قفل التعريض الضوئي بالضغط على الزر  تعرض/تركيز تلقائي (□ 110): يتم قفل التركيز البؤري أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. في وضع **M**. يمكن ضبط التعريض الضوئي بمساعدة مؤشر التعريض الضوئي (□ 78).

## 5 التقط الصورة.



اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة للتصوير. سيتم إغلاق الشاشة.

## 6 اخرج من وضع المنظر المباشر.

اضغط الزر [LV] للخروج من وضع المنظر المباشر.



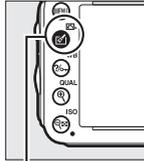
### إنهاء المنظر المباشر

يتم إنهاء وضع المنظر المباشر تلقائياً في حالة إزالة العدسة. قد يتم أيضاً إيقاف وضع المنظر المباشر تلقائياً لتفادي إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا؛ اغلق وضع المنظر المباشر في حالة عدم استخدام الكاميرا. لاحظ أن درجة حرارة دوائر الكاميرا الكهربائية الداخلية قد ترتفع وتظهر ضوضاء (بقع ساطعة، مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي، أو ضباب) عند الحالات التالية (قد تصحح الكاميرا أيضاً دافئة بشكل ملحوظ. ولكن هذا لا يدل على عطل في المنتج):

- درجة الحرارة الخارجية مرتفعة
  - تم استخدام الكاميرا لفترات طويلة في وضع المنظر المباشر أو لتسجيل أفلام
  - استخدمت الكاميرا في وضع التحرير المستمر لفترات طويلة
- إذا لم يبدأ المنظر المباشر عند الضغط على الزر [LV]. انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية ثم أعد المحاولة.

### اختيار Picture Control (أوضاع P و S و A و M فقط)

الضغط على [P] أثناء عرض المنظر المباشر يعرض قائمة إعدادات Picture Controls. ظلل Picture Control المطلوب واضغط لتعديل إعدادات Picture Control (129 □).



الزر [P]

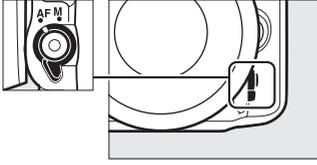
### الأفلام

لا يتوفر تسجيل الفيلم أثناء التصوير الفوتوغرافي في المنظر المباشر ولا يكون لزر تسجيل الفيلم أي تأثير عند الضغط عليه. اختر المنظر المباشر للأفلام (57 □) لتصوير الأفلام.



## ضبط التركيز البؤري في المنظر المباشر

مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري



لضبط التركيز باستخدام التركيز البؤري التلقائي، أدر مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري إلى AF وتابع الخطوات أدناه لاختيار التركيز البؤري التلقائي وأوضاع منطقة التركيز البؤري التلقائي. لمعلومات عن ضبط التركيز البؤري يدوياً، انظر صفحة 55.

### اختيار وضع تركيز بؤري

تتوفر أوضاع التركيز البؤري التلقائي التالية في المنظر المباشر:

الوصف	الوضع
معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي: للأهداف الثابتة، يُغلق التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.	AF-S
معزز دائم لتركيز تلقائي: للأهداف المتحركة، تضبط الكاميرا التركيز البؤري باستمرار حتى يتم الضغط على زر تحرير الغالق. يُغلق التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.	AF-F

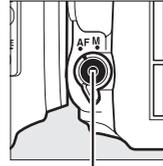
لاختيار وضع تركيز بؤري تلقائي، اضغط على زر وضع AF ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الوضع المطلوب في الشاشة.



الشاشة



قرص التحكم الرئيسي



زر وضع التركيز البؤري التلقائي

### استخدام التركيز البؤري التلقائي في المنظر المباشر

استخدم عدسة AF-S، قد لا يتم تحقيق النتائج المرغوبة عند استخدام عدسات أخرى أو عدسات تيلي كونفيرتر. لاحظ أن التركيز البؤري التلقائي أبطأ في وضع المنظر المباشر وقد تصحح الشاشة ساطعة أو مظلمة أثناء ضبط التركيز. قد يتم عرض نقطة التركيز البؤري بلون أخضر بالرغم من عدم قدرة الكاميرا على ضبط التركيز. قد لا تستطيع الكاميرا ضبط التركيز في الحالات التالية:

- يحتوي الهدف على خطوط موازية لحافة الإطار
- الهدف قليل التباين
- يحتوي الهدف الموجود في نقطة التركيز البؤري على مناطق ساطعة ومتباينة بحدّة، أو يحتوي إضاءة موضعية أو لافتة نيون أو مصدر إضاءة آخر متفاوت السطوع
- تظهر اضطرابات أو تغير ألوان في إضاءة الفلوريسنت، بخار الزئبق، بخار الصوديوم، أو الإضاءة المشابهة
- استخدام مرشح متعامد (نجمي) أو مرشح متخصص آخر
- الهدف يبدو أصغر من نقطة التركيز البؤري
- يتسم الهدف بأشكال هندسية منتظم متكررة (مثل، الستائر المعدنية أو صف نوافذ في ناطحة سحاب)
- الهدف متحرك

## اختيار وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي

يمكن اختيار أوضاع منطقة التركيز البؤري التلقائي التالية في المنظر المباشر:

الوصف	الوضع
تركيز بؤري لأولوية الوجه: يستخدم لتصوير صور شخصية. تكشف الكاميرا وترتكز تلقائياً على وجوه الأشخاص؛ يتم الإشارة إلى الوجوه المختارة بواسطة إطار أصفر مزدوج (في حالة اكتشاف أكثر من وجه حتى 35 وجهاً بحد أقصى. سترتكز الكاميرا على أقرب هدف: لاختيار هدف آخر. استخدم زر الاختيار المتعدد). في حالة عدم قدرة الكاميرا على اكتشاف الهدف (على سبيل المثال: بسبب نظر الهدف بعيداً عن الكاميرا). سيختفي الإطار.	
تركيز بؤري لمنطقة عريضة: يستخدم أثناء حمل الكاميرا يدوياً عند التصوير للمناظر الطبيعية والأهداف الأخرى غير الصور الشخصية. استخدم زر الاختيار المتعدد لتحريك نقطة التركيز في أي مكان في الإطار أو اضغط  لوضع نقطة التركيز في مركز الإطار.	
تركيز بؤري لمنطقة عادية: يستخدم لضبط التركيز بدقة على نقطة محددة في الإطار. استخدم زر الاختيار المتعدد لتحريك نقطة التركيز في أي مكان في الإطار أو اضغط  لوضع نقطة التركيز في مركز الإطار. ينصح باستخدام حامل ثلاثي.	
تركيز بؤري لمتابعة هدف: ضع نقطة التركيز على الهدف المراد التركيز عليه واضغط  . ستتابع نقطة التركيز الهدف المختار أثناء تحركه داخل الإطار. لإنهاء المتابعة، اضغط  مرة أخرى. لاحظ أن الكاميرا قد تكون غير قادرة على متابعة الأهداف إذا كانت الأهداف تتحرك بسرعة أو تغادر الإطار أو كانت محجوبة بأشياء أخرى أو تتغير بشكل واضح في الحجم أو اللون أو السطوع. أو كانت صغيرة جداً أو ساطعة جداً أو قاتمة جداً أو مشابهة للخلفية في اللون أو السطوع.	

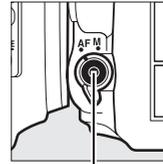
لاختيار وضع منطقة تركيز بؤري تلقائي. اضغط على زر وضع AF ثم أدر قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض الوضع المطلوب في الشاشة.



الشاشة

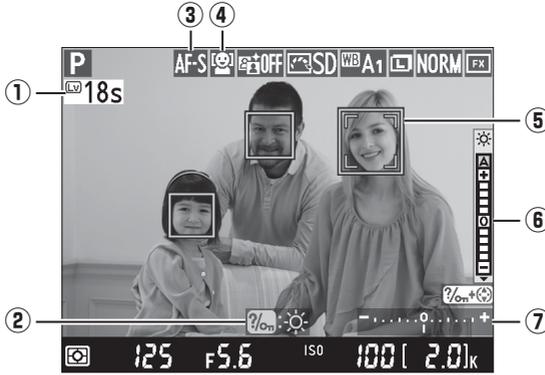


قرص التحكم  
الفرعي



زر وضع التركيز  
البؤري التلقائي

## شاشة المنظر المباشر: التصوير في وضع المنظر المباشر



العنصر	الوصف	
① الوقت المتبقي	الوقت المتبقي قبل إغلاق المنظر المباشر تلقائياً. يتم عرضه في حالة انتهاء التصوير في 30 ثانية أو أقل.	56
② مرشد	دليل للخيارات المتاحة أثناء التصوير في وضع المنظر المباشر.	-
③ وضع التركيز البؤري التلقائي	وضع التركيز البؤري التلقائي الحالي.	51
④ وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي الحالي.	52
⑤ نقطة التركيز البؤري	نقطة التركيز البؤري الحالية. يختلف العرض حسب الخيار المحدد بالنسبة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي.	49
⑥ مؤشر سطوع الشاشة	أثناء الضغط على الزر $\frac{1}{\infty}$ (WB). اضغط $\blacktriangle$ أو $\blacktriangledown$ لتعديل سطوع شاشة العرض (لاحظ أن سطوع شاشة العرض ليس له أي تأثير على الصور التي يتم التقاطها باستخدام الكاميرا). في حالة اختيار A (تلقائي). ستقوم الكاميرا تلقائياً بتعديل السطوع طبقاً لظروف الإضاءة المحيطة حسب قياسات مستشعر السطوع المحيط عندما تكون الشاشة في وضع التشغيل (4).	-
⑦ مؤشر التعريض الضوئي	يبين ما إذا كانت الصورة ستصبح بتعريض ضوئي زائد أو ناقص في ظل الإعدادات الحالية (وضع M فقط).	78

### ✓ شاشة المنظر المباشر

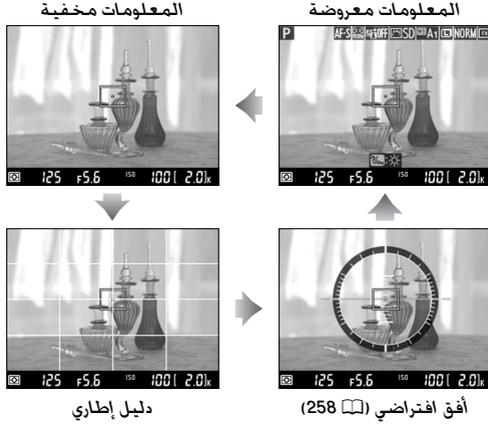
بالرغم من عدم ظهورها في الصورة النهائية، قد تظهر حواف مسننة وحدود ملونة وتموج وبقع ساطعة على الشاشة. في حين قد تظهر خطوط ساطعة في بعض المناطق مع علامات وامضة ومصادر ضوء أخرى متقطعة أو إذا تمت إضاءة الهدف لوهلة بواسطة ضوء صاعق أو أي مصدر ضوء ساطع خاطف آخر. بالإضافة إلى ذلك، قد يحدث تشوه إذا تم تحريك الكاميرا أفقيًا أو تحرك هدف بسرعة كبيرة في الإطار. يمكن تقليل الاضطراب والخطوط الظاهرة في الشاشة في إضاءة مصابيح الفلوريسنت وبخار الزئبق والصوديوم باستخدام الخيار **تقليل الاضطراب** (□□ 252)، ومع ذلك قد تظهر في الصورة النهائية مع بعض سرعات الغالق. عند التصوير في وضع المنظر المباشر، تجنب توجيه الكاميرا نحو الشمس أو مصادر الإضاءة القوية الأخرى. عدم مراعاة هذا التنبيه قد يتسبب في إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا.

### ✎ التعريض الضوئي

حسب المشهد، قد يختلف التعريض الضوئي عن التعريض الضوئي الناتج في حالة عدم استخدام وضع المنظر المباشر. يتم تعديل المعايرة في المنظر المباشر لتناسب شاشة المنظر المباشر. بحيث تصبح الصور بتعريض ضوئي أقرب ما يمكن لما هو معروض على الشاشة. في الأوضاع P و S و A و M، يمكن تعديل التعريض الضوئي حتى  $\pm 5$  EV (□□ 112). لاحظ أنه لا يمكن معايرة تأثيرات القيم الأعلى من +3 EV أو أقل من -3 EV من خلال الشاشة.

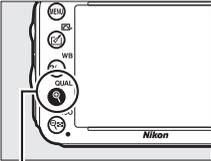
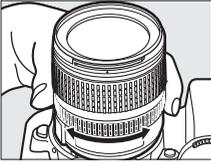
## عرض المعلومات: التصوير في وضع المنظر المباشر

إخفاء أو عرض المؤشرات في الشاشة أثناء التصوير في وضع المنظر المباشر. اضغط الزر **info**



## التركيز البؤري اليدوي

لضبط التركيز في وضع التركيز البؤري اليدوي (□ 103). أدر حلقة التركيز البؤري الخاصة بالعدسة حتى يصبح الهدف داخل مدى التركيز.



الزر **QUAL**

لتكبير الرؤية على الشاشة حتى  $\times 19$  تقريبا لضبط التركيز بدقة. اضغط الزر **QUAL**. أثناء تكبير مشهد العدسة على الشاشة. ستظهر نافذة تصفح في إطار رمادي في الركن الأيمن السفلي من الشاشة. استخدم زر الاختيار المتعدد للوصول إلى مناطق الإطار غير الظاهرة على الشاشة (متاح فقط إذا تم اختيار تركيز بؤري لمنطقة عادية أو لمنطقة عريضة بالنسبة لخيارات وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي). أو اضغط **ISO** للتصغير.



نافذة التصفح

### عدسات غير مجهزة بوحدة CPU

عند استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU، تأكد من إدخال الطول البؤري والحد الأقصى للفتحة باستخدام خيار عدسة بدون CPU في قائمة الإعداد (172). لا يمكن استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU إلا في أوضاع A و M (73): يمكن تعديل فتحة العدسة باستخدام حلقة فتحة العدسة.

### شاشة العد التنازلي

سيتم عرض شاشة عد تنازلي قبل انتهاء المنظر المباشر تلقائيًا لمدة 30 ثانية (53): يتحول المؤقت إلى اللون الأحمر عند اقتراب إغلاق المنظر المباشر لحماية الدوائر الكهربائية الداخلية أو، في حالة اختيار خيار آخر غير بدون حد في خيارات الإعداد الاعتيادي c4-تأخر انطفاء الشاشة < منظر مباشر: 5-228 نوان قبل الموعد المحدد لانطفاء الشاشة تلقائيًا). حسب ظروف التصوير، قد يظهر المؤقت بمجرد اختيار المنظر المباشر. لاحظ أن العداد لا يظهر أثناء العرض. إلا أن المنظر المباشر سيغلق تلقائيًا عند انتهاء المدة المحددة.

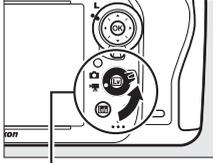
### HDMI

عند توصيل الكاميرا بجهاز فيديو HDMI أثناء التصوير في وضع المنظر المباشر، ستبقى شاشة الكاميرا مضاءة ويعرض جهاز الفيديو المشهد الصادر عن العدسة كما هو موضح على اليسار. إذا كان الجهاز يدعم HDMI-CEC، اختر إيقاف بالنسبة لخيار HDMI < التحكم في الجهاز في قائمة الإعداد (205) قبل التصوير في وضع المنظر المباشر.



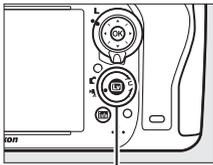
# المنظر المباشر للفيلم

يمكن تسجيل أفلام في المنظر المباشر.



زر اختيار منظر مباشر

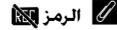
## 1 أدر زر اختيار المنظر المباشر إلى (المنظر المباشر للأفلام).



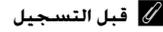
الزر (Lv)

## 2 اضغط الزر (Lv).

سيتم رفع المرآة وعرض مشهد العدسة من خلال شاشة الكاميرا كما لو كانت ستظهر في الفيلم الحقيقي. مع تعديله ليناسب تأثيرات التعريض الضوئي. لن يصبح الهدف مرئي في معين المنظر.



يشير رمز (61) إلى أنه لا يمكن تسجيل أفلام.



قبل التسجيل

قبل التسجيل، اختر فتحة الأوضاع A و M فقط. (78, 77)؛ يمكنك اختيار Picture Control (الأوضاع P و S و A و M فقط. (129) أو مساحة اللون (217)، في الأوضاع P و S و A و M. يمكن ضبط توازن البياض (115) في أي وقت عن طريق الضغط على الزر  $\frac{WB}{6}$  وإدارة قرص التحكم الرئيسي.



## 3 اختر وضع تركيز بؤري (51).



## 4 اختر وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (52).



## 5 اضبط التركيز البؤري.

اضبط اللقطة الافتتاحية داخل الإطار واضبط التركيز البؤري كما هو موصوف في الخطوة 3 و 4 في الصفحة 49 (لمزيد من المعلومات عن التركيز البؤري في المنظر المباشر للفيلم، انظر صفحة 51). لاحظ أن عدد الأهداف التي يمكن اكتشافها في تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه يقل أثناء المنظر المباشر للفيلم.

### التعريض الضوئي

يمكن ضبط الإعدادات التالية في المنظر المباشر للفيلم:

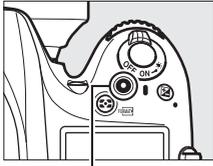
تعويض التعريض الضوئي	حساسية ISO	سرعة الغالق	الفتحة	
✓	-	-	-	A.S.P
-	✓	✓	-	M
-	-	-	-	أوضاع التصوير الأخرى

في وضع M، يمكن ضبط حساسية ISO على قيم من 100 إلى Hi 2 وسرعة الغالق على قيم بين 1/25 ثانية و 1/4000 ثانية (تختلف أبطأ سرعة للغالق باختلاف معدل تسجيل: 65). في الأوضاع الأخرى، يتم تعديل سرعة الغالق وحساسية ISO تلقائياً. إذا كان الناتج معرضاً للضوء بشكل مفرط أو غير كاف، اخرج وأعد تشغيل تصوير الفيديو في وضع المنظر المباشر.



## 6 ابدأ في التسجيل.

اضغط زر تسجيل الفيلم لبدء التسجيل. يتم عرض مؤشر التسجيل والوقت المتاح في الشاشة. يتم ضبط التعريض الضوئي باستخدام معايرة المصفوفة ويمكن قفله بالضغط على الزر  $AE-L/AF-L$  **تعريض/تركيز تلقائي** (110) أو (في الأوضاع P و S و A) أو تغييره بحد أقصى  $\pm 3$  EV بدرجات زيادة  $1/3$  EV باستخدام تعويض التعريض الضوئي (112). في وضع التركيز البؤري التلقائي، يمكن قفل التركيز البؤري من خلال الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.



زر تسجيل فيلم

مؤشر التسجيل



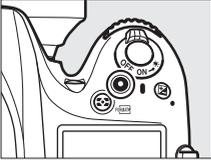
الوقت المتبقي

### الصوت

يمكن للكاميرا أن تسجل الفيديو والصوت معاً؛ لا تغطي الميكروفون الموجود في مقدمة الكاميرا أثناء تسجيل الفيلم. لاحظ أن الميكروفون المدمج قد يُسجل الأصوات الصادرة عن عدسة التركيز البؤري التلقائي أو تقليل الاهتزاز.

## 7 انهي التسجيل.

اضغط زر تسجيل الفيلم مرة أخرى لإنهاء التسجيل. سينتهي التسجيل تلقائياً عند وصول الفيلم للحد الأقصى لمدة التسجيل أو امتلاء بطاقة الذاكرة.



### الحد الأقصى لمدة التسجيل

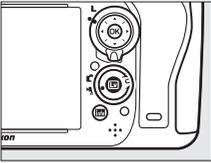
أقصى طول لملفات فيلم واحد هو 4 جيجا بايت (المعرفة أقصى فترات تسجيل انظر الصفحة 65): لاحظ أنه حسب سرعة كتابة بطاقة الذاكرة، قد ينتهي التسجيل قبل بلوغ هذا الحد (□ 334).

### التقاط صور

لالتقاط صورة أثناء التسجيل، اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة (إذا رغبت). يمكن تعيين شاشة عرض معلومات التصوير إلى الزر Fn. معاينة عمق النطاق، أو الزر **تعريض/تركيز تلقائي** والزر المستخدم لعرض إعدادات التصوير الفوتوغرافي الثابت في الكاميرا قبل التصوير: (□ 247, 248). سيتوقف تسجيل الفيلم (وسيتم حفظ المقطع الذي تم تسجيله حتى هذه اللحظة) وتعود الكاميرا إلى وضع منظر مباشر. سيتم تسجيل الصورة حسب إعدادات منطقة الصورة الحالية باستخدام قص بنسبة أبعاد 16 : 9. سيتم التقاط صور بدون تشغيل الفلاش. لاحظ أن التعريض الضوئي للصور الفوتوغرافية لا يمكن معاينته أثناء المنظر المباشر للفيلم؛ يوصى بالوضع P أو S أو A ولكن يمكن تحقيق النتائج الصحيحة في الوضع M باستخدام الزر Fn. معاينة عمق النطاق، أو **تعريض/تركيز تلقائي** (□ 247, 248). باستخدام الزر لعرض معلومات الصورة وفحص مؤشر التعريض الضوئي. يمكن ضبط تعويض التعريض الضوئي للصورة الفوتوغرافية على القيم -5 و +5 EV، ولكن يمكن فقط معاينة القيم بين -3 و +3 على شاشة العرض (أوضاع P و S و A: □ 112).

### شاشة العد التنازلي

سيتم عرض العد التنازلي لمدة 30 ثانية من غلق المنظر المباشر تلقائياً (□ 53). حسب ظروف التصوير، قد يظهر العداد مباشرة بمجرد بدء تسجيل الفيلم. لاحظ أنه بغض النظر عن مدة التسجيل المتاحة، إلا أن المنظر المباشر سيفتح تلقائياً عند انتهاء المدة المحددة. انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية قبل استكمال تسجيل الفيلم.



## 8 اخرج من وضع المنظر المباشر.

اضغط الزر (□ Lv) للخروج من وضع المنظر المباشر.

## مؤشرات



الفهرس

إذا تم اختيار تعليم الفهرس بالنسبة للإعداد الاعتيادي g1 (تعيين زر Fn، [F24]).  
g2 (تعيين زر معاينة، [F24]) أو g3 (تعيين زر عريض/تركيز تلقائي، [F24]).  
يمكنك الضغط على الزر أثناء التسجيل لإضافة المؤشرات التي يمكن أن تستخدم  
لإيجاد إطارات أثناء التحرير والعرض ([F68]). يمكن إضافة حتى 20 مؤشر لكل فيلم.



### انظر أيضاً

تتوفر خيارات حجم الإطار وحساسية الميكروفون وفتحة البطاقة في قائمة إعدادات الفيلم ([F65]). يمكن تعديل التركيز البؤري يدوياً كما هو موصوف في صفحة 55. يمكن اختيار الأدوار التي تلعبها الأزرار [F] و [Fn] ومعاينة عمق النطاق و AE-L/AF-L (تعيين زر معاينة، [F24]) و g3 (تعيين زر عريض/تركيز تلقائي، [F24]). على الترتيب (تنبيح لك الخيارات الثلاثة الأخيرة أيضاً قفل التعريض الضوئي دون الاضطرار للاستمرار في الضغط على الزر). يتحكم الإعداد الاعتيادي g4 (تعيين زر تحرير الغالق، [F24]) في إمكانية استخدام زر تحرير الغالق لتشغيل المنظر المباشر للفيلم أو لبدء وإيقاف تسجيل الفيلم.

## شاشة المنظر المباشر: المنظر المباشر للفيلم



العنصر	الوصف	
① رمز "فيلم غير متاح"	يشير إلى أنه لا يمكن تسجيل أفلام.	-
② مستوى صوت سماعة الرأس	مستوى صوت خرج الصوت إلى سماعات الرأس.	62
③ حساسية الميكروفون	حساسية الميكروفون لتسجيل فيلم.	62
④ مستوى الصوت	مستوى الصوت الخاص بتسجيل الصوت. يتم عرضه باللون الأحمر إذا كان المستوى عالي جداً؛ عدّل حساسية الميكروفون وفقاً لذلك. تظهر مؤشرات القناة اليسرى (L) واليمنى (R) عند استخدام الميكروفون الاختياري طراز ME-1 أو ميكروفون ستيريو آخر.	62
⑤ الوقت المتبقي (المنظر المباشر للفيلم)	مدة التسجيل المتاحة للأفلام.	58
⑥ حجم إطار الفيلم	حجم الإطار لتسجيل الأفلام.	65
⑦ مؤشر سطوع الشاشة	مؤشر سطوع الشاشة.	62
⑧ مرشد	دليل للخيارات المتاحة أثناء التصوير في وضع المنظر المباشر للفيلم.	62

### استخدام ميكروفون خارجي

يمكن استخدام وحدة ميكروفون ستيريو ME-1 الاختيارية لتسجيل الصوت ستيريو أو لتفادي تسجيل الضوضاء الصادرة عن العدسة بسبب التركيز البؤري الخلفاني (□ 298).

### سماعات الرأس

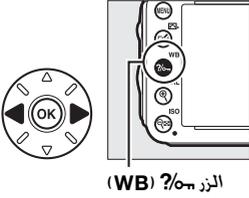
يمكن استخدام سماعات رأس خارجية. لاحظ أن مستويات الصوت العالية قد ينتج عنها مستوى صوت عالي؛ يجب توخي الحذر عند استخدام سماعات الرأس.

## تعديل الإعدادات في شاشة المنظر المباشر

يمكن تعديل حساسية الميكروفون ومستوى صوت سماعة الرأس وسطوع الشاشة كما هو موضح بالأسفل. لاحظ أن حساسية الميكروفون ومستوى صوت سماعة الرأس لا يمكن تعديلها أثناء التسجيل. كما أن السطوع يؤثر على شاشة العرض فقط (61 □□): الأفلام المسجلة باستخدام الكاميرا لا تتأثر.

### 1 ظلل أحد الإعدادات.

اضغط باستمرار على الزر  $\frac{1}{2}$  (WB) واضغط ◀ أو ▶ لتظليل مؤشر الإعداد المطلوب.



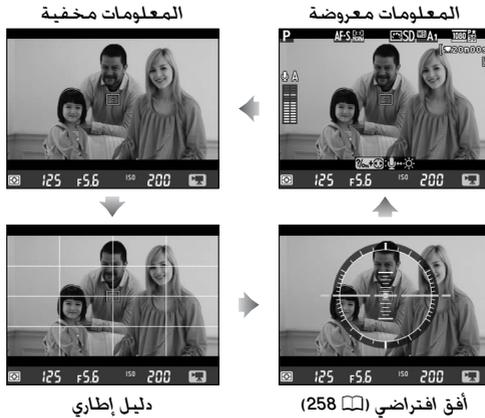
### 2 اضبط الإعداد المظلل.

مع استمرار الضغط على الزر  $\frac{1}{2}$  (WB)، اضغط على ▲ أو ▼ لضبط الإعدادات المظلمة.



## عرض المعلومات: المنظر المباشر للفيلم

لإخفاء أو عرض المؤشرات في الشاشة أثناء التصوير في وضع المنظر المباشر للفيلم، اضغط الزر **Info**.



## منطقة الصورة

بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره بالنسبة لخيارات منطقة الصورة في قائمة التصوير (□ 89). تكون نسبة الأبعاد لجميع الأفلام والصور الفوتوغرافية الملتقطة في المنظر المباشر (□ 57) هي 16 : 9. تستخدم الصور الملتقطة أثناء اختيار تشغيل بالنسبة للخيار منطقة الصورة - قص DX تلقائي صيغة فيلم DX أثناء استخدام عدسة DX. كما هو الحال مع الصور الملتقطة مع اختيار DX (16 × 24) × 1.5 بالنسبة لخيارات منطقة الصورة < اختيار منطقة الصورة. يتم استخدام صيغة الفيلم FX عند اختيار FX (24 × 36) × 1.0. يظهر الرمز □ عند اختيار صيغة فيلم DX.



### ✍ الصور في وضع المنظر المباشر للفيلم

يوضح الجدول التالي حجم الصور الملتقطة في وضع المنظر المباشر للفيلم:

منطقة الصورة	الخيار	الحجم (بكسل)	حجم الطباعة (سم).
صيغة FX (20.0 × 35.5 مم)	كبير	3376 × 6016	28.6 × 50.9
	متوسط	2528 × 4512	21.4 × 38.2
	صغير	1688 × 3008	14.3 × 25.5
صيغة DX (13.2 × 23.5 مم)	كبير	2224 × 3936	18.8 × 33.3
	متوسط	1664 × 2944	14.1 × 24.9
	صغير	1112 × 1968	9.4 × 16.7

\* الحجم التقريبي عند الطباعة بدقة 300 نقطة في البوصة المربعة. حجم الطباعة بالبوصة يساوي حجم الصورة بالبيكسل مقسوم على نسبة وضوح الطباعة بالنقطة في البوصة المربعة (نقطة في البوصة المربعة: 1 بوصة = 2.54 سم تقريبا)

يتم التحكم في جودة الصورة من خلال الخيار جودة الصورة في قائمة التصوير (□ 93).



في حالة توصيل الكاميرا بجهاز HDMI (□□ 204)، سيظهر المنظر الملتقط عبر العدسة على كل من شاشة الكاميرا وجهاز HDMI. المؤشرات التي تظهر في جهاز HDMI أثناء تسجيل الفيلم موضحة على اليسار. لا تعرض شاشة الكاميرا مستوى الصوت أو الأفق الافتراضي؛ لا يمكن إخفاء أو إظهار المؤشرات الموجودة على الشاشة أو على جهاز HDMI باستخدام الزر . لاستخدام المنظر المباشر عند توصيل الكاميرا بجهاز HDMI-CEC، حدد إيقاف لـ HDMI < التحكم في الجهاز في قائمة الإعداد (□□ 205).

### أسلاك التحكم عن بعد

في حالة اختبار تسجيل الأفلام في الإعداد الاعتيادي g4 (تعيين زر تحرير الغالق، □□ 248)، يمكن استخدام أزرار تحرير الغالق في سلك التحكم عن بعد الاختياري طراز MC-DC2 (□□ 298) لتشغيل وإنهاء المنظر المباشر للفيلم.

### تسجيل أفلام

قد يظهر على الشاشة وفي الفيلم النهائية اضطراب أو تغير ألوان أو تشوه عند التصوير في إضاءة مصابيح الفلوريسنت أو بخار الزئبق أو الصوديوم أو إذا تم تحريك الكاميرا أفقياً أو عند تحرك هدف بسرعة كبيرة داخل الإطار (يمكن تقليل الاضطراب وتغير الألوان باستخدام خيار تقليل الاضطراب، □□ 252). قد تظهر أيضاً حواف مسننة وحدود ملونة وتموج ويقع ساطعة. قد تظهر خطوط ساطعة في بعض الأماكن في الإطار مع علامات وامضة ومصادر ضوء أخرى متقطعة أو إذا تمت إضاءة الهدف لهللة بواسطة ضوء صاعق أو أي مصدر ضوء ساطع خاطف آخر. عند تسجيل أفلام، تجنب توجيه الكاميرا نحو الشمس أو مصادر الإضاءة القوية الأخرى. عدم مراعاة هذا التنبيه قد يتسبب في إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا. لاحظ أنه قد تظهر ضوضاء (مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي أو ضباب أو خطوط) وألوان غير متوقعة إذا كنت تقوم بتكبير المشهد من خلال العدسة (□□ 55) أثناء المنظر المباشر للفيلم.

لا يمكن استخدام إضاءة الفلاش في وضع المنظر المباشر للفيلم.

يتوقف التسجيل تلقائياً في حالة فك العدسة، أو تدوير قرص الوضع أو اختيار وضع التحرير باستخدام وحدة التحكم عن بعد.

قد يتم إيقاف وضع المنظر المباشر تلقائياً لتفادي إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا؛ اغلق وضع المنظر المباشر في حالة عدم استخدام الكاميرا. لاحظ أن درجة حرارة دوائر الكاميرا الكهربائية قد ترتفع وتظهر ضوضاء (يقع ساطعة، مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي، أو ضباب) عند الحالات التالية (قد تصبح الكاميرا أيضاً دافئة بشكل ملحوظ، ولكن هذا لا يدل على عطل في المنتج):

- درجة الحرارة الخارجية مرتفعة
- تم استخدام الكاميرا لفترات طويلة في وضع المنظر المباشر أو لتسجيل أفلام
- استخدمت الكاميرا في وضع التحرير المستمر لفترات طويلة
- إذا لم يبدأ المنظر المباشر عند الضغط على الزر ، انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية ثم أعد المحاولة.



## إعدادات الفيلم

- استخدم خيار إعدادات الفيلم في قائمة التصوير لضبط الإعدادات التالية.
- حجم الإطار/معدل التسجيل، جودة الفيلم: اختر من بين الخيارات التالية:

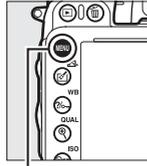
الحد الأقصى لمدة التسجيل (★ جودة عالية/عادية)	جودة الفيلم أقصى معدل بت (ميجابايت/ثانية) (★ جودة عالية/عادية)	حجم الإطار/معدل التسجيل		
		معدل تسجيل الإطارات*	حجم الإطار (بكسل)	
20 دقيقة/ 29 دقيقة. 59 ثانية	12/24	30 إطار/ثانية	1080 × 1920	$\frac{1080p}{60}$ / $\frac{1080p}{60}$
		25 إطار/ثانية	1080 × 1920	$\frac{1080p}{25}$ / $\frac{1080p}{25}$
		24 إطار/ثانية	1080 × 1920	$\frac{1080p}{24}$ / $\frac{1080p}{24}$
		60 إطار/ثانية	720 × 1280	$\frac{720p}{60}$ / $\frac{720p}{60}$
		50 إطار/ثانية	720 × 1280	$\frac{720p}{50}$ / $\frac{720p}{50}$
29 دقيقة. 59 ثانية/ 29 دقيقة. 59 ثانية	8/12	30 إطار/ثانية	720 × 1280	$\frac{720p}{60}$ / $\frac{720p}{60}$
		25 إطار/ثانية	720 × 1280	$\frac{720p}{25}$ / $\frac{720p}{25}$

\* القيمة المدرجة. المعدل الفعلي للإطارات بالنسبة للأفلام 60p و50p و30p و25p و24p هو 59.94 و50 و29.97 و25 و23.976 إ/ث على الترتيب.

- ميكروفون: لتشغيل أو إيقاف الميكروفون الداخلي أو ميكروفون ستيريو ME-1 اختياري أو ضبط حساسية الميكروفون. اختر حساسية تلقائية لضبط الحساسية تلقائياً أو إيقاف الميكروفون لإيقاف تسجيل الصوت؛ لاختيار حساسية الميكروفون يدوياً. اختر حساسية يدوية واختر حساسية.



- الوجهة: اختر الفتحة التي يتم تسجيل الأفلام عليها. توضح القائمة مدة التسجيل المتاحة على كل بطاقة ذاكرة؛ ينتهي التسجيل تلقائياً عندما تنتهي المدة المتاحة.



الزر MENU

- 1 اختر إعدادات الفيلم.  
اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل إعدادات الفيلم في قائمة التصوير واضغط ▶.



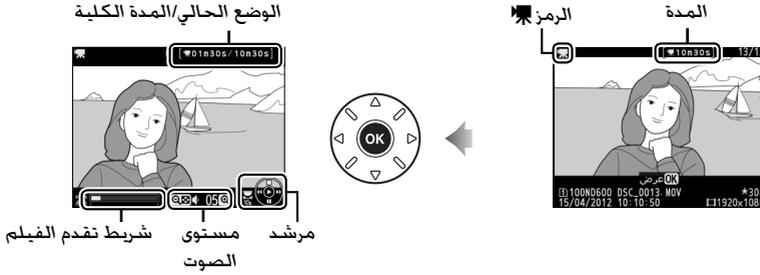
- 2 اختر إعدادات الفيلم.  
ظلل العنصر المراد واضغط ▶. ثم ظلل الخيار واضغط OK.



✓ **حجم ومعدل تسجيل الإطار**  
يؤثر حجم ومعدل تسجيل الإطار في مقدار وتوزيع الضوضاء المرئية (بقع ساطعة أو مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي أو ضباب).

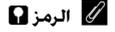
# عرض الأفلام

يتم الإشارة إلى الأفلام من خلال الرمز  أثناء وضع عرض الإطار الكامل (177). اضغط **OK** لبدأ العرض.



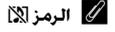
يمكن تنفيذ العمليات التالية:

الوصف	الزر	العملية
إيقاف العرض بشكل مؤقت.		توقف مؤقت
استكمال العرض في حالة الإيقاف المؤقت أو أثناء الإرجاع/التقديم.	<b>OK</b>	عرض
تنضاعف السرعة مع كل ضغطة. من 2x إلى 4x إلى 8x إلى 16x: اضغط على الزر باستمرار للانتقال إلى أول الفيلم أو إلى نهايته (ينشأ إلى الإطار الأول بالرمز  في الركن الأيمن العلوي من الشاشة، ويشار إلى الإطار الأخير بالرمز  ). في حالة الإيقاف المؤقت للعرض، يتم تقديم أو إرجاع الفيلم بمعدل إطار واحد في كل ضغطة: اضغط باستمرار للتقديم أو الإرجاع المستمر.		إرجاع/تقديم الفيلم
أدر قرص التحكم للتجاوز 10 ثوان للأمام أو للخلف.		التجاوز 10 ثوان
استخدم قرص التحكم الفرعي للتجاوز إلى الفهرس التالي أو السابق، أو للتجاوز إلى الإطار الأول أو الأخير إذا كان الفيلم لا يحتوي على مؤشرات.		تخطي للأمام/لخلف
اضغط <b>QUAL</b> لرفع مستوى الصوت. <b>ISO</b> للخفض.	<b>QUAL</b>  <b>ISO</b> 	تعديل مستوى الصوت
انظر صفحة 69 لمزيد من المعلومات.	 	تهذيب الفيلم
الخروج إلى وضع عرض الإطار الكامل.		الخروج
اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة للخروج إلى وضع التصوير.		الرجوع إلى وضع التصوير



الرمز

يشار إلى الأفلام التي تحتوي على مؤشرات (60) برمز في عرض إطار كامل.



الرمز

يتم عرضه في وضع عرض الإطار الكامل إذا تم تسجيل الفيلم بدون صوت.



# تحرير الأفلام

تهذيب المشاهد لإنشاء نسخ من الأفلام أو حفظ إطارات مختارة في صيغة صور JPEG ثابتة.

الوصف	الخيار
إنشاء نسخة مع حذف مشهد البداية أو النهاية.	اختيار نقطة البدء/الإنهاء
يحفظ إطار مختار في صيغة صورة JPEG ثابتة.	حفظ الإطار المختار

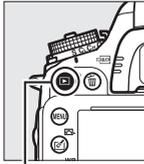
## تهذيب الأفلام

لإنشاء نسخ مقصودة من الأفلام:

1

اعرض الفيلم في عرض الإطار الكامل.

اضغط الزر ▶ لعرض الصور في إطار كامل في الشاشة واضغط ◀ و ▶ للانتقال بين الصور حتى يتم عرض الفيلم الذي تريد تحريره.



الزر ▶

2

اختر نقطة بدء أو إنهاء.

اعرض الفيلم كما هو موصوف في صفحة 67. اضغط (OK) لبدء واستكمال العرض و ▼ للإيقاف المؤقت واضغط ▶ أو إدارة قرص التحكم الرئيسي أو الفرعي حتى يتم تحديد مكان الإطار المرغوب (67). موقعك التقريبي في الفيلم يمكن التأكد منه بواسطة شريط تقدم الفيلم.



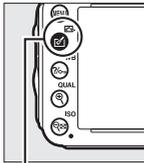
شريط تقدم الفيلم



3

اعرض خيارات تحرير الفيلم.

اضغط على الزر [OK] لعرض خيارات تحرير الفيلم.



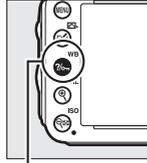
الزر [OK]

## 4 اختر اختيار نقطة البدء/الإنهاء. 4

ظلل اختيار نقطة البدء/الإنهاء واضغط (OK).



سيتم عرض مربع الحوار الموضح على اليسار: اختر ما إذا كان الإطار الحالي سيكون نقطة بدء أو انتهاء النسخة ثم اضغط (OK).



الزر (WB) %٥٠

## 5 احذف إطارات. 5

إذا كان الإطار المرغوب غير معروض حالياً، اضغط ◀ أو ▶ للتقديم أو الإرجاع (للتجاوز 10 ثوان للأمام أو الخلف. أدر قرص التحكم؛ للتجاوز إلى فهرس آخر. أو للتجاوز إلى الإطار الأول أو الأخير إذا كان الفيلم لا يحتوي على مؤشرات. أدر قرص التحكم الفرعي). لتحويل الإطار المختار حالياً من نقطة بدء (⏮) إلى نقطة إنهاء (⏭) أو العكس. اضغط (WB) %٥٠.

بعد اختيار نقطة البدء وأو نقطة الإنهاء، اضغط ▲. سيتم حذف جميع الإطارات قبل نقطة البدء المختارة وبعد نقطة الإنهاء المختارة من النسخة.



## 6 احفظ النسخة. 6

ظلل أحد الخيارات التالية واضغط (OK):

- حفظ كملف جديد: حفظ النسخة في ملف جديد.
- استبدال الملف الحالي: استبدال ملف الفيلم الأصلي بالنسخة المحررة.
- إلغاء: رجوع إلى الخطوة 5.
- معاينة: معاينة النسخة.



يتم الإشارة إلى النسخ التي تم تحريرها من خلال الرمز (⏮) أثناء وضع عرض الإطار الكامل.

### تهذيب الأفلام

يجب أن تكون مدة الأفلام ثابنتين على الأقل. في حالة لا يمكن إنشاء نسخة عند موضع العرض الحالي. سيتم عرض الموضع الحالي بلون أحمر في الخطوة 5 ولن يتم إنشاء نسخة. لن يتم حفظ النسخة في حالة عدم وجود مساحة كافية على بطاقة الذاكرة.

النسخ لها نفس وقت وتاريخ تسجيل الأفلام الأصلية.

### قائمة التنقيح

يمكن أيضاً تحرير الأفلام باستخدام الخيار تحرير فيلم في قائمة التنقيح (261).



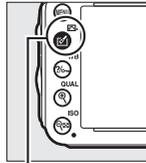
## حفظ الإطارات المختارة

لحفظ نسخة من الإطار المختار في صيغة صورة JPEG ثابتة:



### 1 اعرض الفيلم واختر أحد الإطارات.

اعرض الفيلم كما هو موصوف في صفحة 67: موقعك التقريبي في الفيلم يمكن التأكد منه بواسطة شريط تقدم الفيلم. اضغط ◀ أو ▶ للتقديم أو الإرجاع واضغط ▼ لإيقاف العرض مؤقتاً عند الإطار الذي ترغب في نسخه.



الزر [OK] (حفظ)

### 2 اعرض خيارات تحرير الفيلم.

اضغط على الزر [OK] (حفظ) لعرض خيارات تحرير الفيلم.



### 3 اختر حفظ الإطار المختار.

ظلل حفظ الإطار المختار واضغط [OK].



### 4 أنشئ نسخة صورة ثابتة.

اضغط ▲ لإنشاء نسخة ثابتة من الإطار الحالي.



### 5 احفظ النسخة.

ظلل نعم واضغط [OK] لإنشاء نسخة بصيغة JPEG بجودة جيدة (93%) من الإطار المختار. الصور الثابتة من الأفلام يتم الإشارة إليها بالرمز [93%] في وضع عرض الإطار الكامل.

#### حفظ الإطار المختار

الصور الثابتة بصيغة JPEG التي تم إنشاؤها بواسطة الخيار حفظ الإطار المختار لا يمكن تنقيحها. الصور الثابتة بصيغة JPEG ينقصها بعد فئات معلومات الصورة (179%).

# الأوضاع P، S، A و M

توفر الأوضاع P و S و A و M درجات مختلفة من التحكم في سرعة الغالق والفتحة.



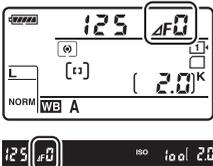
## أنواع العدسات

عند استخدام عدسة CPU بحلقة لضبط الفتحة (□□ 287)، اقل فتحة العدسة على أقل فتحة لها (أعلى رقم f). العدسات من النوع G غير مجهزة بحلقة ضبط الفتحة.

يمكن استخدام العدسات غير المجهزة بوحدة CPU في وضع التعريض A (فتحة-ألوية تلقائية) و M (يدوي). يتم تعطيل زر تحرير الغالق في حالة اختيار أي وضع آخر.

## عدسات غير مجهزة بوحدة CPU (□□ 285)

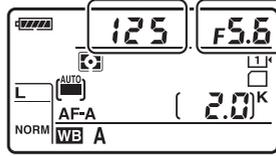
استخدم حلقة ضبط فتحة العدسة لتعديل الفتحة. في حالة تحديد أقصى قيمة لفتحة العدسة باستخدام العنصر عدسة بدون CPU في قائمة الإعداد (□□ 172) عند تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU، يتم عرض رقم f الحالي في معين المنظر ولوحة التحكم. بالتقريب إلى أقرب عدد صحيح. غير ذلك، ستعرض شاشات الفتحة عدد الوقفات فقط (AF). مع عرض الحد الأقصى للفتحة بالشكل (AF) ويجب قراءة عدد f من على حلقة ضبط الفتحة الموجودة في العدسة.



## سرعة الغالق والفتحة

تعد سرعة الغالق والفتحة هما العاملان الرئيسيان في تحديد التعريض الضوئي. يمكنك تحقيق تأثيرات مختلفة من خلال إبطاء سرعة الغالق وزيادة الفتحة أو زيادة سرعة الغالق وتقليل الفتحة مع إبقاء التعريض الضوئي ثابتاً. يتم تجميد الأهداف المتحركة وتنعيم الخلفية في حالة استخدام سرعات غالق عالية مع فتحات كبيرة للعدسة. في حين استخدام سرعات غالق بطيئة مع فتحات صغيرة للعدسة يشوش الأهداف المتحركة مع إظهار تفاصيل الخلفية.

سرعة الغالق ————— الفتحة



فتحة صغيرة (f/22)  
(كلما صغرت الفتحة.)



فتحة كبيرة (f/5.6)  
(تذكر. كلما زاد العدد f، كلما صغرت الفتحة.)



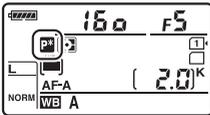
سرعة غالق بطيئة  
(1/60 ثوان)



سرعة غالق سريعة  
(1/1600 ثانية)

## P: تلقائي مبرمج

في هذا الوضع، تعدل الكاميرا سرعة الغالق والفتحة تلقائياً وفقاً لبرنامج مدمج لتحقيق تعريض ضوئي مثالي في أغلب الظروف. ينصح باستخدام هذا الوضع لالتقاط صور بسرعة وفي المواقف الأخرى حيث تريد أن تتولى الكاميرا ضبط سرعة الغالق والفتحة.



قرص التحكم الرئيسي

### البرنامج المرن

في وضع P، يمكن اختيار توليفات مختلفة لسرعة الغالق والفتحة من خلال تدوير قرص التحكم الرئيسي أثناء ضبط معايرة التعريض الضوئي على ("البرنامج المرن"). أدر القرص يميناً لفتحات عدسة كبيرة (أرقام f صغيرة) بحيث يتم تشويش تفاصيل الخلفية أو سرعات غالق عالية "تجمد" الحركة. أدر القرص لليسار لفتحات عدسة صغيرة (أرقام f كبيرة) بحيث يزيد عمق المجال أو سرعات غالق بطيئة تشويش الحركة. تنتج جميع التوليفات نفس التعريض الضوئي. أثناء تفعيل البرنامج المرن، يتم عرض مؤشر P في لوحة التحكم. لاسترجاع الإعدادات الافتراضية لسرعة الغالق والفتحة، أدر قرص التحكم حتى يختفي المؤشر. اختر وضع آخر. أو اغلق الكاميرا.

### انظر أيضاً

انظر صفحة 315 لمعلومات عن برنامج التعريض الضوئي المدمج. لمعلومات حول تنشيط معايرات التعريض الضوئي، انظر "مؤقت الاستعداد" صفحة 39.

## S: غالق-أولوية تلقائية

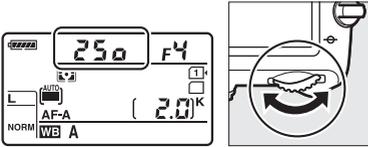
في وضع أولوية الغالق التلقائي، تختار أنت سرعة الغالق أثناء اختيار الكاميرا تلقائياً للفتحة التي يتم من خلالها تحقيق أمثل تعريض ضوئي. استخدم سرعات غالق بطيئة لإظهار تأثير الحركة من خلال تشويش الأهداف المتحركة، سرعات غالق عالية "لتجميد" الحركة.



سرعة غالق بطيئة (1/6 ث)



سرعة غالق عالية (1/1600 ث)



قرص التحكم الرئيسي

لاختيار سرعة غالق، أدر قرص التحكم الرئيسي أثناء عمل معايرات التعريض الضوئي. يمكن ضبط سرعة الغالق على "250" x أو قيم تتراوح بين 30 ثانية و1/4000 ثانية.

انظر أيضاً 

انظر أيضاً صفحة 323 لمعلومات حول ما ينبغي فعله إذا ظهر مؤشر الفلاش "L" أو "L" أو "L" على شاشة سرعة الغالق.

## A: فتحة-أولوية تلقائية

في وضع فتحة-أولوية تلقائية، تختار أنت الفتحة أثناء اختيار الكاميرا تلقائياً لسرعة الغالق التي يتم من خلالها تحقيق التعريض الضوئي الأمثل. تزيد الفتحات الكبيرة (أرقام f صغيرة) نطاق الفلاش (□ 147) وتقلل عمق المجال. وتشوش الأهداف الموجودة أمام وخلف الهدف الرئيسي. تزيد الفتحات الصغيرة (أرقام f كبيرة) عمق المجال. بحيث تظهر الخلفية والمقدمة. يتم استخدام عمق مجال قصير عموماً في الصور الشخصية لتشويش تفاصيل الخلفية. وعمق المجال البعيد عند تصوير المناظر الطبيعية لإظهار تفاصيل الخلفية والمقدمة داخل مجال التركيز البؤري.

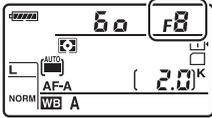


فتحة صغيرة (f/22)



فتحة كبيرة (f/5.6)

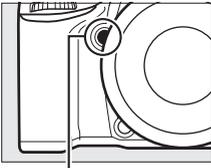
لاختيار قيمة فتحة بين الحد الأقصى والأدنى لفتحة العدسة، أدر قرص التحكم الفرعي أثناء عمل معايير التعريض الضوئي.



قرص التحكم الفرعي

### معاينة عمق النطاق

لمعاينة تأثيرات الفتحة، اضغط مع الاستمرار على زر معاينة عمق النطاق. سيتم ضبط العدسة على قيمة الفتحة التي تختارها الكاميرا (في الأوضاع P و S) أو القيمة التي اختارها المستخدم (الأوضاع A و M). ما يسمح بمعاينة عمق النطاق من خلال معين المنظر.



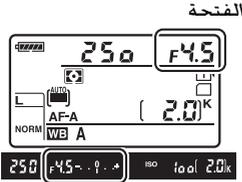
زر معاينة عمق النطاق

### الإعداد الاعتيادي e5—فلاش معاينة

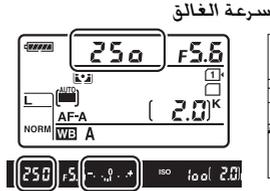
يتحكم هذا الإعداد في إصدار الفلاش الداخلي ووحدات الفلاش الاختيارية مثل SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 (□ 293) لضوء فلاش معاينة عند الضغط على زر معاينة عمق النطاق. انظر صفحة 241 لمزيد من المعلومات.

## M: يدوي

في وضع التعريض الضوئي اليدوي، تتحكم في سرعة الغالق والفتحة. أثناء عمل معايرات التعريض الضوئي، أدر قرص التحكم الرئيسي لاختيار سرعة الغالق وقرص التحكم الفرعي لضبط الفتحة. يمكن ضبط سرعة الغالق على "250" أو قيم تتراوح بين 30 ثانية و 1/4000 ثانية. أو يمكن ترك الغالق مفتوح لفترة زمنية غير محددة للحصول على تعريض ضوئي طويل (b). يمكن ضبط الفتحة على القيم بين الحد الأدنى والأقصى للعدسة. استخدم مؤشرات التعريض الضوئي للتحقق من التعريض.



قرص التحكم الفرعي



قرص التحكم الرئيسي

### عدسات AF Micro NIKKOR

بافتراض أنه تم استخدام وحدة قياس خارجية للتعريض الضوئي، يلزم أخذ نسبة التعريض الضوئي في الحسبان فقط في حالة ضبط الفتحة باستخدام حلقة ضبط الفتحة الخاصة بالعدسة.

### مؤشر التعريض الضوئي

عندما يتم اختيار سرعة غالق خلاف فتح "bulb" أو الوقت "time"، يعرض مؤشر التعريض الضوئي في معين المنظر ما إذا كانت الصورة ستصبح بتعريض ضوئي مفرط أو غير كاف في ظل الإعدادات الحالية. حسب الخيار المحدد بالنسبة للإعداد المخصص b2 (درجات التعريض الضوئي. □ 224)، يتم عرض مقدار الزيادة أو النقصان في التعريض الضوئي بدرجات EV 1/3 أو EV 1/2 (يوضح الرسم بالأسفل الشاشة في معين المنظر عند اختيار 1/3 خطوة بالنسبة للإعداد المخصص b2). في حالة تعدي الحدود الخاصة بنظام معايرة التعريض الضوئي، ستومض الشاشات.

التعريض الضوئي الأمثل	تعريض ضوئي ناقص بقيمة EV 1/3	تعريض ضوئي زائد بقيمة EV 2
- . . 0 . . +	- . . 0 . . +	- . . 0 . . +

### انظر أيضاً

لمعلومات عن عكس مؤشرات التعريض الضوئي بحيث يتم عرض القيم السالبة على اليمين والقيم الموجبة على اليسار، انظر الإعداد الاعتيادي f8 (مؤشرات عكسية، □ 246).

## التعريض الضوئي لفترات طويلة (الوضع M فقط)



مدة التعريض الضوئي: 35 ثوان  
الفتحة: f/25

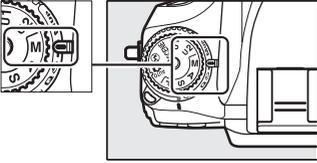
- اختر سرعات الغالق التالية للحصول على تعريض ضوئي لفترات طويلة لتصوير الأضواء المتحركة، النجوم، المشاهد الليلية، أو الألعاب النارية.
- Bulb** (B): يظل الغالق مفتوح طوال فترة الضغط على زر تحرير الغالق. لتفادي التشويش، استخدم حامل ثلاثي أو كبل تحكم عن بعد اختياري طراز MC-DC2 (□ 298).
- Time** (-): يتطلب وحدة تحكم عن بعد اختيارية طراز ML-L3 (□ 298). ابدأ التعريض الضوئي بالضغط على زر تحرير الغالق الخاص بوحدة ML-L3. يظل الغالق مفتوح لمدة ثلاثين دقيقة أو حتى يتم الضغط على الزر مرة أخرى.

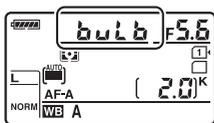
## 1 جهاز الكاميرا

ركب الكاميرا على حامل ثلاثي أو ضعها على سطح ثابت ومستوي. لتفادي تداخل الضوء الداخل من خلال معين المنظر مع التعريض الضوئي، انزع فنجان العين المطاطي وغطي معين المنظر بواسطة غطاء عدسة العين المرفق طراز DK-5 (□ 86)، لتفادي فقدان الطاقة قبل اكتمال التعريض الضوئي. استخدم بطارية EN-EL15 مشحونة بالكامل أو محول تيار متردد اختياري طراز EH-5b وموصل طاقة طراز EP-5B. لاحظ أنه قد تظهر ضوضاء (بقع ساطعة، مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي أو ضباب) أثناء التعريض الضوئي لفترات طويلة: قبل التصوير، اختر تشغيل بالنسبة للخيار تعريض ضوئي طويل NR في قائمة التصوير (□ 218).

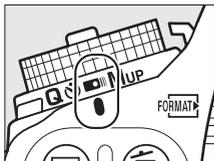
## 2 أدر قرص الوضع إلى M.

قرص الوضع





قرص التحكم الرئيسي



### 3 اختر سرعة الغالق.

أثناء عمل معايير التعريض الضوئي. أدر قرص التحكم الرئيسي لاختيار سرعة الغالق bulb.

لاختيار سرعة الغالق "time" (-). اختر وضع التحرير باستخدام وحدة التحكم عن بعد (□ 85) بعد اختيار سرعة الغالق.

### 4 افتح الغالق.

**Bulb (فتح):** بعد ضبط التركيز. اضغط زر تحرير الغالق الخاص بالكاميرا أو بوحدة التحكم عن بعد الاختيارية لضغطة كاملة. استمر في الضغط على زر تحرير الغالق حتى اكتمال التعريض الضوئي.  
**Time (الوقت):** اضغط زر تحرير الغالق الموجود بوحدة التحكم عن بعد طراز ML-L3 لضغطة كاملة.

### 5 اغلق الغالق.

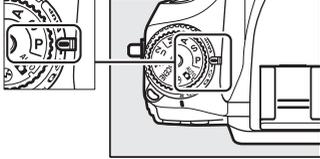
**Bulb (فتح):** ارفع إصبعك من على زر تحرير الغالق.  
**Time (الوقت):** اضغط زر تحرير الغالق الموجود بوحدة التحكم عن بعد طراز ML-L3 لضغطة كاملة. يتم إنهاء التصوير تلقائياً بعد ثلاثين دقيقة.

# إعدادات المستخدم: أوضاع U1 و U2

عَيّن الإعدادات المستخدمة بصفة مستمرة للأوضاع U1 و U2 على قرص الوضع.

## حفظ إعدادات المستخدم

قرص الوضع



### 1 اختر وضع.

أدر قرص الوضع إلى الموضع المراد.

### 2 عدّل الإعدادات.

بالإضافة إلى التعديلات المرغوب فيها على البرنامج المرن (الوضع P), سرعة الغالق (الأوضاع S و M), الفتحة (الأوضاع A و M), تعويض التعريض الضوئي والفلأش. وضع الفلاش. نقطة التركيز البؤري المعيارية. أوضاع التركيز البؤري التلقائي ومنطقة التركيز البؤري التلقائي. التعريض المقارب. والإعدادات في قوائم إعدادات التصوير (214) والإعدادات المخصصة (219) (لاحظ أن الكاميرا لن تقوم بحفظ خيارات مجلد التخزين. تسمية الملف. منطقة الصورة. إدارة برنامج Picture Control. تعريض ضوئي متعدد. أو تصوير بفاصل زمني التي يتم اختيارها).



الزر MENU

### 3 اختر حفظ إعدادات المستخدم.

اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل حفظ إعدادات المستخدم في قائمة الإعداد واضغط ▶.



### 4 اختر حفظ إلى U1 أو حفظ إلى U2.

ظلل حفظ إلى U1 أو حفظ إلى U2 واضغط ▶.

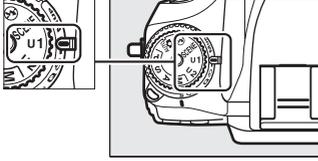


- 5 حفظ إعدادات المستخدم.**  
ظلل حفظ الإعدادات واضغط **OK** لتعيين الإعدادات التي تم اختيارها في الخطوات 1 و 2 إلى الوضع المختار على قرص الوضع في الخطوة 4.

## استرجاع إعدادات المستخدم

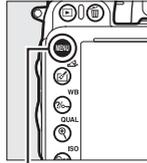
فقط أدر قرص الوضع على U1 لاسترجاع الإعدادات التي تم تعيينها إلى الوضع حفظ إلى U1. أو إلى U2 لاسترجاع الإعدادات التي تم تعيينها إلى الوضع حفظ إلى U2.

قرص الوضع



## إعادة ضبط إعدادات المستخدم

إعادة ضبط إعدادات الوضع U1 أو U2 إلى قيمها الافتراضية:



الزر MENU

- 1 اختر إعادة ضبط إعدادات المستخدم.**  
اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل إعادة ضبط إعدادات المستخدم في قائمة الإعداد واضغط ▶



- 2 اختر إعادة ضبط U1 أو إعادة ضبط U2.**  
ظلل إعادة ضبط U1 أو إعادة ضبط U2 واضغط ▶

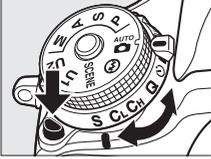


- 3 إعادة ضبط إعدادات المستخدم.**  
ظلل إعادة ضبط واضغط **OK**.



# وضع التحرير

## اختيار وضع تحرير



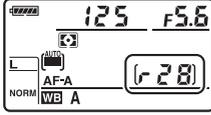
لاختيار وضع تحرير، اضغط على قفل قرص وضع التحرير ثم أدر قرص وضع التحرير على الإعداد المرغوب.

الوصف	الوضع
إطار فردي: يتم التقاط صورة واحدة في كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.	S
سرعة منخفضة مستمرة: أثناء الضغط على زر تحرير الغالق، تسجل الكاميرا 1-5 إطارات في الثانية <sup>1</sup> . يمكن اختيار معدل الإطارات باستخدام الإعدادات المخصصة d5 (سرعة تصوير بوضع CL □ 229). لاحظ أنه سيتم التقاط صورة واحدة فقط عند انطلاق الفلاش.	CL
سرعة عالية مستمرة: أثناء الضغط على زر تحرير الغالق، تسجل الكاميرا حتى 5.5 إطارات في الثانية <sup>2</sup> . لاحظ أنه سيتم التقاط صورة واحدة فقط عند انطلاق الفلاش.	CH
تحرير صامت للغالق: مثله مثل وضع الإطار الفردي، إلا أن المرآة لا تطقطق عند العودة لمكانها بينما يتم الضغط على زر تحرير الغالق بشكل تام، مما يتيح للمستخدم التحكم في توقيت الطقطقة التي تحدثها المرآة، والتي تكون أيضاً أهدأ منها في وضع الإطار الفردي. بالإضافة لذلك، لن يصدر صوت الصفارة بغض النظر عن الإعداد المختار للإعدادات الاعتيادية d1 (صوت صفير: □ 228).	Q
المؤقت الذاتي: استخدم المؤقت الذاتي للصور الشخصية أو لتقليل التشويش الناتج عن اهتزاز الكاميرا (□ 85).	⌚
وحدة التحكم عن بعد: يتم التحكم في الغالق باستخدام زر تحرير الغالق في وحدة التحكم عن بعد الاختيارية ML-L3 (□ 85).	⏏
رفع المرآة للأعلى: اختر هذا الوضع لتقليل اهتزاز الكاميرا عند التصوير باستخدام عدسة تليفوتو أو التصوير المقرب أو في الحالات الأخرى التي يمكن أن يسبب التحرك البسيط للكاميرا تشويش في الصورة.	MUP

- متوسط معدل تسجيل الإطارات باستخدام بطارية طراز EN-EL 15 أو معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي أو التعريض الضوئي اليدوي أو غالق أولوية تلقائية، سرعة غالق 1/200 ثانية أو أسرع، والإعدادات المتبقية الأخرى بخلاف الإعداد الاعتيادي d5 عند القيم الافتراضية، وذاكرة متبقية في الذاكرة الوسيطة.
- متوسط معدل تسجيل الإطارات باستخدام بطارية طراز EN-EL 15 أو معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي أو التعريض الضوئي اليدوي أو غالق أولوية تلقائية، سرعة غالق 1/200 ثانية أو أسرع، والإعدادات الأخرى عند القيم الافتراضية، وذاكرة متبقية في الذاكرة الوسيطة.

ينخفض معدل تسجيل الإطارات عند سرعات الغالق المنخفضة أو فتحات صغيرة للغاية (أرقام f كبيرة) أو عند تشغيل تقليل الاهتزاز (متاح مع العدسات المزودة بخاصية تقليل الاهتزاز) أو تشغيل تحكم في حساسية ISO تلقائي (□ 105، 107)، أو عندما تكون البطارية ضعيفة.

## الذاكرة الوسيطة



الكاميرا مجهزة بذاكرة وسيطة للتخزين المؤقت. مما يتيح التصوير أثناء حفظ الصور في بطاقة الذاكرة. يمكن التقاط حتى 100 صورة متتالية؛ لاحظ أنه بالرغم من ذلك، سينخفض معدل تسجيل الإطارات عند امتلاء الذاكرة الوسيطة (300). يتم عرض العدد التقريبي للصور التي يمكن تخزينها في الذاكرة الوسيطة حسب الإعدادات الحالية في معين المنظر ولوحة التحكم أثناء الضغط على زر تحرير الغالق. يوضح المثال التوضيحي على اليسار شاشة العرض عندما تبقى مساحة في الذاكرة الوسيطة تتسع لحوالي 28 صورة.



أثناء تسجيل الصور في بطاقة الذاكرة، سيضيء مصباح الاستخدام المجاور لفتحة بطاقة الذاكرة. حسب ظروف التصوير و أداء بطاقة الذاكرة، قد يستغرق التسجيل من عدة ثوان إلى عدة دقائق. لا تنزع بطاقة الذاكرة أو تنزع أو تفصل مصدر الطاقة حتى ينطفئ مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة. إذا أغلقت الكاميرا بينما البيانات ما تزال في الذاكرة الوسيطة، لن يتم إطفاء الطاقة حتى يتم تسجيل جميع الصور الموجودة في الذاكرة الوسيطة. إذا نفذت البطارية بينما الصور ما تزال في الذاكرة الوسيطة، سيتم تعطيل زر تحرير الغالق وستنقل الصور إلى بطاقة الذاكرة.

## منظر مباشر

إذا تم استخدام وضع تحرير مستمر أثناء التصوير الفوتوغرافي في وضع المنظر المباشر (49) أو أثناء المنظر المباشر للفيلم (57)، سيتم عرض الصور الفوتوغرافية في مكان العرض عبر العدسة عند الضغط على زر تحرير الغالق.

## انظر أيضاً

لمعلومات عن اختيار أقصى عدد للصور التي يمكن التقاطها بضغط واحدة، انظر الإعداد الاعتيادي d6 (أقصى تحرير مستمر، 230). لمعلومات عن عدد الصور التي يمكن التقاطها بضغط واحدة، انظر صفحة 335.



# أوضاع المؤقت الذاتي والتحكم عن بعد

يمكن استخدام المؤقت الذاتي ووحدة التحكم عن بعد طراز ML-L3 الاختيارية (□ 298) لتقليل اهتزاز الكاميرا أو للصور الشخصية.

## 1 ركب الكاميرا على حامل ثلاثي.

ركب الكاميرا على حامل ثلاثي أو ضع الكاميرا على سطح ثابت ومستوي.

## 2 اختر وضع تحرير.

اضغط على قفل قرص وضع التحرير ثم أدر قرص وضع التحرير إلى (N) وضع (المؤقت الذاتي) أو (M) وضع (التحكم عن بعد).



قرص وضع التحرير



الزر MENU

في وضع التحكم عن بعد. يمكن اختيار توقيت تحرير الغالق باستخدام خيار وضع التحكم عن بعد في قائمة التصوير. بعد الضغط على الزر MENU لعرض القوائم، ظلل وضع التحكم عن بعد في قائمة التصوير ثم اضغط ▶ لعرض الخيارات التالية. اضغط زر الاختيار لأعلى أو لأسفل لتظليل أحد الخيارات ثم اضغط (OK).

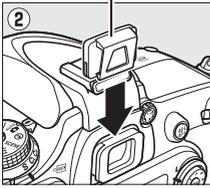
الوصف	الخيار
يتم تحرير الغالق بعد ثانيتين من الضغط على زر تحرير الغالق في وحدة ML-L3.	2s تحكم متأخر
يتم تحرير الغالق عند الضغط على زر تحرير الغالق في وحدة ML-L3.	تحكم عن بعد سريع
اضغط زر تحرير الغالق في وحدة ML-L3 مرة واحدة لرفع المرآة، ومرة أخرى لتحرير الغالق والتقاط صورة، يمنع التمشويش الذي تسببه حركة الكاميرا عند رفع المرآة.	رفع المرآة للأعلى من بعد MUP

### 3 ضبط الصورة داخل الإطار.

#### تغطية معين المنظر

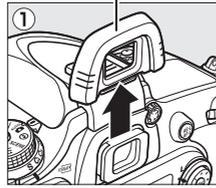
غطاء عدسة معين المنظر

DK-5



فنجان العين المطاطي

DK-21

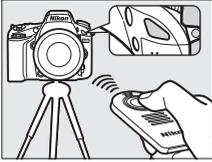


عند التقاط الصور دون النظر بعينيك في معين المنظر. انزع فنجان العين المطاطي (1) طراز DK-21 وضع غطاء عدسة معين المنظر DK-5 الملحق كما هو موضح (2). يمنع هذا الغطاء من تدخل الضوء الداخل عبر معين المنظر مع التعريض الضوئي. امسك الكاميرا بثبات أثناء نزع فنجان العين المطاطي.

### 4 التقط الصورة.



**وضع المؤقت الذاتي:** اضغط على زر تحرير الغالق نصف مضغطة للتركيز البؤري. ثم اضغط على الزر مضغطة كاملة حتى النهاية لبدء المؤقت الذاتي (لاحظ أن المؤقت لن يبدأ إذا كانت الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز البؤري أو في الحالات الأخرى حيث لا يمكن تحرير الغالق). سيبدأ مصباح المؤقت الذاتي في الوميض. قبل التقاط الصورة بثانيتين. سيتوقف مصباح المؤقت الذاتي عن الوميض. سيتم تحرير الغالق بعد بدء المؤقت بعشر ثواني.



**وضع التحكم عن بعد:** من مسافة 5 متر أو أقل. وجه جهاز الإرسال في وحدة ML-L3 إلى مستقبلات الأشعة تحت الحمراء في الكاميرا (2, 4). ثم اضغط على زر تحرير الغالق في وحدة ML-L3. في وضع التحكم المتأخر. سيضيء مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثانيتين تقريباً قبل تحرير الغالق. في وضع تحكم عن بعد سريع. سيومض مصباح المؤقت الذاتي بعد تحرير زر الغالق. في وضع رفع المرآة لأعلى عن بعد. اضغط على زر تحرير الغالق في وحدة ML-L3 مرة واحدة يرفع المرآة: سيتحرر الغالق وسيومض مصباح المؤقت الذاتي بعد 30 ثانية أو عند الضغط مرة أخرى على الزر. لاحظ أنه لا يمكن استخدام وحدة التحكم عن بعد لتسجيل أفلام: حتى عند اختيار تسجيل الأفلام للإعداد g4 (تعيين زر تحرير الغالق 248). وعند الضغط على زر تحرير الغالق في وحدة التحكم عن بعد فسيتم تحرير الغالق لتسجيل الصورة الفوتوغرافية.

لإلغاء التصوير. اختر وضع تحرير آخر.

### ✓ قبل استخدام وحدة التحكم عن بعد

قبل استخدام وحدة التحكم عن بعد لأول مرة، انزع الغشاء البلاستيكي الشفاف العازل للبطارية.

### ✓ استخدام الفلاش الداخلي

قبل التقاط صورة فوتوغرافية باستخدام الفلاش في الأوضاع P، S، أو A، أو M أو 11. اضغط على الزر  لرفع الفلاش وانتظر المؤشر  حتى يتم عرضه في معين المنظر (□ □ 143). سيتوقف التصوير إذا تم رفع الفلاش أثناء تشغيل وضع التحكم عن بعد أو بعد بدء المؤقت الذاتي. في حالة الحاجة إلى استخدام الفلاش، ستستجيب الكاميرا فقط للزر تحرير الغالق في وحدة ML-L3 بمجرد شحن الفلاش. في الأوضاع التلقائية أو أوضاع المشهد التي يتم فيها فتح الفلاش تلقائياً، سيبدأ الفلاش بالشحن عند اختيار وضع تحكم عن بعد: بمجرد شحن الفلاش، سيتم فتحه تلقائياً ويضيء عند الحاجة. لاحظ أنه سيتم التقاط صورة واحدة فقط عندما يضيء الفلاش. بغض النظر عن عدد اللقطات التي تم اختيارها للإعداد المخصص c3 (مؤقت ذاتي: □ □ 227).

في أوضاع الفلاش التي تدعم تقليل العين الحمراء، سيضيء مصباح تقليل العين الحمراء لمدة ثانية واحدة تقريباً قبل تحرير الغالق. في وضع التحكم المتأخر، سيضيء مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثانيتين، يتبعه مصباح تقليل العين الحمراء الذي يضيء لمدة ثانية واحدة قبل تحرير الغالق.

### ✍ ضبط التركيز البؤري في وضع التحكم عن بعد

لن تضبط الكاميرا التركيز البؤري في وضع رفع المرآة لأعلى عن بعد أو عند اختيار معزز مستمر لتركيز تلقائي: لاحظ مع ذلك أنه إذا تم اختيار أي وضع للتركيز البؤري التلقائي، يمكنك ضبط التركيز البؤري بالضغط على زر تحرير الغالق الخاص بالكاميرا نصف ضغطة قبل التصوير (الضغط على الزر ضغطة كاملة لن يحرر الغالق). إذا تم اختيار معزز تلقائي لتركيز تلقائي أو معزز فردي لتركيز تلقائي أو إذا كانت الكاميرا في وضع المنظر المباشر في وضع التحكم عن بعد المتأخر أو السريع، ستضبط الكاميرا التركيز البؤري بشكل تلقائي قبل التصوير: إذا كانت الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز عند التصوير من خلال معين المنظر، ستعود لوضع الاستعداد دون تحرير الغالق.

### ✍ وضع رفع المرآة للأعلى عن بعد

لا يتم تنفيذ المعايرة في وضع رفع المرآة لأعلى عن بعد. لا يمكن وضع الصور في الإطار في معين المنظر أثناء رفع المرآة.

### ✍

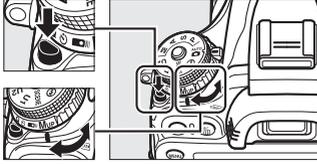
لا يمكن تسجيل التعريضات الضوئية الطويلة (فتح) باستخدام المؤقت الذاتي. سيتم استخدام سرعة غالق ثابتة في حالة اختيار السرعة   في وضع M.

### ✍ انظر أيضاً

لمعلومات عن اختبار المدة الزمنية للمؤقت الذاتي، وعدد اللقطات التي يتم تصويرها، والفواصل الزمنية بين اللقطات، انظر الإعدادات الاعتيادي c3 (مؤقت ذاتي: □ □ 227). لمعلومات عن اختيار المدة الزمنية التي ستقضيها الكاميرا في وضع الاستعداد في انتظار إشارة من وحدة التحكم عن بعد، انظر الإعدادات الاعتيادي c5 (وقت التحكم عن بعد: □ □ 228). لمعلومات عن التحكم في صوت الصفير الذي يصدر عند استخدام المؤقت الذاتي أو وحدة التحكم عن بعد، انظر الإعدادات المخصصة d1 (صوت صفير: □ □ 228).

# وضع رفع المرآة لأعلى

اختر هذا الوضع لتقليل التشويش الناتج عن تحرك الكاميرا عند رفع المرآة. ينصح باستخدام حامل.



قرص وضع التحرير

## 1 اختر وضع المرآة لأعلى.

اضغط على قفل قرص وضع التحرير ثم أدر قرص وضع التحرير إلى MUP.



## 2 ارفع المرآة.

اضبط الصورة في الإطار، اضبط التركيز البؤري، ثم اضغط على زر تحرير الغالق ضغطة كاملة حتى النهاية لرفع المرآة.

### ✓ رفع المرآة لأعلى

أثناء رفع المرآة، لا يمكن وضع الصور في الإطار في معين المنظر ولن يتم تنفيذ التركيز البؤري التلقائي والمعايرة.



## 3 التقط صورة.

اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة مرة أخرى لالتقاط صورة. لتجنب التشويش الناتج عن تحرك الكاميرا، اضغط على زر تحرير الغالق برفق، أو استخدم كابل التحكم عن بعد الاختياري (298 □). تنخفض المرآة عند انتهاء التصوير.

### ✍ وضع رفع المرآة لأعلى

سيتم التقاط صورة تلقائياً إذا لم يتم إجراء أي عملية لمدة 30 ثانية تقريبا بعد رفع المرآة.

### ✍ انظر أيضاً

لمعلومات عن استخدام وحدة التحكم عن بعد ML-L3 الاختيارية للتصوير الفوتوغرافي والمرآة لأعلى، انظر صفحة 85.



# خيارات تسجيل الصورة

## منطقة الصورة

اختر نسبة الأبعاد وزاوية الصورة (منطقة الصورة). بفضل مستشعر الصورة بصيغة FX (35.9 × 24 مم) المزودة به الكاميرا، يمكنك الاختيار بين زوايا للصورة عريضة بالقدر الذي تتيحه كاميرات صيغة أفلام 35 مم (135). مع قص الصور تلقائياً لزاوية الصورة DX عند استخدام عدسات صيغة DX، انظر صفحة 335 لمعلومات عن عدد الصور الممكن تخزينها في إعدادات منطقة الصورة المختلفة.

### ■ ■ قص DX تلقائياً

الاختيار بين تحديد قص DX تلقائياً عند تركيب عدسة DX.



الوصف	الخيار
تختار الكاميرا تلقائياً قص DX عند تركيب عدسة DX. عند تركيب عدسة أخرى، سيتم استخدام القص المختار في إعدادات اختيار منطقة الصورة.	تشغيل
استخدام القص المختار في إعدادات اختيار منطقة الصورة.	إيقاف

### ✍ عدسات DX

عدسات DX مصممة للاستخدام مع كاميرات صيغة DX ولها زاوية صورة أصغر من العدسات المخصصة لكاميرات صيغة 35مم. في حالة إيقاف تشغيل الخيار قص DX تلقائياً وتم اختيار خيار FX (36 × 24) × 1.0 (صيغة FX) في خيارات اختيار منطقة الصورة عند تركيب عدسة DX، قد تصبح حواف الصورة مظلمة، قد لا يظهر ذلك في معين المنظر، ولكن عند عرض الصور قد تلاحظ انخفاض في نسبة الوضوح أو قد تكون حواف الصورة سوداء اللون.

## اختيار منطقة الصورة

اختر منطقة الصورة المستخدمة عند تركيب عدسة غير DX أو عند استخدام عدسة DX مع اختيار إيقاف في إعدادات قص DX تلقائي (91 □).



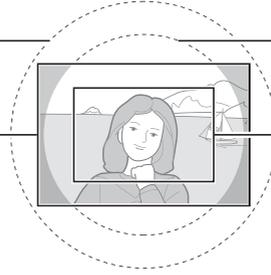
الوصف	الخيار
يتم تسجيل الصور بصيغة FX باستخدام كامل منطقة مستشعر الصورة (24.0 × 35.9 مم). منتجة زاوية صورة مساوية لعدسة NIKKOR على كاميرا بصيغة 35 مم.	FX (36×24) 1.0× (صيغة FX)
يتم استخدام مساحة 23.5 × 15.7 مم في مركز مستشعر الصورة لتسجيل الصور في صيغة DX. لحساب الطول البؤري التقريبي للعدسة في صيغة 35مم. اضرب في 1.5.	DX (24×16) 1.5× (صيغة DX)

دائرة الصورة بصيغة FX  
(24 × 36)

دائرة الصورة بصيغة DX  
(16 × 24)

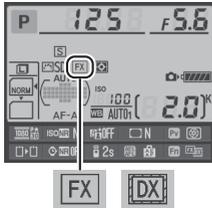
صيغة FX

صيغة DX



## منطقة الصورة

يتم عرض الخيار المحدد في عرض المعلومات.



## شاشة معين المنظر

يتم عرض قص صيغة DX على اليسار؛ يمكن عرض المناطق خارج القص باللون الرمادي عند اختيار إيقاف في الإعداد الاعتيادي a4 (إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي. 222 □).



صيغة DX

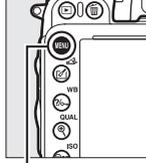
## انظر أيضاً

انظر صفحة 63 لمعلومات عن مناطق القص المتاحة في منظر الفيلم المباشر.



يمكن تعيين منطقة الصورة باستخدام الخيار منطقة الصورة في قائمة التصوير أو بضغط زر تحكم وإدارة قرص تحكم.

## ■ قائمة منطقة الصورة



الزر MENU

- 1 اختر منطقة الصورة في قائمة التصوير.  
اضغط MENU لعرض القوائم. ظلل منطقة الصورة في قائمة التصوير (□ 214) واضغط ▶.



- 2 اختر أحد الخيارات.  
ظلل قص DX تلقائي أو اختيار منطقة الصورة واضغط ▶.

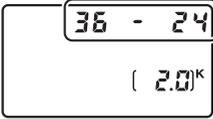


- 3 عدّل الإعدادات.  
اختر أحد الخيارات واضغط OK. يتم عرض القص المختار في معين المنظر (□ 90).

**1** عين اختيار منطقة الصورة لأحد مفاتيح التحكم في الكاميرا.  
اختر اختيار منطقة الصورة للزر تحكم الكاميرا في قائمة الإعدادات الاعتيادية (□ 219). يمكن تعيين اختيار منطقة الصورة للزر Fn (الإعداد الاعتيادي f2. تعيين زر Fn. □ 242) أو لزر معاينة عمق النطاق (الإعداد الاعتيادي f3. تعيين زر معاينة. □ 244).

**2** استخدم أزرار التحكم المختارة لاختيار منطقة صورة.

يمكن اختيار منطقة الصورة بالضغط على الزر المختار وإدارة قرص التحكم الرئيسي أو الفرعي حتى يتم عرض القص المرغوب في معين المنظر (□ 90).



يمكن عرض الخيار الحالي المختار لمنطقة الصورة بالضغط على الزر لعرض منطقة الصورة في لوحة التحكم أو معين المنظر أو عرض المعلومات. يتم عرض صيغة FX على شكل "24 - 36" وصيغة DX على شكل "24" - "16".



✓ قص DX تلقائي  
لا يمكن استخدام زر التحكم المختار لاختيار منطقة الصورة عند تركيب عدسة DX أثناء تشغيل الخيار قص DX تلقائي.

✎ حجم الصورة  
يختلف حجم الصورة باختلاف الخيار المحدد لمنطقة الصورة (□ 95).

## جودة وحجم الصورة

جودة الصورة وحجمها يحددان معًا المساحة التي تشغلها كل صورة على بطاقة الذاكرة. يمكن طباعة الصور الأكبر والأعلى جودة بأحجام أكبر لكنها أيضا تحتاج لذاكرة أكثر. مما يعني إمكانية تخزين عدد أقل من تلك الصور على بطاقة الذاكرة (335).

### جودة الصورة

اختر تنسيق الملف و معدل الضغط (جودة الصورة).

الخيار	نوع الملف	الوصف
NEF (RAW)	NEF	تُحفظ بيانات Raw من مستشعر الصورة مباشرة إلى بطاقة الذاكرة. يمكن تعديل الإعدادات مثل توازن البياض والتباين بعد التصوير.
JPEG جيد	JPEG	يسجل صور JPEG عند معدل ضغط 1:4 تقريبا (جودة جيدة). *
JPEG عادي		يسجل صور JPEG عند معدل ضغط 1:8 تقريبا (جودة عادية). *
JPEG أساسي		يسجل صور JPEG بمعدل ضغط 1:16 تقريبا (جودة أساسية). *
+NEF (RAW) جيد JPEG	JPEG/NEF	يتم تسجيل صورتين. صورة (RAW) NEF وصورة JPEG بجودة جيدة.
+NEF (RAW) عادي JPEG		يتم تسجيل صورتين. صورة (RAW) NEF وصورة JPEG بجودة عادية.
+NEF (RAW) أساسي JPEG		يتم تسجيل صورتين. صورة (RAW) NEF وصورة JPEG بجودة أساسية.

\* أولوية الحجم مختارة بالنسبة إلى ضغط JPEG.

يمكن ضبط جودة الصورة بالضغط على الزر **QUAL** وإدارة قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المرغوب في لوحة التحكم.



لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الزر **QUAL**

### قائمة التصوير

يمكن تعديل جودة الصورة أيضا باستخدام خيار جودة الصورة في قائمة التصوير (335). (214)

قائمة التصوير	القيمة
إعادة ضبط قائمة التصوير	--
محدد التخزين	100
تسمية الملف	DSC
دور بطانة الصفحة	2
جودة الصورة	NORM
حجم الصورة	--
منطقة الصورة	--
ضغط JPEG	--

الخيارات التالية يمكن الوصول إليها من قائمة التصوير. اضغط الزر MENU لعرض القوائم وظلل الخيار المرغوب ثم اضغط ▶

## ■ ضغط JPEG

اختر نوع الضغط لصور JPEG.

الخيار	الوصف
■ أولوية الحجم	تُضغط الصور لإنتاج ملفات موحدة في الحجم نسبياً.
■ جودة مثالية	جودة صورة مثالية. يختلف حجم الملف باختلاف المشهد الذي يتم تصويره.

## ■ تسجيل (RAW) NEF < النوع

اختر نوع الضغط لصور (RAW) NEF.

الخيار	الوصف
ON ■ مضغوطة لا يمكن فقدانها	يتم ضغط صور NEF باستخدام لوغاريتم عكسي يعمل على تقليل حجم الملف بنسبة تبلغ حوالي 20%-40% دون التأثير على جودة الصورة.
ON ■ مضغوطة	يتم ضغط صور NEF باستخدام لوغاريتم غير عكسي يعمل على تقليل حجم الملف بنسبة تبلغ حوالي 35%-55% دون أي تأثير تقريباً على جودة الصورة.

## ■ تسجيل (RAW) NEF < عمق بت (RAW) NEF

اختر عمق بت لصور (RAW) NEF.

الخيار	الوصف
12-bit 12 بت	يتم تسجيل صور (RAW) NEF بعمق بت 12 بت.
14-bit 14 بت	يتم تسجيل صور (RAW) NEF بعمق بت 14 بت، منتجاً لملفات أكبر من حيث الحجم من الملفات بعمق بت 12 بت لكن يزيد بيانات الألوان المسجلة.

### ■ صور (RAW) NEF

يمكن عرض صور (RAW) NEF على الكاميرا باستخدام برنامج مثل Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد: □ 298) أو ViewNX 2 (متوفر على اسطوانة 2 ViewNX المرفقة). لاحظ أن الخيار المختار لحجم الصورة لا يؤثر على حجم صور (RAW) NEF؛ عند عرضها على حاسب. يكون لصور (RAW) NEF يكون أبعاد الحجم الكبير للصور (الحجم □) المدرجة في الجدول المذكور في الصفحة 95. يمكن عمل نسخ JPEG من الصور (RAW) NEF باستخدام خيار معالجة (RAW) NEF في قائمة التنقيح (□ 271).

### ■ JPEG+NEF

عند عرض الصور الفوتوغرافية الملتقطة بإعدادات (RAW) NEF + JPEG على الكاميرا في وجود بطاقة ذاكرة واحدة مدرجة، ستعرض صور JPEG فقط. إذا تم تسجيل النسختين على نفس بطاقة الذاكرة، سيتم حذف النسختين عند حذف الصورة. إذا تم تسجيل نسخة JPEG على بطاقة ذاكرة منفصلة باستخدام الخيار دور بطاقة الفتحة 2 < RAW فتح 1 - JPEG فتح 2، فلن يتم حذف الصورة (RAW) NEF عند حذف نسخة JPEG.



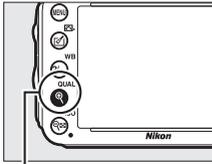
## حجم الصورة

يتم قياس حجم الصورة بالبيكسل. اختر بين **L** كبير أو **M** متوسط أو **S** صغير (لاحظ أن حجم الصورة يختلف حسب الخيارات المحددة في منطقة الصورة. □ □ 89):

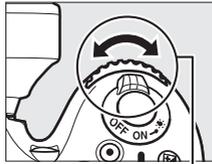
منطقة الصورة	الخيار	الحجم (بكسل)	حجم الطباعة (سم).
1.0x (36 × 24) FX (صيغة FX)	كبير	4016 × 6016	34.0 × 50.9
	متوسط	3008 × 4512	25.5 × 38.2
	صغير	2008 × 3008	17.0 × 25.5
1.5x (24 × 16) DX (صيغة DX)	كبير	2624 × 3936	22.2 × 33.3
	متوسط	1968 × 2944	16.7 × 24.9
	صغير	1312 × 1968	11.1 × 16.7

\* الحجم التقريبي عند الطباعة بدقة 300 نقطة في البوصة المربعة. حجم الطباعة بالبوصة يساوي حجم الصورة بالبيكسل مقسوم على دقة الطباعة بالنقطة في البوصة المربعة (نقطة في البوصة المربعة: 1 بوصة=2.54 سم تقريباً).

يمكن ضبط حجم الصورة بالضغط على الزر **QUAL**  وإدارة قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض الإعداد المرغوب في لوحة التحكم.



الزر **QUAL** 



قرص التحكم الفرعي



لوحة التحكم

### قائمة التصوير

يمكن تعديل حجم الصورة أيضاً باستخدام خيار حجم الصورة في قائمة التصوير (□ □ 214).



# استخدام بطاقتي ذاكرة

عند إدخال بطاقتي ذاكرة في الكاميرا، يمكنك استخدام عنصر دور بطاقة الفتحة 2 في قائمة التصوير لاختيار الدور الذي تلعبه البطاقة في الفتحة 2. اختر من بين التدفق الزائد (تستخدم البطاقة في الفتحة 2 فقط في حالة امتلاء البطاقة في الفتحة 1)، والنسخ الاحتياطي (يتم تسجيل كل صورة مرتين. مرة إلى البطاقة في الفتحة 1 ومرة ثانية إلى البطاقة في الفتحة 2)، وRAW فتح 1 - JPEG فتح 2 (مثل خيار النسخ الاحتياطي. فيما عدا أن نسخ الصور NEF/RAW المسجلة بإعدادات JPEG + NEF/RAW تسجل فقط على البطاقة في الفتحة 1 وتسجل فقط نسخ JPEG على البطاقة في الفتحة 2).



## ✎ "النسخ الاحتياطي" و "RAW فتح 1 - JPEG فتح 2"

تعرض الكاميرا عدد اللقطات المتبقية على البطاقة مع أقل قدر من الذاكرة. يتم تعطيل زر تحرير الغالق عند امتلاء إحدى البطاقتين.

## ✎ تسجيل أفلام

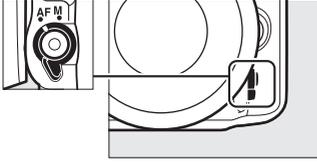
عند إدخال بطاقتي ذاكرة في الكاميرا، يمكن اختيار الفتحة المستخدمة لتسجيل الأفلام باستخدام خيار إعدادات الفيلم < الوجهة في قائمة التصوير (□ 65).

# التركيز البؤري

يصف هذا الفصل خيارات التركيز البؤري المتاحة عند ضبط الصور الفوتوغرافية في إطار معين المنظر. يمكن ضبط التركيز البؤري تلقائياً (انظر أدناه) أو يدوياً (□ 103). يمكن للمستخدم أيضاً أن يختار نقطة التركيز البؤري الخاصة بالتركيز البؤري التلقائي أو اليدوي (□ 101) أو أن يستخدم قفل التركيز البؤري للتركيز وإعادة تكوين الصورة الفوتوغرافية بعد التركيز البؤري يدوياً (□ 102).

## التركيز البؤري التلقائي

مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري



لاستخدام التركيز البؤري التلقائي، أدر مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري إلى AF.

## وضع التركيز البؤري التلقائي

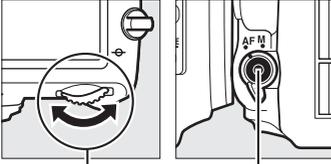
اختر من بين أوضاع التركيز البؤري التلقائي التالية:

الوصف	الوضع
معزز تلقائي لتركيز تلقائي: تختار الكاميرا بصورة تلقائية معزز فردي لتركيز تلقائي إذا كان الهدف ثابت، ومعزز مستمر لتركيز تلقائي إذا كان الهدف متحرك.	AF-A
معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي: للأهداف الثابتة، يُغلق التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة، في الإعدادات الافتراضية، يمكن تحرير الغالق فقط عندما يتم عرض مؤشر عمل التركيز البؤري (أولوية التركيز البؤري: □ 221).	AF-S
معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي: للأهداف المتحركة، تركز الكاميرا باستمرار عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة؛ إذا تحرك الهدف، ستفعل الكاميرا التتبع التنبؤي للتركيز البؤري (□ 100) لكي تتنبأ بالمسافة النهائية بينها وبين الهدف وتعديل التركيز البؤري إذا لزم الأمر. في الإعدادات الافتراضية، يمكن أن يتحرر الغالق سواء كان الهدف مضبوط التركيز البؤري أو غير مضبوط (أولوية التحرير: □ 221).	AF-C

### التتبع التنبؤي للتركيز البؤري

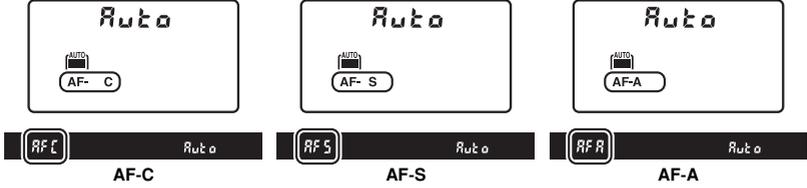
في الوضع AF-C أو عند اختيار معزز مستمر لتركيز تلقائي في الوضع AF-A، ستبدأ الكاميرا تعقب التركيز البؤري التنبؤي إذا كان الهدف يتحرك نحو الكاميرا أو بعيداً عنها أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. يسمح ذلك للكاميرا بأن تتعقب التركيز البؤري بينما تحاول تنبأ أين سيكون الهدف عند تحرر الغالق.

يتم اختيار وضع التركيز البؤري التلقائي بالضغط على زر وضع التركيز البؤري التلقائي وإدارة قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المرغوب في معين المنظر أو لوحة التحكم.



قرص التحكم الرئيسي

زر وضع التركيز البؤري التلقائي



AF-C

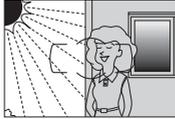
AF-S

AF-A

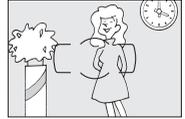
### الحصول على نتائج جيدة مع التركيز البؤري التلقائي

لا يعمل التركيز البؤري التلقائي بصورة جيدة تحت الظروف المذكورة أدناه. قد يتم تعطيل زر تحرير الغالق إذا كانت الكاميرا غير قادرة على التركيز البؤري تحت هذه الظروف. أو قد يتم عرض مؤشر ضبط التركيز البؤري (●) وتصدر الكاميرا صوت صفير. ما يسمح بتحرير الغالق حتى عندما لا يكون الهدف في نطاق التركيز البؤري. في تلك الحالات، اضبط التركيز البؤري يدوياً (□ 103) أو استخدم قفل التركيز (□ 102) للتركيز على هدف آخر على نفس المسافة ثم أعد تكوين الصورة الفوتوغرافية.

نقطة التركيز البؤري تحتوي على مساحات ساطعة حادة التباين.  
مثال: نصف الهدف يوجد في الظل.



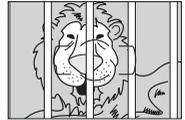
هناك تباين قليل أو لا يوجد تباين بين الهدف والخلفية.  
مثال: الهدف له نفس لون الخلفية.



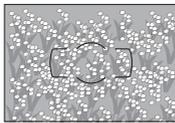
عناصر الخلفية تظهر أكبر من الهدف.  
مثال: يظهر مبنى في الإطار خلف الهدف.



تحتوي نقطة التركيز البؤري على عناصر تقع على بعد مسافات مختلفة من الكاميرا.  
مثال: الهدف داخل قفص.

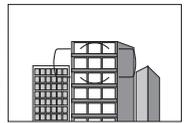


الهدف يحتوي على العديد من التفاصيل الدقيقة.  
مثال: حفل زهور أو أهداف أخرى صغيرة أو تفتقر إلى الاختلاف في درجات السطوع.



الهدف تهيمن عليه الأشكال الهندسية المنتظمة.

مثال: الستائر المعدنية أو صف من النوافذ في ناطحة سحاب.



### انظر أيضاً

لمعلومات عن استخدام أولوية التركيز البؤري في معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي، انظر الإعداد الاعتيادي a1 (اختيار أولوية AF-C □ 221). لمعلومات عن استخدام أولوية التحرير في معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي، انظر الإعداد الاعتيادي a2 (اختيار أولوية AF-S □ 221). انظر صفحة 51 لمزيد من المعلومات عن خيارات التركيز البؤري التلقائي المتوفرة في المنظر المباشر أو أثناء تسجيل الأفلام.

## وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي

اختر كيف يتم اختيار نقطة التركيز البؤري بالنسبة للتركيز البؤري التلقائي.

- **تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة:** اختر نقطة التركيز البؤري كما هو موصوف في صفحة 101: ستقوم الكاميرا بالتركيز البؤري على الهدف في نقطة التركيز البؤري المختارة فقط. يستخدم مع الأهداف الثابتة.
- **تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية:** اختر نقطة التركيز البؤري كما هو موصوف في صفحة 101. في أوضاع التركيز البؤري AF-A و AF-C، ستضبط الكاميرا التركيز البؤري حسب المعلومات الصادرة من نقاط التركيز البؤري المحيطة إذا ترك الهدف النقطة المختارة لفترة وجيزة. يختلف عدد نقاط التركيز البؤري باختلاف الوضع المختار:
- **تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 9 نقطة:** اختر هذه الخاصية عندما يتسع الوقت لتكوين الصورة أو عند تصوير أهداف تتحرك بشكل متوقع (على سبيل المثال، العدائين وسيارات السباق في المضمار).
- **تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 21 نقطة:** اختر هذه الخاصية عند تصوير أهداف تتحرك بشكل غير متوقع (على سبيل المثال، اللاعبين في مباراة كرة القدم).
- **تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 39 نقطة:** اختر هذه الخاصية عند تصوير أهداف تتحرك بسرعة ولا يمكن وضعها في إطار بسهولة في معين المنظر (على سبيل المثال، الطيور).
- **تعقب ثلاثي الأبعاد:** اختر نقطة التركيز البؤري كما هو موصوف في صفحة 101. في أوضاع التركيز البؤري AF-A و AF-C، تتعقب الكاميرا الأهداف التي تغادر نقطة التركيز البؤري المختارة وتختار نقاط تركيز بؤري جديدة حسب الحاجة. يستخدم لتكوين الصور بسرعة والتي تحتوي على أهداف تتحرك بطريقة غريبة من جانب لآخر (على سبيل المثال، لاعبي التنس). إذا غادر الهدف معين المنظر، ارفع أصبعك عن زر تحرير الغالق وأعد تكوين الصورة بوضع الهدف في نقطة التركيز المختارة.

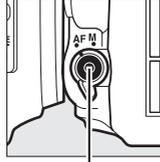


- **تركيز بؤري تلقائي للمنطقة:** تكتشف الكاميرا الهدف وتختار نقطة التركيز البؤري بطريقة تلقائية. في حالة استخدام عدسة من النوع G أو D (287 □□). يمكن للكاميرا تمييز الأهداف البشرية من الخلفية من أجل تعقب جيد للهدف. يتم تظليل نقاط التركيز البؤري النشطة لفترة وجيزة بعد ضبط الكاميرا للتركيز البؤري؛ في الوضع AF-C أو عند اختيار معزز مستمر لتركيز تلقائي في الوضع AF-A، تظل نقطة التركيز الرئيسية مظلمة بعد انطفاء نقاط التركيز الأخرى.

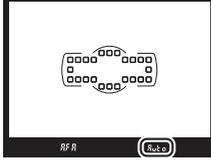
يمكن اختيار وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي بالضغط على زر وضع التركيز البؤري التلقائي وإدارة قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض الإعداد المرغوب في معين المنظر أو لوحة التحكم.



قرص التحكم الرئيسي



زر وضع التركيز البؤري التلقائي



معين المنظر



لوحة التحكم

#### تعقب ثلاثي الأبعاد

عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة، يتم تخزين الألوان الموجودة في المنطقة المحيطة بنقطة التركيز البؤري في الكاميرا. بالتالي قد لا يحقق التعقب ثلاثي الأبعاد النتائج المطلوبة مع الأهداف التي لها نفس لون الخلفية أو التي تشغل مساحة صغيرة جداً من الإطار.

#### وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي

يتم عرض وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي في لوحة التحكم ومعين المنظر.

معين المنظر	لوحة التحكم	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	معين المنظر	لوحة التحكم	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
d39	d39	تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 39 نقطة*	5	5	تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة
3d	3d	تعقب ثلاثي الأبعاد	d 9	d 9	تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 9 نقطة*
Rufo	Rufo	تركيز بؤري تلقائي للمنطقة	d21	d21	تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 21 نقطة*

\* يتم عرض نقطة التركيز النشطة فقط في معين المنظر. نقاط التركيز البؤري الأخرى تعطي معلومات لمساعدة عملية التركيز البؤري.

#### التركيز البؤري اليدوي

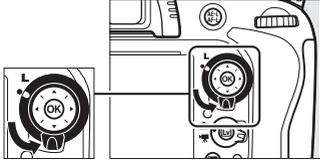
يتم اختيار تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة بطريقة تلقائية عند استخدام التركيز البؤري اليدوي.

#### انظر أيضاً

لمعلومات عن تعديل الفترة التي تنتظرها الكاميرا قبل إعادة ضبط التركيز البؤري عند تحريك الهدف أمام الكاميرا، انظر الإعداد الاعتيادي a3 (تعقب التركيز البؤري مع القفل). انظر صفحة 52 لمزيد من المعلومات عن خيارات التركيز البؤري التلقائي المتوفرة في المنظر المباشر وأثناء تسجيل الأفلام.

## اختيار نقطة التركيز البؤري

توفر الكاميرا اختيار 39 نقطة تركيز بؤري والتي يمكن أن تستخدم لتكوين صور فوتوغرافية مع وجود الهدف في أي مكان داخل الإطار.



قفل اختيار التركيز البؤري

### 1 أدر قفل اختيار التركيز البؤري إلى ●.

يسمح هذا باستخدام زر الاختيار المتعدد لاختيار نقطة التركيز البؤري.



### 2 اختر نقطة التركيز البؤري.

استخدم زر الاختيار المتعدد لاختيار نقطة التركيز البؤري في معين المنظر أثناء عمل معايرت التعريض الضوئي. اضغط على (OK) لاختيار نقطة التركيز المركزية.

يمكن إدارة قفل اختيار التركيز البؤري لوضع الإغلاق (L) بعد الاختيار لمنع نقطة التركيز البؤري من التغير عند الضغط على زر الاختيار المتعدد.

### تركيز بؤري تلقائي للمنطقة

يتم اختيار نقطة التركيز البؤري تلقائياً بالنسبة للوضع تركيز بؤري تلقائي للمنطقة: لا يتوفر اختيار نقطة تركيز بؤري يدوياً.

### انظر أيضاً

لمعلومات عن اختيار متى تضيء نقطة التركيز البؤري، انظر الإعداد الاعتيادي a4 (إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي).  
222 □، لمعلومات عن ضبط اختيار نقطة التركيز البؤري على الخيار "إحاطة"، انظر الإعداد الاعتيادي a5 (إحاطة نقطة التركيز البؤري). 222 □، لمعلومات عن اختيار عدد نقاط التركيز البؤري التي يمكن اختيارها باستخدام زر الاختيار المتعدد، انظر الإعداد الاعتيادي a6 (عدد نقاط التركيز البؤري). 223 □، لمعلومات عن تغيير دور الزر (OK)، انظر الإعداد الاعتيادي f11 (زر موافق (وضع التصوير): 241 □.

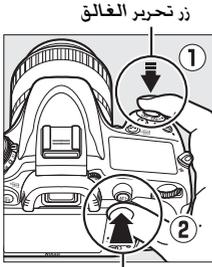
## قفل التركيز البؤري

يمكن استخدام قفل التركيز البؤري لتغيير تكوين الصورة بعد ضبط التركيز البؤري. مما يجعل من الممكن التركيز على هدف لن يكون في نقطة التركيز البؤري في البنية النهائية للصورة. إذا كانت الكاميرا غير قادرة على التركيز باستخدام التركيز البؤري التلقائي (□ 98). يمكن استخدام قفل التركيز البؤري أيضًا لإعادة تكوين الصورة بعد التركيز البؤري على عنصر آخر على نفس المسافة الموجود عليها الهدف الأصلي. يكون قفل التركيز البؤري أكثر فاعلية عند اختيار خيار آخر غير تركيز بؤري تلقائي للمنطقة بالنسبة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (□ 99).



### 1 اضبط التركيز البؤري.

اضبط الهدف في نقطة التركيز البؤري المختارة ثم اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة لبدء التركيز البؤري. تحقق من أن مؤشر عمل التركيز البؤري (●) ظاهر في معين المنظر.



الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي



### 2 اقلل التركيز البؤري.

أوضاع التركيز البؤري AF-C و AF-A أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة (①). اضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي (②) لفلق كل من التركيز البؤري والتعريض الضوئي (سيتم عرض رمز AE-L في معين المنظر). سيبقى التركيز البؤري مغلقًا أثناء الضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي. حتى إذا رفعت أصبعك عن زر تحرير الغالق.

وضع التركيز البؤري AF-S: يتم قفل التركيز البؤري تلقائيًا عند ظهور مؤشر ضبط التركيز البؤري. ويبقى مغلقًا حتى ترفع إصبعك عن زر تحرير الغالق. يمكن غلق التركيز البؤري أيضًا بالضغط على الزر AE-L/AF-L (انظر أعلاه).

### 3 أعد تكوين الصورة الفوتوغرافية والتقط.

سيبقى التركيز البؤري مغلقًا بين اللقطات في حالة الاستمرار في الضغط نصف ضغطة على زر تحرير الغالق (AF-S) أو أبقيت على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي مضغوطًا. مما يتيح التقاط العديد من الصور المتتالية بنفس إعدادات التركيز البؤري.

لا تغير المسافة بين الكاميرا والهدف أثناء تشغيل قفل التركيز البؤري. إذا تحرك الهدف. اضبط التركيز البؤري مرة أخرى على المسافة الجديدة.

#### انظر أيضاً

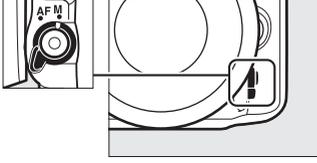
انظر الإعداد الاعتيادي c1 (قفل تعريض لزر تحرير الغالق. □ 226) لمعلومات عن استخدام زر تحرير الغالق لقفل التعريض الضوئي. والإعداد الاعتيادي f4 (تعيين زر عريض/تركيز تلقائي. □ 244) لمعلومات عن اختيار الدور الذي يلعبه الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي.

# التركيز البؤري اليدوي

التركيز البؤري اليدوي متاح للعدسات التي لا تدعم التركيز البؤري التلقائي (عدسات non-AF NIKKOR) أو عندما لا يحقق التركيز البؤري التلقائي النتائج المطلوبة (□ 98).

- عدسات AF-S: اضبط مفتاح وضع التركيز البؤري للعدسة على الوضع اليدوي M.
- عدسات AF: اضبط مفتاح وضع التركيز البؤري للعدسة (إن وجد) ومفتاح اختيار وضع التركيز البؤري للكاميرا على M.

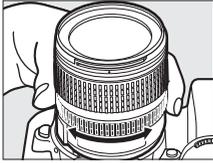
مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري



## ✓ عدسات AF

لا تستخدم عدسات AF مع ضبط مفتاح وضع التركيز البؤري للعدسة على M ومفتاح اختيار وضع التركيز البؤري للكاميرا مضبوط على AF. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى تلف الكاميرا أو العدسة.

- عدسات التركيز اليدوي: اضبط مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري للكاميرا على M.



لضبط التركيز البؤري يدوياً، اضبط حلقة التركيز البؤري حتى يتم ضبط التركيز البؤري للصورة المعروضة على الحقل غير اللماع في معين المنظر. يمكن التقاط الصور الفوتوغرافية في أي وقت، حتى عندما تكون الصور غير مضبوطة التركيز البؤري.

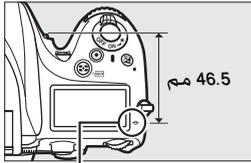
## ■■ معين المدى الإلكتروني

إذا كان الحد الأقصى لفتحة العدسة f/5.6 أو أسرع، يمكن استخدام مؤشر التركيز البؤري لمعين المنظر لتأكيد ما إذا كان الهدف الموجود في نقطة التركيز البؤري المختارة داخل إطار التركيز أم لا (يمكن اختيار نقطة التركيز البؤري من بين 39 نقطة من نقاط التركيز البؤري). بعد ضبط الهدف في نقطة التركيز البؤري المختارة، اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة ثم أدر حلقة التركيز البؤري للعدسة حتى يتم عرض مؤشر عمل التركيز البؤري (●). لاحظ أنه مع الأهداف المذكورة في صفحة 98، قد يتم أحياناً عرض مؤشر عمل التركيز البؤري مع عدم وجود الهدف في مجال التركيز البؤري؛ تأكد من التركيز البؤري في معين المنظر قبل التقاط الصورة.



## ✍ موضع المسافة البؤرية

لتحديد المسافة بين الهدف والكاميرا، قس من علامة المسافة البؤرية (⊖) الموجودة على جسم الكاميرا، المسافة بين حافة تركيب العدسة والمسافة البؤرية هي 46.5 مم.



علامة المسافة البؤرية

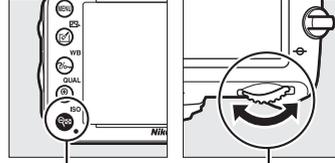


# حساسية ISO

ISO

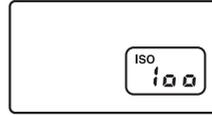
”حساسية ISO“ هي المكافئ الرقمي لسرعة الفيلم. اختر من بين الإعدادات التي تتراوح من ISO 100 إلى ISO 6400 في خطوات تساوي قيمة تعريض 1/3 EV. تتوفر أيضاً إعدادات من 0.3 إلى 1 تقريباً أدنى ISO و 0.3 إلى 2 بعد ISO 6400 للحالات الخاصة. توفر أيضاً الأوضاع التلقائية وأوضاع المشهد الخيار AUTO. والذي يسمح للكاميرا بضبط حساسية ISO تلقائياً كاستجابة لظروف التصوير. كلما كانت قيمة حساسية ISO كبيرة. كلما قل الاحتياج للضوء للتعرض الضوئي. مما يسمح بسرعات أعلى للغالق أو فتحات أصغر.

يمكن تعديل حساسية ISO بالضغط على الزر (ISO) ثم إدارة قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المطلوب في لوحة التحكم أو معين المنظر.



الزر (ISO)

قرص التحكم الرئيسي



لوحة التحكم



معين المنظر

## ✍️ AUTO (تلقائي)

في حالة تدوير قرص الوضع إلى A.S.P. أو M بعد اختيار AUTO لحساسية ISO في وضع آخر. سيتم استرجاع آخر حساسية ISO تم اختيارها في الوضع A.S.P. أو M.

## ✍️ Hi 0.3–Hi 2

تمائل الإعدادات من Hi 0.3 إلى Hi 2 حساسيات ISO بقيمة EV 2-0.3 أعلى من ISO 6400 (ما يكافئ ISO 8000-25600). الصور الملتقطة بهذه الإعدادات تكون أكثر عرضة للضوضاء (مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي، ضباب، أو خطوط).

## ✍️ Lo 0.3–Lo 1

تمائل الإعدادات من Lo 0.3 إلى Lo 1 حساسيات ISO بقيمة EV 1-0.3 أقل من ISO 100 (ما يكافئ ISO 80-50). استخدمه للحصول على فتحات أكبر عندما تكون الإضاءة ساطعة. التباين أعلى قليلاً من العادي؛ في معظم الحالات، ينصح بحساسيات ISO مقدارها ISO 100 أو أعلى.

## ✍️ قائمة التصوير

يمكن أيضاً تعديل حساسية ISO باستخدام الخيار إعدادات حساسية ISO في قائمة التصوير (☐ 214).

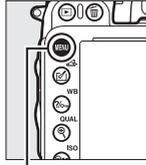


## ✍️ انظر أيضاً

لمعلومات حول اختيار حجم خطوة حساسية ISO، انظر الإعداد المخصص b1 (قيمة تغيير حساسية ISO: ☐ 224). لمعلومات عن عرض حساسية ISO في لوحة التحكم أو تعديل حساسية ISO دون استخدام الزر  (ISO)، انظر الإعداد الاعتيادي d3 (عرض وتعديل ISO: ☐ 229). لمعلومات عن استخدام الخيار ISO NR إعال في قائمة التصوير لتقليل الضوضاء عند حساسيات ISO العالية، انظر صفحة 218.

# التحكم التلقائي في حساسية ISO

إذا تم اختيار تشغيل في خيارات إعدادات حساسية ISO < تحكم في حساسية ISO تلقائي في قائمة التصوير. سيتم تعديل حساسية ISO تلقائياً إذا لم يمكن تحقيق التعريض الضوئي المثالي عند القيمة التي تم اختيارها بواسطة المستخدم (يتم تعديل حساسية ISO بشكل ملائم عند استخدام الفلاش).



الزر MENU

**1** اختر تحكم في حساسية ISO تلقائي بالنسبة للخيار إعدادات حساسية ISO في قائمة التصوير. لعرض القوائم، اضغط الزر MENU. اختر إعدادات حساسية ISO في قائمة التصوير، ظلل تحكم في حساسية ISO تلقائي، واضغط ▶.



**2** اختر تشغيل. ظلل تشغيل ثم اضغط OK (إذا تم اختيار إيقاف، ستبقى حساسية ISO ثابتة عند القيمة التي تم اختيارها بواسطة المستخدم).

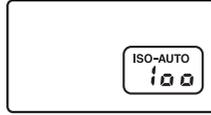


**3** عدّل الإعدادات. يمكن اختيار القيمة القصوى لحساسية ISO باستخدام أقصى حساسية (يتم ضبط الحد الأدنى لحساسية ISO تلقائياً على ISO 100؛ لاحظ أنه إذا كانت القيمة المختارة للخيار أقصى حساسية أقل من القيمة المختارة حالياً للخيار حساسية ISO، سيتم استخدام القيمة المختارة للخيار أقصى حساسية). في الأوضاع A و P، سيتم تعديل الحساسية فقط في حالة إنتاج تعريض غير كاف عند سرعة الغالق المختارة بالنسبة إلى سرعة الغالق الدنيا ( $1^{-1}/2000$  ثانية؛ أو تلقائياً: في الأوضاع M و S، سيتم تعديل حساسية ISO لتحقيق تعريض ضوئي مثالي عند سرعة الغالق المختارة بواسطة المستخدم). إذا تم اختيار تلقائي (متوفرة فقط مع عدسات CPU: يكافئ  $1/30$  ثانية عند استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU)، ستختار الكاميرا سرعة الغالق الدنيا حسب الطول البؤري للعدسة (يمكن ضبط الاختيار التلقائي لسرعة الغالق بدقة عن طريق تظليل تلقائي والضغط على ▶ على سبيل المثال). يمكن استخدام القيم الأسرع من تلك التي تحددها عادة الكاميرا تلقائياً مع عدسات التقريب لتقليل التشويش). قيد يتم استخدام سرعات غالق أبطأ من القيمة الدنيا في حالة لا يمكن تحقيق التعريض الضوئي المثالي عند قيمة حساسية ISO المختارة بالنسبة للخيار أقصى حساسية. اضغط زر OK للخروج عند إتمام الإعدادات.

عند اختيار تشغيل، يعرض معين المنظر ولوحة التحكم ISO-AUTO. عند تغير قيمة الحساسية عن القيمة المختارة بواسطة المستخدم، ستومض هذه المؤشرات ويتم عرض القيم المتغيرة في معين المنظر.

125, 5.6 ISO AUTO 100, 2.0k

معين المنظر



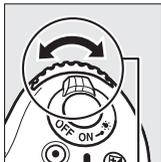
لوحة التحكم

### التحكم التلقائي في حساسية ISO

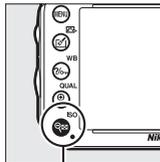
تكون الضوضاء (مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي، أو ضباب، أو خطوط) أكثر عرضة للظهور عند الحساسيات العالية. استخدم الخيار ISO NR عال في قائمة التصوير لتقليل الضوضاء (انظر صفحة 218). عند استخدام فلاش، سيتم تجاهل القيمة المختارة لخيار سرعة الغالق الدنيا بسبب الخيار المختار بالنسبة للإعداد الاعتيادي e1 (سرعة مزامنة الفلاش). 234، لاحظ أنه قد يتم رفع حساسية ISO تلقائياً عند استخدام التحكم التلقائي في حساسية ISO مع أوضاع مزامنة الفلاش البطيئة (متوفرة مع الفلاش الداخلي ووحدات الفلاش الاختيارية المذكورة في صفحة 293). ما قد يمنع الكاميرا من اختيار سرعات غالق بطيئة.

### تشغيل وإيقاف التحكم التلقائي في حساسية ISO

يمكنك تشغيل وإيقاف التحكم التلقائي في حساسية ISO عن طريق الضغط على الزر  (ISO) وإدارة قرص التحكم الفرعي. يتم عرض ISO-AUTO عند تشغيل التحكم التلقائي في حساسية ISO.



قرص التحكم  
الفرعي



الزر  (ISO)

# التعريض الضوئي

## المعايرة

(الأوضاع A.S.P و M فقط)

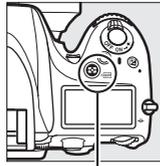
اختر كيف تضبط الكاميرا التعريض الضوئي في الأوضاع A.S.P و M (في الأوضاع الأخرى، تختار الكاميرا طريقة المعايرة تلقائياً).

الخيار	الوصف
☑	مصفوفة: تعطي نتائج طبيعية في معظم الظروف. تقيس الكاميرا حيز كبير من الإطار وتضبط التعريض الضوئي وفقاً لتوزيع درجات اللون. اللون. التكوين. ومع العدسات من النوع G أو D (□ □ 287)، معلومات المسافة (معايرة مصفوفة الألوان ثلاثية الأبعاد ا: مع عدسات CPU الأخرى. تستخدم الكاميرا معايرة مصفوفة الألوان ا. التي لا تحتوي علي معلومات عن المسافة ثلاثية الأبعاد). مع العدسات غير المجهزة بوحدة CPU. تستخدم الكاميرا معايرة مصفوفة الألوان إذا كان الطول البؤري والحد الأقصى لفتحة العدسة تم تحديدهم باستخدام خيار عدسة بدون CPU في قائمة الإعداد (□ □ 173)؛ وإلا تستخدم الكاميرا معايرة قياس المنتصف.
☑	قياس المنتصف: تقيس الكاميرا الإطار بالكامل ولكنها تخصص أكبر قياس لمنطقة المنتصف (إذا تم تركيب عدسة CPU. يمكن اختيار حجم المنطقة باستخدام الإعداد الاعتيادي b4، منطقة قياس المنتصف. □ □ 226؛ إذا تم تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU. يكون قطر المنطقة 12 مم). المعيار التقليدي للصور الشخصية: يوصى به عند استخدام مرشحات ذات معامل تعريض ضوئي (معامل المرشح) يزيد عن x1*.
□	بقعية: تقيس الكاميرا دائرة بقطر 4 مم (حوالي 1.5% من الإطار). تتمركز الدائرة على نقطة التركيز البؤري الحالية، مما يجعل من الممكن قياس الأهداف الموجودة خارج المركز (في حالة استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU أو إذا تم تشغيل تركيز بؤري تلقائي للمنطقة. ستقيس الكاميرا نقطة التركيز المركزية). تضمن التعريض الضوئي الصحيح للهدف. حتى عندما تكون الخلفية أكثر سطوعاً أو قاتمها*.

\* للحصول على دقة عالية مع العدسات غير المجهزة بوحدة CPU. حدد الطول البؤري للعدسة والحد الأقصى للفتحة في قائمة عدسة بدون CPU (□ □ 173).



قرص التحكم الرئيسي



الزر (FORMAT)



لوحة التحكم

لتحديد أحد خيارات المعايرة، اضغط على الزر (FORMAT) ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المطلوب في معين المنظر أو لوحة التحكم.

### انظر أيضاً

لمعلومات عن إجراء تعديلات منفصلة للتعريض الضوئي المثالي لكل طريقة معايرة، انظر الإعداد الاعتيادي b5 (ضبط دقيق للتعريض الضوئي. □ □ 226).

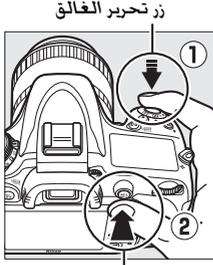


معين المنظر

# قفل التعريض الضوئي التلقائي

استخدم قفل التعريض الضوئي التلقائي لإعادة تكوين الصور بعد استخدام معايرة قياس المنتصف والمعايرة البقعبة لمعايرة التعريض الضوئي. لاحظ أن معايرة المصفوفة لن تحقق النتائج المرغوبة.

## 1 اقل التعريض الضوئي.



الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي

اضبط الهدف في نقطة التركيز البؤري المختارة ثم اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة ووجود الهدف في نقطة التركيز البؤري. اضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي لقفل التركيز البؤري والتعريض الضوئي (إذا كنت تستخدم التركيز البؤري التلقائي. تأكد من أن مؤشر ضبط التركيز البؤري ● يظهر في معين المنظر).

أثناء تشغيل قفل التعريض الضوئي. سيظهر مؤشر AE-L في معين المنظر.



## 2 أعد تكوين الصورة.

مع الإبقاء على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي مضغوط. أعد تكوين الصورة وصور.



### منطقة المعايرة

في المعايرة البقعية، سيتم قفل التعريض الضوئي عند القيمة المقاسة لدائرة بقطر 4-مم متمركزة على نقطة التركيز البؤري المختارة. في معايرة قياس المنتصف، سيتم قفل التعريض الضوئي عند القيمة المقاسة لدائرة بقطر 12-مم في مركز معين المنظر.

### تعديل سرعة الغالق والفتحة

أثناء تشغيل قفل التعريض الضوئي، يمكن تعديل الإعدادات التالية دون تغيير قيمة التعريض الضوئي التي تم قياسها:

الإعداد	الوضع
سرعة الغالق والفتحة (البرنامج المرن: □□ 75)	P
سرعة الغالق	S
الفتحة	A

يمكن التحقق من القيم الجديدة في معين المنظر ولوحة التحكم. لاحظ أنه لا يمكن تغيير المعايرة أثناء تشغيل قفل التعريض الضوئي.

### انظر أيضاً

إذا تم اختيار تشغيل بالنسبة للإعداد الاعتيادي c1 (قفل تعريض لزر تحرير الغالق، □□ 226)، سيتم قفل التعريض الضوئي عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. لمعلومات عن تغيير دور الزر  $AE-L/AF-L$  تعريض/تركيز تلقائي، انظر الإعداد الاعتيادي f4 (تعيين زر عريض/تركيز تلقائي، □□ 244).

# تعويض التعريض الضوئي

(الأوضاع A.S.P و M فقط)

يستخدم تعويض التعريض الضوئي لتغيير التعريض الضوئي عن القيمة المحددة بواسطة الكاميرا. لجعل الصور أكثر ساطعة أو داكنة أكثر. يكون أكثر فعالية عند استخدامه مع معايرة قياس المنتصف أو المعايرة البقعية (□ 109). اختر من قيم تتراوح بين EV -5 (تعريض ناقص) و EV +5 (تعريض زائد) بزيادة 1/3 EV. بوجه عام، القيم الموجبة تجعل الهدف أكثر سطوعاً بينما القيم السالبة تجعل الهدف أكثر قتامة.



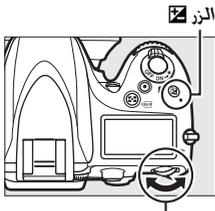
EV +1



لا يوجد تعويض للتعريض الضوئي

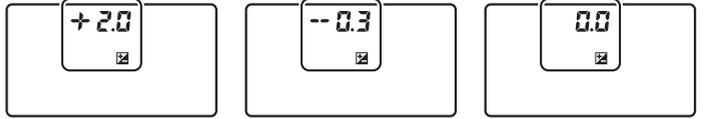


EV -1



قرص التحكم الرئيسي

لتحديد قيمة لتعويض التعريض الضوئي، اضغط على الزر  ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المطلوب في لوحة التحكم أو معين المنظر.



EV +2.0

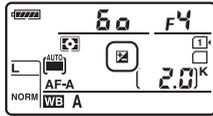


EV -0.3



EV ±0

(الزر  مضغوط)



مع القيم غير 0.0±، سيومض المؤشر 0 الموجود وسط مؤشرات التعريض الضوئي (أوضاع P و S و A فقط) وسيتم عرض الرمز  في لوحة التحكم ومعين المنظر بعد تحريك للزر . يمكن التحقق من القيمة الحالية لتعويض التعريض الضوئي في مؤشر التعريض الضوئي بالضغط على الزر .

يمكن استرجاع التعريض الضوئي الطبيعي عن طريق ضبط تعويض التعريض الضوئي عند 0.0±. لا يتم إعادة تعيين تعويض التعريض الضوئي عند إغلاق الكاميرا.



### الوضع M

في الوضع M، يؤثر تعويض التعريض الضوئي على مؤشر التعريض الضوئي فقط: لا تتغير سرعة الغالق والفتحة.

### استخدام فلاش

عند استخدام فلاش، يؤثر تعويض التعريض الضوئي على كل من مستوى الفلاش والتعريض الضوئي، مما يغير من سطوع الهدف الرئيسي والخلفية. يمكن أن يستخدم الإعداد الاعتيادي e4 (تعويض تعريض الفلاش، □ □ 240) لحصر التأثيرات الخاصة بتعويض التعريض الضوئي على الخلفية فقط.

### انظر أيضاً

لمعلومات عن اختيار حجم الزيادات المتاحة لتعويض التعريض الضوئي، انظر الإعداد الاعتيادي b2 (درجات التعريض الضوئي، □ □ 224). لمعلومات عن إجراء تعديلات على تعويض التعريض الضوئي دون ضغط الزر □، انظر الإعداد الاعتيادي b3 (تعويض سهل للتعريض الضوئي، □ □ 225). لمعلومات عن التنويع التلقائي للتعريض الضوئي، أو مستوى الفلاش، أو توازن البياض، أو D-Lighting نشطة، انظر صفحة 153.





# توازن البياض

(الأوضاع A، S، P و M فقط)

يضمن توازن البياض عدم تأثر الألوان بلون مصدر الإضاءة. في الأوضاع الأخرى خلاف S و P و A و M، يتم ضبط توازن البياض تلقائياً بواسطة الكاميرا. يوصى بتوازن البياض التلقائي لمعظم مصادر الإضاءة: في الأوضاع S و P و A و M، يمكن اختيار قيم أخرى إذا لزم الأمر حسب نوع المصدر:

الوصف	درجة حرارة اللون*	الخيار
يتم تعديل توازن البياض تلقائياً. لأفضل نتائج، استخدم عدسات من النوع G أو D، في حالة استعمال فلاش داخلي أو اختياري. يتم تعديل النتائج للفلاش.	K 8000-3500	AUTO تلقائي
		عادي
		إبقاء ألوان الإضاءة الدافئة
يستخدم تحت الضوء الساطع.	K 3000	☀️ ساطع
يستخدم مع:		☀️ فلوري
• إضاءة بخار صوديوم (توجد في المواقع الرياضية).	K 2700	مصابيح بخار صوديوم
• إضاءة فلورسنت أبيض دافئ؛	K 3000	فلورسنت أبيض دافئ
• إضاءة فلورسنت أبيض.	K 3700	فلورسنت أبيض
• إضاءة فلورسنت أبيض بارد.	K 4200	فلورسنت أبيض بارد
• إضاءة فلورسنت أبيض نهاري.	K 5000	فلورسنت أبيض نهاري
• إضاءة فلورسنت ضوء النهار.	K 6500	فلورسنت ضوء النهار
• مصادر الإضاءة العالية في درجة حرارة ألوانها (علي سبيل المثال مصابيح بخار الزئبق).	K 7200	بخار زئبق مرتفع الحرارة
يستخدم مع الأهداف المضاءة بواسطة ضوء الشمس المباشر.	K 5200	☀️ ضوء الشمس المباشر
يستخدم مع الفلاش الداخلي أو الاختياري.	K 5400	⚡ فلاش
يستخدم في ضوء النهار تحت المناخ الملبد بالغيوم.	K 6000	☁️ غائم
يستخدم في ضوء النهار مع الأهداف الموجودة في الظل.	K 8000	🏠 ظل
اختر درجة حرارة اللون من قائمة القيم (120).	K 10000-2500	K اختيار درجة حرارة اللون
استخدم هدف أو مصدر إضاءة أو صورة موجودة كمرجع لتوازن البياض (121).	-	PRE ضبط مسبق يدوي

\* جميع القيم تقريبية ولا تعكس الضبط الدقيق (إن وجد).



لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الزر (WB) الرئيسي

يتم ضبط توازن البياض بالضغط على الزر (WB) الرئيسي وإدارة قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المرغوب في لوحة التحكم.

## قائمة التصوير



يمكن ضبط توازن البياض أيضاً باستخدام خيار توازن البياض في قائمة التصوير (□ □ 214). والذي يمكن استخدامه أيضاً للضبط الدقيق لتوازن البياض (□ □ 117) أو لقياس قيمة للضبط المسبق لتوازن البياض (□ □ 121). يوفر الخيار تلقائي في قائمة توازن البياض الخيارات عادي وإبقاء ألوان الإضاءة الدافئة، والتي تحافظ على الألوان الدافئة التي ينتجها الضوء الساطع. بينما يمكن استخدام الخيار فلوري لاختيار مصدر الإضاءة من بين أنواع المصابيح.

## إضاءة الفلاش في الأستوديو

قد لا يحقق توازن البياض التلقائي النتائج المرغوبة مع وحدات الفلاش الكبيرة في الأستوديو. استخدم الضبط المسبق لتوازن البياض أو اضبط توازن البياض على فلاش واستخدم الضبط الدقيق لتعديل توازن البياض.

## درجة حرارة اللون

يختلف اللون المحسوس من مصدر الضوء باختلاف المُشاهد والظروف الأخرى. درجة حرارة اللون هي قياس موضوعي للون مصدر الإضاءة. يتم تحديدها حسب درجة الحرارة التي يجب أن يكتسبها جسم ما بالتسخين لإشعاع ضوء في نفس الأطوال الموجية. في حين أن مصادر الإضاءة التي لها درجة حرارة لون قريبة من K 5500-5000 تظهر بيضاء. مصادر الإضاءة التي لها درجة حرارة لون أقل. مثل مصابيح الضوء الساطع. تظهر صفراء أو حمراء بعض الشيء. مصادر الإضاءة ذات درجة حرارة لون عالية تظهر بلون أزرق. خيارات توازن البياض الخاصة بالكاميرا تلائم درجات حرارة الألوان التالية:

- |                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| •  (ضوء الشمس المباشر): K 5200       | •  (مصباح بخار صوديوم): K 2700  |
| •  (فلاش): K 5400                    | •  (ساطع)/                      |
| •  (غائم): K 6000                    | •  (فلورسنت أبيض دافئ): K 3000  |
| •  (فلورسنت ضوء النهار): K 6500      | •  (فلورسنت أبيض): K 3700       |
| •  (بخار زئبق مرتفع الحرارة): K 7200 | •  (فلورسنت أبيض بارد): K 4200  |
| •  (الظل): K 8000                    | •  (فلورسنت أبيض نهارى): K 5000 |

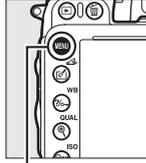
## انظر أيضاً

عند اختيار تصحيح WB للإعداد الاعتيادي e6 (ضبط تصحيح تلقائي، □ □ 241)، ستنشئ الكاميرا عدة صور في كل مرة يتم فيها تحرير الغالق. سيتغير توازن البياض مع كل صورة. بحيث "يصحح" تدريجياً القيمة المختارة حالياً لتوازن البياض (□ □ 156).

# الضبط الدقيق لتوازن البياض

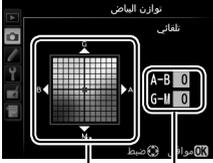
يمكن إجراء "ضبط دقيق" لتوازن البياض لتعويض الاختلافات في لون مصدر الإضاءة أو لإدخال ظلال لونية في صورة. يتم ضبط توازن البياض بدقة باستخدام الخيار توازن البياض في قائمة التصوير أو بالضغط على الزر WB (WB) ثم إدارة قرص التحكم الفرعي.

## قائمة توازن البياض



الزر MENU

1 اختر أحد خيارات توازن البياض في قائمة التصوير. لعرض القوائم، اضغط الزر MENU. اختر توازن البياض في قائمة التصوير. ثم ظلل أحد خيارات توازن البياض ثم اضغط ▶. في حالة اختيار خيار آخر غير تلقائي أو فلوري أو اختيار درجة حرارة اللون أو ضبط مسبق يدوي. انتقل إلى الخطوة 2. في حالة اختيار تلقائي أو فلوري أو اختيار درجة حرارة اللون. ظلل الإعداد المطلوب واضغط ▶. لمعلومات عن الضبط الدقيق للضبط المسبق لتوازن البياض، انظر صفحة 125.



الإحداثيات

التعديل

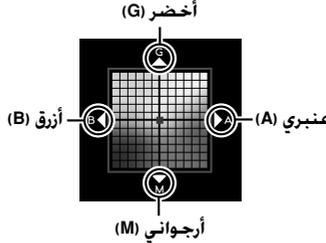


## 2 اضبط توازن البياض بدقة.

استخدم زر الاختيار المتعدد للضبط الدقيق لتوازن البياض. يمكن الضبط الدقيق لتوازن البياض على المحور عنبري (A)-أزرق (B) و المحور أخضر (G)-الأرجواني (M). المحور الأفقي (عنبري-أزرق) يتوافق مع درجة حرارة اللون. مع كل زيادة تكافئ حوالي 5 ميرد. المحور الرأسى (الأخضر-الأرجواني) له تأثيرات متشابهة لمرشحات التعويض اللوني (CC) الخاصة به.

يزيد الأخضر

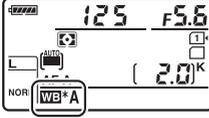
يزيد الأرجواني



يزيد الأزرق ← → يزيد العنبري

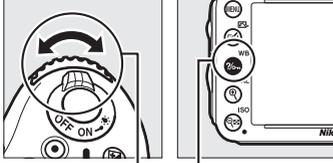
### 3 اضغط OK

اضغط OK لحفظ الإعدادات والعودة لقائمة التصوير. إذا تم ضبط توازن البياض بدقة، سيتم عرض علامة النجمة ("\*") في لوحة التحكم.

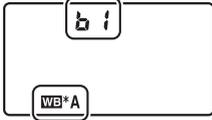


### الزر $\frac{WB}{A}$ (WB)

في الإعدادات بخلاف  $\frac{WB}{A}$  (اختيار درجة حرارة اللون) وPRE ضبط مسبق يدوي). يمكن استخدام الزر  $\frac{WB}{A}$  للضبط الدقيق لتوازن البياض على المحور (A) عنصري إلى (B) الأزرق  $\frac{WB}{A}$ : للضبط الدقيق لتوازن البياض عند اختيار  $\frac{WB}{A}$  أو PRE. استخدم قائمة التصوير كما هو موصوف في صفحة 117). تتوفر ست إعدادات في الاتجاهين: كل زيادة تكافئ حوالي 5 ميرد (119). اضغط الزر  $\frac{WB}{A}$  وأدر قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض القيمة المرغوب فيها في لوحة التحكم. إدارة قرص التحكم الفرعي إلى اليسار تزيد مقدار العنصري التحكم. إدارة قرص التحكم الفرعي إلى اليمين تزيد مقدار الأزرق (B). عند الإعدادات بخلاف 0، تظهر علامة النجمة ("\*") في لوحة التحكم.



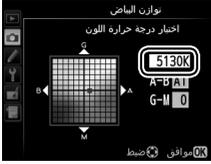
الزر  $\frac{WB}{A}$  قرص التحكم الفرعي



لوحة التحكم

### الضبط الدقيق لتوازن البياض

الألوان الموجودة على محاور الضبط الدقيق تكون نسبية. غير مطلقة. على سبيل المثال. تحريك المؤشر إلى B (الأزرق) عند اختيار إعداد "دافى" مثل  (ساطع) لتوازن البياض سوف يجعل الصور "أبرد" بدرجة قليلة لكن لن يجعلها زرقاء.



### الضبط الدقيق لدرجة حرارة اللون

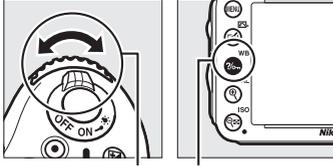
عند اختيار اختيار درجة حرارة اللون. يمكنك مشاهدة درجة حرارة اللون أثناء الضبط الدقيق لتوازن البياض.

### "ميرد"

أي تغير في درجة حرارة اللون ينتج عنه اختلاف كبير في اللون في درجات حرارة اللون المنخفضة أكبر من الاختلاف الذي ينتج في درجات الحرارة المرتفعة. على سبيل المثال. تغير مقداره K 1000 ينتج عنه تغير كبير في اللون عند K 3000 أكبر بكثير منه عند K 6000 ميرد. والتي يتم حسابها عن طريق ضرب معكوس درجة حرارة اللون في 10<sup>6</sup>. هي وحدة قياس لدرجة حرارة اللون تأخذ هذا التغيرات في الحسبان. وعليه فهي الوحدة المستخدمة في مرشحات تعويض درجة حرارة اللون. على سبيل المثال:

- K 3000-K 4000 (اختلاف مقداره K 1000) = 83 ميرد
- K 6000-K 7000 (اختلاف مقداره K 1000) = 24 ميرد

# اختيار درجة حرارة اللون



الزر  $\frac{WB}{\%}$  قرص التحكم الفرعي



لوحة التحكم

عند اختيار  $\frac{WB}{\%}$  (اختيار درجة حرارة اللون) لتوازن البياض. يمكن اختيار درجة حرارة اللون بالضغط على الزر  $\frac{WB}{\%}$  وإدارة قرص التحكم الفرعي. يتم عرض درجة حرارة اللون في لوحة التحكم.

WB

## اختيار درجة حرارة اللون

لاحظ أن النتائج المرجوة لن يتم الحصول عليها مع الفلاش أو إضاءة الفلوريسنت. اختر  $\frac{WB}{\%}$  (فلاش) أو  $\frac{WB}{\%}$  (فلوري) لتلك المصادر. مع مصادر الإضاءة الأخرى. التقط صورة اختيارية لتحديد مدى ملائمة القيمة المختارة.

## قائمة توازن البياض



يمكن اختيار درجة حرارة اللون أيضا في قائمة توازن البياض. لاحظ أن درجة حرارة اللون مع الزر  $\frac{WB}{\%}$  وقرص التحكم الفرعي تحل محل القيمة المختارة في قائمة توازن البياض.

# ضبط مسبق يدوي

يستخدم ضبط مسبق يدوي لتسجيل واسترجاع إعدادات توازن البياض الاعتيادية للتصوير تحت ظروف إضاءة مختلطة أو لتعويض مصادر الإضاءة المصحوبة بظلال لونية. يمكن أن تسجل الكاميرا حتى أربع قيم للضبط المسبق لتوازن البياض في ضبط مسبق من d-1 حتى d-4. تتوفر طريقتين لإعداد الضبط المسبق لتوازن البياض:

الوصف	الطريقة
يتم وضع هدف محايد رمادي أو أبيض تحت الإضاءة التي سوف تستخدم في الصورة النهائية ويتم قياس توازن البياض بواسطة الكاميرا (□ □ 121).	القياس المباشر
يتم نسخ توازن البياض من صورة على بطاقة الذاكرة (□ □ 124).	النسخ من صورة سابقة

## ■ قياس قيمة لتوازن البياض

### 1 سلط الإضاءة على هدف مرجعي.

ضع هدف رمادي محايد أو أبيض تحت الإضاءة التي ستستخدم في الصورة النهائية. في إعدادات الاستوديو، يمكن استخدام لوحة بلون رمادي قياسي كهدف مرجعي. لاحظ أن التعريض الضوئي يزيد تلقائياً بمقدار 1 EV عند قياس توازن البياض: في وضع M، عدل التعريض الضوئي بحيث يعرض مؤشر التعريض الضوئي  $\pm 0$  (□ □ 78).

### 2 اضبط توازن البياض على PRE (ضبط مسبق يدوي).

اضغط الزر  $\frac{WB}{\text{PRE}}$  ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض PRE في لوحة التحكم.



لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الزر  $\frac{WB}{\text{PRE}}$

### ✍ قياس الضبط المسبق لتوازن البياض

لا يمكن قياس الضبط المسبق اليدوي لتوازن البياض أثناء المنظر المباشر (□ □ 49، 57). أو أثناء تصوير صورة HDR (□ □ 139) أو تعريض ضوئي متعدد (□ □ 160). أو عند اختيار تسجيل الأفلام للإعداد الاعتيادي g4 (تعيين زر تحرير الغالق. □ □ 248).

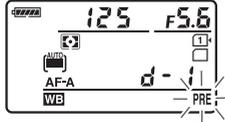
### 3 اختر ضبط مسبق.

اضغط الزر  $\text{WB} \text{ } \frac{1}{00}$  ثم أدر قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض الضبط المسبق المرغوب لتوازن البياض (d-1 إلى d-4) في لوحة التحكم.



### 4 اختر وضع القياس المباشر.

حرر الزر  $\text{WB} \text{ } \frac{1}{00}$  لفترة وجيزة ثم اضغط على الزر حتى يبدأ الرمز PRE في الوميض في لوحة التحكم. سيومض الرمز  $\text{P} \text{ } \frac{1}{2}$  أيضاً في معين المنظر. ستومض الشاشات لمدة ست ثواني تقريباً.



لوحة التحكم



معين المنظر

### 5 قس توازن البياض.

قبل توقف المؤشرات عن الوميض. ضع الهدف المرجعي في الإطار بحيث يملأ معين المنظر ثم اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة. ستقيس الكاميرا قيمة لتوازن البياض وتخزنها في الضبط المسبق المختار في الخطوة 3. لن يتم تسجيل صورة؛ يمكن قياس توازن البياض بدقة حتى في حالة عدم ضبط التركيز البؤري للكاميرا.

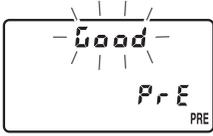


#### الضبط المسبق المحمي

إذا كان الضبط المسبق الحالي محمياً (127)، فسوف يومض  $\text{P} \text{ } \frac{1}{2}$  في لوحة التحكم ومعين المنظر إذا حاولت قياس قيمة جديدة.

## 6 تحقق من النتائج.

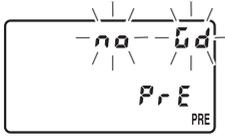
إذا كانت الكاميرا قادرة على قياس قيمة لتوازن البياض. سيومض الرمز Good في لوحة التحكم لمدة ست ثواني تقريباً. بينما سيومض الرمز Ed في معين المنظر.



لوحة التحكم



معين المنظر



لوحة التحكم



معين المنظر

إذا كانت الإضاءة مظلمة جداً أو ساطعة جداً، قد تصبح الكاميرا غير قادرة على قياس توازن البياض. سيومض الرمز no Ed في لوحة التحكم ومعين المنظر لمدة ست ثواني تقريباً. اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة للعودة إلى الخطوة 5 وقس توازن البياض مرة أخرى.

### ✓ وضع القياس المباشر

إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات أثناء وميض الشاشات، سينتهي وضع القياس المباشر في الوقت المختار للإعداد الاعتيادي c2 (مؤقت الاستعداد □ □ 227).

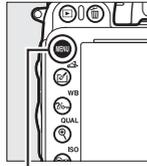
### ✍ اختيار ضبط مسبق

اختيار ضبط مسبق يدوي للخيار توازن البياض في قائمة التصوير يعرض الحوار الموضح على اليسار؛ ظلل ضبط مسبق واضغط (OK). إذا لم توجد قيمة حالية للضبط المسبق المختار سيتم ضبط توازن البياض عند K 5200. نفس قيمة ضوء الشمس المباشر.



## ■ نسخ توازن البياض من صورة

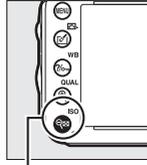
اتباع الخطوات أدناه لنسخ قيمة لتوازن البياض من صورة موجودة إلى الضبط المسبق المختار.



الزر MENU

### 1 اختر PRE (ضبط مسبق يدوي) لـ توازن البياض في قائمة التصوير.

اضغط الزر MENU ثم اختر توازن البياض في قائمة التصوير. ظلل ضبط مسبق يدوي ثم اضغط ▶.



الزر ISO

### 2 اختر الوجهة.

ظلل وجهة حفظ الضبط المسبق (d-1 إلى d-4) ثم اضغط ISO (ISO).



### 3 اختر اختيار الصورة.

ظلل اختيار الصورة واضغط ▶.



### 4 ظلل صورة المصدر.

ظلل صورة المصدر.

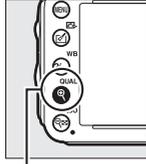


### 5 اضغط OK.

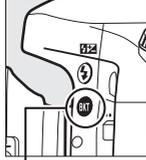
اضغط OK لنسخ قيمة توازن البياض للصورة المظلمة إلى الضبط المسبق. إذا كانت الصورة المظلمة لها تعليق (253 □), سيتم نسخ التعليق إلى التعليق الخاص بالضبط المسبق المختار.

### اختيار صورة المصدر

لمشاهدة الصورة المظلمة في عرض الإطار الكامل بالخطوة 4.  
اضغط باستمرار الزر (QUAL).



الزر (QUAL)

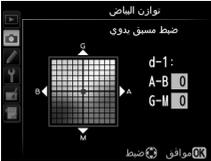


الزر BKT

لعرض صور في أماكن أخرى. اضغط باستمرار الزر BKT واضغط ▲.  
سيتم عرض الحوار الموجود على اليسار: اختر البطاقة والمجلد المطلوب (178).

### اختيار ضبط مسبق لتوازن البياض

اضغط ▲ لتظليل الضبط المسبق لتوازن البياض الحالي (d-1-d-4).  
واضغط ► لاختيار ضبط مسبق آخر.



### الضبط الدقيق للضبط المسبق لتوازن البياض

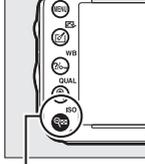
يمكن إجراء ضبط دقيق للضبط المسبق المختار عن طريق اختيار  
ضبط دقيق وتعديل توازن البياض كما هو موصوف في صفحة 117.

## إدخال تعليق

اتبع الخطوات أدناه لإدخال تعليق وصفي يصل إلى ستة وثلاثون حرف للضبط المسبق لتوازن البياض.



- 1 اختر PRE (ضبط مسبق يدوي).  
ظلل ضبط مسبق يدوي في قائمة توازن البياض ثم اضغط ▶.



الزر (ISO) (WB)

- 2 اختر ضبط مسبق.  
ظلل الضبط المسبق المطلوب واضغط (ISO).



- 3 اختر تحرير تعليق.  
ظلل تحرير تعليق واضغط ▶.



- 4 حرر التعليق.  
حرر التعليق كما هو موصوف في صفحة 135.

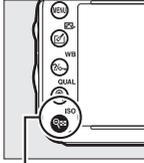
## ■ حماية ضبط مسبق لتوازن البياض

اتبع الخطوات أدناه لحماية الضبط المسبق لتوازن البياض المختار. لا يمكن تعديل الضبط المسبق المحمي ولا يمكن استخدام الخيارات ضبط دقيق و تحرير تعليق.



### 1 اختر PRE (ضبط مسبق يدوي).

ظلل ضبط مسبق يدوي في قائمة توازن البياض ثم اضغط ▶



### 2 اختر ضبط مسبق.

ظلل الضبط المسبق المطلوب واضغط (ISO).

النز (ISO)



### 3 اختر حماية.

ظلل حماية واضغط ▶



### 4 اختر تشغيل.

ظلل تشغيل واضغط (OK) لحماية الضبط المسبق لتوازن البياض المختار. لإزالة الحماية، اختر إيقاف.



# تحسين الصورة

## Picture Controls

(الأوضاع A.S.P و M فقط)

نظام Picture Control الفريد الخاص بشركة نيكون يجعل من الممكن مشاركة الإعدادات الخاصة بمعالجة الصورة، بما في ذلك التوضيح والتباين، والسطوع وشفاء اللون وتدرج اللون بين الأجهزة والبرامج المتوافقة.

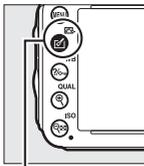
## اختيار Picture Control

توفر الكاميرا الاختيار من بين إعدادات Picture Controls سابقة الإعداد. في الأوضاع A.S.P و M، يمكنك اختيار Picture Control على حسب الهدف أو نوع المشهد (في الأوضاع الأخرى، تختار الكاميرا Picture Control بطريقة تلقائية).

الخيار	الوصف
SD 	معالجة أساسية للحصول على نتائج متوازنة، يوصى به في معظم الأحوال.
NL 	الحد الأدنى من المعالجة للحصول على نتائج طبيعية، يتم اختياره مع الصور التي ستتم معالجتها أو تنقيحها بالكامل.
VI 	تم تحسين الصور للحصول على تأثير طباعة صورة مشرقة. لصور تبرز فيها الألوان الأساسية.
MC 	لالتقاط صور فوتوغرافية أحادية اللون.
PT 	يعالج الصور الشخصية للحصول على بشرة تتسم بالتركيب الطبيعي ولملمس ناعم.
LS 	ينتج لقطات تنبض بالحياة للمشاهد الطبيعية ومناظر المدن.

### 1 اضغط (ج ٢٤).

سيتم عرض قائمة اختيارات Picture Controls.



الزر  (ج ٢٤)

### 2 اختر خيار Picture Control .

ظلل خيار Picture Control المطلوب واضغط .



## إعدادات Picture Controls الاعتيادية

يتم إنشاء Picture Controls الاعتيادية من خلال التعديلات على Picture Controls الموجودة باستخدام خيار إدارة برنامج Picture Control في قائمة التصوير (134). يمكن حفظ Picture Controls الاعتيادية إلى بطاقة ذاكرة لمشاركتها بين الكاميرات الأخرى من نفس الموديل والبرامج المتوافقة (136).

## مؤشر Picture Control

يتم عرض إعداد Picture Control الحالي في شاشة عرض المعلومات عند الضغط على الزر **info**.



مؤشر Picture Control

## قائمة التصوير

يمكن أيضاً اختيار Picture Controls باستخدام الخيار ضبط برنامج Picture Control في قائمة التصوير (214).



## تعديل Picture Controls

يمكن تعديل Picture Controls المعدة مسبقاً أو الاعتيادية (134) لكي تلائم المشهد أو الغرض الفني للمستخدم. اختر تركيبة متوازنة من الإعدادات باستخدام ضبط سريع. أو عدل الإعدادات الفردية يدوياً.

### 1 اختر خيار Picture Control.

تظلل Picture Control المطلوب في قائمة Picture Control (129) واضغط ▶.



### 2 عدّل الإعدادات.

اضغط ▲ أو ▼ لتظليل الإعداد المطلوب (132) ثم اضغط ▶ أو ◀ لاختيار قيمة. كرر هذه الخطوة حتى يتم تعديل جميع القيم. أو اختر ضبط سريع لاختيار تركيبة المعدة مسبقاً من الإعدادات. يمكن استرجاع الإعدادات الافتراضية بالضغط على الزر (FORMAT).

### 3 اضغط OK.

#### التعديلات على إعدادات Picture Controls الأصلية

إعدادات Picture Controls التي تم تعديلها من الإعدادات الافتراضية يتم الإشارة إليها بنجمة (\*).



الخيار	الوصف
ضبط سريع	اختر من بين الخيارات 2- و 2+ لخفض أو تضخيم التأثير الخاص ببرنامج Picture Control المختار (لاحظ أن ذلك يعيد تعيين جميع التعديلات اليدوية). على سبيل المثال. اختيار قيم موجبة للخيار مشرق يجعل الصور أكثر إشراقاً. غير متوفر مع إعدادات Picture Controls محايد أو أحادي اللون.
توضيح	التحكم بوضوح الحدود. اختر A لضبط الوضوح تلقائياً حسب نوع المشهد. أو اختر من قيم تتراوح بين 0 (بدون توضيح) و 9 (كلما كانت القيمة مرتفعة. كلما زاد التوضيح).
تباين	اختر A لتعديل التباين تلقائياً حسب نوع المشهد. أو اختر من قيم تتراوح بين 3- و 3+ (اختر القيم المنخفضة حتى لا تصبح البقع الساطعة الموجودة في أهداف الصور الشخصية "ممسوحة" في ضوء الشمس المباشر. القيم المرتفعة للحفاظ على التفاصيل الموجودة في المناظر الطبيعية الغائمة والأهداف منخفضة التباين الأخرى).
سطوع	اختر 1- للحصول على سطوع أقل. 1+ للحصول على سطوع أكثر. لا يؤثر في التعريض الضوئي.
صفاء اللون	يتحكم بإشراق الألوان. اختر A لضبط صفاء اللون تلقائياً حسب نوع المشهد. أو اختر من قيم تتراوح بين 3- و 3+ (القيم المنخفضة تقلل صفاء اللون والقيم المرتفعة تزيد).
تدرج اللون	اختر قيم سالبة (حتى الحد الأدنى 3-) لجعل الألوان الحمراء قرمزية أكثر. والزرقاء خضراء أكثر. والخضراء صفراء أكثر. القيم الموجبة (حتى 3+) لجعل الألوان الحمراء برتقالية أكثر. والخضراء زرقاء أكثر. والزرقاء قرمزية أكثر.
مؤثرات المرشح	يحاكي تأثير مرشحات الألوان على الصور أحادية اللون. اختر من بين Off (إيقاف). أصفر. برتقالي. أحمر. وأخضر (□□ 133).
الدرجة	اختر الصبغة المستخدمة في الصور الفوتوغرافية أحادية اللون من بين B&W (أسود وأبيض). Sepia (بني داكن). Cyanotype (أزرق فاتح) (أحادي اللون مشوب بالأزرق). Red (أحمر). Yellow (أصفر). Green (أخضر). Blue Green (أخضر مزرق). Blue (أزرق). Purple Blue (أزرق قرمزي). Red Purple (قرمزي محمر) (□□ 133).

التعديلات البيئية  
(كل إعدادات Picture Controls)

التعديلات البيئية  
(فقط الإعدادات غير أحادي اللون)

التعديلات البيئية  
(أحادي اللون فقط)



"A" (تلقائي)

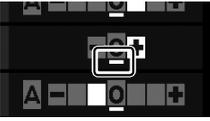
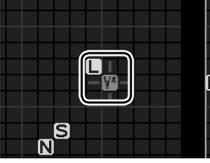
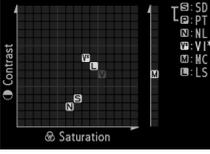
تختلف النتائج الخاصة بالتوضيح والتباين و صفاء اللون التلقائي باختلاف التعريض الضوئي وموضع الهدف في الإطار. استخدم عدسات من النوع G أو D للحصول على أفضل النتائج.

إعدادات Picture Controls الاعتيادية

الخيارات المتوفرة مع إعدادات Picture Controls الاعتيادية هي نفسها تلك التي تأسست عليها Picture Control الاعتيادية.

## شبكة Picture Control

يتم عرض شبكة Picture Control عند الضغط على الزر  (ISO) في الخطوة 2 في صفحة 131 والتي تعرض التباين وشفاء لون Picture Control المختار بالنسبة لإعدادات Picture Controls الأخرى (يتم عرض التباين فقط عند اختيار أحادي اللون). حرر الزر  (ISO) للعودة لقائمة Picture Control.



يتم عرض رموز Picture Controls التي تستخدم التباين وشفاء اللون التلقائي باللون الأخضر في شبكة Picture Control. وتظهر الخطوط موازية لمحاور الشبكة.

## الإعدادات السابقة

يشير الخط الموجود تحت القيمة المعروضة في قائمة إعداد Picture Control إلى القيمة السابقة للإعداد. استخدم ذلك كمرجع عند تعديل الإعدادات.

## مؤثرات المرشح (أحادي اللون)

تحاكي الخيارات في هذه القائمة تأثير مرشحات الألوان على الصور الفوتوغرافية أحادية اللون. تتوفر مؤثرات المرشح التالية:

الوصف	الخيار	
يحسن التباين. يمكن أن يستخدم لتخفيف سطوع السماء في صور المناظر الطبيعية. ينتج البرتقالي تباين أكثر من الأصفر. والأحمر أكثر تبايناً من البرتقالي.	أصفر	Y
	برتقالي	O
ينعم درجات لون البشرة. يمكن أن يستخدم للصور الشخصية.	أحمر	R
	أخضر	G

لاحظ أن التأثيرات الناتجة عن مؤثرات المرشح أكثر وضوحاً من تلك الناتجة باستخدام المرشحات الزجاجية الحقيقية.

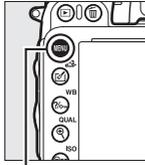
## الدرجة (أحادي اللون فقط)

يتم عرض خيارات شفاء اللون عند الضغط على  مع اختيار الدرجة. اضغط  أو  لتعديل شفاء اللون. لا يتوفر التحكم في شفاء اللون عند اختيار B&W (أسود وأبيض).



# إنشاء إعدادات Picture Controls اعتيادية

يمكن تعديل إعدادات Picture Controls الملحقة مع الكاميرا وحفظها في صورة Picture Controls اعتيادية.



الزر MENU

## 1 اختر إدارة برنامج Picture Control في قائمة التصوير.

لعرض القوائم، اضغط الزر MENU. ظلل إدارة برنامج Picture Control في قائمة التصوير واضغط ▶.



## 2 اختر حفظ/تحرير.

ظلل حفظ/تحرير واضغط ▶.



## 3 اختر Picture Control.

ظلل أحد إعدادات Picture Control المعدة مسبقاً واضغط ▶. أو اضغط OK للانتقال للخطوة 5 لحفظ نسخة Picture Control المظللة دون تعديلات إضافية.



## 4 عدل إعدادات Picture Control المختارة.

انظر صفحة 132 لمزيد من المعلومات. لإلغاء أي تغييرات والبدء مرة أخرى بالإعدادات الافتراضية، اضغط الزر [RECALL]، اضغط OK عند الانتهاء من الإعدادات.



## 5 اختر مكان الحفظ.

اختر مكان حفظ إعدادات Picture Control الاعتيادية (C-1) حتى C-9 واضغط ▶.



## 6 اختر اسم لإعدادات Picture Control.

منطقة لوحة  
المفاتيح  
منطقة الاسم



سيتم عرض حوار إدخال النص الموضوع على اليسار. في الوضع الافتراضي، يتم تسمية إعدادات Picture Controls الجديدة بإضافة عدد مكون من رقمين (يتم تخصيصه تلقائياً) إلى الاسم الحالي لإعدادات Picture Control المعد مسبقاً؛ لاستخدام الاسم الافتراضي، انتقل إلى الخطوة 7. لنقل المؤشر في منطقة الاسم، اضغط باستمرار الزر **(ISO)** ثم اضغط **←** أو **→**. لإدخال حرف جديد في الموضوع الحالي للمؤشر، استخدم زر الاختيار المتعدد لتظليل الحرف المطلوب في منطقة لوحة المفاتيح ثم اضغط **(OK)**. لحذف الحرف الموجود في الموضوع الحالي للمؤشر، اضغط الزر **(FORMAT)**.

يمكن أن يصل طول أسماء إعدادات Picture Control الاعتيادية إلى تسعة عشر حرف. سيتم حذف أي حرف بعد الحرف التاسع عشر.

## 7 اضغط **(QUAL)**.

اضغط الزر **(QUAL)** لحفظ التغييرات والخروج. سيظهر إعدادات Picture Control الجديد في قائمة Picture Control.



الزر **(QUAL)**

### إدارة برنامج Picture Control < تغيير الاسم

يمكن تغيير اسم إعدادات Picture Controls الاعتيادية في أي وقت باستخدام الخيار تغيير الاسم في قائمة إدارة برنامج Picture Control.

### إدارة برنامج Picture Control < حذف

يمكن استخدام الخيار حذف الموجود في قائمة إدارة برنامج Picture Control لحذف إعدادات Picture Controls الاعتيادية المختارة في حالة عدم الحاجة إليها.

### رمز إعدادات Picture Control الأصلية

يتم الإشارة إلى إعدادات Picture Control المعد مسبقاً الأصلي الذي يرتكز عليه إعدادات Picture Control الاعتيادية برمز في الركن الأيمن العلوي من شاشة التحرير.

رمز إعدادات Picture Control الأصلي



## مشاركة إعدادات Picture Controls الاعتيادية

يمكن نسخ إعدادات Picture Controls الاعتيادية التي تم إنشاؤها باستخدام خاصية Picture Control Utility المتاحة مع برنامج ViewNX 2 أو برنامج اختياري مثل Capture NX 2 إلى بطاقة ذاكرة وتحميلها للكاميرا. أو يمكن نسخ إعدادات Picture Controls الاعتيادية التي تم إنشاؤها باستخدام الكاميرا إلى بطاقة الذاكرة لاستخدامها في الكاميرات والبرامج الأخرى من طراز D600 ثم حذفها في حالة عدم الاحتياج إليها.



لنسخ إعدادات Picture Controls الاعتيادية إلى أو من بطاقة الذاكرة. أو لحذف إعدادات Picture Controls الاعتيادية من بطاقة الذاكرة، ظلل تحميل/حفظ في قائمة إدارة برنامج Picture Control ثم اضغط ▶. سيتم عرض الخيارات التالية:

- **النسخ إلى الكاميرا:** انسخ إعدادات Picture Controls الاعتيادية من بطاقة الذاكرة إلى إعدادات Picture Controls الاعتيادية C-1 حتى C-9 في الكاميرا واضبط الأسماء كما تم وصفه.
- **الحذف من البطاقة:** احذف Picture Controls الاعتيادية المحددة من بطاقة الذاكرة. سيتم عرض الحوار التأكيدي المبين على اليسار قبل حذف إعداد Picture Control: لحذف إعداد Picture Control المحدد. ظلل نعم واضغط **OK**.
- **النسخ إلى البطاقة:** انسخ إعداد Picture Control الاعتيادي (C-1 حتى C-9) من الكاميرا إلى مكان الحفظ المحدد (1 حتى 99) على بطاقة الذاكرة.



### حفظ إعدادات Picture Controls الاعتيادية

يمكن تخزين حتى 99 إعداد Picture Controls اعتيادي على بطاقة الذاكرة في أي وقت. يمكن أن تستخدم بطاقة الذاكرة لتخزين إعدادات Picture Controls الاعتيادية فقط التي تم إنشاؤها بواسطة المستخدم. لا يمكن نسخ إعدادات Picture Controls المعدة مسبقاً بالملحقة بالكاميرا (129) إلى بطاقة ذاكرة أو تغيير أسمائها أو حذفها. تطبيق الخيارات في قائمة إدارة برنامج Picture Control على بطاقة الذاكرة الموجودة في الفتحه 1 فقط. لا يمكن حذف أو نسخ إعدادات Picture Controls الاعتيادية من أو إلى البطاقة الموجودة في الفتحه 2.



# الحفاظ على التفاصيل في أماكن الإضاءة والظلال

## D-Lighting نشطة

(الأوضاع A.S.P و M فقط)

تحافظ D-Lighting نشطة على التفاصيل في أماكن السطوع والظلال. بحيث يتم إنشاء صور بتباين طبيعي. يستخدم للمشاهد عالية التباين. على سبيل المثال عند تصوير مشاهد خارجية ساطعة الإضاءة من خلال باب أو نافذة أو التقاط صور لأهداف مظلمة في يوم مشمس. يكون أكثر فاعلية عند استخدامه مع معايرة مصفوفة (109 □).



نشطة D-Lighting: A □ تلقائي



D-Lighting نشطة مغلق

"D-Lighting" نشطة "مقابل" "D-Lighting"  
يعدل الخيار D-Lighting نشطة في قائمة التصوير التعريض الضوئي قبل التصوير لضبط المدى الديناميكي. بينما يضبط خيار D-Lighting الموجود في قائمة التنقيح المدى الديناميكي في الصور بعد التصوير.



الزر MENU

**1** اختر D-Lighting نشطة في قائمة التصوير. لعرض القوائم، اضغط الزر MENU. ظلل D-Lighting نشطة في قائمة التصوير واضغط ▶.



**2** اختر أحد الخيارات. ظلل الخيار المطلوب واضغط **OK**. إذا تم اختيار **A** تلقائي، ستضبط الكاميرا D-Lighting نشطة بطريقة تلقائية حسب ظروف التصوير (في الوضع M، بالرغم من ذلك يكون الخيار **A** تلقائي مكافئ للخيار **N** عادي).

### ✓ D-Lighting نشطة

لا يمكن استخدام D-Lighting نشطة مع الأفلام، قد تظهر ضوضاء (مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي، أو ضباب، أو خطوط) في الصور الفوتوغرافية الملتقطة مع D-Lighting نشطة. قد تظهر بعض الظلال غير المستوية مع بعض الأهداف. لا يمكن استخدام D-Lighting نشطة مع حساسية ISO Hi 0.3 أو أعلى.

### ✍ انظر أيضاً

عند اختيار تصحيح ADL للإعداد الاعتيادي e6 (ضبط تصحيح تلقائي، □ 241)، ستغير الكاميرا D-Lighting نشطة خلال سلسلة من اللقطات (□ 158). لمعلومات عن استخدام الزر Fn وقرص التحكم الرئيسي لاختيار خيار D-Lighting نشطة، انظر صفحة 242.



## مدى ديناميكي مرتفع (HDR)

يستخدم مع الأهداف عالية التباين. سيحافظ نطاق ديناميكي مرتفع (HDR) على التفاصيل الموجودة في المناطق الساطعة وفي الظلال من خلال الدمج بين صورتين تم التقاطهما عند قيم تعريض ضوئي مختلفة. الخيار HDR أكثر فعالية عند استخدامه مع معايرة المصنوفة (109 □)؛ مع طرق المعايرة الأخرى والعدسات غير المجهزة بوحدة CPU. يكون الاختلاف في التعريض الضوئي للخيار تلقائي مساوي لما يقرب من 2 EV). لا يمكن استخدامه لتسجيل صور (NEF (RAW). لا يمكن استخدام تسجيل فيلم (57 □) أو إضاءة الفلاش أو التصحيح (153 □)، أو التعريض الضوئي المتعدد (160 □) أو التصوير الفوتوغرافي المنقوض (168 □) أثناء تشغيل HDR ولا تتوفر سرعة الغالق  $\frac{1}{2}$  s.



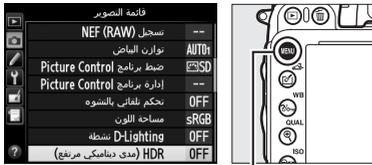
صورة HDR مدموجة



التعريض الثاني (ساطع)



التعريض الأول (قاتم)



الزر MENU

- 1 اختر HDR (مدى ديناميكي مرتفع).  
اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل HDR (مدى ديناميكي مرتفع) في قائمة التصوير واضغط ▶.

## 2 اختر وضع.

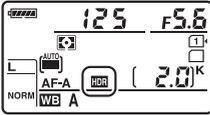
ظلل الوضع HDR واضغط ▶



ظلل أحد الخيارات التالية واضغط (OK).

- لالتقاط سلسلة صور HDR. اختر ON (تشغيل سلسلة). سيستمر تصوير HDR حتى تختار إيقاف بالنسبة للخيار الوضع HDR.
- لالتقاط صورة HDR واحدة. اختر تشغيل (صورة واحدة). سيتم استكمال التصوير العادي تلقائياً بعد تكوين صورة HDR واحدة.
- للخروج بدون تكوين صور HDR إضافية. اختر إيقاف.

في حالة اختيار تشغيل (سلسلة) أو تشغيل (صورة واحدة)، سيتم عرض أيقونة HDR على لوحة التحكم.



## 3 اختر الاختلاف في التعريض الضوئي.

لاختيار الاختلاف في التعريض الضوئي بين لقطتين. ظلل الاختلاف في التعريض الضوئي واضغط ▶

سيتم عرض الخيارات الموضحة على اليسار. ظلل أحد الخيارات واضغط (OK). اختر قيم مرتفعة للأهداف عالية التباين. ولكن لاحظ أن اختيار قيمة أعلى من اللازم قد لا يحقق النتائج المرغوبة؛ إذا تم اختيار تلقائي، ستعدل الكاميرا التعريض الضوئي تلقائياً بحيث يناسب المشهد.



## 4 اختر مقدار التخفيف.

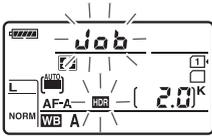
لاختيار مقدار تخفيف الحدود بين الصورتين. ظلّل التخفيف واضغط ▶.



سيتم عرض الخيارات الموضحة على اليسار. ظلّل أحد الخيارات واضغط **OK**. تنتج القيم المرتفعة صورة مركبة بتخفيف أكثر. قد تظهر بعض الظلال غير المستوية مع بعض الأهداف.

## 5 اضبط الصورة داخل الإطار. اضبط التركيز البؤري وصور.

تلتقط الكاميرا تعريضين عند الضغط على زر تحرير الغالق حتى النهاية. سيتم عرض **AF-HDR** في لوحة التحكم و **AF-HDR** في معين المنظر أثناء دمج الصور؛ لا يمكن التقاط صور حتى اكتمال التصوير. بغض النظر عن الخيار الحالي المختار بالنسبة لوضع التحرير، سيتم التقاط صورة واحدة فقط كل مرة يتم فيها الضغط على زر تحرير الغالق.



لوحة التحكم



معين المنظر

إذا تم اختيار تشغيل (سلسلة)، سيتم إيقاف تشغيل الخيار HDR عند اختيار إيقاف بالنسبة للخيار الوضع HDR؛ إذا تم اختيار تشغيل (صورة واحدة)، سيتم إيقاف HDR تلقائياً بعد التقاط الصورة. يختفي الرمز **AF-HDR** من الشاشة عند انتهاء تصوير HDR.

### ضبط إطار صور HDR

قد يتم قص حواف الصورة. قد لا تتحقق النتائج المرجوة إذا تحركت الكاميرا أو الهدف أثناء التصوير. ينصح باستخدام حامل. حسب المشهد. قد تظهر ظلال حول الأجسام المضيئة أو هالات ضوئية حول الأجسام الداكنة؛ يمكن تقليل هذا التأثير من خلال تعديل مقدار التخفيف.

### التصوير الفوتوغرافي بفاصل زمني

في حالة اختيار تشغيل (سلسلة) بالنسبة إلى الوضع HDR قبل بدء التصوير بفاصل زمني. ستستمر الكاميرا في التقاط صورة HDR حسب الفاصل المختار (إذا تم اختيار تشغيل (صورة واحدة)، سيتوقف التصوير بفاصل زمني بعد صورة واحدة).



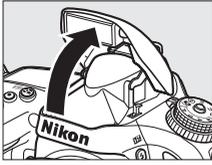
# التصوير بفلاش

## استخدام الفلاش الداخلي

الرقم الدليل (GN) للفلاش المدمج هو 12 (متر. ISO 100، 20 م°) ويوفر تغطية زاوية صورة لعدسة 24 مم أو لعدسة 16 مم في صيغة DX. يمكن استخدام الفلاش ليس فقط عندما تكون الإضاءة الطبيعية غير كافية. ولكن يستخدم أيضاً لملئ الظلال والأهداف ذات الإضاءة الخلفية أو لإضافة انعكاسات إضاءة على أعين الهدف.

■ استخدام الفلاش المدمج: الأوضاع  و  و  و  و  و 

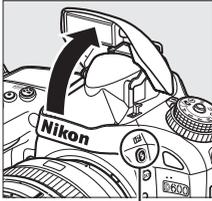
### 1 اختر وضع فلاش (144).



### 2 التقط صور.

سيتم فتح الفلاش تلقائياً عند الحاجة بالضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة، ويضيء عند التقاط الصورة. إذا لم يتم فتح الفلاش تلقائياً، لا تحاول فتح الفلاش يدوياً. عدم اتباع هذه التنبيه قد يؤدي إلى إتلاف الفلاش.

■ استخدام الفلاش المدمج: الأوضاع *M.A.S.P* و *١١*



الزر  

### 1 ارفع الفلاش.

اضغط الزر  (144) لفتح الفلاش.

### 2 اختر وضع فلاش (الأوضاع P و S و A و M فقط: 144).

### 3 التقط صور.

سيضيء الفلاش في كل مرة يتم التقاط صورة.

### المعايرة

اختر معايرة المصفوفة أو معايرة قياس المنتصف لتفعيل فلاش ملء متوازن i-TTL لكاميرا SLR رقمية. يتم تفعيل الوضع فلاش i-TTL فياسي لكاميرا SLR رقمية تلقائياً في حالة اختيار المعايرة البقعية.

## وضع الفلاش

تختلف أوضاع الفلاش المتاحة باختلاف وضع التصوير:

٢١			
فلاش ملء	تلقائي+مزامنة بطيئة+ تقليل العين الحمراء		تلقائي
	تلقائي+مزامنة بطيئة		تلقائي+تقليل العين الحمراء
	إيقاف		إيقاف

M.S	A.P
فلاش ملء	فلاش ملء
تقليل العين الحمراء	تقليل العين الحمراء
مزامنة ستارة خلفية	مزامنة بطيئة+تقليل العين الحمراء
	مزامنة بطيئة
	ستارة خلفية+مزامنة بطيئة*

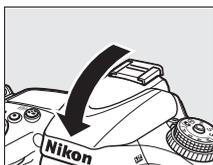
\* يتم عرض SLOW بعد الانتهاء من الإعداد.

لتحديد وضع فلاش. اضغط على الزر ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المطلوب في لوحة التحكم.



### إغلاق الفلاش الداخلي

لتوفير الطاقة في حالة عدم استخدام الفلاش. اضغط على الفلاش برفق حتى يستقر مثبت الفلاش في مكانه مصدراً لصوت نقرة.



## أوضاع الفلاش الافتراضية

أوضاع الفلاش الافتراضية موضحة أدناه.

الوضع	تهيئة مبدئية	الوضع	تهيئة مبدئية
تلقائي+مزمنة بطيئة		تلقائي	
فلاش ملء	M.A.S.P.¶	تلقائي+تقليل العين الحمراء	

## أوضاع الفلاش

قد تجمع أوضاع الفلاش التي تم سردها في الصفحة السابقة أحد أو بعض الإعدادات التالية. كما هو موضح من خلال رمز وضع الفلاش:

- **AUTO (فلاش تلقائي):** عندما تكون الإضاءة ضعيفة أو الهدف بإضاءة خلفية. يتم فتح الفلاش تلقائياً عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطه ويضيء عند الحاجة.
- **(تقليل العين الحمراء):** يستخدم لتصوير صور شخصية. يضيء مصباح تقليل العين الحمراء قبل أن يضيء الفلاش. بحيث يحد من تأثير "العين الحمراء".
- **(إيقاف):** لا يضيء الفلاش حتى إذا كانت الإضاءة ضعيفة أو الهدف بإضاءة خلفية.
- **SLOW (مزمنة بطيئة):** تقل سرعة الغالق تلقائياً لالتقاط إضاءة الخلفية في المناظر الليلية أو في ظروف الإضاءة الضعيفة. استخدم هذا الوضع لالتقاط إضاءة الخلفية في الصور الشخصية.
- **REAR (مزمنة ستارة خلفية):** يضيء الفلاش قبل إغلاق الغالق مباشرة. بحيث يكون أشعة ضوئية خلف مصادر الضوء المتحركة (الصورة اليمنى أدناه). في حالة عدم عرض الرمز سيضيء الفلاش بمجرد فتح الغالق (مزمنة ستارة أمامية: التأثير الذي ينتج عن هذا الوضع مع مصادر الضوء المتحركة موضح أدناه على اليسار).



مزمنة ستارة خلفية



مزمنة الستارة الأمامية

## الفلاش الداخلي

يستخدم مع العدسات ذات أطوال بؤرية 24-300 مم في صيغة FX (16-300 مم في صيغة DX: □ 288). انزع واقية العدسة لتفادي الظلال. الحد الأدنى لمدى الفلاش هو 0.6 متر ولا يمكن استخدامه في نطاق الماكرو الخاص بعدسات زوم المزودة بخاصية الماكرو. يمكن استخدام تحكم فلاش TTL-i عند قيم حساسيات ISO بين 100 و 6400. في القيم أعلى من 6400. قد لا يتم تحقيق النتائج المرجوة مع بعض النطاقات أو إعدادات الفتحة.

في حالة إضاءة الفلاش في وضع التحرير المستمر (□ 83). سيتم التقاط صورة واحدة فقط كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.

قد يتم تعطيل زر تحرير الغالق لبعض الوقت لحماية الفلاش بعد استخدامه مع عدة لقطات متتالية. يمكن استخدام الفلاش مرة أخرى بعد فترة وجيزة.

## سرعات الغالق المتاحة مع الفلاش المدمج.

سرعات الغالق التالية متاحة أثناء استخدام الفلاش الداخلي.

سرعة الغالق	الوضع	سرعة الغالق	الوضع
30 <sup>-1</sup> /200 ثانية	'S	1/60 <sup>-1</sup> / 200 ثانية	A.P. AUTO
30 <sup>-1</sup> /200 ثانية. <b>b u L b</b>	'M	1/125 <sup>-1</sup> / 200 ثانية	٢١
		1-1 <sup>-1</sup> / 200 ثانية	٢٢

\* تتوفر سرعات حتى 1/4000 ثانية مع وحدات الفلاش الاختيارية SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 عند اختيار 1/250 ثانية (FP تلقائي) أو 1/200 ثانية (FP تلقائي) في خيارات الإعداد الاعتيادي e1 (سرعة مزمنة الفلاش. □ 234). عند اختيار 1/250 ثانية (FP تلقائي) يمكن استخدام الفلاش الداخلي عند سرعات غالق تصل إلى 1/250 ثانية.

## وضع التحكم بالفلاش

تدعم الكاميرا أوضاع التحكم في فلاش i-TTL التالية:

- **تحكم متوازن في فلاش ملء i-TTL لكاميرا SLR رقمية:** يصدر الفلاش ومضات ضوء تكاد تكون غير مرئية (نبضات فلاش أولية) مباشرة قبل إضاءة الفلاش الرئيسي. يتم التقاط نبضات الفلاش الأولية المنعكسة من الأهداف في كافة مناطق الإطار بواسطة مستشعر RGB 2016 بكسل ويتم تحليلها مع معلومات النطاق الصادرة من نظام معايرة المصفوفة لضبط ناتج الفلاش للحصول على توازن طبيعي بين الهدف الرئيسي وإضاءة الخلفية المحيطة. في حالة استخدام عدسات من النوع G أو D. يتم تضمين معلومات المسافة عند حساب ناتج الفلاش. يمكن زيادة دقة الحساب بالنسبة للعدسات غير المجهزة بوحدة CPU من خلال توفير بيانات العدسة (الطول البؤري والحد الأقصى للفتحة: انظر □ 172). غير متوفر عند استخدام معايرة بقلبية.
- **فلاش i-TTL قياسي لكاميرا SLR رقمية:** يتم تعديل ناتج الفلاش لضبط الإضاءة داخل الإطار على المستويات القياسية؛ لا يتم الأخذ بسطوع الخلفية في الحسبان. ينصح به في الصور التي يتم فيها التركيز على الهدف الأساسي على حساب تفاصيل الخلفية. أو عند استخدام تعويض التعريض الضوئي. يتم تفعيل الوضع فلاش i-TTL قياسي لكاميرا SLR رقمية تلقائياً في حالة اختيار المعايرة البقلبية.

يمكن اختيار وضع التحكم بالفلاش بالنسبة للفلاش الداخلي باستخدام الإعداد الاعتيادي e3 (التحكم بالفلاش الداخلي. □ 236). تعرض شاشة المعلومات وضع التحكم بالفلاش الخاص بالفلاش الداخلي كما يلي:

FP تلقائي (□ 234)	مزمنة الفلاش	
-		i-TTL
-		يدوي
-		فلاش متكرر
		وضع وحدة التحكم

**الفتحة، الحساسية، ونطاق الفلاش**   
تختلف نطاقات الفلاش مع الحساسية (تكافؤ ISO) والفتحة.

النطاق	الفتحة عند قيمة ISO تساوي						
	6400	3200	1600	800	400	200	100
m							
8.5-0.7	11	8	5.6	4	2.8	2	1.4
6.0-0.6	16	11	8	5.6	4	2.8	2
4.2-0.6	22	16	11	8	5.6	4	2.8
3.0-0.6	32	22	16	11	8	5.6	4
2.1-0.6	-	32	22	16	11	8	5.6
1.5-0.6	-	-	32	22	16	11	8
1.1-0.6	-	-	-	32	22	16	11
0.8-0.6	-	-	-	-	32	22	16

الحد الأدنى لنطاق الفلاش الداخلي هو 0.6 متر.

في وضع P، يكون الحد الأقصى للفتحة (أقل رقم f) محدود حسب حساسية ISO، كما هو موضح أدناه:

الحد الأقصى للفتحة عند قيمة ISO تساوي:						
6400	3200	1600	800	400	200	100
8	7.1	5.6	5	4	3.5	2.8

إذا كان الحد الأقصى لفتحة العدسة أقل مما هو مذكور أعلاه، سيكون الحد الأقصى لقيمة الفتحة هو الحد الأقصى لفتحة العدسة.

**انظر أيضاً** 

انظر صفحة 149 لمعلومات عن قفل قيمة الفلاش (FV) بالنسبة لهدف تمت معايرته قبل إعادة تكوين الصورة.

لمعلومات عن وضع مزامنة FP تلقائية عالية السرعة واختيار سرعة مزامنة الفلاش، انظر الإعداد الاعتيادي e1 (سرعة مزامنة الفلاش، □□ 234). لمعلومات عن اختيار أبداً سرعة متاحة للبالغ مع استخدام الفلاش، انظر الإعداد الاعتيادي e2 (سرعة غالق الفلاش، □□ 235). لمعلومات عن التحكم بالفلاش واستخدام الفلاش الداخلي في وضع وحدة التحكم، انظر الإعداد الاعتيادي e3 (التحكم بالفلاش الداخلي، □□ 236).

انظر صفحة 292 لمعلومات عن استخدام وحدات الفلاش الاختيارية.

# تعويض الفلاش

(الأوضاع A.S.P و M فقط)

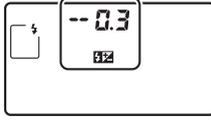
يتم استخدام تعويض الفلاش لتغيير ناتج الفلاش بقيم من EV -3 إلى EV +1 بأحجام زيادة  $EV \frac{1}{3}$ . بحيث يتم تغيير سطوع الهدف الرئيسي فيما يتناسب مع الخلفية. يمكن زيادة ناتج الفلاش لجعل الهدف الرئيسي أكثر سطوعاً، أو تقليله لتفادي بقع الضوء أو الانعكاسات غير المرغوب فيها.



قرص التحكم  
الفرعي

الزر EV

اضغط الزر  $\frac{1}{3}$  (EV) وأدر قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض القيمة المرغوب فيها في لوحة التحكم. بوجه عام، اختر القيم الموجبة لجعل الهدف أكثر سطوعاً، القيم السالبة لجعل الهدف أكثر قتامة.



EV ±0

الزر  $\frac{1}{3}$  مضغوط



EV -0.3



EV +1.0

عند القيم غير  $\pm 0.0$ ، يتم عرض الرمز  $\frac{1}{3}$  في لوحة التحكم ومعين المنظر بعد تحرير الزر  $\frac{1}{3}$  (EV). يمكن التأكد من القيمة الحالية لتعويض الفلاش بالضغط على الزر  $\frac{1}{3}$  (EV).

يمكن استرجاع ناتج الفلاش الطبيعي من خلال ضبط تعويض الفلاش على القيمة  $\pm 0.0$ . لا يتم إعادة تعيين تعويض الفلاش عند إغلاق الكاميرا.

## وحدات الفلاش الاختيارية

يتوفر أيضاً تعويض الفلاش مع وحدات الفلاش الاختيارية طراز SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 و SB-400 و SB-R200. تسمح أيضاً الوحدات طراز SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 بضبط تعويض الفلاش من خلال وحدة الفلاش: يتم إضافة القيمة التي تم اختيارها من خلال وحدة الفلاش إلى القيمة التي تم اختيارها من خلال الكاميرا.

## انظر أيضاً

لمعلومات عن اختيار حجم الزيادات المتاحة لتعويض الفلاش، انظر الإعداد الاعتيادي b2 (درجات التعريض الضوئي).  
 □ 224. لمعلومات عن اختبار طريقة تطبيق تعويض الفلاش بالإضافة إلى تعويض التعريض الضوئي، انظر الإعداد الاعتيادي e4 (تعويض تعريض الفلاش). □ 240. لمعلومات عن التفاوت التلقائي لمستوى الفلاش خلال التقاط سلسلة صور متتالية، انظر صفحة 153.





## 5 أعد تكوين الصورة.



## 6 التقط الصورة.

اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة للتصوير. عند الحاجة، يمكن التقاط صور إضافية أخرى بدون تحرير قفل قيمة الفلاش FV.

## 7 حرر قفل قيمة الفلاش FV.

اضغط الزر Fn لتحرير قفل قيمة الفلاش FV. تأكد من اختفاء رمز قفل قيمة الفلاش FV (🔒) من معين المنظر.

### ✓ استخدام قفل قيمة الفلاش FV مع الفلاش الداخلي

يتوفر قفل قيمة الفلاش FV مع الفلاش الداخلي فقط عند اختيار TTL بالنسبة للإعداد الاعتيادي e3 (التحكم بالفلاش الداخلي). (236 □)

### ✎ استخدام قفل قيمة الفلاش FV مع وحدات الفلاش الاختيارية

يتوفر أيضاً قفل قيمة الفلاش FV مع وحدات الفلاش الاختيارية في TTL وأوضاع تحكم بالفلاش (إذا كانت مدعومة) نبضات فلاش أولية AA ونبضات فلاش أولية A. لاحظ أنه عند اختيار وضع وحدة التحكم بالنسبة للإعداد الاعتيادي e3 (التحكم بالفلاش الداخلي). (236 □) ستحتاج إلى ضبط وضع تحكم الفلاش للفلاش الرئيسي أو على الأقل مجموعة واحدة عن بعد على الوضع TTL أو AA.

### ✎ المعايرة

مناطق المعايرة الخاصة بقفل قيمة الفلاش FV عند استخدام وحدة فلاش اختيارية كالتالي:

منطقة المعايرة	وضع الفلاش	وحدة الفلاش
دائرة 5-مم في مركز الإطار	i-TTL	وحدة فلاش مستقلة
المنطقة التي يتم معايرتها من خلال معايير التعريض الضوئي الخاص بالفلاش	AA	
الإطار الكامل	i-TTL	مستخدمة مع وحدات فلاش أخرى (إضاءة متقدمة لاسلكية)
المنطقة التي يتم معايرتها من خلال معايير التعريض الضوئي الخاص بالفلاش	AA	
	A (الفلاش الرئيسي)	

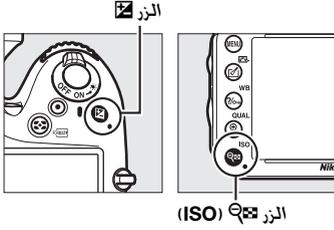
### ✎ انظر أيضاً

لمعلومات عن استخدام زر معايرة عمق النطاق أو زر  $\frac{AE-L}{AF-L}$  تعريض/تركيز تلقائي لقفل قيمة الفلاش FV، انظر الإعداد الاعتيادي f3 (تعيين زر معايرة). (244 □) أو الإعداد الاعتيادي f4 (تعيين زر عريض/تركيز تلقائي). (244 □).



# خيارات التصوير الأخرى

## إعادة ضبط بزرين: استرجاع الإعدادات الافتراضية



يمكن استرجاع إعدادات الكاميرا المذكورة أدناه إلى قيمها الافتراضية من خلال الضغط باستمرار على الأزرار  و  معاً لأكثر من ثانيتين (هذه الأزرار مميزة بنقطة خضراء). يتم إغلاق لوحة التحكم لفترة وجيزة أثناء إعادة ضبط الإعدادات.

الخيار	تهيئة مبدئية	
93	عادي JPEG	جودة الصورة
95	كبير	حجم الصورة
115	تلقائي < عادي	توازن البياض
117	0 :G-M.0 :A-B	ضبط دقيق
139	إيقاف <sup>1</sup>	HDR (مدى ديناميكي مرتفع)
إعدادات حساسية ISO		
حساسية ISO		
105	AUTO (تلقائي)	الأوضاع التلقائية وأوضاع المشهد
	100	M . A . S . P
107	إيقاف	تحكم في حساسية ISO تلقائي
164	إيقاف <sup>2</sup>	تصوير بفاصل زمني
التركيز البؤري التلقائي (معين المنظر)		
97	AF-A	وضع التركيز البؤري التلقائي وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
99	تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة	     
	تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 39 نقطة	 
	تركيز بؤري تلقائي للمنطقة	M . A . S . P .                                      

📖	تهيئة مبدئية	الخيار
		التركيز البؤري التلقائي (منظر مباشر/فيلم)
51	AF-S	وضع التركيز البؤري التلقائي وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
52	تركيز بؤري لمنطقة عريضة تركيز بؤري لمنطقة عادية تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه	M . A . S . P .                  
101	مركز	نقطة التركيز البؤري <sup>3</sup>
109	مصفوفة	المعايرة
110 . 102	إيقاف	قفز تعريض تلقائي (تعليق)
153	إيقاف	تصبح
129	غير معدلة	إعدادات Picture Control <sup>4</sup>
148	إيقاف	تعويض الفلاش
112	إيقاف	تعويض التعريض الضوئي
231	إيقاف	وضع تأخير التعريض الضوئي وضع الفلاش
144	تلقائي تلقائي+تقليل العين الحمراء تلقائي+مزامنة بطيئة فلاش ملء	                                                                                                                                                                                                     
149	إيقاف	قفز قيمة الفلاش FV
160	إيقاف <sup>5</sup>	تعريض ضوئي متعدد
75	إيقاف	برنامج مرن
242	إيقاف	NEF (RAW) +

- 1 لا يتم إعادة ضبط الاختلاف في التعريض الضوئي والتخفيف.
- 2 سينتهي التصوير إذا كان التصوير بفاصل زمني يعمل في الوقت الحالي. لا يتم إعادة ضبط وقت البدء وفاصل التصوير وعدد الفواصل واللفطات.
- 3 لا يتم عرض نقطة التركيز البؤري في حالة اختبار تركيز بؤري تلقائي للمنطقة بالنسبة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي.
- 4 برنامج Picture Control الحالي فقط.
- 5 إذا كان التعريض الضوئي المتعدد يعمل. سيتوقف التصوير ويتم إنشاء تعريض ضوئي متعدد من الصور المسجلة حتى هذه النقطة. لا يتم إعادة ضبط الاكتساب وعدد اللفطات.



ينوع التصحيح تلقائياً التعريض الضوئي أو مستوى الفلاش أو D-Lighting نشطة (ADL) أو توازن البياض بدرجة بسيطة مع كل لقطة. بحيث "يصحح" بالتدرج القيمة الحالية. يتم اختياره في الحالات التي يصعب فيها ضبط التعريض الضوئي أو مستوى الفلاش i-TTL وأوضاع الفلاش. في الأوضاع التي تدعمها. ذات التحكم التلقائي بالفتحة فقط: انظر الصفحات 146 و 236 و 294 أو توازن البياض أو D-Lighting نشطة وحيث لا يكون الوقت مناسب لفحص النتائج وتعديل الإعدادات مع كل لقطة أو التجريب مع الإعدادات المختلفة لنفس الهدف.

## 11 تصحيح التعريض الضوئي والفلاش

لتغيير التعريض الضوئي و/أو مستوى الفلاش خلال سلسلة من الصور:



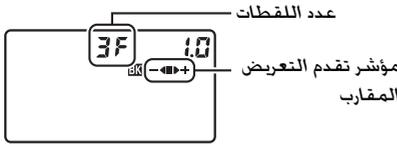
الزر MENU



**1 اختر تصحيح الفلاش أو التعريض الضوئي بالنسبة للإعداد الاعتيادي e6 (ضبط تصحيح تلقائي) في قائمة الإعدادات الاعتيادية.**  
لعرض القوائم. اضغط الزر MENU. اختر الإعداد الاعتيادي e6 (ضبط تصحيح تلقائي) في قائمة الإعدادات الاعتيادية. ظلل أحد الخيارات. ثم اضغط **OK**. اختر تعريض تلقائي وفلاش لتغيير كل من التعريض الضوئي ومستوى الفلاش. أو تعريض ضوئي تلقائي فقط لتغيير التعريض الضوئي فقط. أو الفلاش فقط لتغيير مستوى الفلاش فقط.

## 2 اختر عدد اللقطات.

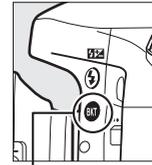
أثناء الضغط على الزر BKT. أدر قرص التحكم الرئيسي لاختيار عدد اللقطات في ترتيب التصحيح والترتيب الذي يتم التقاطها به.



لوحة التحكم



قرص التحكم الرئيسي



الزر BKT

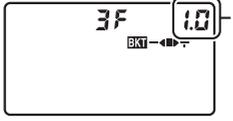
ترتيب التعريض المقارب	مؤشر تقدم التعريض المقارب	عدد اللقطات
تعريض ضوئي طبيعي. تعريض ناقص. تعريض زائد	←▶▶+	3F
تعريض ضوئي طبيعي. تعريض زائد	▶▶+	+2F
تعريض ضوئي طبيعي. تعريض ناقص	←▶▶	--2F



سيتم عرض الرمز BKT في معين المنظر (كما موضح على اليسار). ستعرض لوحة التحكم الرمز BKT.

### 3 اختر مقدار زيادة التصحيح.

أثناء الضغط على الزر BKT وأدر قرص التحكم الفرعي لاختيار مقدار زيادة التصحيح.

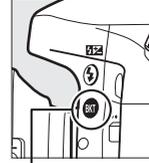


حجم الزيادة  
في التصحيح

لوحة التحكم



قرص التحكم الفرعي



الزر BKT

#### انظر أيضاً

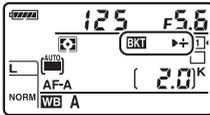
لمعلومات عن اختيار حجم الزيادة، انظر الإعداد الاعتيادي b2 (درجات التعريض الضوئي). □ (224). لمعلومات عن اختيار الترتيب التي ينفذ به التصحيح، انظر الإعداد الاعتيادي e7 (ترتيب التعريض المقارب). □ (241).



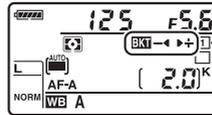
### 4 اضبط الصورة داخل الإطار. اضبط التركيز البؤري وصور.

ستغير الكاميرا التعريض الضوئي وأو مستوى الفلاش لقطعة بلقطعة حسب برنامج التصحيح الذي تم اختياره. تتم إضافة التعديلات على التعريض الضوئي إلى التعديلات التي تم إجرائها باستخدام تعويض التعريض الضوئي □ (112). مما يجعل من الممكن تحقيق قيم لتعويض التعريض الضوئي تبلغ أكثر من EV 5.

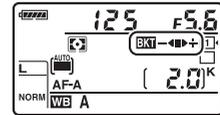
أثناء تشغيل التصحيح، سيتم عرض مؤشر تقدم التصحيح في لوحة التحكم. سيختفي جزء من المؤشر بعد كل لقطعة: الجزء ■ عند التقاط الصورة غير المعدلة. الجزء ◀ عند التقاط الصورة التعريض الناقص. و ▶+ عند التقاط الصورة بالتعريض الزائد.



التعريض الضوئي مُعدل بمقدار:  
(▶+) EV +1



التعريض الضوئي مُعدل بمقدار:  
(◀-) EV -1



التعريض الضوئي مُعدل بمقدار:  
(■) EV 0

لإلغاء التعريض المقارب، اضغط الزر BKT ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يصبح مؤشر تقدم التعريض المقارب والرمز BKT غير ظاهرين.



### تصحيح التعريض الضوئي والفلأش

في أوضاع التحرير سرعة منخفضة مستمرة وسرعة عالية مستمرة، سيتوقف التصوير مؤقتاً بعد التقاط عدد اللقطات المحدد في برنامج التصحيح. سيتم استئناف التصوير في المرة التالية التي يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق. في وضع المؤقت الذاتي، سنلتقط الكاميرا عدد الصور المحدد في الخطوة 2 صفحة 153 كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق. بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره بالنسبة للإعداد الاعتيادي c3 (مؤقت ذاتي) < عدد اللقطات (□□) (227)؛ بالرغم من ذلك يتم التحكم في الفاصل الزمني بين اللقطات بواسطة الإعداد الاعتيادي c3 (مؤقت ذاتي) < الفاصل الزمني بين اللقطات. في الأوضاع الأخرى، سيتم التقاط صورة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.

إذا امتلأت بطاقة الذاكرة قبل التقاط كل الصور الموجودة في الترتيب، يمكن استئناف التصوير من اللقطة التالية في الترتيب بعد استبدال بطاقة الذاكرة أو حذف بعض الصور لتوفير مساحة على بطاقة الذاكرة. إذا تم إغلاق الكاميرا قبل التقاط كل الصور الموجودة في الترتيب، سيتم استكمال التصحيح من اللقطة التالية في الترتيب عند تشغيل الكاميرا.

### تصحيح التعريض الضوئي

تعدل الكاميرا التعريض الضوئي عن طريق تغيير سرعة الغالق والفتحة (الوضع P). أو الفتحة (الوضع S). أو سرعة الغالق (الأوضاع A و M). إذا تم اختيار تشغيل في خيارات إعدادات حساسية ISO < تحكم في حساسية ISO تلقائي (□□) (107) في أوضاع P و S و A، ستغير الكاميرا حساسية ISO بصورة تلقائية لتحقيق التعريض الضوئي المثالي عند تعدي حدود نظام التعريض الضوئي للكاميرا؛ في الوضع M، ستستخدم الكاميرا التحكم التلقائي في حساسية ISO في البداية لتحقيق التعريض الضوئي المثالي بقدر المستطاع ثم تقوم بمقارنة هذا التعريض الضوئي عن طريق تغيير سرعة الغالق.

## تصحيح توازن البياض

تصنع الكاميرا عدة نسخ من كل صورة. كل منها بتوازن بياض مختلف. لمزيد من المعلومات عن توازن البياض. انظر صفحة 115.

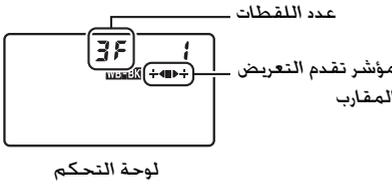


### 1 اختر تصحيح توازن البياض.

اختر تصحيح WB للإعداد الاعتيادي ضبط تصحيح تلقائي.

### 2 اختر عدد اللقطات.

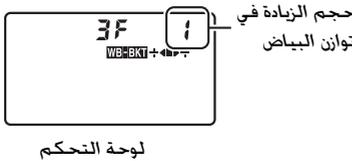
أثناء الضغط على الزر BKT. أدر قرص التحكم الرئيسي لاختيار عدد اللقطات في ترتيب التصحيح والترتيب الذي يتم التقاطها به.



سيتم عرض BKT في معين المنظر (كما موضح على اليسار):  
ستعرض لوحة التحكم WB=BKT.

### 3 اختر حجم الزيادة في توازن البياض.

مع الضغط على الزر BKT. أدر قرص التحكم الفرعي للاختيار من الزيادات 1 (5 ميرد: 119)، أو 2 (10 ميرد)، أو 3 (15 ميرد). تدل القيمة B على كمية الأزرق، والقيمة A على كمية العنبري (117).



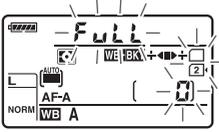
برامج التعريض المقارب ذات الزيادة بمقدار 1 مذكورة أدناه.

ترتيب التعريض المقارب	حجم الزيادة	عدد اللقطات	مؤشر تقدم التعريض المقارب	لوحة التحكم
B 1 / 0	1B	2	➡	b2F 1
A 1 / 0	1A	2	➡➡	A2F 1
B 1 / A 1 / 0	1B, 1A	3	➡➡➡	3F 1



#### 4 اضبط الصورة داخل الإطار. اضبط التركيز الجوّري وصور.

سيتم معالجة كل لقطة لإنشاء عدد النسخ المحدد في برنامج التصحيح. وكل نسخة سيكون لها توازن بياض مختلف. تتم إضافة التعديلات على توازن البياض إلى تعديل توازن البياض الذي تم إجراؤه باستخدام الضبط الدقيق لتوازن البياض.



إذا كان عدد اللقطات في برنامج التصحيح أكبر من عدد اللقطات المتبقية، سيومض Full والرمز الخاص بالبطاقة الممتلئة في لوحة التحكم. وسيومض الرمز Full في معين المنظر كما هو موضح على اليسار. وسيتم تعطيل تحرير الغالق. يمكن بدء التصوير عند إدخال بطاقة ذاكرة جديدة.

لإلغاء التعريض المقارب. اضغط الزر BKT ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يصبح مؤشر تقدم التعريض المقارب والرمز WB-BKT غير ظاهرين.

#### تصحيح توازن البياض

لا يتوفر تصحيح توازن البياض مع جودة الصورة (RAW) NEF. يتم إلغاء تصحيح توازن البياض باختيار (RAW) NEF أو (RAW) + NEF جيد أو (RAW) + NEF عادي أو (RAW) + NEF + JPEG أساسي.

يؤثر تصحيح توازن البياض فقط في حرارة اللون (محور العنبري-الأزرق في شاشة عرض الضبط الدقيق لتوازن البياض. [117]). لا يتم إجراء تعديلات في محور الأخضر-الأرجواني.

في وضع المؤقت الذاتي (85)، سيتم إنشاء عدد النسخ المحدد في برنامج توازن البياض كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق. بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره بالنسبة للإعداد الاعتيادي c3 (مؤقت ذاتي) - عدد اللقطات (227).

إذا تم إغلاق الكاميرا أثناء إضاءة مصباح استخدام بطاقة الذاكرة، لن يتم إغلاق الكاميرا إلا بعد تسجيل جميع الصور الموجودة في الترتيب.

تغير الكاميرا D-Lighting نشطة عبر سلسلة من التعريضات الضوئية. لمزيد من المعلومات عن D-Lighting نشطة، انظر صفحة 137.

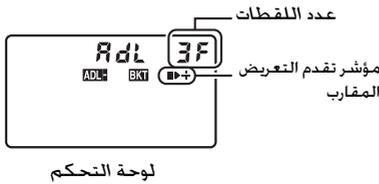


### 1 اختر تصحيح ADL.

اختر تصحيح ADL للإعداد الاعتيادي ضبط تصحيح تلقائي.

### 2 اختر عدد اللقطات.

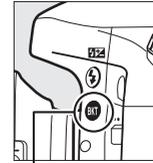
ضغط الزر **BKT**. أدر قرص التحكم الرئيسي لاختيار عدد اللقطات في ترتيب التعريض المقارب. اختر لقطتين لالتقاط صورة مع إيقاف D-Lighting نشطة والأخرى مع القيمة الحالية التي تم اختيارها بالنسبة للخيار **D-Lighting نشطة** في قائمة التصوير (إذا كانت D-Lighting نشطة مغلقة، سيتم التقاط الصورة الثانية مع ضبط D-Lighting نشطة على تلقائي). اختر ثلاث لقطات لالتقاط سلسلة من الصور مع ضبط D-Lighting نشطة على إيقاف، و عادي، و عالي.



لوحة التحكم



قرص التحكم الرئيسي



الزر BKT

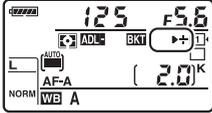
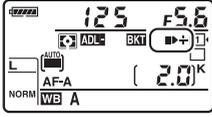
سيتم عرض **BKT** في معين المنظر (كما موضح على اليسار):  
ستعرض لوحة التحكم **ADL=BKT**.



## 3

اضبط الصورة داخل الإطار، اضبط التركيز الجوّري وصور.

ستغير الكاميرا D-Lighting نشطة لقطعة بلقطعة حسب برنامج التعريض المقارب الذي تم اختياره. أثناء تشغيل التصحيح، سيتم عرض مؤشّر تقدم التصحيح في لوحة التحكم، سيختفي جزء من المؤشّر بعد كل لقطعة: الجزء ■ عند التقاط الصورة الأولى، الجزء ► عند التقاط الصورة الثانية، والجزء + عند التقاط الصورة الثالثة (إن وجدت).



إلغاء التعريض المقارب، اضغط الزر BKT ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يصبح مؤشّر تقدم التعريض المقارب والأيقونة ADL-BKT غير ظاهرين.

### تصحيح ADL

في أوضاع التحرير سرعة منخفضة مستمرة وسرعة عالية مستمرة، سيتوقف التصوير مؤقتاً بعد التقاط عدد اللقطات المحدد في برنامج التصحيح. سيتم استئناف التصوير في المرة التالية التي يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق. في وضع المؤقت الذاتي، ستلتقط الكاميرا عدد الصور المحدد في الخطوة 2 صفحة 158 كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق. بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره بالنسبة للإعداد الاعتيادي c3 (مؤقت ذاتي) < عدد اللقطات (□□) (227): بالرغم من ذلك يتم التحكم في الفاصل الزمني بين اللقطات بواسطة الإعداد الاعتيادي c3 (مؤقت ذاتي) < الفاصل الزمني بين اللقطات. في الأوضاع الأخرى، سيتم التقاط صورة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.

إذا امتلأت بطاقة الذاكرة قبل التقاط كل الصور الموجودة في الترتيب، يمكن استئناف التصوير من اللقطة التالية في الترتيب بعد استبدال بطاقة الذاكرة أو حذف بعض الصور لتوفير مساحة على بطاقة الذاكرة. إذا تم إغلاق الكاميرا قبل التقاط كل الصور الموجودة في الترتيب، سيتم استكمال التصحيح من اللقطة التالية في الترتيب عند تشغيل الكاميرا.

## تعريض ضوئي متعدد

(الأوضاع A.S.P و M فقط)

اتبع الخطوات أدناه لتسجيل سلسلة مكونة من تعريضين أو ثلاثة في صورة واحدة. يمكن للتعريض الضوئي المتعدد أن يستفيد من بيانات RAW الصادرة عن مستشعر الصورة الخاص بالكاميرا لإنتاج ألوان تفوق بشكل ملحوظ التركيب الفوتوغرافي الذي تنتجه برامج الحاسب.

### ■ إنشاء تعريض ضوئي متعدد

لا يمكن تسجيل التعريض الضوئي المتعدد في وضع المنظر المباشر. اخرج من وضع المنظر المباشر قبل البدء. لاحظ أنه في الإعدادات الافتراضية، سينتهي التصوير ويتم تسجيل التعريض الضوئي المتعدد تلقائياً في حالة عدم تنفيذ أي عمليات خلال 30 ثانية.

#### ✎ فترات تسجيل ممتدة

لعمل فواصل بين التعريضات الضوئية الأكثر من 30 ثانية، اختر فترة أطول لتأخير إيقاف المعيار باستخدام الإعدادات الاعتيادي c2 (مؤقت الاستعداد). الحد الأقصى للفواصل الزمني بين التعريضات الضوئية هو 30 ثانية أطول من الخيار المختار للإعداد الاعتيادي c2. في حالة انطفاء الشاشة أثناء العرض أو عمليات القائمة، سينتهي التصوير بعد 30 ثانية من إغلاق معايرات التعريض الضوئي وسيتم إنشاء تعريض ضوئي متعدد من التعريضات التي تم تسجيلها حتى تلك النقطة.



الزر MENU

**1** اختر تعريض ضوئي متعدد في قائمة التصوير. اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل تعريض ضوئي متعدد في قائمة التصوير واضغط ▶.



## 2 اختر وضع.

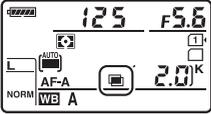
ظلل وضع تعريض ضوئي متعدد واضغط ▶.



ظلل أحد الخيارات التالية واضغط **OK**.

- لالتقاط سلسلة تعريض ضوئي متعدد. اختر **ON** تشغيل (سلسلة). سيستمر تصوير التعريض الضوئي المتعدد حتى تختار إيقاف في إعدادات وضع تعريض ضوئي متعدد.

- لالتقاط تعريض ضوئي متعدد واحد. اختر تشغيل (صورة واحدة). سيستمر التصوير العادي تلقائيًا بعد عمل تعريض ضوئي متعدد واحد.
- للخروج بدون عمل تعريض ضوئي متعدد إضافي. اختر إيقاف.



في حالة اختيار تشغيل (سلسلة) أو تشغيل (صورة واحدة). سيتم عرض أيقونة  على لوحة التحكم.

## 3 اختر عدد اللقطات.

ظلل عدد اللقطات واضغط ▶.



اضغط ▲ أو ▼ لاختيار عدد التعريضات الضوئية التي سيتم دمجها لإنشاء صورة واحدة واضغط **OK**.

## 4 اختر مقدار الاكتساب.

ظلل اکتساب تلقائي واضغط ▶



سيتم عرض الخيارات التالية. ظلل أحد الخيارات واضغط **OK**.

• **تشغيل:** يتم تعديل الاكتساب حسب عدد التعريضات التي يتم تسجيلها فعلياً (يتم ضبط الاكتساب لكل تعريض ضوئي على  $1/2$  في حالة تعريضين،  $1/3$  في حالة 3 تعريضات، وهكذا).

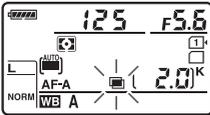
• **إيقاف:** لا يتم تعديل الاكتساب عند تسجيل تعريض ضوئي متعدد. ينصح به إذا كانت الخلفية داكنة.



## 5 اضبط الصورة داخل الإطار. اضبط التركيز البؤري وصور.

في أوضاع التحرير سرعة عالية مستمرة وسرعة منخفضة مستمرة (83 □□)، تسجل الكاميرا كافة التعريضات الضوئية في سلسلة صور واحدة. في حالة اختيار **تشغيل (سلسلة)**.

ستستمر الكاميرا في تسجيل تعريض ضوئي متعدد أثناء الضغط على زر تحرير الغالق؛ في حالة اختيار **تشغيل (صورة واحدة)**. سيتوقف التعريض الضوئي المتعدد بعد الصورة الأولى. في وضع المؤقت الذاتي، ستسجل الكاميرا تلقائياً عدد التعريض الضوئي المحدد في خطوة 3 في صفحة 161. بغض النظر عن الخيار المحدد في الإعداد الاعتيادي c3 (مؤقت ذاتي) < عدد اللقطات (□□ 227): إلا أنه يتم التحكم في الفواصل بين اللقطات بواسطة الإعداد الاعتيادي c3 (مؤقت ذاتي) < الفاصل الزمني بين اللقطات. في أوضاع التحرير الأخرى، سيتم التقاط صورة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق؛ استمر في التصوير حتى يتم تسجيل كافة التعريضات الضوئية (المعلومات عن مقاطعة التعريض الضوئي المتعدد قبل تسجيل كافة الصور. انظر صفحة 163).



سيومض الرمز **□** حتى الانتهاء من التصوير. في حالة اختيار **تشغيل (سلسلة)**، لن يتوقف تصوير التعريض الضوئي المتعدد إلا عند اختيار **إيقاف** في وضع تعريض ضوئي متعدد؛ وفي حالة اختيار **تشغيل (صورة واحدة)**، يتوقف تصوير التعريض الضوئي المتعدد تلقائياً عند اكتمال التعريض الضوئي المتعدد. يختفي الرمز **□** من شاشة العرض عند انتهاء تصوير التعريض الضوئي المتعدد.



## ■ مقاطعة اللقطات المتعددة



لقطع تعريض ضوئي متعدد قبل التقاط العدد المحدد من اللقطات. اختر إيقاف في وضع تعريض ضوئي متعدد. في حالة انتهاء التصوير قبل التقاط عدد التعريضات المحدد. سيتم تسجيل تعريض ضوئي متعدد من التعريضات التي تم تسجيلها حتى تلك النقطة. في حالة تشغيل اكتساب تلقائي، سيتم تعديل الاكتساب ليعكس عدد التعريضات الضوئية التي تم تسجيلها فعلياً. لاحظ أن التصوير سينتهي تلقائياً إذا:

- تم تنفيذ إعادة ضبط بزرين (151 □)
- تم إغلاق الكاميرا
- البطارية مستنفدة
- تم حذف الصور

### ✓ تعريضات ضوئية متعددة

لا تنزع أن تستبدل بطاقة الذاكرة أثناء تسجيل تعريض ضوئي متعدد.

لا يمكن تسجيل التعريض الضوئي المتعدد في وضع المنظر المباشر. التقاط صورة فوتوغرافية في وضع المنظر المباشر بعيد ضبط وضع تعريض ضوئي متعدد على إيقاف.

قد تظهر ضوضاء (مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي. أو ضباب. أو خطوط) في الصور الفوتوغرافية الملتقطة مع تحديد إيقاف لاكتساب تلقائي (162 □).

المعلومات التي يتم سردها في عرض معلومات الصورة أثناء العرض (بما في ذلك المعايير. التعريض الضوئي. وضع التصوير. الطول البؤري. تاريخ التسجيل ووضع الكاميرا) خاصة بأول صورة في التعريض الضوئي المتعدد.

### ✍ التصوير الفوتوغرافي بفاصل زمني

إذا تم تفعيل تصوير فوتوغرافي بفاصل زمني قبل التقاط أول تعريض ضوئي. ستسجل الكاميرا التعريضات الضوئية عند الفاصل الزمني المحدد حتى يتم التقاط عدد التعريضات الضوئية الذي تم تحديده في قائمة التعريض الضوئي المتعدد (يتم تجاهل عدد اللقطات الوجود في قائمة التصوير بفاصل زمني). سيتم تسجيل هذه التعريضات الضوئية كصورة فوتوغرافية واحدة ويتوقف التصوير بفاصل زمني (إذا تم اختيار تشغيل (صورة واحدة) للوضع تعريض ضوئي متعدد. سيتوقف أيضاً تصوير تعريض ضوئي متعدد تلقائياً).

### ✍ إعدادات أخرى

أثناء تصوير تعريض ضوئي متعدد. لا يمكن تهينة بطاقات الذاكرة وتتحول بعض بنود القائمة إلى اللون الرمادي ولا يمكن تغييرها.

# التصوير الفوتوغرافي بفواصل زمني

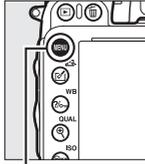
يمكن للكاميرا التقاط صور بشكل تلقائي عند فواصل زمنية محددة مسبقاً.

## ✓ قبل التصوير

لا تختار وضع تحرير المؤقت الذاتي (Ⓢ) أو عن بعد (MUP) عند استخدام الفاصل الزمني. قبل البدء في التصوير الفوتوغرافي بفواصل زمني، التقط صورة تجريبية بالإعدادات الحالية وعابن النتائج من خلال الشاشة.

قبل اختيار وقت البدء، اختر منطقة التوقيت والتاريخ في قائمة الإعداد وتأكد من ضبط ساعة الكاميرا على الوقت والتاريخ الصحيحين (253).

ينصح باستخدام حامل. ركب الكاميرا على حامل ثلاثي قبل بدء التصوير. لضمان عدم مقاطعة التصوير، تأكد من أن بطارية الكاميرا طراز EN-EL15 مشحونة بالكامل. في حالة الثلث، اشحن البطارية قبل الاستخدام أو استخدم محول تيار متردد طراز EH-5b وموصل طاقة طراز EP-5B (متوفر بشكل منفصل).



الزر MENU

## 1 اختر تصوير بفواصل زمني في قائمة التصوير. اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل تصوير بفواصل زمني في قائمة التصوير واضغط ▶.



## 2 اختر وقت البدء.

اختر من بين خيارات البدء التالية.

- لبدء التصوير فوراً، ظلل الآن واضغط ▶. يبدأ التصوير بعد 3 ثوان تقريباً من الانتهاء من ضبط الإعدادات؛ انتقل إلى خطوة 3.



- لاختيار وقت البدء، ظلل وقت البدء واضغط ▶ لعرض خيارات وقت البدء الموضحة على اليسار. اضغط ◀ أو ▶ لتظليل الساعات أو الدقائق واضغط ▲ أو ▼ للتغيير. اضغط ▶ للاستمرار.



## 3 اختر الفاصل الزمني.

- اضغط ◀ أو ▶ لتظليل الساعات أو الدقائق أو الثواني؛ اضغط ▲ أو ▼ للتغيير. اختر فاصل أطول من الوقت المطلوب لالتقاط عدد الصور المحدد في الخطوة 4. فإذا كان الفاصل قصيراً للغاية، فإن عدد الصور الملتقطة قد يكون أقل من الإجمالي المبين في الخطوة 4 (عدد الفواصل مضروباً في عدد اللقطات في كل فاصل). اضغط ▶ للاستمرار.



#### 4 اختر عدد الفواصل الزمنية وعدد اللقطات في كل

فاصل.

اضغط ◀ أو ▶ لتظليل عدد الفواصل أو عدد اللقطات؛  
اضغط ▲ أو ▼ للتغيير. اضغط ▶ للاستمرار.



عدد الفواصل  
عدد اللقطات  
عدد الفواصل  
اللي الكلي  
الزمني

#### 5

ابدأ في التصوير.

ظلل تشغيل واضغط (OK) (للعودة لقائمة التصوير

بدون بدء مؤقت الفاصل الزمني. ظلل إيقاف واضغط

(OK). سيتم التقاط السلسلة الأولى من الصور في وقت

البدء المحدد. أو بعد حوالي 3 ثوان في حالة اختيار الآن

في إعدادات اختيار وقت البدء في الخطوة 2. سيستمر

التصوير بالفواصل المحددة حتى يتم التقاط جميع الصور. لاحظ أنه بسبب أن سرعة الغالق ومعدل

التسجيل والوقت المطلوب لتسجيل الصور قد يختلفوا من فاصل إلى الفاصل الذي يليه. فإن الوقت

بين نهاية أحد الفواصل وبداية الفاصل التالي له قد يختلف أيضًا. في حالة عدم إمكانية تقدم التصوير

في ظل الإعدادات الحالية (على سبيل المثال، إذا تم اختيار سرعة غالق فتح  $\frac{1}{2}$  في وضع التعريض

اليدوي أو كان وقت البدء أقل من دقيقة). سيتم عرض تحذير من خلال الشاشة.



#### ✓ امتلاء الذاكرة

في حالة امتلاء الذاكرة. سيظل وضع التصوير بفواصل زمني نشط ولكن لن يتم التقاط صور. استكمل التصوير (167) بعد حذف عدة صور أو بعد إغلاق الكاميرا وإدخال بطاقة ذاكرة أخرى.

#### ✍ تغطية معين المنظر

لتفادي تداخل الضوء الداخل من خلال معين المنظر مع التعريض الضوئي. انزع فنجان العين المطاطي وغطي معين المنظر بواسطة غطاء عدسة العين المرفق طراز DK-5 (86).

## التصوير الفوتوغرافي بفواصل زمني

لا يمكن الجمع بين التصوير بفواصل زمني والتعريض الضوئي لمدة طويلة (التصوير في الوضع bulb (فتح). □ □ 79) أو المنظر المباشر (□ □ 49) أو التصوير الفوتوغرافي المنقوض (□ □ 168) ولا يكون متوفر في وضع المنظر المباشر للفيلم (□ □ 57) أو عند اختيار تسجيل الأفلام بالنسبة للإعداد الاعتيادي g4 (تعيين زر تحرير الغالق. □ □ 248).

## وضع التحرير

ستلتقط الكاميرا عدد الصور المحدد عند كل فاصل زمني بغض النظر عن وضع التحرير المختار. في وضع CH (سرعة عالية مستمرة)، سيتم التقاط الصور بمعدل حتى 5.5 لقطات في الثانية. في الأوضاع S (إطار فردي) و Cl (مستمر بسرعة وإاطئة)، سيتم التقاط الصور حسب المعدل الذي يتم اختياره بالنسبة للإعداد المخصص d5 (سرعة تصوير بوضع CL. □ □ 229): في الوضع G، سيتم تقليل الضجيج الصادر عن الكاميرا.

## تصحيح

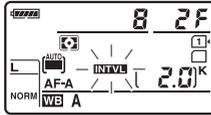
اضبط إعدادات التصحيح قبل بدء التصوير بفواصل زمني. في حالة تنشيط تصحيح التعريض الضوئي أو تصحيح الفلاش أو تصحيح ADL أثناء التصوير بفواصل زمني، ستلتقط الكاميرا عدد الصور المحدد في برنامج التصحيح عند كل فاصل. بغض النظر عن عدد الصور المحدد في قائمة مؤقت الفاصل الزمني. في حالة تنشيط تصحيح توازن البياض أثناء التصوير بفواصل زمني، ستلتقط الكاميرا صورة واحدة عند كل فاصل وتعالجها لإنشاء عدد النسخ المحدد في برنامج التصحيح.

## أثناء التصوير

أثناء التصوير بفواصل زمني، سيومض الرمز **INTVL** في لوحة التحكم. سيتم عرض عدد الفواصل الزمنية المتبقية من خلال شاشة سرعة الغالق قبل بدء الفاصل التالي مباشرة. وستعرض شاشة الفتحة عدد اللقطات المتبقية في الفواصل الحالي. في أوقات أخرى، يمكن عرض عدد الفواصل المتبقية وعدد الصور في كل فاصل من خلال الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة (بمجرد تحرير الزر يتم عرض سرعة الغالق والفتحة حتى انتهاء مؤقت الاستعداد).

لعرض إعدادات مؤقت الفاصل الزمني الحالية، اختر تصوير بفواصل زمني بين اللقطات. أثناء تقدم التصوير بفواصل زمني، ستعرض قائمة مؤقت الفاصل الزمني وقت البدء. الفاصل الزمني. وعدد الفواصل والصور المتبقية. لا يمكن تغيير أي من هذه العناصر أثناء تقدم التصوير بفواصل زمني.

يمكن عرض الصور ويمكن تعديل إعدادات التصوير والقائمة بحرية أثناء تقدم التصوير بفواصل زمني. ستغلق الشاشة تلقائياً قبل كل فاصل زمني بمدة أربع ثواني تقريباً.



## الإيقاف المؤقت للتصوير بفاصل زمني

يمكن الإيقاف المؤقت للتصوير بفاصل زمني من خلال:

- ضغط الزر **OK** بين الفواصل.
- تظليل بدء < توقف مؤقت في قائمة الفاصل الزمني والضغط على **OK**.
- إغلاق الكاميرا وتشغيلها مرة أخرى (في حالة الرغبة). يمكن استبدال بطاقة الذاكرة والكاميرا مغلقة).
- اختيار وضع تحرير مؤقت ذاتي (Ⓢ). عن بعد (Ⓜ) أو MUP.

لاستكمال التصوير:

### 1 اختر وقت بدء جديد.

اختر وقت بدء جديد كما هو موصوف في صفحة 164.



### 2 استكمل التصوير.

ظلل إعادة تشغيل واضغط **OK**. لاحظ أنه في حالة الإيقاف المؤقت للتصوير بفاصل زمني أثناء التقاط صور، سيتم إلغاء أي لقطات متبقية في الفاصل الزمني الحالي.



## مقاطعة التصوير بفاصل زمني

سيتم إنهاء التصوير بفاصل زمني تلقائياً في حالة نفاذ البطارية. يمكن أيضاً إنهاء التصوير بفاصل زمني من خلال:

- تظليل بدء < إيقاف في قائمة مؤقت الفاصل الزمني
  - تنفيذ إعادة ضبط بزرين (151)
  - اختيار إعادة ضبط قائمة التصوير من خلال قائمة التصوير (214)
  - تغيير إعدادات التصحيح (153)
  - إنهاء الوضع HDR (139) أو تصوير التعريض الضوئي المتعدد (163).
- يستمر التصوير العادي عند انتهاء التصوير بفاصل زمني.

## عدم التقاط صورة

ستتخطى الكاميرا الفاصل الزمني الحالي إذا استمرت أحد المواقف التالية لمدة ثمان ثواني أو أكثر بعد وقت البدء المفترض للفاصل الزمني: لم يتم اكتمال تصوير الصورة أو الصور الخاصة بالفاصل الزمني السابق. امتلاء الذاكرة الوسيطة، أو إذا كانت الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز البؤري في الوضع AF-S أو عند تحديد معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي AF-A (لاحظ أن الكاميرا تعيد التركيز مرة أخرى قبل كل لقطة). سيتم استكمال التصوير مع الفاصل الزمني التالي.

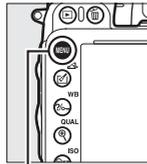
# تصوير فوتوغرافي منقض

تلتقط الكاميرا تلقائياً الصور حسب الفواصل المختارة لإنشاء فيلم منقض صامت باستخدام الخيارات المختارة حالياً لخيار إعدادات الفيلم في قائمة التصوير (□ 65).

## قبل التصوير

قبل بدء تصوير فوتوغرافي منقض. التقط صورة تجريبية باستخدام الإعدادات الحالية (ضبط الصورة داخل إطار معين المنظر لمعاينة تعريض ضوئي دقيق) واستعرض النتائج على الشاشة. لتسجيل التغيرات في السطوع. اختر تعريض ضوئي بدوي (□ 78): للحصول على ألوان ثابتة. اختر إعداد توازن بياض آخر غير تلقائي (□ 115). ننصح بالانتقال إلى المنظر المباشر للفيلم لفترة وجيزة والتحقق من قص منطقة الصورة الحالية في الشاشة (□ 57): لاحظ مع ذلك أن التصوير الفوتوغرافي المنقض غير متاح في المنظر المباشر.

ينصح باستخدام حامل. ركب الكاميرا على حامل ثلاثي قبل بدء التصوير. لضمان عدم مقاطعة التصوير. استخدم محول اختياري طراز EH-5b وموصل طاقة طراز EP-5B أو بطارية مشحونة بالكامل طراز EN-EL15.



الزر MENU

**1** اختر تصوير فوتوغرافي منقض في قائمة التصوير. اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل تصوير فوتوغرافي منقض في قائمة التصوير واضغط ▶.



**2** اضغط ▶ للانتقال إلى الخطوة 3 واختر الفاصل الزمني ووقت التصوير. لتسجيل فيلم منقض باستخدام الفاصل الزمني الافتراضي 5 ثواني ووقت التصوير 25 دقيقة. انتقل إلى الخطوة 5.



**3** اختر الفاصل الزمني. اضغط ◀ أو ▶ لتظليل عدد الدقائق أو الثواني: اضغط ▲ أو ▼ للتغيير. اختر فاصل أطول من أبطأ سرعة غالق متوقعة. اضغط ▶ للاستمرار.



#### 4 اختر وقت التصوير.

اضغط ◀ أو ▶ لتظليل عدد الساعات أو الدقائق: اضغط ▲ أو ▼ للتغيير. الحد الأقصى لوقت التصوير هو 7 ساعات و59 دقيقة. اضغط ▶ للاستمرار.



#### 5 ابدأ في التصوير.

ظلل تشغيل واضغط OK (للمعودة لقائمة التصوير بدون بدء تصوير فوتوغرافي منقض. ظلل إيقاف واضغط OK).

ابدأ التصوير الفوتوغرافي المنقض بعد 3 ثوان. تلتقط الكاميرا الصور الفوتوغرافية عند الفاصل الزمني المختار في الخطوة 3 للوقت المختار في الخطوة 4. يضيء

مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة أثناء تسجيل كل لقطة: لاحظ أنه بسبب سرعة الغالق واختلاف الوقت المستغرق في تسجيل الصورة على بطاقة الذاكرة من صورة لأخرى. قد يختلف الفاصل الزمني بين الصورة التي يتم تسجيلها ووقت التقاط الصورة التالية. لن يبدأ التصوير في حالة عدم إمكانية تسجيل فيلم منقض بالإعدادات الحالية (على سبيل المثال، في حالة امتلاء بطاقة الذاكرة، الفاصل الزمني أو وقت التصوير صفر. الفاصل الزمني أطول من وقت التصوير. أو تم اختيار وضع تحرير (■) عن بعد).

عند اكتمالها. يتم تسجيل الأفلام المنقضية في بطاقة الذاكرة المختارة في إعدادات الفيلم < الوجهة (65 □).



## ✓ تصوير فوتوغرافي منقض

لا يتوافر الوقت المنقضي في المنظر المباشر (□ 57.49)، عند سرعة الغالق  $\frac{1}{1000}$  (□ 79) أو أثناء تنشيط التصحيح (□ 153) أو النطاق الديناميكي المرتفع (HDR، □ 139) أو التعريض الضوئي المتعدد (□ 160) أو التصوير بفاصل زمني (□ 164).

## ✍ وضع التحرير

ستلتقط الكاميرا صورة واحدة عند كل فاصل زمني بغض النظر عن وضع التحرير المختار. لا يمكن استخدام المؤقت الذاتي. لا يتوافر تصوير فوتوغرافي منقض في وضع تحرير (□) عن بعد.

## ✍ حساب طول الفيلم النهائي

مدة التسجيل/أقصى مدة



بطاقة الذاكرة  
المؤشر  
حجم الإطار/معدل  
التسجيل

يمكن تقريب عدد الإطارات في الفيلم النهائي عن طريق قسمة وقت التصوير على الفاصل الزمني وتقريب الناتج. ويمكن حساب طول الفيلم النهائي عن طريق قسمة عدد اللقطات على معدل تسجيل الإطارات المختار في إعدادات الفيلم < حجم الإطار/ معدل التسجيل. على سبيل المثال فيلم من 48 إطار تم تسجيله بمعدل  $1920 \times 1080$ : 24 إطارات p. تكون مدته حوالي ثانيتين. أطول مدة لفيلم مسجل باستخدام تصوير فوتوغرافي منقض تكون 20 دقيقة.

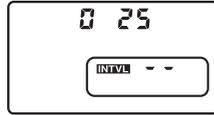
## ✍ تغطية معين المنظر

لتفادي تداخل الضوء الداخل من خلال معين المنظر مع التعريض الضوئي. انزع فنجان العين المطاطي وغطي معين المنظر بواسطة غطاء عدسة العين المرفق طراز DK-5 (□ 86).

## ✍ أثناء التصوير

أثناء التصوير الفوتوغرافي المنقض، سيومض الرمز **INTVL** ومؤشر التسجيل المنقض في لوحة التحكم. يظهر الوقت المتبقي (بالساعات والدقائق) على شاشة سرعة الغالق مباشرة قبل تسجيل كل إطار. في الأوقات الأخرى، يمكن عرض الوقت المتبقي بالضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. بغض النظر عن الخيار المختار للإعداد الاعتيادي c2 (مؤقت الاستعداد، □ 227)، لن ينقضي مؤقت الاستعداد أثناء التصوير.

لعرض إعدادات التصوير الفوتوغرافي المنقض الحالية، اضغط الزر **MENU** بين اللقطات. أثناء عمل التصوير الفوتوغرافي المنقض، ستعرض قائمة التصوير الفوتوغرافي المنقض الفاصل الزمني والوقت المتبقي. لا يمكن تغيير هذه الإعدادات أثناء تقدم التصوير الفوتوغرافي المنقض، كما لا يمكن عرض الصور أو تعديل أية إعدادات أخرى في القائمة.



## ■ مقاطع التصوير الفوتوغرافي المنقّض

سيتم إنهاء التصوير الفوتوغرافي المنقّض تلقائياً في حالة نفاذ البطارية. سيتوقف التصوير الفوتوغرافي المنقّض أيضاً في الحالات التالية:

- اختيار بدء < إيقاف في قائمة تصوير فوتوغرافي منقّض
- الضغط على الزر (ⓧ) بين الإطارات أو مباشرة بعد تسجيل الإطار
- إغلاق الكاميرا
- نزع العدسة
- توصيل كابل USB أو HDMI
- تركيب بطاقة ذاكرة في فتحة فارغة
- ضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة مرة أخرى لالتقاط صورة
- اختر وضع تحرير (Ⓜ) عن بعد
- اختيار وضع U1 أو U2 أو اختيار وضع آخر بعد بدء تصوير فوتوغرافي منقّض في وضع U1 أو U2

سيتم إنشاء فيلم من الإطارات التي تم تصويرها حتى وقت انتهاء التصوير الفوتوغرافي المنقّض. لاحظ أن التصوير الفوتوغرافي المنقّض سينتهي ولن يتم تسجيل أي فيلم في حالة نزع أو فصل مصدر الطاقة أو إخراج بطاقة الذاكرة الخاصة بالوجهة.

## ■ عدم التقاط صورة

ستتخطى الكاميرا الإطار الحالي إذا كانت غير قادرة على ضبط التركيز البؤري باستخدام معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي (AF-S) أو اختيار معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي AF-A؛ لاحظ أن الكاميرا ستضبط التركيز البؤري مرة أخرى قبل كل لقطة). سيتم استكمال التصوير مع الإطار التالي.



### ✍ معاينة الصورة

لا يمكن استخدام الزر [ ] لعرض الصور أثناء تقدم التصوير الفوتوغرافي المنقّض. ولكن سيتم عرض الإطار الحالي لثوان قليلة بعد كل لقطة في حالة اختيار تشغيل في إعدادات معاينة الصورة في قائمة العرض (212). لا يمكن إجراء عمليات عرض أخرى أثناء عرض الإطار.

### ✍ انظر أيضاً

لمعلومات عن ضبط صوت صفير عند اكتمال التصوير الفوتوغرافي المنقّض. انظر الإعداد الاعتيادي d1 (صوت صفير). (228)

## عدسات غير مجهزة بوحدة CPU

من خلال تحديد بيانات العدسة (طول العدسة البؤري وأقصى فتحة). يمكن للمستخدم الحصول على العديد من خصائص العدسات المجهزة بوحدة CPU عند استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU.

إذا كان الطول البؤري للعدسة معروف:

- يمكن استخدام الزوم الآلي مع وحدات فلاش اختيارية (□ 294)
- يتم سرد الطول البؤري للعدسة (مع علامة نجمة) في عرض معلومات الصورة أثناء العرض.

إذا كان الحد الأقصى للفتحة معروف:

- يتم عرض قيمة الفتحة في لوحة التحكم ومعين المنظر
- يتم تعديل مستوى الفلاش حسب التغييرات في الفتحة إذا كانت وحدة الفلاش تدعم وضع AA (فتحة تلقائية)
- يتم سرد قيمة الفتحة (مع علامة نجمة) في عرض معلومات الصورة أثناء العرض.

بتحديد كل من الطول البؤري وأقصى حد لفتحة العدسة:

- يتيح معايرة مصفوفة الألوان (لاحظ أنه قد يكون من الضروري استخدام معايرة قياس المنتصف أو معايرة بقعية لتحقيق نتائج دقيقة مع بعض العدسات. بما في ذلك عدسات Reflex-NIKKOR)
- يحسن دقة معايرة قياس المنتصف والمعايرة البقعية وفلاش ملء TTL-i المتوازن مع كاميرات SLR الرقمية



يمكن للكاميرا تخزين بيانات حتى تسع عدسات غير مجهزة بوحدة CPU. لإدخال أو تحرير بيانات عدسة غير مجهزة بوحدة CPU:



الزر MENU

**1 اختر عدسة بدون CPU.**  
اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل عدسة بدون CPU في قائمة الإعداد واضغط ▶.



**2 اختر رقم عدسة.**  
ظلل رقم عدسة واضغط ◀ أو ▶ لاختيار رقم عدسة بين 1 و 9.



**3 أدخل الطول البؤري والفتحة.**  
ظلل الطول البؤري (بالمليمتر) أو فتحة قصوى واضغط ◀ أو ▶ لتحرير العنصر المظلل. يمكن اختيار الطول البؤري من قيم بين 6 و 4000 مم. والحد الأقصى للفتحة من قيم بين f/1.2 و f/22.

**طول بؤري غير موجود بالقائمة**

في حالة عدم وجود الطول البؤري الصحيح في القائمة، اختر أقرب قيمة أكبر من الطول البؤري الفعلي الخاص بالعدسة.

**عدسات محول التقريب والزوم**

الحد الأقصى للفتحة بالنسبة لعدسات محول التقريب هو الحد الأقصى لفتحة محول التقريب مع الحد الأقصى للفتحة الخاصة بالعدسة. لاحظ أن بيانات العدسة لا يتم تعديلها عند التكبير أو التصغير بعدادات غير مجهزة بوحدة CPU. يمكن إدخال بيانات الأطوال البؤرية المختلفة كأرقام عدسة مستقلة، أو يمكن تحرير بيانات العدسة لتعكس القيم الجديدة في الطول البؤري والحد الأقصى للفتحة كل مرة يتم فيها تعديل الزوم.



**4 اختر تنفيذ.**  
ظلل تنفيذ واضغط (OK). سيتم تخزين الطول البؤري والحد الأقصى للفتحة المحددين تحت رقم العدسة المختار.

**1** عيّن اختيار رقم عدسة غير مجهزة بوحدة CPU إلى أحد أزرار التحكم بالكاميرا.  
اختر اختر رقم عدسة بدون CPU بالنسبة للإعداد الاعتيادي f2 (تعيين زر Fn، □ 242) أو الإعداد الاعتيادي f3 (تعيين زر معاينة، □ 244).

**2** استخدم زر التحكم المختار لاختيار رقم العدسة.  
اضغط الزر المختار وأدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض رقم العدسة المطلوب في لوحة التحكم.



# وحدة GPS طراز GP-1

يمكن توصيل وحدة GPS طراز GP-1 (متوفرة بشكل منفرد) بمنفذ التوصيل الإضافي الخاص بالكاميرا (□ □ 298) باستخدام الكابل المرفق مع الوحدة GP-1. ما يسمح بتسجيل المعلومات الخاصة بموقع الكاميرا الحالي عندما يتم التقاط الصورة. اغلق الكاميرا قبل توصيل الوحدة GP-1. لمزيد من المعلومات، انظر كتيب الوحدة GP-1.

## ■ خيارات قائمة الإعداد

يحتوي العنصر GPS في قائمة الإعداد الخيارات المذكورة أدناه.

- مؤقت الاستعداد: يختار ما إذا يتم إيقاف معايير التعريض الضوئي تلقائياً عن توصيل الوحدة GP-1.

الخيار	الوصف
تمكين	يتم إيقاف معايير التعريض الضوئي تلقائياً إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات خلال الفترة الزمنية التي تم تحديدها بالنسبة للإعداد الاعتيادي G2 (مؤقت الاستعداد. □ □ 227: لتوفير الوقت للكاميرا حتى تحصل على بيانات GPS. يتم تمديد مدة التأخر حتى دقيقة بعد إعادة تفعيل معايير التعريض الضوئي أو تشغيل الكاميرا). يقلل هذا من استهلاك البطارية.
إلغاء تمكين	لا يتم إيقاف معايير التعريض الضوئي أثناء الاتصال بوحدة GP-1.

- موضع: هذا العنصر متوفر فقط في حالة الاتصال بوحدة GP-1. عندما يتم عرض خط العرض. خط الطول. الارتفاع والتوقيت العالمي (UTC) كما تبين وحدة GP-1.
- استخدام GPS لضبط ساعة الكاميرا: اختر نعم لمزامنة ساعة الكاميرا مع الوقت الذي تبينه وحدة GPS.

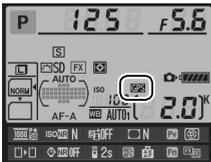
## ✍ التوقيت العالمي المنسق (UTC)

توفر وحدة GPS بيانات التوقيت العالمي المنسق UTC بشكل مستقل عن ساعة الكاميرا.

## ✍ الرمز GPS

يتم عرض حالة الاتصال من خلال الرمز GPS:

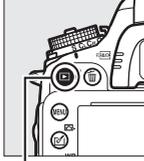
- GPS (ثابت): الكاميرا على اتصال بوحدة GP-1. تحتوي معلومات الصورة للصور التي يتم التقاطها أثناء عرض هذا الرمز على صفحة إضافية تحتوي على بيانات GPS (□ □ 183).
- GPS (فلاش): تبحث وحدة GP-1 عن إشارة. الصور التي يتم التقاطها أثناء وميض هذا الرمز لا تحتوي على بيانات GPS.
- لا يوجد رمز: لم يتم استلام بيانات GPS جديدة من الوحدة GP-1 على الأقل لمدة ثانيتين. الصور التي تم التقاطها أثناء عدم ظهور الرمز GPS لا تحتوي على بيانات GPS.





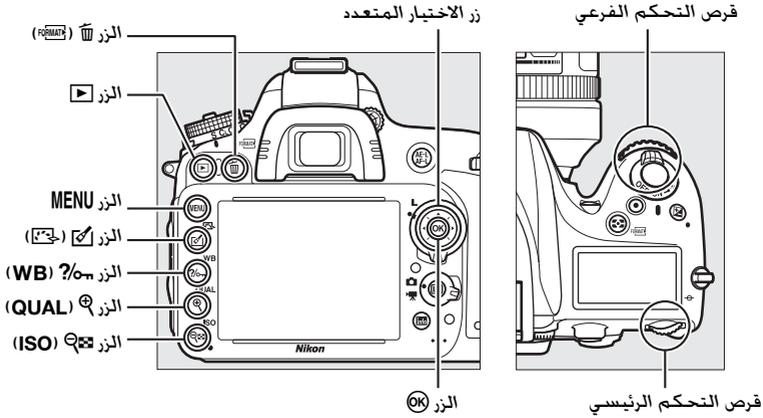
# المزيد عن العرض

## عرض الإطار الكامل



لعرض الصور، اضغط الزر . سيتم عرض أحدث صورة من خلال الشاشة.

الزر 

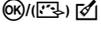


### التدوير طولياً

لعرض الصور "الطولية" (وضع عمودي) بشكل طولي، اختر تشغيل بالنسبة للخيار التدوير طولياً في قائمة العرض (212 ).

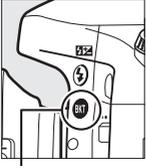
### معاينة الصورة

عند اختيار تشغيل بالنسبة لخيار معاينة الصورة في قائمة العرض (212 )، يتم عرض الصور تلقائياً على الشاشة بعد التصوير لحوالي 4 ثوانٍ (نظراً لأن الكاميرا بالفعل في الوضع الصحيح، لا يتم تدوير الصور تلقائياً أثناء معاينة الصورة). في وضع التحرير المستمر، يبدأ العرض بمجرد انتهاء التصوير. يعرض أول صورة في سلسلة اللقطات الحالية.

الوصف	الزر	العملية
اضغط ▶ لعرض الصور بالترتيب التي تم به التسجيل. ◀ لعرض الصور بترتيب عكسي.		عرض صور إضافية
اضغط ▲ أو ▼ لمشاهدة معلومات عن الصورة الحالية (□ □ 179).		عرض معلومات الصورة
انظر صفحة 185 لمزيد من المعلومات.	(ISO) 	عرض الصور المصغرة
انظر صفحة 187 لمزيد من المعلومات.	(QUAL) 	تكبير الصور
سيتم عرض حوار تأكيددي. اضغط  مرة أخرى لحذف صورة.	(REPEAT) 	حذف صور
لحماية صورة، أو لإزالة الحماية عن صورة. اضغط الزر  (□ □ 188).	(WB) 	تغيير حالة الحماية
سوف تغلق الشاشة. يمكن التقاط صور فوراً.		الرجوع إلى وضع التصوير
إنشاء نسخة منقحة من الصورة الحالية (□ □ 261). إذا كانت الصورة الحالية مميزة بالرمز  للإشارة إلى أنها فيلم. فإن الضغط على  سيعرض الفيلم (□ □ 67).		تنقيح صورة أو عرض فيلم

**اختيار فتحة بطاقة ذاكرة** 

في حالة إدخال بطاقتي ذاكرة. يمكنك اختيار بطاقة للعرض من خلال الضغط باستمرار على الزر **BKT** والضغط على ▲ أثناء عرض الإطار الكامل أو عرض صور مصغرة. سيتم عرض الحوار الموضح على اليسار: ظلل فتحة بطاقة الذاكرة المرغوبة واضغط ▶ لعرض قائمة بالمجلدات الموجودة على البطاقة المختارة، ثم ظلل مجلد واضغط **OK** لعرض الصور الموجودة بالمجلد المظلل. يمكن استخدام نفس الخطوات عند اختيار صور لتنفيذ العمليات الموجودة في قوائم العرض (□ □ 207) والتنقيح (□ □ 261) أو عند نسخ توازن البياض من صورة سابقة (□ □ 125).



**الزر BKT**

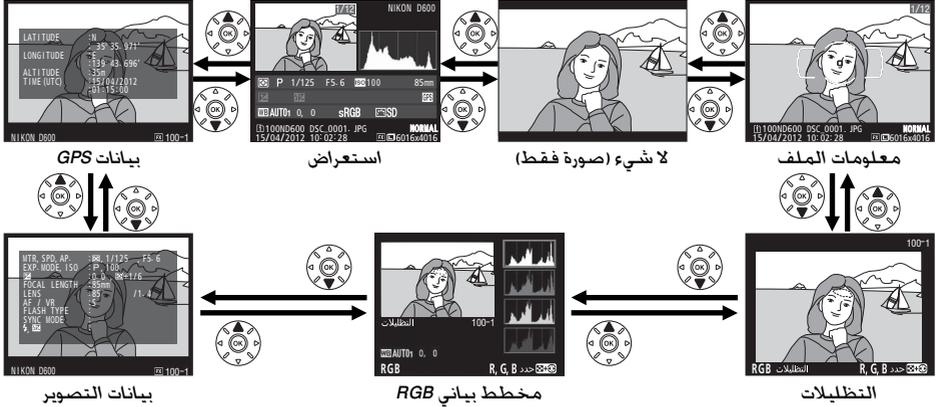


**انظر أيضاً** 

لمعلومات حول اختيار المدة التي تظل فيها الشاشة قيد التشغيل في حالة عدم تنفيذ أي عمليات، انظر الإعداد اعتيادي (c4) (تأخر انطفاء الشاشة، □ □ 228).

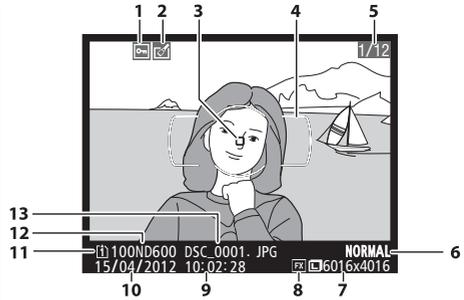
## معلومات الصورة

يتم تثبيت معلومات الصورة على الصور التي يتم عرضها في وضع عرض الإطار الكامل. اضغط ▲ أو ▼ للتمرير خلال معلومات الصورة كما هو موضح أدناه. لاحظ أنه يتم عرض "صورة فقط" وبيانات التصوير ومخطط بياني RGB والتظليلات ومراجعة شاملة للبيانات فقط في حالة اختيار خيار مطابق لـ خيارات شاشة العرض (209). يتم عرض بيانات GPS فقط في حالة استخدام جهاز GPS أثناء التقاط الصورة.



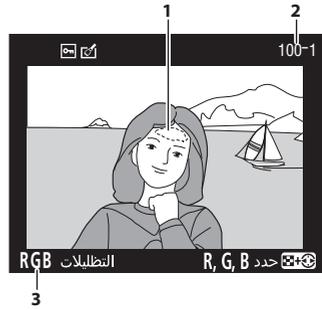
## معلومات الملف

188.....	1	حالة الحماية
261.....	2	مؤشر التنقيح
101.....	3	نقطة التركيز البؤري <sup>2,1</sup>
33.....	4	أفواس منطقة التركيز البؤري التلقائي <sup>1</sup>
	5	رقم الإطار/العدد الإجمالي للإطارات
93.....	6	جودة الصورة
95.....	7	حجم الصورة
89.....	8	منطقة الصورة <sup>3</sup>
253.27.....	9	وقت التسجيل
253.27.....	10	تاريخ التسجيل
178.46.....	11	فحة البطاقة الحالية
215.....	12	اسم المجلد
216.....	13	اسم الملف

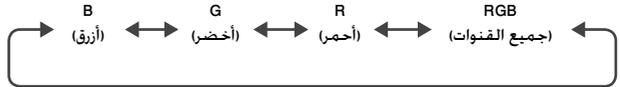


- 1 يتم عرضه فقط إذا تم اختيار نقطة التركيز البؤري بالنسبة إلى خيارات شاشة العرض (209).
- 2 إذا تم التقاط صورة باستخدام AF-S أو مع معزز فردي لتركيز بؤري تلقائي أثناء الوضع AF-A، ستعرض الشاشة أول نقطة تم عندها قفل التركيز البؤري. إذا تم التقاط صورة باستخدام AF-C أو باستخدام معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي المحدد أثناء AF-A، سيتم عرض نقطة التركيز فقط في حالة اختيار خيار آخر غير تركيز بؤري تلقائي للمنطقة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي وكانت الكاميرا قادرة على التركيز البؤري.
- 3 تعرض باللون الأصفر إذا كانت الصورة بصيغة غير FX (بما في ذلك صيغة الفيلم DX: 63، 89).

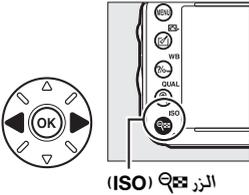
- 1 البقع المضيئة في الصورة<sup>1</sup>
- 2 رقم المجلد-رقم الإطار<sup>2</sup>.....215
- 3 القناة الحالية<sup>1</sup>



1 تشير المناطق الوامضة إلى البقع المضيئة (المناطق التي قد تكون بتعريض ضوئي مفرط) بالنسبة للقناة الحالية. استمر في الضغط على الزر **ISO** واضغط **▶** للانتقال عبر القنوات كما يلي:



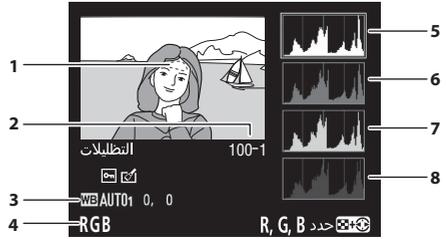
2 تعرض باللون الأصفر إذا كانت الصورة بصيغة غير FX (بما في ذلك صيغة الفيلم DX: □ 63. 89).



الزر **ISO**

## مخطط بياني RGB

- 3 توازن البياض.....115
- 4 درجة حرارة اللون.....120
- 5 الضبط الدقيق لتوازن البياض.....117
- 6 ضبط مسبق يدوي.....121
- 7 القناة الحالية<sup>1</sup>
- 8 مخطط بياني (قناة RGB). في كافة المخططات البيانية. يبين المحور الأفقي سطوع البيكسل. ويبين المحور الرأسى عدد البيكسل.
- 9 مخطط بياني (قناة اللون الأحمر)
- 10 مخطط بياني (قناة اللون الأخضر)
- 11 مخطط بياني (قناة اللون الأزرق)

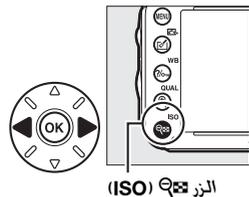


- 1 البقع المضيئة في الصورة<sup>1</sup>
- 2 رقم المجلد-رقم الإطار<sup>2</sup>.....215

1 تشير المناطق الوامضة إلى البقع المضيئة (المناطق التي قد تكون بتعريض ضوئي مفرط) بالنسبة للقناة الحالية. استمر في الضغط على الزر **ISO** واضغط **▶** للانتقال عبر القنوات كما يلي:



2 تعرض باللون الأصفر إذا كانت الصورة بصيغة غير FX (بما في ذلك صيغة الفيلم DX: □ 63. 89).



الزر **ISO**



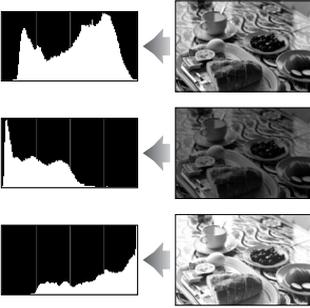
## زوم العرض

لتكبير الصور أثناء عرض المخطط البياني. اضغط **QUAL** (QUAL). استخدم الأزرار **QUAL** و **ISO** للتكبير والتصغير ومرر الصورة باستخدام زر الاختيار المتعدد. سيتم تحديث المخطط البياني ليعرض فقط بيانات الجزء الظاهر من الصورة على الشاشة.



## المخططات البيانية

المخططات البيانية التي توفرها الكاميرا هي كدليل فقط وقد تختلف عن تلك التي تعرضها برامج التصوير. فيما يلي بعض المخططات البيانية التوضيحية:



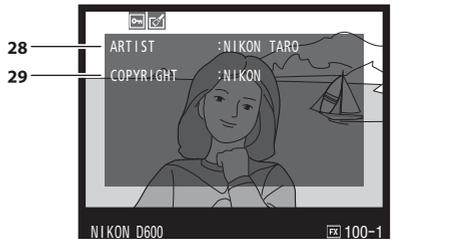
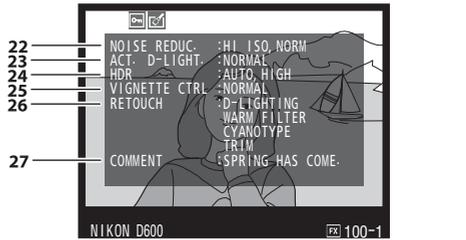
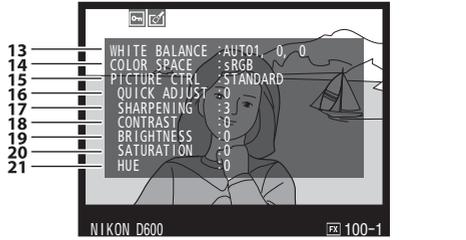
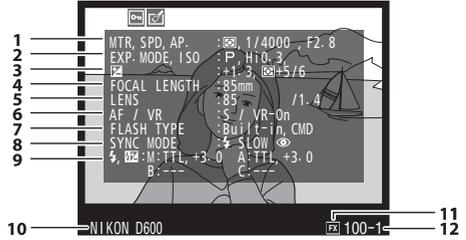
إذا كانت الصورة تحتوي على أهداف بمدى سطوع عريض، سيتم توزيع درجات الألوان بشكل متساوي.

إذا كانت الصورة قائمة، سيتم توزيع درجات الألوان في الجانب الأيسر.

إذا كانت الصورة ساطعة، سيتم توزيع درجات الألوان في الجانب الأيمن.

زيادة تعويض التعريض الضوئي ينقل درجات الألوان إلى الجانب الأيمن. في حين تقليل تعويض التعريض الضوئي ينقل درجات الألوان إلى الجانب الأيسر. يمكن للمخططات البيانية أن تعطي فكرة عامة عن التعريض الضوئي الكلي للصورة عندما يكون من الصعب معاينة الصورة في الشاشة وسط الإضاءة الساطعة المحيطة.

73, 40, 35.....	2	وضع التصوير.....
105.....	3	حساسية ISO <sup>1</sup> .....
112.....	3	تعويض التعريض الضوئي.....
226.....	4	ضبط التعريض الضوئي المثالي <sup>2</sup> .....
291, 288, 172.....	4	الطول البؤري.....
172.....	5	بيانات العدسة.....
103, 97.....	6	وضع التركيز البؤري.....
292, 143.....	7	نوع الفلاش (تقليل الاهتزاز) <sup>3</sup> VR.....
237.....	8	وضع وحدة التحكم.....
144.....	8	وضع الفلاش.....
295, 294, 236.....	9	التحكم بالفلاش.....
148.....	9	تعويض الفلاش.....
89.....	10	اسم الكاميرا.....
215.....	11	منطقة الصورة <sup>4</sup> .....
115.....	12	رقم المجلد-رقم الإطار <sup>4</sup> .....
120.....	13	توازن البياض.....
117.....	13	درجة حرارة اللون.....
121.....	13	الضبط الدقيق لتوازن البياض.....
217.....	14	ضبط مسبق يدوي.....
129.....	14	مساحة اللون.....
132.....	15	Picture Control.....
135.....	16	ضبط سريع <sup>5</sup> .....
132.....	17	الإعداد الأصلي لبرنامج Picture Control <sup>6</sup> .....
132.....	17	توضيح.....
132.....	18	تباين.....
132.....	19	سطوع.....
132.....	20	صفاء اللون <sup>7</sup> .....
132.....	21	مؤثرات المرشح <sup>8</sup> .....
133, 132.....	21	تدرج اللون <sup>7</sup> .....
218.....	22	الدرجة <sup>8</sup> .....
218.....	22	تقليل ضوضاء ISO عالي.....
218.....	23	تقليل ضوضاء التعريض الطويل.....
137.....	23	D-Lighting نشطة.....
139.....	24	الاختلاف في التعريض الضوئي في HDR.....
139.....	24	تخفيف HDR.....
218.....	25	التحكم الدقيق في الحواف.....
261.....	26	سجل التنقيح.....
253.....	27	تعليق على صورة.....
256.....	28	اسم المصور <sup>9</sup> .....
256.....	29	صاحب حقوق النسخ <sup>9</sup> .....



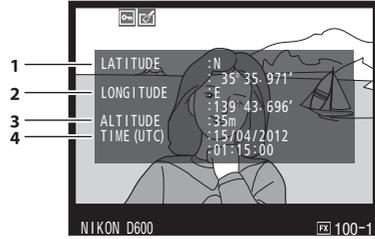
109.....	1	المعايرة.....
74.....	27	سرعة الغالق.....
74.....	27	الفتحة.....



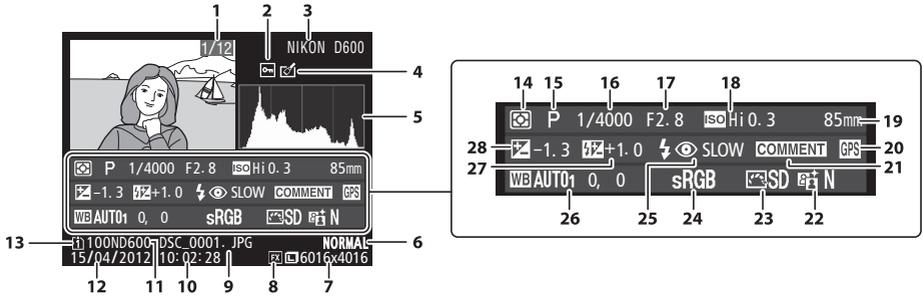
- 1 تُعرض بلون أحمر إذا تم التقاط الصورة مع تشغيل التحكم التلقائي في حساسية ISO.
- 2 تُعرض إذا تم ضبط الإعداد الاعتيادي b5 (ضبط دقيق للتعرض الضوئي □□ 226) على قيمة أخرى غير صفر بالنسبة لأي طريقة من طرق المعايرة.
- 3 تُعرض فقط في حالة استخدام عدسة VR (تقليل اهتزاز).
- 4 تعرض باللون الأصفر إذا كانت الصورة بصيغة غير FX (بما في ذلك صيغة الفيلم DX: □□ 63, 89).
- 5 إعدادات Picture Controls أساسي. مَشْرَق. صورة شخصية، و منظر طبيعي فقط.
- 6 إعدادات Picture Controls محايد. أحادي اللون. ومخصص.
- 7 لا تظهر مع إعدادات Picture Controls أحادي اللون.
- 8 إعدادات Picture Controls أحادي اللون فقط.
- 9 يتم عرض الصفحة الرابعة الخاصة ببيانات التصوير فقط في حالة تسجيل معلومات حقوق النسخ مع الصورة كما هو موصوف في صفحة 256.

## بيانات GPS \*

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1 | خط العرض                     |
| 2 | خط الطول                     |
| 3 | الارتفاع                     |
| 4 | التوقيت العالمي المنسق (UTC) |



\* البيانات الخاصة بالأفلام تكون لبدء التسجيل.



74.....	الفتحة	17
105.....	حساسية ISO <sup>2</sup>	18
291, 288, 172.....	الطول البؤري	19
175.....	مؤشر بيانات GPS	20
253.....	مؤشر تعليق على صورة	21
137.....	D-Lighting نشطة	22
129.....	Picture Control	23
217.....	مساحة اللون	24
144.....	وضع الفلاش	25
115.....	توازن البياض	26
120.....	درجة حرارة اللون	26
117.....	الضبط الدقيق لتوازن البياض	27
121.....	ضبط مسبق يدوي	27
148.....	تعويض الفلاش	27
237.....	وضع وحدة التحكم	28
112.....	تعويض التعريض الضوئي	28

1	رقم الإطار/العدد الإجمالي للصور	1
2	حالة الحماية	188
3	اسم الكاميرا	
4	مؤشر التنقيح	261
5	تُظهر المخططات توزيع الألوان في الصورة (□ 181).	
6	جودة الصورة	93
7	حجم الصورة	95
8	منطقة الصورة <sup>1</sup>	89
9	اسم الملف	216
10	وقت التسجيل	253, 27
11	اسم المجلد	215
12	تاريخ التسجيل	253, 27
13	فتحة البطاقة الحالية	178, 46
14	المعاصرة	109
15	وضع التصوير	73, 40, 35
16	سرعة الغالق	74

1 الصبغ غير FX (بما في ذلك صبغة الفيلم DX) يتم عرضها باللون الأصفر (□ 63, 89).  
2 تُعرض بلون أحمر إذا تم التقاط الصورة مع تشغيل التحكم التلقائي في حساسية ISO.



# عرض صور مصغرة

لعرض الصور في "صفحة صور" تحتوي على أربعة. تسعة أو 72 صورة، اضغط الزر (ISO).



الوصف	الزر	العملية
اضغط الزر (ISO) لزيادة عدد الصور المعروضة.	(ISO)	عرض مزيد من الصور
اضغط الزر (QUAL) لتقليل عدد الصور المعروضة. عند عرض أربعة صور، اضغط لعرض الصورة المظللة في إطار كامل.	(QUAL)	لعرض صور أقل
استخدم زر الاختيار المتعدد لتظليل صور لعرضها في وضع عرض الإطار الكامل. تكبير العرض (187)، الحذف (189)، أو الحماية (188).		تظليل صور
اضغط (OK) لعرض الصورة المظللة في إطار كامل.	(OK)	عرض صورة مظللة
انظر صفحة 189 لمزيد من المعلومات.		حذف صورة مظللة
انظر صفحة 188 لمزيد من المعلومات.	(WB) %	لتغيير حالة الحماية لصورة مظللة
سوف تغلق الشاشة. يمكن التقاط صور فوراً.		الرجوع إلى وضع التصوير
إنشاء نسخة منقحة من الصورة الحالية (69، 261).	(G)	تنقيح صورة

# عرض التقويم

لعرض الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد. اضغط الزر (ISO) أثناء عرض 72 صورة.



قائمة الصور المصغرة

عرض التقويم



عرض صور مصغرة

عرض الإطار الكامل

تعتمد العمليات التي يمكن تنفيذها على وضع المؤشر إذا كان في قائمة التاريخ أو في قائمة الصور المصغرة.

الوصف	الزر	العملية
اضغط الزر (ISO) في قائمة التاريخ لوضع المؤشر في قائمة الصور المصغرة. اضغط مرة أخرى للعودة إلى قائمة التاريخ.	(ISO)	الانتقال بين قائمة التاريخ وقائمة الصور المصغرة
<ul style="list-style-type: none"> <li>قائمة التاريخ: الخروج إلى عرض 72 صورة.</li> <li>قائمة الصور المصغرة: اضغط باستمرار على الزر (QUAL) لتكبير الصورة المظللة.</li> </ul>	(QUAL)	الخروج إلى عرض الصور المصغرة/تكبير عرض صورة مظللة
<ul style="list-style-type: none"> <li>قائمة التاريخ: بظلل تاريخ.</li> <li>قائمة الصور المصغرة: بظلل صورة.</li> </ul>		تظليل تواريخ/تظليل صور
<ul style="list-style-type: none"> <li>قائمة التاريخ: عرض صور تم التقاطها في تاريخ محدد.</li> <li>قائمة الصور المصغرة: عرض الصورة المظللة.</li> </ul>	(OK)	الانتقال لعرض الإطار الكامل
<ul style="list-style-type: none"> <li>قائمة التاريخ: لحذف كافة الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد.</li> <li>قائمة الصور المصغرة: حذف الصور المختارة (189).</li> </ul>		حذف الصورة (الصور) المظللة
انظر صفحة 188 لمزيد من المعلومات.	(WB) ?	لتغيير حالة الحماية لصورة مظللة
سوف تغلق الشاشة. يمكن التقاط صور فوراً.		الرجوع إلى وضع التصوير
قم بإنشاء نسخة منقحة من الصورة المظللة في قائمة الصور المصغرة (261, 69).		تنقيح صورة



# إلقاء نظرة مقربة: زوم العرض

أضغظ الزر (QUAL) لتكبير عرض الصورة المعروضة في وضع الإطار الكامل أو الصورة المظللة حالياً في وضع عرض الصورة المصغرة. يمكن تنفيذ العمليات التالية أثناء تكبير العرض:

الوصف	الزر	العملية
 <p>اضغظ (QUAL) للتكبير إلى حد أقصى 38× تقريباً (صور كبيرة بصيغة 36 × 3/24 : 2) × 28 (صور متوسطة) أو 19 × (صور صغيرة). اضغظ (ISO) للتصغير. أثناء تكبير الصورة، استخدم زر الاختيار المتعدد لعرض أجزاء الصورة غير الظاهرة على شاشة العرض. استمر في الضغظ على زر الاختيار المتعدد للتنقل بسرعة إلى الأجزاء الأخرى من الإطار. يتم عرض نافذة تصفح على الشاشة عند تغيير معدل الزوم؛ يتم الإشارة إلى الجزء المعروض حالياً على الشاشة بإطار أصفر.</p>		التكبير أو التصغير
 <p>يتم الإشارة إلى الوجوه (حتى 35) التي يتم اكتشافها أثناء تكبير العرض بإطارات بيضاء في نافذة التصفح. أدر قرص التحكم الفرعي لعرض الوجوه الأخرى.</p>		اختيار الوجوه
<p>أدر قرص التحكم الرئيسي لعرض نفس الموضوع في صور أخرى بنفس معدل الزوم الحالي. يتم إلغاء زوم العرض عند عرض أحد الأفلام.</p>		عرض صور أخرى
<p>انظر صفحة 188 لمزيد من المعلومات.</p>		تغيير حالة الحماية
<p>سوف تغلق الشاشة، يمكن التقاط صور فوراً.</p>		الرجوع إلى وضع التصوير
<p>إنشاء نسخة منقحة من الصورة الحالية (□□ 69, 261).</p>		تنقيح صورة

# حماية الصور ضد الحذف

في عرض الإطار الكامل. عرض الصور المصغرة. وعرض التقويم. يمكن استخدام الزر **WB**؟ لحماية الصور ضد الحذف بطريق الخطأ. لا يمكن حذف الملفات المحمية باستخدام الزر **WB**؟ أو الخيار حذف الموجود في قائمة العرض. لاحظ أن الصور المحمية سيتم حذفها في حالة تهيئة بطاقة الذاكرة (□ □ 31. 250).

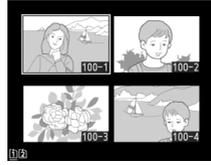
لحماية صورة:

## 1 اختر صورة.

اعرض الصورة في وضع الإطار الكامل أو تكبير العرض أو ظللها في قائمة الصور المصغرة أثناء عرض الصور المصغرة أو عرض التقويم.



عرض التقويم



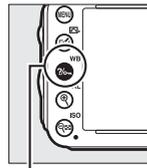
عرض صور مصغرة



عرض الإطار الكامل

## 2 اضغط الزر **WB**؟.

سيتم تمييز الصورة بالرمز **WB**؟ لإزالة الحماية عن الصورة بحيث يمكن حذفها. اعرض الصورة أو ظللها في قائمة الصور المصغرة ثم اضغط الزر **WB**؟.



الزر **WB**؟

إزالة الحماية عن كافة الصور  
إزالة الحماية عن كافة الصور في المجلد أو المجلدات المختارة حاليا في قائمة مجلد العرض. اضغط الأزرار **WB**؟ و **WB**؟ معاً لمدة ثانيتين تقريبا أثناء العرض.



# حذف صور

لحذف الصورة المعروضة في عرض الإطار الكامل أو المظللة في قائمة الصور المصغرة، اضغط الزر **(FORMAT)**.  
لحذف عدة صور مختارة، كافة الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد، أو كافة الصور الموجودة في مجلد العرض الحالي، استخدم الخيار حذف من قائمة العرض. لا يمكن استرجاع الصور بعد حذفها. لاحظ أن الصور المحمية أو المخفية لا يمكن حذفها.

## عرض الإطار الكامل، الصور المصغرة، وعرض التقويم

اضغط الزر **(FORMAT)** لحذف الصورة الحالية.

### 1 اختر صورة.

اعرض الصورة أو ظللها من خلال قائمة الصور المصغرة في عرض الصور المصغرة أو عرض التقويم.

### 2 اضغط الزر **(FORMAT)**.

سيتم عرض حوار تأكيد.



عرض التقويم

(قائمة الصور المصغرة)

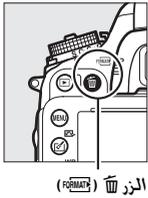
عرض صور مصغرة

عرض الإطار الكامل

الزر **(FORMAT)**

### 3 اضغط الزر **(FORMAT)** مرة أخرى.

لحذف الصورة، اضغط الزر **(FORMAT)**. للخروج بدون حذف الصورة، اضغط الزر **(PLAY)**.



الزر **(FORMAT)**

#### عرض التقويم

أثناء عرض التقويم، يمكنك حذف كافة الصور التي تم التقاطها خلال تاريخ محدد من خلال تظليل التاريخ في قائمة التاريخ والضغط على الزر **(FORMAT)** (186).

#### انظر أيضاً

يحدد الخيار **بعد الحذف** في قائمة العرض ما إذا يتم عرض الصورة التالية أم الصورة السابقة بعد حذف صورة (212).

## قائمة العرض

يحتوي الخيار حذف في قائمة العرض الخيارات التالية. لاحظ أنه حسب عدد الصور. قد يتطلب الأمر بعض الوقت لإتمام الحذف.

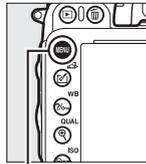
الخيار	الوصف
مختارة 	يحذف صور مختارة.
اختيار التاريخ 	لحذف كافة الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد (□□ 191).
الكل ALL	يحذف كافة الصور التي يحتويها المجلد المختار حالياً للعرض (□□ 207). في حالة إدخال بطاقتي ذاكرة، يمكنك اختيار البطاقة التي يتم حذف الصور منها.



## مختارة: حذف صور مختارة

### 1 اختر مختارة بالنسبة للخيار حذف في قائمة العرض.

اضغط على الزر MENU ثم اختر حذف في قائمة العرض. ظلل مختارة واضغط ▶



الزر MENU

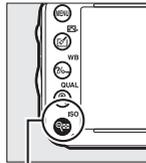
### 2 ظلل صورة

استخدم زر الاختيار المتعدد لتظليل صورة (العرض الصورة المظلمة ملء الشاشة). اضغط باستمرار الزر (QUAL) (QUAL): لعرض صور في أماكن أخرى. اضغط باستمرار الزر BKT. اضغط ▲. واختر البطاقة والمجلد المرغوب كما هو موصوف في صفحة (178).



### 3 اختر الصورة المظلمة.

اضغط الزر (ISO) (ISO) لاختيار الصورة المظلمة. يتم تمييز الصور المختارة بالرمز □. كرر الخطوات 2 و 3 لاختيار صور إضافية؛ لإلغاء اختيار صورة. ظللها واضغط الزر (ISO) (ISO).



الزر (ISO) (ISO)



## 4 اضغط OK لإكمال العملية.

سيتم عرض حوار تأكيدي: ظلل نعم واضغط OK.



## اختيار التاريخ: حذف صور تم التقاطها في تاريخ محدد

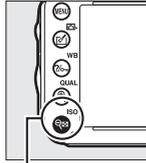
### 1 اختر اختيار التاريخ.

في قائمة الحذف، ظلل اختيار التاريخ واضغط ►.



### 2 ظلل تاريخ.

اضغط ▲ أو ▼ لتظليل أحد التواريخ.



الزر (ISO)

لعرض الصور التي تم التقاطها في التاريخ المظلل، اضغط (ISO). استخدم زر الاختيار المتعدد للتمرير خلال الصور، أو اضغط (QUAL) باستمرار لعرض الصورة الحالية ملء الشاشة. اضغط (ISO) للعودة إلى قائمة التاريخ.

### 3 اختر التاريخ المظلل.

اضغط ► لاختيار كافة الصور التي تم التقاطها في التاريخ المحدد. يتم تمييز التواريخ المختارة بالرمز . كرر الخطوات 2 و 3 لاختيار تواريخ إضافية: لإلغاء اختيار تاريخ، ظلله واضغط ►.



### 4 اضغط OK لإكمال العملية.

سيتم عرض حوار تأكيدي: ظلل نعم واضغط OK.





## التوصيل بالحاسب

يصف هذا الفصل كيفية استخدام كابل USB المرفق طراز UC-E15 لتوصيل الكاميرا بالحاسب.

### قبل توصيل الكاميرا

قبل توصيل الكاميرا، ثبت البرنامج المرفق على القرص ViewNX 2. لضمان عدم مقاطعة نقل البيانات، تأكد من أن بطارية الكاميرا طراز EN-EL15 مشحونة بالكامل. في حالة الشك، اشحن البطارية قبل الاستخدام أو استخدم محول تيار متردد طراز EH-5b وموصل طاقة طراز EP-5B (متوفر بشكل منفصل).

### البرنامج المرفق

يحتوي برنامج ViewNX 2 على خاصية "Nikon Transfer 2" لنسخ الصور من الكاميرا إلى الحاسب. بحيث يمكن استخدام برنامج ViewNX 2 لعرض الصور وطباعة الصور المختارة أو تحرير الصور والأفلام. لمزيد من المعلومات، انظر صفحة المساعدة الخاصة ببرنامج ViewNX 2 على الإنترنت.

### أنظمة التشغيل المدعومة

- يمكن استخدام البرنامج المرفق مع أجهزة حاسب تعمل بأنظمة التشغيل التالية:
- نظام تشغيل Windows: يتم دعم الإصدارات المثبتة مسبقاً من أنظمة التشغيل Windows XP و Windows Vista و Windows 7 و Windows 8 والإصدارات 32-بت فقط من Windows XP
  - Macintosh: (الإصدار 10.6 أو 10.7 أو 10.8)
- انظر مواقع ويب الموجودة في صفحة xxiii للاطلاع على أحدث المعلومات حول أنظمة التشغيل المدعومة.

#### توصيل الكابلات

تأكد من أن الكاميرا مغلقة عند توصيل أو فك الكابلات. لا تستخدم العنف أو تحاول إدخال الموصلات بدرجة ميل. اغلق غطاء موصل الكاميرا في حالة عدم الاستخدام.

#### أثناء نقل البيانات

لا تغلق الكاميرا أو تفصل كابل USB أثناء تقدم نقل البيانات.

#### نظام التشغيل Windows

لزيارة موقع ويب نيكون بعد تثبيت برنامج ViewNX 2، اختر All Programs (كافة البرامج) > Link to Nikon (رابط موقع نيكون) من قائمة البدء الخاصة بنظام التشغيل Windows (يتطلب وجود اتصال إنترنت).

## توصيل الكاميرا

وصل الكاميرا باستخدام كابل USB المرفق طراز UC-E15.

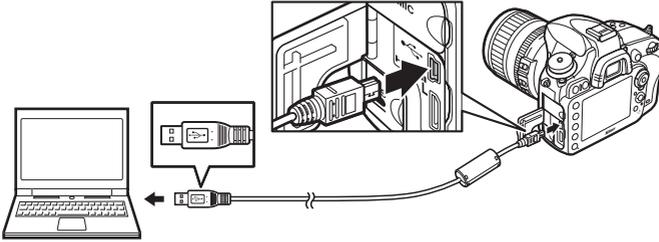
### 1 اغلق الكاميرا.

### 2 شغّل الحاسب.

شغل الحاسب وانتظر حتى يبدأ.

### 3 وصل كابل USB.

وصل كابل USB كما هو موضح.



#### ✓ مشتركات USB

وصل الكاميرا مباشرة بالحاسب: لا توصل الكابل من خلال مشترك USB أو لوحة مفاتيح.

### 4 شغّل الكاميرا.

### 5 Start Nikon Transfer 2 (ابدأ تشغيل برنامج Nikon Transfer 2).

في حال عرض رسالة تطلب منك اختيار برنامج. اختر برنامج Nikon Transfer 2.

#### Windows 7

إذا تم عرض الحوار التالي. اختر Nikon Transfer 2 كما هو موصوف أدناه.

- 1 تحت Import pictures and videos (استيراد الصور والأفلام). انقر على Change program (تغيير البرنامج). سيظهر مربع حوار تحديد البرنامج: قم باختيار Import file using Nikon Transfer 2 (استيراد الملف باستخدام Nikon Transfer 2) وانقر على OK (موافق).

2 انقر نقرًا مزدوجًا على Import file (استيراد الملف).





**Start Transfer** (ابدأ النقل)

## 6 انقر Start Transfer (ابدأ النقل).

في الإعدادات الافتراضية، سيتم نسخ جميع الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة إلى جهاز الحاسب (المزيد من المعلومات عن استخدام برنامج Nikon Transfer 2، ابدأ برنامج ViewNX 2 أو Nikon Transfer 2 واختر ViewNX 2 Help (مساعدة ViewNX 2) من القائمة Help (المساعدة)).

## 7 اغلق الكاميرا وافصل كابل USB عند انتهاء النقل.

سيتم إغلاق Nikon Transfer 2 تلقائياً بعد انتهاء النقل.

### Camera Control Pro 2

يمكن استخدام برنامج Camera Control Pro 2 (متوفر بشكل منفرد: 298) للتحكم في الكاميرا من خلال الحاسب. في حالة استخدام Camera Control Pro 2 لالتقاط صور وأفلام وتسجيلها مباشرة على جهاز الحاسب، سيظهر مؤشر اتصال الحاسب (PC) في لوحة التحكم.

# طباعة صور

يمكن طباعة صور JPEG مختارة من خلال طباعة تدعم نظام PictBridge (333 □) متصلة مباشرة بالكاميرا.

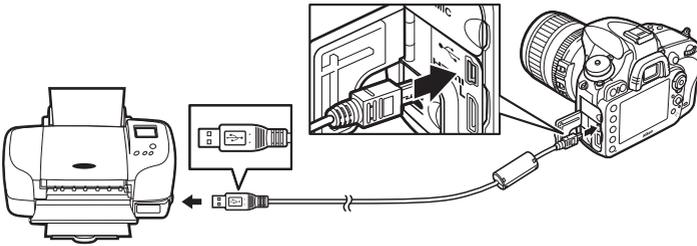
## توصيل الطابعة

وصل الكاميرا باستخدام كابل USB المرفق طراز UC-E15.

### 1 اغلق الكاميرا.

### 2 وصل كبل USB.

شغل الطابعة ووصل كابل USB كما هو موضح. لا تستخدم العنف أو تحاول إدخال الموصلات بدرجة ميل.



#### ✓ مشتركات USB

وصل الكاميرا مباشرة بالطابعة: لا توصل الكابل من خلال مشترك USB أو لوحة مفاتيح.

### 3 شغّل الكاميرا.

سيتم عرض رسالة ترحيب على الشاشة، متبوعة بشاشة عرض PictBridge.



## الطباعة من خلال اتصال USB مباشر

تأكد من أن البطارية EN-EL15 مشحونة بالكامل أو استخدم محول تيار متردد طراز EH-5b وموصل طاقة EP-5B. عند التقاط صور ليتم طباعتها بواسطة اتصال USB مباشر، اضبط مساحة اللون على sRGB (□ 217).

## اختيار الصور للطباعة

لا يمكن اختيار الصور بصيغة NEF (RAW) (□ 93) للطباعة. يمكن عمل نسخ JPEG من الصور NEF (RAW) باستخدام خيار معالجة NEF (RAW) في قائمة التنقيح (□ 271).

## انظر أيضاً

انظر صفحة 325 لمعلومات حول ماذا تفعل في حالة حدوث خطأ أثناء الطباعة.

## طباعة الصور واحدة تلو الأخرى

### 1 اختر صورة.

اضغط ◀ أو ▶ لعرض صور إضافية. اضغط الزر (QUAL) (QUAL)

لتكبير عرض الصورة الحالية (□ 187): اضغط ▶ لإنهاء

التكبير). لعرض ست صور معاً، اضغط الزر (ISO) (ISO). استخدم

زر الاختيار المتعدد لتظليل صور. أو لعرض الصورة المظلمة ملء

الشاشة. اضغط باستمرار على الزر (QUAL) (QUAL): لعرض صور في

أماكن أخرى عند عرض صور مصغرة. اضغط باستمرار الزر BKT.

اضغط ▲، واختر البطاقة والمجلد المرغوب كما هو موصوف

في صفحة 178.



### 2 اعرض خيارات الطباعة.

اضغط (OK) لعرض خيارات طباعة PictBridge.



### 3 عدّل خيارات الطباعة.

اضغط ▲ أو ▼ لتظليل خيار واضغط ► للاختيار.

الخيار	الوصف
حجم الصفحة	ظلل حجم الصفحة (سيتم فقط عرض أحجام الصفحة التي تدعمها الطباعة الحالية) واضغط <b>OK</b> للتحديد والخروج للقائمة السابقة (للطباعة على حجم الصفحة الافتراضي للطباعة الحالية. اختر تهيئة مبدئية للطباعة).
عدد النسخ	اضغط ▲ أو ▼ لاختيار عدد النسخ (حد أقصى 99). ثم اضغط <b>OK</b> للاختيار والعودة للقائمة السابقة.
الحدود	هذا الخيار متاح فقط إذا كانت تدعمه الطباعة الحالية. ظلل تهيئة مبدئية للطباعة (استخدم إعدادات الطباعة الحالية) أو طباعة بحدود (طباعة الصورة مع إطار أبيض) أو بدون حدود واضغط <b>OK</b> للاختيار والعودة إلى القائمة السابقة.
ختم الوقت	ظلل تهيئة مبدئية للطباعة (استخدم إعدادات الطباعة الحالية) أو ختم وقت الطباعة (طباعة أوقات وتواريخ التسجيل على الصورة) أو بدون ختم الوقت واضغط <b>OK</b> للاختيار والعودة إلى القائمة السابقة.
القص	هذا الخيار متاح فقط إذا كانت تدعمه الطباعة الحالية. للخروج بدون القص. ظلل بدون قص واضغط <b>OK</b> . لفص الصورة الحالية. ظلل يقتص واضغط ►. اختيار يقتص يؤدي إلى عرض الحوار الموضح على اليسار. اضغط <b>QUAL</b> لتكبير حجم القص. و <b>ISO</b> للتصغير. اختر موضع القص باستخدام زر الاختيار المتعدد واضغط <b>OK</b> . لاحظ أن جودة الطباعة قد تقل في حالة طباعة صورة مقصوفة صغيرة بأحجام كبيرة.



اختيار يقتص يؤدي إلى عرض الحوار الموضح على اليسار. اضغط **QUAL** لتكبير حجم القص. و **ISO** للتصغير. اختر موضع القص باستخدام زر الاختيار المتعدد واضغط **OK**. لاحظ أن جودة الطباعة قد تقل في حالة طباعة صورة مقصوفة صغيرة بأحجام كبيرة.

### 4 بدء الطباعة.

اختر بدء الطباعة واضغط **OK** لبدء الطباعة. للإلغاء قبل طباعة كافة النسخ، اضغط **OK**.



### 1 اعرض قائمة PictBridge.

اضغط الزر MENU في شاشة عرض PictBridge (انظر الخطوة 3 صفحة 196).



الزر MENU

### 2 اختر أحد الخيارات.

ظلل أحد الخيارات التالية واضغط ▶.

- اختيار الطباعة: اختيار الصور للطباعة.
- اختيار التاريخ: طباعة نسخة واحدة من كافة الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد.

• طباعة (DPOF): لطباعة أمر طباعة موجود تم إنشاؤه

باستخدام الخيار أمر طباعة DPOF من قائمة العرض (202). سيتم عرض أمر الطباعة الحالي في الخطوة 3.

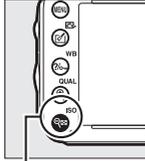
- طباعة فهرس: لإنشاء طباعة فهرس لكافة صور JPEG (93) الموجودة على بطاقة الذاكرة. انتقل إلى الخطوة 4. لاحظ أنه إذا كانت بطاقة الذاكرة تحتوي على أكثر من 256 صورة، سيتم طباعة أول 256 صورة فقط.



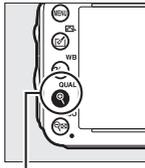
## اختر صور أو اختر تاريخ.

في حالة اختيارك اختيار الطباعة أو طباعة (DPOF) في خطوة 2، استخدم زر الاختيار المتعدد للتنقل عبر الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة: لعرض صور موجودة في مكان آخر. اضغط باستمرار الزر BKT. واضغط ▲. واختر البطاقة والمجلد المرغوب كما هو موصوف في صفحة 178. لعرض الصورة الحالية ملء الشاشة.

اضغط باستمرار الزر QUAL. لاختيار الصورة الحالية للطباعة. اضغط الزر ISO. واضغط ▲. سيتم تمييز الصورة بالرمز ISO وسيتم ضبط عدد النسخ المطبوعة على 1. مع الاستمرار في الضغط على الزر ISO. اضغط ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ المطبوعة (حتى 99، لإلغاء اختيار الصورة اضغط ▼ عندما يكون عدد النسخ المطبوعة 1). استمر حتى يتم اختيار كافة الصور المراد طباعتها.



الزر ISO + ▲ ▼ : اختر عدد النسخ



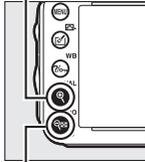
الزر QUAL : عرض صورة ملء الشاشة



في حالة اختيارك اختيار التاريخ في خطوة 2. اضغط ▲ أو ▼ لتظليل تاريخ واضغط ▶ لاختيار أو إلغاء اختيار التاريخ المظلل. لعرض الصور التي تم التقاطها في التاريخ المحدد. اضغط الزر ISO. استخدم زر الاختيار المتعدد للتمرير خلال الصور. أو اضغط QUAL باستمرار لعرض الصورة الحالية ملء الشاشة. اضغط الزر ISO مرة أخرى للعودة إلى حوار اختيار التاريخ.

الزر QUAL : الزر ISO :

عرض الصورة المظلمة ملء الشاشة



الزر ISO :  
عرض صور التاريخ المختار





**4** اعرض خيارات الطباعة.  
اضغط (OK) لعرض خيارات طباعة PictBridge.

**5** عدّل خيارات الطباعة.  
اختر خيارات حجم الصفحة والإطار وطباعة تاريخ التسجيل كما هو موصوف في صفحة 198 (سيتم عرض تحذير إذا كان حجم الصفحة المختار صغير جداً على طباعة فهرس).



**6** بدء الطباعة.  
اختر بدء الطباعة واضغط (OK) لبدء الطباعة. للإلغاء قبل طباعة كافة النسخ، اضغط (OK).

## إنشاء أمر طباعة DPOF: ضبط الطباعة

يستخدم الخيار أمر طباعة DPOF في قائمة العرض لإنشاء "أوامر طباعة" رقمية للطابعات المتوافقة مع PictBridge والأجهزة التي تدعم DPOF.



الزر MENU

**1 اختر اختيار/تعيين في خيارات البند أمر طباعة DPOF في قائمة العرض.**  
اضغط الزر MENU ثم اختر أمر طباعة DPOF في قائمة العرض. ظلل اختيار/تعيين واضغط ▶ لإزالة جميع الصور من أمر الطباعة. اختر إلغاء اختيار الكل؟.

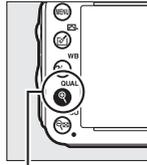


## 2 اختر صور.

استخدم زر الاختيار المتعدد للتنقل عبر الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة (العرض صور موجودة في مكان آخر. اضغط باستمرار الزر BKT واضغط ▲). لعرض الصورة الحالية ملء الشاشة. اضغط باستمرار الزر QUAL (QUAL). لاختيار الصورة الحالية للطباعة. اضغط الزر ISO (ISO) واضغط ▲. سيتم تمييز الصورة بالرمز  وسيتم ضبط عدد النسخ المطبوعة على 1. مع الاستمرار في الضغط على الزر ISO (ISO). اضغط ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ المطبوعة (حتى 99: لإلغاء اختيار الصورة اضغط ▼ عندما يكون عدد النسخ المطبوعة 1). استمر حتى يتم اختيار كافة الصور المراد طباعتها.



اختار عدد النسخ:  + ▲ ▼



الزر QUAL (QUAL): عرض صورة ملء الشاشة

## 3 اعرض خيارات البصمة.

اضغط OK لعرض خيارات طباعة بصمة البيانات.



#### 4 اختر خيارات البصمة.

ظلل الخيارات التالية واضغط ▶ لتشغيل أو إيقاف الخيار المظلل (الإكمال أمر الطباعة بدون طباعة هذه المعلومات. انتقل إلى خطوة 5).

- طباعة بيانات التصوير: طباعة سرعة الغالق والفتحة على كافة الصور في أمر الطباعة.
- طباعة التاريخ: طباعة التاريخ الخاص بالتسجيل على كافة الصور في أمر الطباعة.



#### 5 أكمل أمر الطباعة.

ظلل تنفيذ واضغط OK لإكمال أمر الطباعة.



#### ✓ أمر طباعة DPOF

لطباعة أمر الطباعة الحالي عند اتصال الكاميرا بطابعة PictBridge، اختر طباعة (DPOF) في قائمة PictBridge واتبع الخطوات الواردة في "طباعة عدة صور" لتعديل وطباعة الأمر الحالي (199). لا يتم دعم خيارات بيانات التصوير والتاريخ الخاصة بطباعة DPOF عند الطباعة باتصال USB مباشر؛ لطباعة تاريخ التسجيل على الصور في أمر الطباعة الحالي، استخدم خيار PictBridge ختم الوقت.

لا يمكن استخدام الخيار أمر طباعة DPOF في حالة عدم وجود مساحة كافية على بطاقة الذاكرة لتخزين أمر الطباعة.

لا يمكن اختيار الصور بصيغة NEF (RAW) (93) باستخدام هذا الخيار. يمكن عمل نسخ JPEG من الصور NEF (RAW) باستخدام خيار معالجة NEF (RAW) في قائمة التنقيح (271).

قد لا يتم طباعة أوامر الطباعة بشكل صحيح إذا تم حذف صور باستخدام الحاسب أو جهاز آخر بعد إنشاء أمر الطباعة.

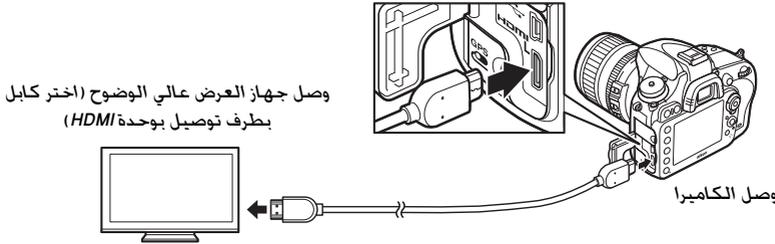
# مشاهدة الصور على التلفزيون

يمكن استخدام كابل HDMI من النوع C بطرف صغير (متوفر بشكل منفرد من مصادر تجارية) لتوصيل الكاميرا بأجهزة عرض فيديو جودة عالية.

## 1 اغلق الكاميرا.

اغلق الكاميرا دائماً قبل توصيل أو فصل كابل HDMI.

## 2 وصل كابل HDMI كما هو موضح.



## 3 اضبط الجهاز على قناة عرض HDMI.

## 4 شغل الكاميرا واضغط الزر ▶.

أثناء العرض، سيتم عرض الصور على شاشة التلفزيون.

### ✓ اغلق غطاء الموصل

اغلق غطاء موصل الكاميرا في حالة عدم الاستخدام، قد تتسبب الأجسام الغريبة في مقاطعة نقل البيانات إذا دخلت في فتحات التوصيل.

### ✍ العرض على التلفزيون

ينصح باستخدام محول تيار متردد طراز EH-5b وموصل طاقة EP-5B (متوفر بشكل منفرد) في حالة العرض لمدة طويلة. سيقوم التلفزيون بعرض الصور ملء الشاشة إذا تم إخفاء معلومات الصورة أثناء عرض إطار كامل (□ 179). لاحظ أن الحواف قد لا تظهر عند عرض الصورة على شاشة تلفزيون.

### ✍ الصوت

الصوت المسجل مع ميكروفون ستيريو ME-1 الاختياري (□ 298) يتم تشغيله بصيغة ستيريو عند عرض الأفلام على أجهزة HDMI باستخدام كاميرا موصلة بواسطة كابل HDMI (لاحظ أنه لن يتم عرض صوت من خلال سماعة رأس موصلة بالكاميرا). يمكن تعديل حجم الصوت من خلال مفاتيح التحكم الخاصة بالتلفزيون؛ لا يمكن تعديل حجم الصوت باستخدام مفاتيح الكاميرا.

## ■ خيارات HDMI

يتحكم الخيار HDMI في قائمة الإعدادات (249) في نسبة وضوح الخرج ويمكن استخدامه لتمكين التحكم عن بعد في الكاميرا من خلال الأجهزة التي تدعم HDMI-CEC (واجهة وسائط متعددة عالية الوضوح-تحكم في الأجهزة المتصلة. نظام قياسي يسمح باستخدام أجهزة HDMI للتحكم في الأجهزة الأخرى المتصلة بها).

### نسبة وضوح الخرج

اختر الصيغة الخاصة بخرج الصور لجهاز HDMI. في حالة اختيار تلقائي، ستختار الكاميرا الصيغة المناسبة تلقائياً. بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره، سيتم استخدام خيار تلقائي لكل من منظر الفيلم المباشر وتسجيل الفيلم والعرض.



### التحكم في الجهاز

في حالة اختيار تشغيل بالنسبة للخيار HDMI <التحكم في الجهاز في قائمة الإعدادات عند توصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون يدعم نظام HDMI-CEC أثناء تشغيل الكاميرا والتلفزيون. ستظهر الشاشة الموضحة على اليسار على شاشة التلفزيون ويمكن استخدام وحدة التحكم عن بعد الخاصة بالتلفزيون بدلاً من زر الاختيار المتعدد الخاص بالكاميرا والزر (OK) أثناء وضع عرض الإطار الكامل وعرض الشرائح. في حالة اختيار إيقاف، لا يمكن استخدام وحدة التحكم عن بعد الخاصة بالتلفزيون للتحكم في الكاميرا.



### ✍ HDMI و المنظر المباشر

يمكن استخدام شاشات HDMI المتصلة عبر كابل HDMI للتصوير الفوتوغرافي في وضع المنظر المباشر وتصوير الفيديو في وضع المنظر المباشر (49، 57). أثناء المنظر المباشر للفيلم وتسجيل الفيلم، سيتم تعديل خرج HDMI حسب الخيار المحدد في إعدادات الفيلم < حجم الإطار/معدل التسجيل في قائمة التصوير (65). لاحظ أن بعض أجهزة HDMI قد لا تدعم الإعداد المختار؛ في هذه الحالة، اختر 1080i (متشابه) بالنسبة للخيار HDMI < نسبة وضوح الخرج. قد يكون خرج الأفلام عند حجم إطار أصغر من ذلك الذي تم تحديده من أجل حجم الإطار/معدل التسجيل (65).

### ✍ أجهزة HDMI-CEC

عند توصيل الكاميرا بجهاز HDMI-CEC، يظهر المؤشر في لوحة التحكم في مكان عدد اللقطات المتبقية.

### ✍ التحكم في الجهاز

انظر الكتيب الخاص بالتلفزيون للتفاصيل.



# دليل القائمة

## قائمة العرض: إدارة الصور

لعرض قائمة العرض. اضغط MENU واختر علامة التبويب (قائمة العرض).



تحتوي قائمة العرض على الخيارات التالية:

الخيار	الوصف
190	حذف
207	مجلد العرض
208	إخفاء صورة
209	خيارات شاشة العرض
209	نسخ الصورة (الصور)

الخيار	الوصف
212	معاينة الصورة
212	بعد الحذف
212	التدوير طولياً
213	عرض الشرائح
202	أمر طباعة DPOF

انظر أيضاً

تحتوي صفحة 312 على الإعدادات الافتراضية للقائمة.

## مجلد العرض

الزر MENU ← قائمة العرض

اختر مجلد للعرض (177):

الخيار	الوصف
ND600	الصور في كافة المجلدات التي تم إنشاؤها باستخدام الطراز D600 ستكون ظاهرة أثناء العرض.
الكل	الصور في كافة المجلدات ستكون ظاهرة أثناء العرض.
حالي	الصور في المجلد الحالي فقط ستكون ظاهرة أثناء العرض.

إخفاء أو إظهار صور. الصور المخفية تكون ظاهرة فقط في قائمة إخفاء صورة ولا يمكن حذفها إلا بتهيئة بطاقة الذاكرة.

الخيار	الوصف
اختيار/تعيين	إخفاء أو إظهار الصور المختارة.
اختيار التاريخ	يتم عرض قائمة تواريخ عند اختيار هذا الخيار. لإخفاء جميع الصور الملتقطة في تاريخ ما. قم بتظليل التاريخ واضغط ▶. يتم تمييز التواريخ المختارة بالرمز ◀: لإظهار كافة الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد. ظلل التاريخ واضغط ▶. اضغط (OK) لإكمال العملية.
إلغاء اختيار الكل؟	إظهار كافة الصور.



### ✓ الصور المحمية والمخفية

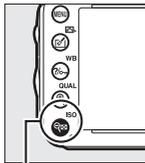
إظهار صورة محمية يؤدي إلى إزالة الحماية عنها.

اتبع الخطوات أدناه لإخفاء أو إظهار صور مختارة.



## 1 اختر اختيار/تعيين.

ظلل اختيار/تعيين واضغط ▶.



الزر (ISO)

## 2 اختر صور.

استخدم زر الاختيار المتعدد للتنقل عبر الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة (عرض الصورة المظلمة ملء الشاشة). اضغط باستمرار الزر (QUAL)؛ لعرض صور في مكان آخر كما هو موصوف في صفحة 178. اضغط باستمرار الزر BKT واضغط (▲) واضغط (ISO) لاختيار الصورة الحالية. يتم تمييز الصور المختارة بالرمز ◀: لإلغاء اختيار صورة. ظللها واضغط على (ISO) مرة أخرى. استمر حتى يتم اختيار كافة الصور المراد طباعتها.

## 3 اضغط (OK).

اضغط (OK) لإكمال العملية.

## خيارات شاشة العرض

الزر MENU ← قائمة العرض



اختر المعلومات المتاحة في عرض معلومات الصورة أثناء العرض (179). اضغط ▲ أو ▼ لتظليل خيار، ثم اضغط ▶ لاختيار الخيار الخاص بعرض معلومات الصورة. يظهر الرمز ✓ بجانب العناصر المختارة؛ لإلغاء الاختيار، ظلل العنصر واضغط ▶. للعودة لقائمة العرض، ظلل تنفيذ واضغط OK.



## نسخ الصورة (الصور)

الزر MENU ← قائمة العرض

ينسخ صور من إحدى بطاقات الذاكرة إلى الأخرى. يكون هذا الخيار متاح فقط عند إدخال بطاقتي ذاكرة في الكاميرا.

الخيار	الوصف
اختيار المصدر	لاختيار البطاقة التي سيتم نسخ الصور منها.
اختيار الصورة (الصور)	لاختيار الصور التي سيتم نسخها.
اختيار مجلد الوجهة	لاختيار مجلد الوجهة على البطاقة المتبقية.
نسخ الصورة (الصور)؟	ينسخ الصور المختارة إلى الوجهة المحددة.



1 اختر اختيار المصدر.  
ظلل اختيار المصدر واضغط ▶



2 اختر البطاقة التي سيتم النسخ منها.  
ظلل الصفحة التي تحتوي على بطاقة الذاكرة التي سيتم نسخ الصور منها واضغط OK.



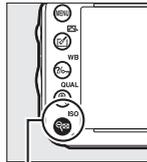
- 3 اختر اختيار الصورة (الصورة).  
ظلل اختيار الصورة (الصورة) واضغط ▶.



- 4 اختر المجلد الذي سيتم النسخ منه.  
ظلل المجلد الذي يحتوي الصور التي سيتم نسخها واضغط ▶.



- 5 إجراء اختيار أولي.  
قبل الشروع في اختيار أو إلغاء اختيار صور فردية. يمكنك اختيار كافة الصور أو الصور المحمية في المجلد ليتم نسخها من خلال اختيار اختيار جميع الصور أو اختيار الصور المحمية. لاختيار صور فردية فقط ليتم نسخها. اختر إلغاء اختيار الكل قبل المتابعة.



الزر ISO

- 6 اختر صور إضافية.  
ظلل الصور واضغط (ISO) للاختيار أو إلغاء الاختيار (لعرض الصور المظلمة ملء الشاشة. اضغط باستمرار الزر (QUAL)). يتم تمييز الصور المختارة بالرمز ✓. اضغط (OK) للانتقال إلى الخطوة 7 بعد الانتهاء من الاختيار.



- 7 اختر اختيار مجلد الوجهة.  
ظلل اختيار مجلد الوجهة واضغط ▶.

## 8 اختر الوجهة.

لإدخال رقم مجلد. اختر اختيار مجلد بالرقم. أدخل الرقم (□ 215). واضغط (OK). في حالة عدم وجود مجلد بالرقم المحدد، سيتم إنشاء مجلد جديد.



للاختيار من قائمة المجلدات الموجودة. اختر اختيار مجلد من قائمة. ظلل مجلد. واضغط (OK).

## 9 انسخ الصور.

ظلل نسخ الصورة (الصور)؟ واضغط (OK).



سيتم عرض حوار تأكيدي: ظلل نعم واضغط (OK). اضغط زر (OK) مرة أخرى للخروج بعد انتهاء النسخ.

## نسخ الصور

لن يتم نسخ الصور إلا في حالة وجود مساحة كافية في بطاقة الذاكرة التي سيتم النسخ إليها. تأكد من أن البطارية مشحونة بالكامل قبل نسخ الأفلام.



إذا كان المجلد الذي سيتم نسخ الصور إليه يحتوي على صورة بنفس اسم الصورة التي سيتم نسخها، سيتم عرض حوار تأكيدي. اختر استبدال الصورة الموجودة لاستبدال الصورة بالصورة التي سيتم نسخها. أو اختر استبدال الكل لاستبدال كافة الصورة التي لها نفس الأسماء بدون عرض الحوار التأكيدي. للاستمرار بدون استبدال الصورة. اختر التجاوز أو اختر إلغاء للخروج بدون نسخ أي صور إضافية.

يتم نسخ حالة الحماية مع الصور ولكن لا يتم نسخ تمييز الطباعة (□ 202). لا يمكن نسخ الصور المخفية.

## معاينة الصورة

الزر MENU ← قائمة العرض



لاختيار ما إذا يتم عرض الصور تلقائياً في الشاشة مباشرة بعد التصوير. إذا تم اختيار إيقاف، يمكن عرض الصور فقط بالضغط على الزر [▶].

## بعد الحذف

الزر MENU ← قائمة العرض

اختر الصورة التي يتم عرضها بعد حذف صورة.

الوصف	الخيار
يعرض الصورة التالية. إذا كانت الصورة المحذوفة آخر صورة. سيتم عرض الصورة السابقة.	إظهار الصورة التالية
يعرض الصورة السابقة. إذا كانت الصورة المحذوفة أول صورة. سيتم عرض الصورة التالية.	إظهار الصورة السابقة
إذا كان المستخدم يتنقل بين الصور حسب ترتيب التسجيل. سيتم عرض الصورة التالية كما هو موصوف في إظهار الصورة التالية. إذا كان المستخدم يتنقل بين الصور بترتيب عكسي. سيتم عرض الصورة السابقة كما هو موصوف في إظهار الصورة السابقة.	الاستمرار كالسابق

## التدوير طولياً

الزر MENU ← قائمة العرض



لاختيار ما إذا يتم تدوير الصور "الطولية" (الرأسية) على الشاشة أثناء العرض. لاحظ أنه لأن الكاميرا نفسها في وضع مضبوط أثناء التصوير. لا يتم تدوير الصور تلقائياً أثناء معاينة الصورة.

الوصف	الخيار
يتم تدوير الصور "الطولية" (وضع عمودي) تلقائياً على شاشة الكاميرا. الصور التي يتم التقاطها مع اختيار إيقاف بالنسبة للخيار تدوير الصورة تلقائياً (254 ) سيتم عرضها بشكل "عرضي" (أفقياً).	تشغيل
يتم عرض الصور "الطولية" (الرأسية) بشكل "عرضي" (أفقي).	إيقاف



ينشئ عرض شرائح من الصور الموجودة في مجلد العرض الحالي (□□ 207). لا يتم عرض الصور المخفية (□□ 208).

الخيار	الوصف
بدء	يبدأ عرض الشرائح.
نوع الصورة	لاختيار نوع الصورة المعروضة من بين الصور الثابتة والأفلام و الصور الثابتة فقط و الأفلام فقط.
فاصل بين الإطارات	لاختيار مدة عرض كل صورة.

لبدء عرض الشرائح. ظلل بدء واضغط (OK). يمكن تنفيذ العمليات التالية أثناء تقدم عرض الشرائح:

الوصف	العملية	اضغط
اضغط ◀ للرجوع إلى الصورة السابقة. ▶ لتجاوز إلى الصورة التالية.	تخطي إلى الصورة السابقة/التالية	
تغيير أو إخفاء معلومات الصورة المعروضة (الصور الثابتة فقط: □□ 179).	عرض معلومات صورة إضافية	
للإيقاف المؤقت أو استكمال عرض الشرائح.	إيقاف مؤقت/استكمال	(OK)
اضغط (QUAL) (QUAL) أثناء عرض الفيلم لزيادة مستوى الصوت. واضغط (ISO) (ISO) لخفضه.	ارفع/اخفض مستوى الصوت	(QUAL) (QUAL) / (ISO) (ISO)
إنهاء عرض الشرائح والرجوع إلى قائمة العرض.	الخروج إلى قائمة العرض	MENU
إنهاء عرض الشرائح والرجوع إلى وضع العرض.	الخروج إلى وضع العرض	
اضغط زر غالق الكاميرا نصف ضغطة للعودة لوضع التصوير.	الخروج إلى وضع التصوير	

يتم عرض الحوار الموضح على اليسار عند انتهاء عرض الشرائح. اختر إعادة تشغيل لإعادة التشغيل أو خروج للعودة إلى قائمة العرض.



# قائمة التصوير: خيارات التصوير

لعرض قائمة التصوير، اضغط MENU واختر علامة التبويب (قائمة التصوير).



تحتوي قائمة التصوير على الخيارات التالية:

الخيار	الرقم
مساحة اللون	217
D-Lighting نشطة	137
HDR (مدى ديناميكي مرتفع)	139
التحكم الدقيق في الحواف	218
تعريض ضوئي طويل NR	218
إعال ISO NR	218
إعدادات حساسية ISO	105
وضع التحكم عن بعد	85
تعريض ضوئي متعدد	160
تصوير بفواصل زمني	164
تصوير فوتوغرافي منقض	168
إعدادات الفيلم	65

الخيار	الرقم
إعادة ضبط قائمة التصوير	214
مجلد التخزين	215
تسمية الملف	216
دور بطاقة الفتحة 2	96
جودة الصورة	93
حجم الصورة	95
منطقة الصورة	89
ضغط JPEG	94
تسجيل NEF (RAW)	94
توازن البيضاض	115
ضبط برنامج Picture Control	129
إدارة برنامج Picture Control	134
تحكم تلقائي بالتشوه	217

ملاحظة: قد يتم عرض بعض العناصر بلون رمادي وتصبح غير متاحة وذلك حسب إعدادات الكاميرا. لمعلومات عن الخيارات المتاحة في كل وضع تصوير، انظر صفحة 309.

الزر MENU ← قائمة التصوير

إعادة ضبط قائمة التصوير



اضغط نعم لاسترجاع خيارات قائمة التصوير إلى القيم الافتراضية لها (312).



اختر المجلد الذي سيتم تخزين الصور التالية فيه.

## اختيار المجلدات برقم المجلد



- 1 اختر مجلد برقم. ظلل اختيار مجلد بالرقم واضغط ▶. سيتم عرض الحوار الموضوع على اليسار.

## 2 اختر رقم مجلد.

- اضغط ◀ أو ▶ لتظليل رقم. اضغط ▲ أو ▼ للتغيير. في حالة وجود مجلد بنفس الرقم، سيتم عرض الرمز □ أو □ أو □ على يسار رقم المجلد:
- : المجلد فارغ.
  - : المجلد ممتلئ جزئياً.
  - : يحتوي المجلد على 999 صورة أو صورة تحمل الرقم 9999. لا يمكن تسجيل صور إضافية في هذا المجلد.
- يتم تمييز بطاقة الذاكرة التي تحتوي على المجلد برمز فتحة البطاقة في الركن الأيمن العلوي من حوار اختيار مجلد بالرقم. تعتمد البطاقة التي تستخدم في حفظ المجلدات الجديدة على الخيار الحالي الذي تم اختياره في دور بطاقة الفتحة 2 (□ □ 96).

## 3 احفظ التغييرات واخرج.

- اضغط (OK) لإكمال العملية والعودة إلى قائمة التصوير (للخروج دون اختيار مجلد التخزين. اضغط الزر (MENU). في حالة عدم وجود مجلد بالرقم المحدد، سيتم إنشاء مجلد جديد. سيتم تخزين الصور التالية في المجلد المختار إلا إذا كان ممتلئاً.

### ✓ أرقام المجلدات والملفات

إذا كان رقم المجلد الحالي 999 ويحتوي على 999 صورة أو صورة برقم 9999، سيتم تعطيل زر تحرير الغالق ولن يتم التقاط صور جديدة. لاستكمال التصوير، انشأ مجلد جديد برقم أقل من 999. أو اختر مجلد موجود برقم أقل من 999 ويحتوي على صور أقل من 999 صورة.

### ✍ مدة بدء التشغيل

قد تحتاج الكاميرا إلى مدة زمنية أطول لبدء التشغيل إذا كانت بطاقة الذاكرة تحتوي على عدد كبير جداً من الملفات والمجلدات.

## اختيار مجلدات من القائمة



- 1 اختر اختيار مجلد من قائمة.  
ظلل اختيار مجلد من قائمة واضغط ▶

- 2 ظلل مجلد.  
اضغط ▲ أو ▼ لتظليل أحد المجلدات.

- 3 اختر المجلد المظلل.  
اضغط (OK) لاختيار المجلد المظلل والعودة لقائمة التصوير. سيتم تخزين الصور التالية في المجلد المختار.

الزر MENU ← قائمة التصوير

## تسمية الملف

يتم تسمية الصور بأسماء تتكون من البادئة "DSC\_" أو في حالة الصور التي تستخدم مساحة ألوان Adobe RGB "DSC\_"، يتبعها أربعة أرقام وامتداد مكون من ثلاثة أحرف (مثل، "DSC\_0001.JPG"). يستخدم الخيار تسمية الملف لاختيار ثلاثة أحرف بدلاً من الأحرف "DSC" الموجودة في اسم الملف. لمعلومات عن تحرير أسماء الملفات، انظر صفحة 135.

## الامتدادات

يتم استخدام الامتدادات التالية: "NEF" للصور بصيغة (RAW) NEF، و"JPG" للصور بصيغة JPEG، و"MOV" للأفلام، و"NDF" للبيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس. في كل زوج من الصور التي يتم تسجيلها بإعدادات جودة صورة (RAW) NEF + JPEG، يكون للصور بصيغة NEF و JPEG نفس الأسماء مع امتدادات مختلفة.

## تحكم تلقائي بالتشوه

الزر MENU ← قائمة التصوير



اختر تشغيل لتقليل التشوه البرميلي عند التصوير باستخدام عدسات زاوية عريضة والتشوه الوسادي عند التصوير باستخدام عدسات طويلة (الاحظ أنه قد يتم قص حواف من المنطقة الظاهرة في معين المنظر لإنتاج الصورة النهائية، وقد يزيد الوقت اللازم لمعالجة الصور قبل بدء التسجيل). لا ينطبق هذا الخيار على الأفلام ويكون متاح فقط عند استخدام عدسات من النوع G و D (باستثناء عدسات PC. عين السمكة، وعدسات أخرى معينة): النتائج غير مضمونة مع العدسات الأخرى. قبل استخدام التحكم التلقائي بالتشوه مع عدسات DX، اختر تشغيل بالنسبة للخيار قص DX تلقائي أو اختر منطقة صورة قدرها DX (16×24) 1.5× (90 □): اختيار الخيارات الأخرى قد ينتج عنه صور مقصوفة بشدة أو صور ذات تشوه محيطي حاد.

### التنقيح: تحكم بالتشوه

لمعلومات عن إنشاء نسخ من الصور الحالية مع تقليل التشوه البرميلي والوسادي، انظر صفحة 274.

## مساحة اللون

الزر MENU ← قائمة التصوير

تحدد مساحة اللون سلسلة الألوان المتاحة لإعادة إنتاج اللون. اختر sRGB للصور الفوتوغرافية التي سيتم طباعتها أو استخدامها "كما هي." بدون تعديلات إضافية. يتمتع الخيار Adobe RGB بسلسلة ألوان أكبر ويوصى به للصور التي ستعالج بشكل كبير أو سيتم ستحرر بعد نسخها من الكاميرا.

### مساحة اللون

تحدد مساحة اللون التوافق بين الألوان والقيمة العددية التي تمثلها في ملف الصورة الرقمي. تستخدم مساحة اللون sRGB على نطاق واسع، بينما تستخدم مساحة اللون Adobe RGB بصورة نموذجية في النشر والطباعة التجارية. يوصى باستخدام sRGB عند التقاط الصور الفوتوغرافية التي سيتم طباعتها بدون تعديل أو ستعرض في التطبيقات التي لا تدعم إدارة الألوان. أو عند التقاط صور فوتوغرافية سيتم طباعتها باستخدام ExifPrint، خيار الطباعة المباشرة في بعض الطابعات المنزلية، أو الطباعة في الأكشاك أو خدمات الطباعة التجارية الأخرى. يمكن طباعة صور Adobe RGB الفوتوغرافية باستخدام هذه الخيارات، ولكن ستكون الألوان غير مشرقة.

تخضع صور JPEG الملتقطة في مساحة لون Adobe RGB إلى معيار DCF: ستختار التطبيقات والطابعات التي تدعم DCF مساحة اللون الصحيحة تلقائياً. إذا كان التطبيق أو الجهاز لا يدعم DCF، اختر مساحة اللون المناسبة يدوياً. لمزيد من المعلومات، تحقق من المستندات المرفقة بالبرنامج أو الجهاز.

### برامج نيكون

يختار برنامج ViewNX 2 (مرفق) و Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد) مساحة اللون الصحيحة بطريقة تلقائية عند فتح الصور الفوتوغرافية التي تم إنشاؤها بالكاميرا.

## التحكم الدقيق في الحواف

الزر MENU ← قائمة التصوير

"تظليل الأركان" هو انخفاض في السطوع عند حواف الصورة. يقلل التحكم الدقيق في الحواف من تظليل الأركان بالنسبة للعدسات من النوع G و D (باستثناء عدسات DX و PC). تختلف تأثيراتها من عدسة لعدسة وتكون أكثر وضوحاً عند الحد الأقصى للفتحة. اختر من بين **عالي** و **عادي** و **منخفض** و **إيقاف**.

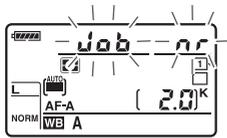
### التحكم الدقيق في الحواف

حسب المشهد. ظروف التصوير. ونوع العدسة. قد تظهر في الصور التي بصيغة JPEG ضوضاء (ضباب) أو اختلافات في السطوع المحيطي. بينما إعدادات Picture Controls الاعتيادية أو إعدادات Picture Controls المعدة مسبقاً التي تم تغييرها عن القيم الافتراضية قد لا تحقق التأثير المرغوب. التقط صور تجريبية وعين النتائج على الشاشة. لا ينطبق التحكم الدقيق في الحواف على الأفلام (□ 57) أو التعريض الضوئي المتعدد (□ 160) أو الصور بصيغة DX (□ 89).

## تعريض ضوئي طويل NR

### (تقليل ضوضاء التعريض الضوئي لفترة طويلة)

الزر MENU ← قائمة التصوير



إذا تم اختيار تشغيل، سيتم معالجة الصور الملتقطة عند سرعات غالق أبطأ من 1 ثانية لتقليل الضوضاء (بقع ساطعة، مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي، أو ضباب). الوقت اللازم للمعالجة يتضاعف تقريباً: أثناء المعالجة، سيومض الرمز "NR" في شاشات سرعة الغالق/الفتحة ولا يمكن التقاط صور (إذا تم إغلاق الكاميرا قبل إنهاء المعالجة، سيتم حفظ الصورة ولكن لن يتم تنفيذ تقليل الضوضاء). في وضع تحرير الغالق المستمر، سيبطئ معدل تسجيل الإطارات أثناء معالجة الصور وستقل سعة الذاكرة الوسيطة. تقليل ضوضاء التعريض الضوئي الطويل غير متاح أثناء تسجيل الفيلم.

## ISO NR عال

الزر MENU ← قائمة التصوير

يمكن معالجة الصور التي يتم تصويرها بحساسيات ISO عالية لتقليل "الضوضاء".

الخيار	الوصف
<b>عالي</b>	يقلل الضوضاء (مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي، خطوط أو ضباب). خصوصاً في الصور التي تم تصويرها بحساسيات ISO عالية. اختر مقدار تقليل الضوضاء الذي يتم تنفيذه من بين <b>عالي</b> و <b>عادي</b> و <b>منخفض</b> .
<b>منخفض</b>	يتم تنفيذ تقليل الضوضاء فقط مع حساسيات ISO تبدأ من ISO 2500 فيما أعلى. مقدار تقليل الضوضاء الذي يتم تنفيذه يكون أقل من المقدار الذي ينفذ عند اختيار <b>منخفض</b> بالنسبة للخيار <b>ISO NR عال</b> .
<b>إيقاف</b>	

# الإعدادات الاعتيادية:

## الضبط الدقيق لإعدادات الكاميرا

عرض قائمة الإعدادات الاعتيادية. اضغط MENU واختر علامة التبويب (قائمة الإعدادات الاعتيادية).



تستخدم الإعدادات الاعتيادية لتخصيص إعدادات الكاميرا لكي تناسب التفضيلات الشخصية.

مجموعات الإعدادات الاعتيادية

القائمة الرئيسية



تتوفر الإعدادات الاعتيادية التالية:

📖	إعداد اعتيادي
	<b>d التصوير/العرض</b>
231	d9 إضاءة شاشة LCD
231	d10 وضع تأخير التعريض الضوئي
231	d11 فلاش تحذيري
232	d12 نوع البطارية MB-D14
233	d13 ترتيب البطاريات
	<b>e التعريض المقارب/الفلاش</b>
234	e1 سرعة مزامنة الفلاش
235	e2 سرعة غالق الفلاش
236	e3 التحكم بالفلاش الداخلي
240	e4 تعويض تعريض الفلاش
241	e5 فلاش معاينة
241	e6 ضبط تصحيح تلقائي
241	e7 ترتيب التعريض المقارب
	<b>f عناصر التحكم</b>
241	f1 زر موافق (وضع التصوير)
242	f2 تعيين زر Fn
244	f3 تعيين زر معاينة
244	f4 تعيين زر عريض/تركيز تلقائي
245	f5 تخصيص أقرص التحكم
246	f6 زر التحرير لاستخدام القرص
246	f7 قفل تحرير تفرغ الفتحة
246	f8 مؤشرات عكسية
247	f9 تعيين الزر MB-D14
	<b>g فيلم</b>
247	g1 تعيين زر Fn
248	g2 تعيين زر معاينة
248	g3 تعيين زر عريض/تركيز تلقائي
248	g4 تعيين زر تحرير الغالق

📖	إعداد اعتيادي
221	<b>إعادة ضبط الإعدادات الاعتيادية</b>
	<b>a تركيز بؤري تلقائي</b>
221	a1 اختيار أولوية AF-C
221	a2 اختيار أولوية AF-S
222	a3 تعقب التركيز البؤري مع القفل
222	a4 إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي
222	a5 إحاطة نقطة التركيز البؤري
223	a6 عدد نقاط التركيز البؤري
223	a7 ضوء التركيز التلقائي
	<b>b المعايير/التعريض الضوئي</b>
224	b1 قيمة تغيير حساسية ISO
224	b2 درجات التعريض الضوئي
225	b3 تعويض سهل للتعريض الضوئي
226	b4 منطقة قياس المنتصف
226	b5 ضبط دقيق للتعريض الضوئي
	<b>c مؤقتات/إغلاق تعريض تلقائي</b>
226	c1 قفل تعريض لزر تحرير الغالق
227	c2 مؤقت الاستعداد
227	c3 مؤقت ذاتي
228	c4 تأخر انطفاء الشاشة
228	c5 وقت التحكم عن بعد
	<b>d التصوير/العرض</b>
228	d1 صوت صفير
229	d2 عرض شبكة معين المنظر
229	d3 عرض وتعديل ISO
229	d4 تلميحات عن الشاشة
229	d5 سرعة تصوير بوضع CL
230	d6 أقصى تحرير مستمر
230	d7 تسلسل رقم الملف
231	d8 عرض المعلومات

ملاحظة: قد يتم عرض بعض العناصر بلون رمادي وتصبح غير متاحة وذلك حسب إعدادات الكاميرا. لمعلومات عن الخيارات المتاحة في كل وضع تصوير، انظر صفحة 309. إذا تم تعديل الإعدادات الموجودة بالمخزن الحالي عن القيم الافتراضية (313)، سيتم عرض علامة نجمة بجوار الإعدادات التي تم تغييرها في المستوى الثاني من قائمة الإعدادات الاعتيادية.



اختر نعم لاسترجاع الإعدادات الاعتيادية إلى القيم الافتراضية لها (□ □ 313).

## a: تركيز بؤري تلقائي

عند اختيار AF-C للتصوير من خلال معين المنظر (□ □ 97)، يتحكم هذا الخيار في إمكانية التقاط الصور متى تم الضغط على زر تحرير الغالق (أولوية التحرير) أو فقط عندما تكون الكاميرا مضبوطة التركيز (أولوية التركيز البؤري).

الخيار	الوصف
☺ تحرير	يمكن التقاط الصور كلما تم الضغط على زر تحرير الغالق.
☹ تركيز بؤري	يمكن التقاط الصور فقط عند عرض مؤشر ضبط التركيز البؤري (●).

بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره، لن يتم قفل التركيز البؤري عند اختيار AF-C بالنسبة لوضع التركيز البؤري التلقائي. ستستمر الكاميرا في ضبط التركيز البؤري حتى يتم تحرير الغالق.

عند اختيار AF-S للتصوير من خلال معين المنظر (□ □ 97)، يتحكم هذا الخيار في إمكانية التقاط الصور فقط عندما تكون الكاميرا مضبوطة التركيز (أولوية التركيز البؤري) أو متى تم الضغط على زر تحرير الغالق (أولوية التحرير).

الخيار	الوصف
☺ تحرير	يمكن التقاط الصور كلما تم الضغط على زر تحرير الغالق.
☹ تركيز بؤري	يمكن التقاط الصور فقط عند عرض مؤشر ضبط التركيز البؤري (●).

بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره، إذا كان مؤشر ضبط التركيز البؤري (●) معروض عند اختيار AF-S بالنسبة لوضع التركيز البؤري التلقائي، سيتم قفل التركيز البؤري أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطه. يستمر قفل التركيز البؤري حتى يتم تحرير الغالق.

## a3: تعقب التركيز البؤري مع القفل

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

يتحكم هذا الخيار في كيفية تأقلم التركيز البؤري التلقائي مع التغييرات الكبيرة المفاجئة في المسافة من الكاميرا حتى الهدف عند اختيار AF-C أو اختيار معزز مستمر لتركيز تلقائي عندما تكون الكاميرا في الوضع AF-A للتصوير عبر معين المنظر (□ 97).

الخيار	الوصف
AF 5 (طويل)	عندما تتغير المسافة من الكاميرا حتى الهدف بطريقة مفاجئة، تنتظر الكاميرا الفترة التي تم تحديدها قبل ضبط المسافة بينها وبين الهدف. يمنع هذا الكاميرا من إعادة ضبط التركيز البؤري إذا حجبت أجسام تمر عبر الإطار رؤية الكاميرا للهدف لفترة وجيزة.
AF 4	
AF 3 (عادي)	
AF 2	
AF 1 (قصير)	
إيقاف	تضبط الكاميرا التركيز البؤري فور تغير المسافة بينها وبين الهدف. يستخدم عند تصوير سلسلة من الأهداف على مسافات مختلفة بمعدل تسلسلي سريع.

## a4: إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر ما إذا يتم تظليل نقطة التركيز البؤري النشطة باللون الأحمر في معين المنظر.

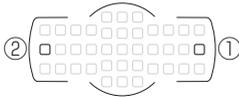
الخيار	الوصف
تلقائي	يتم تظليل نقطة التركيز البؤري المختارة تلقائياً عند الحاجة بحيث تتباين عن الخلفية.
تشغيل	نقطة التركيز البؤري المختارة تكون مظلمة دائماً. بغض النظر عن سطوع الخلفية. حسب سطوع الخلفية، قد يصعب مشاهدة نقطة التركيز البؤري المختارة.
إيقاف	نقطة التركيز البؤري المختارة غير مظلمة. يتم عرض المنطقة الموجودة خارج علامة القص الحالية بلون رمادي (□ 90).

## a5: إحاطة نقطة التركيز البؤري

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر ما إذا كان تحديد نقطة التركيز البؤري "يحيط المساحة" من إحدى حافتي معين المنظر إلى الأخرى.

الخيار	الوصف
إحاطة	تحديد نقطة التركيز البؤري "يحيط المساحة" من القمة إلى القاعدة، القاعدة إلى القمة، اليمين إلى اليسار، واليسار إلى اليمين، بحيث، على سبيل المثال، الضغط على ► عندما تكون إحدى نقاط التركيز البؤري في يمين الشاشة مظلمة (①) يختار نقطة التركيز البؤري المماثلة لها في الحافة اليسرى من الشاشة (②).
لا إحاطة	نقطة التركيز البؤري تكون محدودة بأبعد نقاط التركيز البؤري لذا، على سبيل المثال، الضغط على ► عند تحديد نقطة تركيز بؤري على الحافة اليمنى من الشاشة ليس له تأثير.



## a6: عدد نقاط التركيز البؤري

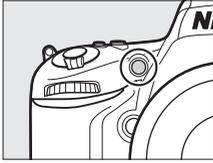
الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر عدد نقاط التركيز البؤري المتاحة لاختيار نقطة التركيز البؤري يدوياً.

الخيار	الوصف
AF39 نقطة 39	اختر من بين 39 نقطة تركيز المعروضة على اليسار.
AF11 نقطة 11	اختر من بين 11 نقطة تركيز المعروضة على اليسار. استخدمه للاختيار السريع لنقطة التركيز البؤري.

## a7: ضوء التركيز التلقائي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر ما إذا يتم تشغيل ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي لمساعدة عملية التركيز البؤري عندما تكون الإضاءة ضعيفة أم لا.

الخيار	الوصف
تشغيل	يضيء ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي عندما تكون الإضاءة ضعيفة (التصوير بمعين المنظر فقط). يتوفر ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي فقط إذا توفر الشرطان التاليان 1. اختيار AF-S لوضع التركيز البؤري التلقائي (□ 97) أو معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي عندما تكون الكاميرا في وضع AF-A. 2. اختيار تركيز بؤري تلقائي للمنطقة بالنسبة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (□ 99). أو اختيار خيار آخر غير تركيز بؤري تلقائي للمنطقة مع اختيار نقطة التركيز المركزية.
إيقاف	ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي لا يضيء لمساعدة عملية التركيز البؤري. قد لا تكون الكاميرا قادرة على التركيز باستخدام التركيز البؤري التلقائي عندما تكون الإضاءة ضعيفة.

### ضوء التركيز التلقائي

ضوء التركيز التلقائي له نطاق حوالي 0.5-3.0 م؛ عند استخدام المصباح. استخدم عدسة لها طول بؤري 24-200 مم وانزع فلنسة العدسة.

### انظر أيضاً

لمعلومات عن أوضاع التصوير التي يتوفر فيها ضوء مساعدة التركيز البؤري. انظر صفحة 309. انظر صفحة 290 بخصوص القيود على العدسات التي يمكن أن تستخدم مع مساعدة التركيز البؤري.

## b: المعايير/التعريض الضوئي

### b1: قيمة تغيير حساسية ISO

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر حجم الزيادة المستخدم عند إجراء تعديلات على حساسية ISO. إذا أمكن. يتم المحافظة على إعداد حساسية ISO الحالي عند تغيير قيمة حجم الزيادة. إذا لم يكن الإعداد الحالي متاح عند قيمة التغيير الجديدة، سيتم تقريب حساسية ISO إلى أقرب إعداد متاح.

### b2: درجات التعريض الضوئي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر حجم الزيادة المستخدم عند عمل تعديلات على سرعة الغالق. الفتحة. تعويض التعريض الضوئي والفلأش. والتعريض المقارب.

## b3: تعويض سهل للتعريض الضوئي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

يتحكم هذا الإعداد في استخدام أو عدم استخدام الزر  لضبط تعويض التعريض الضوئي (□ □ 112). إذا تم اختيار تشغيل (إعادة ضبط تلقائية) أو تشغيل. سيومض الرقم 0 الموجود في مركز شاشة التعريض الضوئي حتى عند ضبط تعويض التعريض الضوئي عند 0±.

الخيار	الوصف
تشغيل (إعادة ضبط تلقائية)	يتم ضبط تعويض التعريض الضوئي عن طريق إدارة أحد أقراص التحكم (انظر الملاحظة أدناه). تتم إعادة ضبط الإعداد الذي تم اختياره بواسطة قرص التحكم عند إغلاق الكاميرا أو انتهاء مؤقت الاستعداد (لا تتم إعادة ضبط إعدادات تعويض التعريض الضوئي المختارة بواسطة الزر <input checked="" type="checkbox"/> ).
تشغيل	كما هو بأعلى. فيما عدا أن قيمة تعويض التعريض الضوئي المختارة بواسطة قرص التحكم لا تتم إعادة ضبطها عند إغلاق الكاميرا أو انتهاء مؤقت الاستعداد.
إيقاف	يتم ضبط تعويض التعريض الضوئي بالضغط على الزر <input checked="" type="checkbox"/> وإدارة قرص التحكم الرئيسي.

### تغيير الرئيسي/الفرعي

يعتمد القرص المستخدم لضبط تعويض التعريض الضوئي عند اختيار تشغيل (إعادة ضبط تلقائية) أو تشغيل بالنسبة للإعداد الاعتيادي b3 (تعويض سهل للتعريض الضوئي) على الخيار المختار بالنسبة للإعداد الاعتيادي f5 (تخصيص أقراص التحكم) < تغيير الرئيسي/الفرعي (□ □ 245).

تخصيص أقراص التحكم < تغيير الرئيسي/الفرعي			
تشغيل	إيقاف		
قرص التحكم الفرعي	قرص التحكم الفرعي	P	القرص
قرص التحكم الرئيسي	قرص التحكم الفرعي	S	
قرص التحكم الفرعي	قرص التحكم الرئيسي	A	
غير متوفر		M	

### عرض ISO/ISO السهل

لا يمكن استخدام الإعداد المخصص b3 (تعويض سهل للتعريض الضوئي) مع الإعداد المخصص d3 (عرض ISO/ISO السهل). إجراء تعديلات على أحد هذين العنصرين يعيد ضبط العنصر الآخر؛ يتم عرض رسالة عند إعادة ضبط العنصر.

## b4: منطقة قياس المنتصف

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



عند حساب التعريض الضوئي. تخصص معايرة قياس المنتصف أكبر قياس لدائرة في مركز الإطار. يمكن ضبط قطر هذه الدائرة (φ) على 8 أو 12 أو 15 أو 20 مم أو على متوسط كامل الإطار.

لاحظ أنه ما لم يتم اختيار **المتوسط**. يتم تثبيت القطر عند 12 مم عند استخدام عدسة بدون CPU. بغض النظر عن الإعداد الذي تم اختياره للخيار **عدسة بدون CPU** في قائمة الإعدادات (172). عند اختيار **المتوسط**. سيتم استخدام متوسط كامل الإطار للعدسات المجهزة وغير المجهزة بوحدة CPU.

## b5: ضبط دقيق للتعريض الضوئي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



استخدم هذا الخيار للضبط الدقيق لقيمة التعريض الضوئي المختارة بواسطة الكاميرا. يمكن الضبط الدقيق للتعريض الضوئي بصورة منفصلة بالنسبة لكل طريقة معايرة في المدى من +1 إلى -1 EV في خطوات مقدارها  $1/6$  EV.

### الضبط الدقيق للتعريض الضوئي

لا يتأثر الضبط الدقيق للتعريض الضوئي بإعادة الضبط بزرين. لاحظ أنه طالما لم يتم عرض رمز تعويض التعريض الضوئي (☒)، فإن الطريقة الوحيدة لتحديد كمية التعريض الضوئي التي تم تغييرها تكون من خلال فحص الكمية في قائمة الضبط الدقيق. يفضل تعويض التعريض الضوئي (112) في معظم الأحوال.

## c: مؤقتات/إغلاق تعريض تلقائي

### c1: قفل تعريض لزر تحرير الغالق

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



إذا تم اختيار **تشغيل**. سيقفل التعريض الضوئي عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.



## C2: مؤقت الاستعداد

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر مدة استمرار الكاميرا في معايرة التعريض الضوئي عند عدم تنفيذ أي عمليات. يتوقف عرض بثاشمات سرعة الغالق والفتحة في لوحة التحكم ومعين المنظر تلقائيًا عند انتهاء المؤقت.

اختر فترة أقصر لتأخير مؤقت الاستعداد لزيادة عمر البطارية.

## C3: مؤقت ذاتي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر مدة تأخير تحرير الغالق وعدد اللقطات المصورة والفاصل الزمني بين اللقطات في وضع المؤقت الذاتي.



• تأخير المؤقت الذاتي: اختر مدة تأخير تحرير الغالق (□□ 85).



• عدد اللقطات: اضغط ▲ و ▼ لاختيار عدد اللقطات المصورة في كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.



• الفاصل الزمني بين اللقطات: اختر الفاصل الزمني بين اللقطات عندما يكون عدد اللقطات أكثر من 1.

## c4: تأخر انطفاء الشاشة

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر المدة التي تظل فيها الشاشة قيد التشغيل في حالة عدم تنفيذ أي عمليات أثناء العرض (عرض): الافتراضي عند 10 ثوان) ومعاينة الصور (معاينة الصورة): الافتراضي عند 4 ثوان). عندما يتم عرض القوائم (القوائم): الافتراضي عند دقيقة) أو المعلومات (عرض المعلومات): الافتراضي عند 10 ثوان). أو أثناء المعاينة الحية وتسجيل الفيلم (منظر مباشر): الافتراضي عند 10 دقائق). اختر فترة أقصر لتأخير انطفاء الشاشة لزيادة عمر البطارية.

## c5: وقت التحكم عن بعد

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

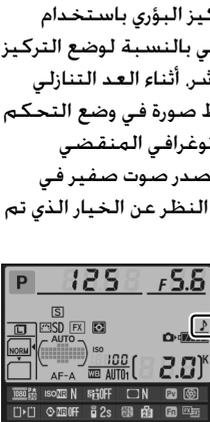


اختر المدة التي ستظل فيها الكاميرا في قيد الاستعداد في وضع التحرير عن بعد (□ 85). في حالة عدم تنفيذ عمليات خلال المدة الزمنية المختارة، سيتوقف التصوير بتحكم عن بعد ويتم إغلاق معايرات التعريض الضوئي. اختر فترات أقصر لزيادة عمر البطارية. لإعادة تنشيط وضع التحكم عن بعد بعد انقضاء المؤقت، اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة.

## d: التصوير/العرض

### d1: صوت صفير

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر درجة النغمة ومستوى الصوت لصوت الصفير الذي يصدر عند ضبط الكاميرا للتركيز البؤري باستخدام معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي (AF-S) أو عند اختيار معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي بالنسبة لوضع التركيز البؤري (AF-A: □ 97). عند قفل التركيز في وضع التصوير الفوتوغرافي في المنظر المباشر. أثناء العد التنازلي لمؤقت التحرير في أوضاع تحرير المؤقت الذاتي والتحكم المتأخر (□ 85). أو عند التقاط صورة في وضع التحكم عن بعد السريع أو وضع رفع المرآة لأعلى عن بعد (□ 85). أو عندما ينتهي التصوير الفوتوغرافي المنقضي (□ 168). أو عند محاولتك التقاط صورة وبطاقة الذاكرة مغلقة (□ 32). لاحظ أنه لن يصدر صوت صفير في المنظر المباشر للفيلم (□ 57) أو وضع تحرير الغالق بصمت (الوضع Q: □ 83). بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره.

- مستوى الصوت: اختر 3 (عالي)، 2 (متوسط)، 1 (منخفض) أو إيقاف (صامت). عند اختيار خيار آخر غير إيقاف، يظهر الرمز ل في شاشة عرض المعلومات.
- درجة النغمة: اختر عالي أو منخفض.



## d2: عرض شبكة معين المنظر

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر تشغيل لعرض خطوط شبكة في معين المنظر عند الطلب للمرجعة عند تكوين الصور (□□8).

## d3: عرض وتعديل ISO

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

إذا تم اختيار عرض حساسية ISO أو عرض ISO/ISO السهل. ستعرض لوحة التحكم حساسية ISO بدلا من عدد اللقطات المتبقية. إذا تم اختيار عرض ISO/ISO السهل. يمكن ضبط حساسية ISO في أوضاع P و S عن طريق إدارة قرص التحكم الفرعي أو في الوضع A عن طريق إدارة قرص التحكم الرئيسي. اختر عرض عدد الإطارات لعرض عدد اللقطات المتبقية في لوحة التحكم.

## d4: تلميحات عن الشاشة

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر تشغيل لعرض تلميحات الأدوات للعناصر المختارة في عرض المعلومات (□□11).

## d5: سرعة تصوير بوضع CL

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر أقصى معدل لتقدم الإطارات في الوضع CL (سرعة منخفضة مستمرة) (□□83): أثناء التصوير بفواصل زمني. يحدد هذا الخيار أيضا معدل تقدم الإطارات بالنسبة للإطار الواحد).

يمكن ضبط الحد الأقصى لعدد الصور التي يمكن التقاطها بضغطة واحدة في وضع التصوير المستمر عند أي قيمة تتراوح بين 1 و 100.

### الذاكرة الوسيطة

بغض النظر عن الخيار المختار بالنسبة للإعداد الاعتيادي d6، سيصبح التصوير أبطأ عند امتلاء الذاكرة الوسيطة (٣00). انظر صفحة 335 لمزيد من المعلومات عن سعة الذاكرة الوسيطة.



عند التقاط صورة، تسمي الكاميرا الملف بإضافة رقم واحد لرقم آخر ملف مستخدم. يتحكم هذا الخيار فيما إذا كان ترقيم الملف يستمر من آخر رقم مستخدم عند إنشاء مجلد جديد أو عند تهيئة بطاقة الذاكرة أو عند إدخال بطاقة ذاكرة جديدة في الكاميرا.

الخيار	الوصف
تشغيل	عند إنشاء مجلد جديد، أو تهيئة بطاقة الذاكرة، أو إدخال بطاقة ذاكرة جديدة في الكاميرا، يستمر ترقيم الملف من آخر رقم مستخدم أو من أكبر رقم ملف في المجلد الحالي أيهما أكبر. إذا تم التقاط صورة عند احتواء المجلد الحالي على صورة تحمل الرقم 9999، سيتم إنشاء مجلد جديد بطريقة تلقائية وسيبدأ ترقيم الملفات مرة أخرى من 0001.
إيقاف	يتم إعادة ضبط ترقيم الملفات عند 0001 عند إنشاء مجلد جديد، أو عند تهيئة بطاقة الذاكرة، أو عند إدخال بطاقة ذاكرة جديدة في الكاميرا. لاحظ أنه يتم إنشاء مجلد جديد تلقائياً إذا تم التقاط صورة عند احتواء المجلد الحالي على 999 صورة.
إعادة ضبط	مثل الخيار تشغيل، إلا أنه يتم تعيين رقم الصورة التالية بإضافة رقم واحد إلى أكبر رقم ملف في المجلد الحالي، إذا كان المجلد فارغ. يتم إعادة ضبط ترقيم الملفات إلى 0001.

### تسلسل رقم الملف

إذا كان رقم المجلد الحالي 999 ويحتوي على 999 صورة أو صورة برقم 9999، سيتم تعطيل زر تحرير الغالق ولن يتم التقاط صور جديدة. اختر إعادة ضبط للإعداد الاعتيادي d7 (تسلسل رقم الملف) ثم هيئ بطاقة الذاكرة الحالية أو أدخل بطاقة ذاكرة جديدة.

## d8: عرض المعلومات

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

إذا تم اختيار تلقائي (AUTO)، سيتغير لون الخط في عرض المعلومات (□ 9) تلقائياً من الأسود إلى الأبيض أو من الأبيض إلى الأسود للحفاظ على التباين مع الخلفية. لاستخدام نفس لون الخط دائماً، اختر يدوي ثم اختر من بين معتم في الإضاءة (B؛ خط أسود) أو مضيء في الإعتام (W؛ خط أبيض). سيتم تعديل سطوع الشاشة تلقائياً من أجل الحصول على الحد الأقصى للتباين مع لون النص المختار.



مضيء في الإعتام



معتم في الإضاءة

## d9: إضاءة شاشة LCD

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



إذا تم اختيار إيقاف، ستضيء الإضاءة الخلفية للوحة التحكم (إضاءة شاشة LCD) فقط أثناء إدارة مفتاح التشغيل نحو **⏻**. إذا تم اختيار تشغيل، ستضيء لوحة التحكم متى كان مؤقت الاستعداد نشطاً (□ 39). اختر إيقاف لزيادة عمر البطارية.

## d10: وضع تأخير التعريض الضوئي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



في المواقف التي قد تؤدي فيها أقل حركة للكاميرا إلى تشويش الصورة، اختر ثانية أو ثانيتين أو 3 ثوان لتأخير تحرير الغالق لثانية أو ثانيتين أو ثلاث ثواني بعد رفع المرآة.

## d11: فلاش تحذيري

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

إذا تم اختيار تشغيل، سيومض مؤشر استعداد الفلاش (⚡) في معين المنظر في حالة الحاجة للفلاش لضمان التعريض الضوئي الأمثل.

لضمان أداء الكاميرا لوظائفها كما هو متوقع عند استخدام مجموعة البطارية طراز MB-D14 الاختيارية مع بطاريات AA، اضبط الخيار المختار في هذه القائمة بحيث يوافق نوع البطاريات المدرجة في مجموعة البطارية. لا توجد حاجة لتعديل هذا الخيار عند استخدام بطاريات من طراز EN-EL 15.

الخيار	الوصف
LR6 (بطارية قلووية AA)	اختره عند استخدام بطاريات قلووية قياس AA طراز LR6.
HR6 (بطارية Ni-MH AA)	اختره عند استخدام بطاريات Ni-MH قياس AA طراز HR6.
FR6 (بطارية ليثيوم AA)	اختره عند استخدام بطاريات ليثيوم قياس AA طراز FR6.

#### استخدام البطاريات قياس AA

تنخفض قدرة البطاريات قياس AA بدرجة كبيرة عند درجات الحرارة الأقل من 20°م وتختلف باختلاف الماركة وظروف التخزين؛ في بعض الحالات، قد تتوقف البطاريات عن العمل قبل انتهاء فترة صلاحيتها. لا يمكن استخدام بعض البطاريات قياس AA؛ بسبب صفات أدائها وقدرتها المحدودة. البطاريات القلووية لديها سعة أقل من بعض الأنواع الأخرى ويجب استخدامها فقط في حالة لم يتوفر أي بديل آخر وكذلك في درجات الحرارة الدافئة فقط. تعرض الكاميرا مستوى البطاريات قياس AA كالتالي:

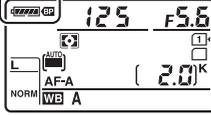
لوحه التحكم	معين المنظر	الوصف
	-	البطارية مشحونة بالكامل.
		البطارية منخفضة. جهز بطاريات جديدة.
		تم تعطيل زر تحرير الغالق. غيّر البطاريات.
(يومض)	(يومض)	

## d13: ترتيب البطاريات

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



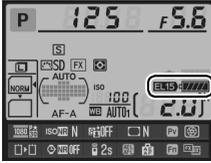
اختر ما إذا كانت البطارية الموجودة في الكاميرا أو البطاريات الموجودة في مجموعة البطارية ستستخدم أولاً عند توصيل مجموعة البطارية MB-D14 الاختيارية. لاحظ أنه عند استخدام محول التيار المتردد الاختياري EH-5b وموصل الطاقة EP-5B مع مجموعة البطارية MB-D14، سيتم استخدام محول التيار المتردد بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره.



سيتم عرض الرمز **B** في لوحة التحكم الخاصة بالكاميرا عندما تكون البطاريات الموجودة في مجموعة البطارية MB-D14 قيد الاستخدام.

### مجموعة البطارية MB-D14

تستوعب مجموعة البطارية MB-D14 بطارية واحدة أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15 أو ست بطاريات AA كلوية، أو Ni-MH، أو ليثيوم (مرفق مع الكاميرا بطارية طراز EN-EL15: البطاريات قياس AA متوفرة بشكل منفصل).



تعرض شاشة عرض المعلومات نوع البطارية المدرجة في مجموعة البطارية MB-D14 كالتالي:

نوع البطارية	شاشة نوع البطارية MB-D14
بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15	<b>EN-EL15</b>
بطاريات قياس AA	<b>LR6AA</b>

يتحكم هذا الخيار في سرعة مزامنة الفلاش.

الخيار	الوصف
1/250 ثانية (FP تلقائي)	يتم استخدام مزامنة FP تلقائي عالية السرعة عند تركيب وحدة فلاش متوافقة (□□ 294). في حالة استخدام وحدات فلاش داخلي أو وحدات فلاش أخرى. يتم ضبط سرعة الغالق على 1/250 ثانية. عندما تعرض الكاميرا سرعة غالق تساوي 1/250 ثانية في وضع P أو A، سيتم تنشيط مزامنة FP تلقائي عالية السرعة إذا كانت سرعة الغالق الفعلية أسرع من 1/250 ثانية.
1/200 ثانية (FP تلقائي)	يتم استخدام مزامنة FP تلقائي عالية السرعة عند تركيب وحدة فلاش متوافقة (□□ 294). في حالة استخدام وحدات فلاش داخلي أو وحدات فلاش أخرى. يتم ضبط سرعة الغالق على 1/200 ثانية. عندما تعرض الكاميرا سرعة غالق تساوي 1/200 ثانية في وضع P أو A، سيتم تنشيط مزامنة FP تلقائي عالية السرعة إذا كانت سرعة الغالق الفعلية أسرع من 1/200 ثانية.
1/200 ثانية-1/60 ثانية	سرعة مزامنة الفلاش محددة عند القيمة المختارة.

#### تثبيت سرعة الغالق عند حد سرعة مزامنة الفلاش

لتثبيت سرعة الغالق عند حد سرعة مزامنة الفلاش في الأوضاع S أو M، اختر سرعة الغالق التي تلي أبطأ سرعة ممكنة للغالق (30 ثانية أو فتح). سيتم عرض X (مؤشر مزامنة الفلاش) في معين المنظر ولوحة التحكم.

#### مزامنة FP تلقائي عالية السرعة

تسمح باستخدام الفلاش عند أعلى سرعة غالق تدعمها الكاميرا. مما يجعل من الممكن اختيار أقصى فتحة للحصول على عمق أقل للمجال حتى عندما يكون الهدف بإضاءة خلفية في ضوء الشمس الساطع. يعرض مؤشر وضع الفلاش الخاص بعرض المعلومات الرمز "FP" عند تنشيط مزامنة FP تلقائي عالية السرعة (□□ 295).

## ■ ■ مزمنة FP تلقائي عالية السرعة

عند اختيار 1/250 ثانية (FP تلقائي) أو 1/200 ثانية (FP تلقائي) للإعداد الاعتيادي e1 (سرعة مزمنة الفلاش. □□ 234). يمكن استخدام الفلاش الداخلي عند سرعات غالق تصل إلى 1/250 ثانية أو 1/200 ثانية. بينما يمكن استخدام وحدات الفلاش الاختيارية المتوافقة (□□ 294) عند أي سرعة غالق (مزمنة FP تلقائي عالية السرعة).

1/200 ثانية		1/200 ثانية (FP تلقائي)		1/250 ثانية (FP تلقائي)		سرعة مزمنة الفلاش
وحدات الفلاش الاختيارية	الفلاش الداخلي	وحدات الفلاش الاختيارية	الفلاش الداخلي	وحدات الفلاش الاختيارية	الفلاش الداخلي	
-	-	FP تلقائي	-	FP تلقائي	-	من 1/4000 إلى ولكن لا يشمل 1/250 ثانية
-	-	FP تلقائي	-	مزمنة الفلاش *		من 1/250 إلى ولكن لا يشمل 1/200 ثانية
مزمنة الفلاش						30 <sup>-</sup> 1/200 ثانية

\* ينخفض نطاق الفلاش بزيادة سرعة الغالق. بالرغم من ذلك، لن يكون نطاق الفلاش أكبر مما هو عليه عند نفس السرعات مع الوضع FP تلقائي.

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

e2: سرعة غالق الفلاش

e2	سرعة غالق الفلاش
1/60	ثانية
1/30	ثانية
1/15	ثانية
1/8	ثانية
1/4	ثانية
1/2	ثانية
	ثانية
	تلقائي

يحدد هذا الخيار أبداً سرعة متاحة للغالق عند استخدام مزمنة ستارة أمامية أو خلفية أو تقليل العين الحمراء في وضع P أو A (بغض النظر عن الإعداد المختار. سرعات الغالق يمكن أن تكون بطيئة حتى 30 ثانية في الأوضاع S و M أو عند إعدادات الفلاش مزمنة بطيئة، أو مزمنة بطيئة ستارة خلفية، أو تقليل العين الحمراء مع مزمنة بطيئة). تتراوح الخيارات من 1/60 ثانية (1/60 ثانية) حتى 30 ثانية (30 ثانية).

اختر وضع الفلاش للفلاش الداخلي.

الخيار	الوصف
TTL TTL	يتم تعديل ناتج الفلاش تلقائياً طبقاً لظروف التصوير.
M	اختر مستوى الفلاش (□□ 236). لا تصدر الكاميرا نبضات الفلاش الأولية.
RPT	بضئى الفلاش بصورة متكررة أثناء فتح الغالق. منتجا تأثير الضوء الصاعق (□□ 236).
CMD	استخدم الفلاش الداخلي كفلاش رئيسي يتحكم في وحدات الفلاش الاختيارية المتباعدة في مجموعة واحدة أو أكثر (□□ 237).

### يدوي

اختر مستوى فلاش بين كامل و 1/128 (من القدرة الكاملة). عند القدرة الكاملة. يكون للفلاش الداخلي رقم دليل 12 (متر. ISO 100، 20 م°).

### فلاش متكرر

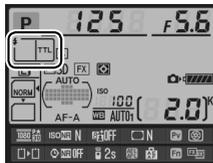
بضئى الفلاش بصورة متكررة أثناء فتح الغالق. منتجا تأثير الضوء الصاعق. اضغط ◀ أو ▶ لتظليل الخيارات التالية. ▲ أو ▼ للتغيير.



الخيار	الوصف
الناتج	اختر ناتج الفلاش (يتم التعبير عنه كأجزاء من القدرة الكاملة).
الأوقات	اختر عدد المرات التي يضيئها الفلاش عند قيمة الناتج المختارة. لاحظ أنه حسب سرعة الغالق والخيار المختار التردد. قد يكون العدد الفعلي لومضات الفلاش أقل من العدد المختار.
التردد	اختر عدد مرات تكرار إضاءة الفلاش في الثانية.

### وضع التحكم بالفلاش

وضع التحكم بالفلاش الداخلي معروض في شاشة عرض المعلومات (□□ 146).



### "يدوي" و "فلاش متكرر"

تومض الرمز [ ] في لوحة التحكم ومعين المنظر عند اختيار هذه الخيارات.

## وحدة الفلاش SB-400

عند تركيب وتشغيل وحدة فلاش اختيارية طراز SB-400، يتغير الإعداد الاعتيادي e3 إلى فلاش اختياري، مما يسمح باختيار وضع التحكم بالفلاش لوحدة الفلاش SB-400 من بين TTL و يدوي (الخيارات فلاش متكرر و وضع وحدة التحكم غير متاحة).

## "الأوقات"

يتم تحديد الخيارات المتاحة للخيار فلاش متكرر < الأوقات بواسطة ناتج الفلاش.

الناتج	الخيارات المتاحة بالنسبة إلى "الأوقات"	الناتج	الخيارات المتاحة بالنسبة إلى "الأوقات"
1/4	2	1/32	15, 10-2
1/8	5-2	1/64	25, 20, 15, 10-2
1/16	10-2	1/128	35, 30, 25, 20, 15, 10-2

## وضع وحدة التحكم

استخدم الفلاش الداخلي كفلاش رئيسي يتحكم في وحدة أو أكثر من وحدات الفلاش الاختيارية المتباعدة في مجموعات حتى مجموعتين (A و B) باستخدام الإضاءة المتقدمة اللاسلكية (□ □ 294).



يتم عرض القائمة المبنية على اليسار عند اختيار هذا الخيار. اضغط ◀ أو ▶ لتظليل الخيارات التالية. ▲ أو ▼ للتغيير.

الخيار	الوصف
فلاش داخلي	اختر وضع الفلاش للفلاش الداخلي (فلاش قيادة).
TTL	الوضع TTL-i. اختر تعويض الفلاش من القيم بين +3.0 و -3.0 EV بحجم زيادة 1/3 EV.
M	اختر مستوى الفلاش من بين القيم 1/1 و 1/128 (من القدرة الكاملة).
--	لا يضيء الفلاش الداخلي بالرغم من أن وحدات الفلاش البعيدة تضيء. يجب فتح الفلاش الداخلي بحيث يمكنه إطلاق نبضات فلاش أولية.
المجموعة A	اختر وضع فلاش لجميع وحدات الفلاش الموجودة في المجموعة A.
TTL	الوضع TTL-i. اختر تعويض الفلاش من القيم بين +3.0 و -3.0 EV بحجم زيادة 1/3 EV.
AA	فتحة تلقائية (متاح فقط مع وحدات الفلاش المتوافقة؛ □ □ 294). اختر تعويض الفلاش من القيم بين +3.0 و -3.0 EV بحجم زيادة 1/3 EV.
M	اختر مستوى الفلاش من بين القيم 1/1 و 1/128 (من القدرة الكاملة).
--	وحدات الفلاش في هذه المجموعة لا تضيء.
المجموعة B	اختر وضع فلاش لجميع وحدات الفلاش الموجودة في المجموعة B. الخيارات المتاحة هي نفسها الخيارات المذكورة المجموعة A. بأعلى.
قناة	اختر من القنوات 1-4. جميع وحدات الفلاش في المجموعتين يجب ضبطها على نفس القناة.

اتبع الخطوات أدناه لالتقاط صور في وضع وحدة التحكم.



## 1 اضبط الإعدادات للفتلاش الداخلي.

اختر وضع التحكم في الفتلاش ومستوى الناتج للفتلاش الداخلي. لاحظ أن مستوى الناتج لا يمكن تعديله في وضع --.



## 2 اضبط الإعدادات للمجموعة A.

اختر وضع التحكم في الفتلاش و مستوى الناتج لوحدة الفتلاش الموجودة في المجموعة A.



## 3 اضبط الإعدادات للمجموعة B.

اختر وضع التحكم في الفتلاش ومستوى الناتج لوحدة الفتلاش الموجودة في المجموعة B.



## 4 اختر القناة.

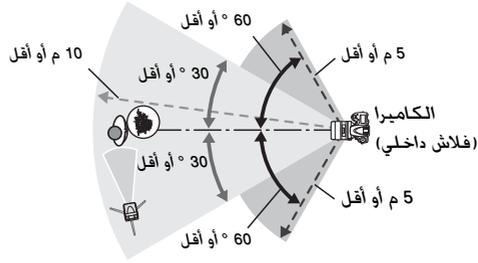
## 5 اضغط OK.



## 6 كون الصورة.

كون الصورة ونظم وحدات الفلاش كما هو موضح أدناه. لاحظ أن المسافة القصوى التي يمكن وضع وحدات الفلاش البعيدة عندها قد تتغير حسب ظروف التصوير.

يجب أن تكون حساسات الاستشعار عن بعد اللاسلكية الموجودة على وحدات الفلاش مواجهة للكاميرا.



## 7 اضبط وحدات الفلاش البعيدة.

شغّل جميع وحدات الفلاش. عدّل إعدادات المجموعة كما هو مرغوب. واضبطهم على القناة المختارة في الخطوة 4. راجع كتيب التعليمات الخاص بوحدة الفلاش للحصول على التفاصيل.

## 8 افتح الفلاش الداخلي.

اضغط الزر  لفتح الفلاش الداخلي. لاحظ أنه حتى إذا تم اختيار -- بالنسبة إلى فلاش داخلي<الوضع. يجب فتح الفلاش الداخلي بحيث تنطلق نبضات الفلاش الأولية.

## 9 اضبط الصورة داخل الإطار. اضبط التركيز البؤري وصور.

بعد التأكد من إضاءة ضوء استعداد الفلاش الخاص بالكاميرا وأضواء استعداد الفلاش الخاصة بوحدة الفلاش الأخرى. اضبط الصورة داخل الإطار. اضبط التركيز البؤري. وصور. يمكن استخدام قفل قيمة الفلاش FV (□ 149) عند الحاجة.

## عرض وضع مزامنة الفلاش

لا يظهر الرمز  $\frac{1}{2}$  في عرض وضع مزامنة الفلاش في لوحة التحكم عند اختيار -- بالنسبة إلى فلاش داخلي < الوضع.

## تعويض الفلاش

قيمة تعويض الفلاش المختارة مع الرمز  $\frac{1}{2}$  (1/2) وقصر التحكم الفرعي تضاف لقيم تعويض الفلاش المختارة للفلاش الداخلي. والمجموعة A، والمجموعة B في قائمة وضع وحدة التحكم. يتم عرض الرمز  $\frac{1}{2}$  في لوحة التحكم ومعين المنظر عند اختيار قيمة تعويض فلاش غير  $\pm 0$  بالنسبة إلى فلاش داخلي < TTL. يومض الرمز  $\frac{1}{2}$  عندما يكون الفلاش الداخلي في الوضع M.

## وضع وحدة التحكم

اضبط وضع نوافذ الحساسات الخاصة بوحدة الفلاش البعيدة بحيث تلتقط الضوء من الفلاش الداخلي (يلزم عناية خاصة إذا كانت الكاميرا غير مركبة على حامل ثلاثي). تأكد من عدم دخول ضوء مباشر أو انعكاسات قوية من وحدات الفلاش البعيدة داخل عدسة الكاميرا (في الوضع TTL) أو الخلايا الضوئية الموجودة على وحدات الفلاش البعيدة (الوضع AA). حيث قد يتعارض ذلك مع التعريض الضوئي. لمنع فلاشات التوقيت الصادرة عن الفلاش الداخلي من الظهور في الصور الملتقطة في مدى قصير. اختر حساسيات ISO منخفضة أو فتحات صغيرة (أرقام f كبيرة) أو استخدم لوحة أشعة تحت حمراء اختيارية SG-3IR للفلاش الداخلي. يلزم استخدام لوحة SG-3IR للحصول على أفضل النتائج مع مزامنة ستارة خلفية، التي تنتج فلاشات توقيت أكثر سطوعاً. بعد ضبط موضع وحدات الفلاش البعيدة، التقط صورة تجريبية وعين النتائج على شاشة الكاميرا.

بالرغم من أنه لا يوجد حد لعدد وحدات الفلاش البعيدة التي يمكن استخدامها. لكن الحد الأقصى الفعلي هو ثلاث وحدات. في حالة زيادة وحدات الفلاش البعيدة عن هذا العدد، سيتعارض الضوء الصادر عن تلك الوحدات البعيدة مع الأداء.

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

## e4: تعويض تعريض الفلاش

عرض كيف تعدل الكاميرا مستوى الفلاش عند استخدام تعويض التعريض الضوئي.

الوصف	الخيار
يتم تعديل كلاً من مستوى الفلاش وتعويض التعريض الضوئي لتعديل التعريض الضوئي حسب الإطار بالكامل.	الإطار الكامل $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$
يتم تطبيق تعويض التعريض الضوئي على الخلفية فقط.	الخلفية فقط $\frac{1}{2}$



## e5: فلاش معاينة

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



إذا تم اختيار تشغيل عند استخدام الكاميرا مع وحدة فلاش داخلي أو أخرى اختيارية متوافقة مع نظام CLS (□□ 294). سيضيء فلاش معاينة عند الضغط على زر معاينة عمق النطاق الخاص بالكاميرا (□□ 77). لن يضيء فلاش معاينة إذا تم اختيار إيقاف.

## e6: ضبط تصحيح تلقائي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر الإعداد أو الإعدادات التي يتم تصحيحها عند تشغيل التصحيح التلقائي (□□ 153). اختر تعريض تلقائي وفلاش (AE) لإجراء التصحيح لكل من التعريض الضوئي ومستوى الفلاش. أو تعريض ضوئي تلقائي فقط (AE) لتصحيح التعريض الضوئي فقط. أو الفلاش فقط (AE) لإجراء التصحيح لمستوى الفلاش فقط. أو تصحيح WB (WB) لإجراء التصحيح لتوازن البياض (□□ 156). أو تصحيح ADL (ADL) لإجراء التصحيح باستخدام D-Lighting نشطة (□□ 158). لاحظ أن تصحيح توازن البياض غير متاح في إعدادات جودة الصورة (NEF (RAW أو JPEG + NEF (RAW).

## e7: ترتيب التعريض المقارب

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

في إعدادات MTR < تحت > فوق (□) الافتراضية. يتم تنفيذ تصحيح التعريض الضوئي والفلاش وتوازن البياض حسب الترتيب الموضح في صفحة 153 و 156. عند اختيار تحت < MTR > فوق (→+). سيتقدم التصوير بترتيب من أدنى إلى أعلى قيمة. ليس لهذا الإعداد أي تأثير على تصحيح ADL.

## f: عناصر التحكم

### f1: زر موافق (وضع التصوير)

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر الدور الذي يلعبه الزر (Ⓜ) أثناء التصوير: اختيار نقطة التركيز المركزية (RESET اختر نقطة تركيز مركزي). تظليل نقطة التركيز البؤري النشطة (Ⓜ): تظليل نقطة تركيز نشطة). أو لا شيء (غير مستخدم).

اختر الدور الذي يلعبه الزر Fn.



الخيار	الوصف
معاينة	اضغط الزر Fn لمعاينة عمق المجال (□□ 77).
قفل قيمة الفلاش FV	اضغط الزر Fn لقفل قيمة الفلاش (الفلاش الداخلي ووحدة الفلاش الاختيارية المتوافقة. □□ 149، 294). اضغط مرة أخرى لإلغاء قفل قيمة الفلاش FV.
قفل تعريض/تركيز تلقائي	قفل التركيز البؤري والتعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر Fn.
قفل تعريض تلقائي فقط	قفل التعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر Fn.
قفل تعريض تلقائي (تعلق)	يقفل التعريض الضوئي عند الضغط على الزر Fn، ويبقى مقفلاً حتى يتم الضغط على الزر مرة ثانية أو انتهاء مؤقت الاستعداد.
قفل تركيز بؤري تلقائي فقط	قفل التركيز البؤري أثناء الضغط على الزر Fn.
تشغيل تركيز تلقائي	تشغيل التركيز البؤري التلقائي عند الضغط على الزر Fn. لا يمكن استخدام زر تحرير الغالق للتركيز البؤري.
فلاش مطفاً	لن يضيء الفلاش في الصور الملتقطة أثناء الضغط على الزر Fn.
تابع التعريض المقارب	إذا تم الضغط على الزر Fn أثناء تفعيل تصحيح التعريض الضوئي أو تصحيح الفلاش أو تصحيح ADL في وضع إطار واحد أو وضع تحرير صامت للغالق، سيتم التقاط جميع الصور الموجودة في برنامج التصحيح الحالي كل مرة يتم فيها الضغط على زر تحرير الغالق. إذا كان تصحيح توازن البياض نشط أو تم اختيار وضع التحرير المستمر (الوضع CH أو CL)، ستعيد الكاميرا تتابع التصحيح أثناء الاستمرار في الضغط على زر تحرير الغالق.
D-Lighting نشطة	اضغط الزر Fn وأدر قرص التحكم الرئيسي لضبط D-Lighting نشطة (□□ 137).
NEF (RAW) +	إذا تم ضبط جودة الصورة على JPEG جيد أو JPEG عادي أو JPEG أساسي، سيتم عرض "RAW" في لوحة التحكم وسيتم تسجيل نسخة NEF (RAW) مع الصورة الملتقطة التالية بعدما يتم الضغط على الزر Fn (لتسجيل نسخ NEF/RAW مع سلسلة من الصور. ابق على زر تحرير الغالق مضغوط نصف ضغطة بين اللقطات). للخروج دون تسجيل نسخة NEF (RAW)، اضغط الزر Fn مرة أخرى.
معايرة المصفوفة	يتم تنشيط معايرة المصفوفة أثناء الضغط على الزر Fn.
معايرة قياس المنتصف	يتم تنشيط معايرة قياس المنتصف أثناء الضغط على الزر Fn.
معايرة بقعية	يتم تنشيط المعايرة البقعية أثناء الضغط على الزر Fn.

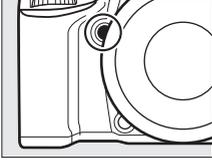
الخيار	الوصف
 شبكة إطارية	اضغط الزر Fn وأدر قرص التحكم الرئيسي لتشغيل أو إيقاف عرض الشبكة الإطارية في معين المنظر (□ 8).
 اختيار منطقة الصورة	اضغط الزر Fn وأدر أحد أقرص التحكم لاختيار منطقة الصورة (□ 89).
 أفق افتراضي لمعين المنظر	اضغط الزر Fn لإظهار أفق افتراضي في معين المنظر.
 قائمتي	عند الضغط على الزر Fn. يتم عرض "قائمتي" (□ 280).
 بلوغ أول بند في قائمتي	اضغط الزر Fn للانتقال إلى البند الأول في "قائمتي". اختر هذا الخيار للوصول السريع إلى بند القائمة المستخدم بكثرة.
 درجة واحدة للسرعة/الفتحة	إذا تم الضغط على الزر Fn عند إدارة أقرص التحكم. يتم عمل التغييرات في سرعة الغالق (الأوضاع S و M) والفتحة (الأوضاع A و M) بحجم زيادة 1 EV. بغض النظر عن الخيار المختار للإعداد الاعتيادي b2 (درجات التعريض الضوئي. □ 224).
 اختر رقم عدسة بدون CPU	اضغط الزر Fn وأدر أحد أقرص التحكم لاختيار رقم العدسة المحدد باستخدام الخيار عدسة بدون CPU (□ 172).
 عرض	ينفذ الزر Fn نفس وظائف الزر  . اختره عند استخدام عدسة تقريب (تيليفوتو) أو في الحالات الأخرى التي يصعب فيها الضغط على الزر  بيدك اليسرى.
لا شيء	لا يحدث شيء عند الضغط على الزر.

### أفق افتراضي لمعين المنظر

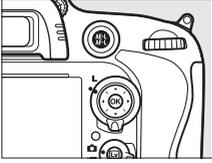
عند اختيار أفق افتراضي لمعين المنظر بالنسبة للإعداد الاعتيادي f2 (تعيين زر Fn). فسيؤدي الضغط على الزر Fn إلى تحويل شاشة التعريض الضوئي في معين المنظر إلى مؤشر تدوير. اضغط على الزر مرة أخرى لاستعادة الوظيفة الطبيعية للمؤشر.

الكاميرا مائلة لليسار	الكاميرا مستوية	الكاميرا مائلة لليمين	معين المنظر
			
			

لاحظ أن العرض قد لا يكون دقيق في حالة إمالة الكاميرا بزاوية حادة للأمام أو للخلف. للحصول على الشاشة التي تعرض التدوير والميل. استخدم خيار أفق افتراضي في قائمة الإعداد (□ 258).



اختر الدور الذي يلعبه زر معاينة عمق النطاق. الخيارات المتاحة هي نفسها خيارات تعيين زر Fn (□ 242). الإعداد الافتراضي معاينة.



اختر الدور الذي يلعبه الزر  $AE-L/AF-L$  تعريض/تركيز تلقائي.

الخيار	الوصف
قفل تعريض/ تركيز تلقائي	يقفل التركيز البؤري والتعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي.
قفل تعريض تلقائي فقط	يقفل التعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي.
قفل تعريض تلقائي (تعليق)	يغلق التعريض الضوئي عندما يتم الضغط على الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي. ويبقى مغلقاً حتى يتم الضغط على الزر مرة ثانية أو انتهاء مؤقت الاستعداد.
قفل تركيز بؤري تلقائي فقط	يقفل التركيز البؤري أثناء الضغط على الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي.
تشغيل تركيز تلقائي	يشغل الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي التركيز البؤري التلقائي. لا يمكن استخدام زر تحرير الغالق للتركيز البؤري.
قفل قيمة الفلش FV	اضغط الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي لقفل قيمة الفلاش (الفلش الداخلي ووحدات الفلاش الاختيارية المتوافقة. □ 149, 294). اضغط مرة أخرى لإلغاء قفل قيمة الفلاش FV.
لا شيء	لا يحدث شيء عند الضغط على الزر.



يتحكم هذا الخيار في عمل قرص التحكم الرئيسي والفرعي.

- **التدوير العكسي:** لعكس اتجاه تدوير أقراص التحكم عند استخدامها لإجراء تعديلات على تعويض التعريض الضوئي و/أو سرعة الغالق/الفتحة. ظلل الخيارات واضغط زر الاختيار المتعدد لليمين للاختيار أو إلغاء الاختيار. ثم ظلل تنفيذ واضغط **OK**. يتم تطبيق هذا الإعداد أيضاً على أقراص التحكم الخاصة بمجموعة البطارية MB-D14.
- **تغيير الرئيسي/الفرعي:** إذا تم اختيار إيقاف. يتحكم قرص التحكم الرئيسي في سرعة الغالق ويتحكم قرص التحكم الفرعي في الفتحة. اختر تشغيل (الوضع أ) لاستخدام قرص التحكم الرئيسي لاختيار الفتحة في وضع التصوير A. تشغيل لاستخدام قرص التحكم الرئيسي لاختيار الفتحة في الأوضاع A و M و قرص التحكم الفرعي لاختيار سرعة الغالق في الأوضاع S و M. يتم تطبيق هذا الإعداد أيضاً على أقراص التحكم الخاصة بمجموعة البطارية MB-D14.
- **إعداد الفتحة:** إذا تم اختيار قرص التحكم الفرعي. يمكن ضبط الفتحة باستخدام قرص التحكم الفرعي فقط (أو باستخدام قرص التحكم الرئيسي إذا تم اختيار تشغيل بالنسبة إلى تغيير الرئيسي/الفرعي). إذا تم اختيار حلقة الفتحة، يمكن ضبط الفتحة فقط باستخدام حلقة فتحة العدسة وستعرض شاشة الفتحة بالكاميرا الفتحة بزيادة 1 EV (الفتحة للعدسات من النوع G لا تزال تُضبط باستخدام قرص التحكم الفرعي). لاحظ أنه بغض النظر عن الإعداد المختار، يجب استخدام حلقة ضبط الفتحة عند تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU.
- **القوائم والعرض:** إذا تم اختيار إيقاف. يتم استخدام زر الاختيار المتعدد لاختيار الصورة المعروضة أثناء عرض الإطار الكامل ولتظليل الصور المصغرة ولتصفح القوائم. في حالة اختيار تشغيل أو تشغيل (دون معاينة الصورة)، يمكن استخدام قرص التحكم الرئيسي لاختيار الصورة المعروضة أثناء وضع عرض إطار كامل ولتحريك المؤشر لليمين أو اليسار أثناء عرض صور مصغرة أو تحريك شريط تظليل القائمة لأعلى أو لأسفل. يستخدم قرص التحكم الفرعي لعرض معلومات صورة إضافية في عرض الإطار الكامل ولتحريك المؤشر لأعلى أو لأسفل أثناء عرض الصور المصغرة. اختر تشغيل (دون معاينة الصورة) لمنع استخدام أقراص التحكم للعرض أثناء معاينة الصورة. أثناء عرض القوائم، يتم عرض القائمة الفرعية للخيار المختار عند إدارة قرص التحكم الفرعي إلى اليمين، بينما يتم عرض القائمة السابقة عند إدارته لليساار. للاختيار، اضغط **OK**.

## f6: زر التحرير لاستخدام القرص

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

يسمح اختيار نعم بالتعديلات التي يتم إجراؤها بالضغط المستمر على الأزرار  أو  أو  أو  مع تدوير قرص تحكم. بأن يتم إجراؤها بتدوير قرص التحكم بعد تحرير الزر (يطبق هذا أيضاً على زر Fn أو الإعداد الاعتيادي f2 تعيين زر Fn، أو الإعداد الاعتيادي f3 تعيين زر معاينة). للخيار D-Lighting نشطة باستخدام الإعداد الاعتيادي f2 تعيين زر Fn، أو الإعداد الاعتيادي f3 تعيين زر معاينة). ينتهي الإعداد عند الضغط على أي من الأزرار المتأثرة مرة أخرى أو عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. باستثناء عند اختيار بدون حد بالنسبة للإعداد الاعتيادي c2 مؤقت الاستعداد. سينتهي الإعداد أيضاً بانتهاء مؤقت الاستعداد.

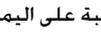
## f7: قفل تحرير تفرغ الفتحة

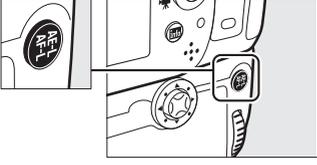
الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

يسمح اختيار تمكين التحرير بتحرير الغالق في حالة عدم وجود بطاقة ذاكرة. بالرغم من أنه لن يتم تسجيل أي صور (سيتم عرضها بالرغم من ذلك على الشاشة في وضع العرض التوضيحي). إذا تم اختيار غلق التحرير. يتم تمكين زر تحرير الغالق فقط في حالة إدخال بطاقة ذاكرة في الكاميرا.

## f8: مؤشرات عكسية

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

إذا تم اختيار  سيتم عرض مؤشرات التعريض الضوئي في لوحة التحكم ومعين المنظر وعرض المعلومات بقيمة سالبة على اليسار وقيم موجبة على اليمين. اختر  (-0+) لعرض القيم الموجبة على اليسار والقيم السالبة على اليمين.



اختر الوظيفة المسندة للزر  $AE-L/AF-L$  تعريض/تركيز تلقائي الموجود على مجموعة البطارية الاختيارية MB-D14.

الوصف	الخيار
يقفل التركيز البؤري والتعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي في الكاميرا MB-D14.	$AE-L/AF-L$ قفل تعريض/تركيز تلقائي
يقفل التعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي في الكاميرا MB-D14.	$AE-L/AF-L$ قفل تعريض تلقائي فقط
يغلق التعريض الضوئي عندما يتم الضغط على الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي في الكاميرا MB-D14. ويبقى مغلقاً حتى يتم الضغط على الزر مرة ثانية أو انتهاء مؤقت الاستعداد.	$AE-L/AF-L$ قفل تعريض تلقائي (تعليق)
يقفل التركيز البؤري أثناء الضغط على الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي في الكاميرا MB-D14.	$AE-L/AF-L$ قفل تركيز بؤري تلقائي فقط
الضغط على الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي في الكاميرا MB-D14 يشغل التركيز البؤري التلقائي. لا يمكن استخدام زر تحرير الغالق للتركيز البؤري.	$AF-ON$ تشغيل تركيز تلقائي
اضغط الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي في الكاميرا MB-D14 لقفل قيمة الفلاش (الفلاش الداخلي ووحدات الفلاش الاختيارية المتوافقة. □□ 149، 294). اضغط مرة أخرى لإلغاء قفل قيمة الفلاش FV.	$AE-L/AF-L$ قفل قيمة الفلاش
ينفذ الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي الخاص بمجموعة البطارية MB-D14 الوظيفة المختارة للإعداد المخصص f2 (□□ 242).	$Fn$ نفس الزر Fn

## g: فيلم

### g1: تعيين زر Fn

اختر الدور الذي يلعبه الزر Fn أثناء المنظر المباشر للفيلم (الخيار الافتراضي هو لا شيء).

الوصف	الخيار
اضغط الزر أثناء تسجيل الفيلم لإضافة فهرس عند الموضع الحالي (□□ 60). يمكن استخدام المؤشرات عند عرض أو تحرير الأفلام.	$AE-L/AF-L$ تعليم الفهرس
اضغط الزر لعرض معلومات عن سرعة الغالق والفتحة وإعدادات الصورة الأخرى في مكان عرض معلومات تسجيل الفيلم. اضغط مرة أخرى للعودة إلى شاشة تسجيل الفيلم (□□ 59).	$AE-L/AF-L$ عرض معلومات التصوير
قفل التركيز البؤري والتعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر.	$AE-L/AF-L$ قفل تعريض/تركيز تلقائي
قفل التعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر.	$AE-L/AF-L$ قفل تعريض تلقائي فقط
يقفل التعريض الضوئي عند الضغط على الزر. ويبقى مقللاً حتى يتم الضغط على الزر مرة ثانية أو انتهاء مؤقت الاستعداد.	$AE-L/AF-L$ قفل تعريض تلقائي (تعليق)
قفل التركيز البؤري أثناء الضغط على الزر.	$AE-L/AF-L$ قفل تركيز بؤري تلقائي فقط
يتم تشغيل التركيز البؤري التلقائي عند الضغط على الزر. لا يمكن استخدام زر تحرير الغالق للتركيز البؤري.	$AF-ON$ تشغيل تركيز تلقائي
لا يحدث شيء عند الضغط على الزر.	لا شيء

## g2: تعيين زر معاينة

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر الدور الذي يلعبه زر معاينة عمق النطاق أثناء المنظر المباشر للفيلم. الخيارات المتاحة هي ذاتها المتوفرة مع تعيين زر Fn (□ 247)، ما لم يكن الإعداد الافتراضي هو **تعليم الفهرس**.

## g3: تعيين زر عريض/تركيز تلقائي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر الدور الذي يلعبه الزر  $AE-L/AF-L$  **تعيين زر عريض/تركيز تلقائي** أثناء المنظر المباشر للفيلم. الخيارات المتاحة هي ذاتها المتوفرة مع تعيين زر Fn (□ 247)، ما لم يكن الإعداد الافتراضي هو **قفل تعريض/تركيز تلقائي**.

## g4: تعيين زر تحرير الغالق

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر الدور الذي يلعبه زر تحرير الغالق عند الضغط عليه في حالة اختيار  بواسطة زر اختيار المنظر المباشر.

الخيار	الوصف
 التقاط الصور	اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة لإنهاء تسجيل الفيلم والتقاط صورة فوتوغرافية بنسبة أبعاد 16 : 9 (لمعلومات عن حجم الصورة، انظر صفحة 63).
 تسجيل الأفلام	اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لتشغيل المنظر المباشر للفيلم. يمكنك بعد ذلك الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة للتركيز البؤري (وضع التركيز البؤري التلقائي فقط) واضغط عليه ضغطة كاملة لتشغيل أو إيقاف التسجيل. لإنهاء المنظر المباشر للفيلم، اضغط على الزر $LV$ . يمكن استخدام زر تحرير الغالق الخاص بسلك التحكم عن بعد (□ 298) لبدء المنظر المباشر للفيلم ولبدء وإنهاء تسجيل الفيلم؛ فلن يمكن مع ذلك استخدام وحدة تحكم عن بعد اختيارية طراز ML-L3 لتسجيل الأفلام، في وضع التحكم عن بعد (□ 298)، لا يؤدي الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة إلى تشغيل وضع المنظر المباشر للفيلم، بينما يؤدي الضغط على زر تحرير الغالق في وحدة التحكم عن بعد إلى تحرير الغالق لتسجيل صورة فوتوغرافية أو لبدء وإيقاف تسجيل الفيلم.

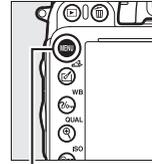
## تسجيل الأفلام

عند تحديد هذا الخيار، لا يتوافر مؤقت الفاصل الزمني (□ 164) ولا يمكن استخدام زر تحرير الغالق أثناء المنظر المباشر للفيلم لتسجيل صور فوتوغرافية. قم بقياس الضبط المسبق لتوازن البياض أو تسجيل صور مرجعية لإزالة الغبار المنعكس من الصورة. اختر **التقاط الصور** لاستخدام هذه الخيارات.



# ٢ قائمة الإعدادات: إعداد الكاميرا

لعرض قائمة الإعدادات. اضغط MENU واختر علامة التبويب ٢ (قائمة الإعدادات).



الزر MENU

تحتوي قائمة الإعدادات على الخيارات التالية:

الخيار	الرقم
تعليق على صورة	253
تدوير الصورة تلقائياً	254
معلومات البطارية	255
معلومات حقوق النسخ	256
حفظ/تحميل الإعدادات	257
GPS	175
أفق افتراضي	258
عدسة بدون CPU	172
ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة	259
تحميل Eye-Fi <sup>2</sup>	260
نسخة البرنامج الثابت	260

الخيار	الرقم
تهيئة بطاقة الذاكرة	250
حفظ إعدادات المستخدم	81
إعادة ضبط إعدادات المستخدم	82
سطوع الشاشة	250
تنظيف مستشعر الصورة	301
قفل المرآة للتنظيف <sup>1</sup>	303
إزالة الغبار المنعكس من الصورة	251
HDMI	205
تقليل الاضطراب	252
منطقة التوقيت والتاريخ	253
اللغة (Language)	253

1 غير متوفر والبطارية منخفضة.

2 تعرض فقط عند إدخال بطاقة ذاكرة متوافقة مع Eye-Fi (260).

انظر أيضاً

تحتوي صفحة 314 على الإعدادات الافتراضية للقائمة.



لبدء التهيئة، اختر فتحة بطاقة ذاكرة واختر نعم. لاحظ أن التهيئة تحذف كافة الصور والبيانات الأخرى نهائياً من البطاقة الموجودة في الفتحة المختارة. قبل التهيئة، تأكد من حفظ نسخ احتياطية حسب الحاجة.

#### أثناء التهيئة

لا تغلق الكاميرا أو تنزع بطاقات الذاكرة أثناء التهيئة.

#### تهيئة بزرين

يمكن أيضاً تهيئة بطاقات الذاكرة بالضغط على الأزرار  و  و  (لأكثر من ثانيتين ). (31)

## سطوع الشاشة

لتعديل سطوع الشاشة للعرض والقوائم وعرض المعلومات.

الخيار	الوصف
تلقائي	عند تشغيل الشاشة، يتم ضبط سطوع الشاشة تلقائياً حسب ظروف الإضاءة المحيطة. يجب الحرص على عدم تغطية مستشعر السطوع المحيط (4).
يدوي	اضغط ▲ أو ▼ لتعديل سطوع الشاشة. اختر قيم أعلى للحصول على سطوع أكثر أو اختر قيم أقل للحصول على سطوع أقل.

#### انظر أيضاً

لمعلومات عن تعديل سطوع الشاشة في المنظر المباشر، انظر صفحة 53.

يسجل بيانات مرجعية لخيار Image Dust Off (إزالة الغبار المنعكس من الصورة) في برنامج Capture NX 2 (متاح بشكل منفرد؛ لمزيد من المعلومات، انظر كتيب Capture NX 2).

يتوفر الخيار إزالة الغبار المنعكس من الصورة فقط عند تركيب عدسة CPU على الكاميرا. ينصح باستخدام عدسة غير DX بطول بؤري لا يقل عن 50 مم. عند استخدام عدسة زوم، اضبط الزوم على أقصى حد للتكبير.

## 1 اختر خيار بدء.

ظلل أحد الخيارات التالية واضغط (OK). للخروج بدون تسجيل بيانات مرجعية لخيار إزالة الغبار المنعكس من الصورة، اضغط MENU.



- بدء: يتم عرض الرسالة الظاهرة على اليسار ويظهر الرمز "rEF" في شاشات معين المنظر ولوحة التحكم.
- تنظيف المستشعر ثم البدء: اختر هذا الخيار لتنظيف مستشعر الصورة قبل البدء. يتم عرض الرسالة الظاهرة على اليسار ويظهر الرمز "rEF" في شاشات معين المنظر ولوحة التحكم بعد الانتهاء من التنظيف.

## 2

### اضبط صورة لهدف أبيض عديم الملامح داخل الإطار في معين المنظر.

مع العدسة على بعد 10 سم تقريباً من هدف أبيض عديم الملامح وجيد الإضاءة، اضبط الهدف داخل الإطار بحيث يملأ معين المنظر واضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة.

في وضع التركيز البؤري التلقائي، يتم ضبط التركيز البؤري تلقائياً على اللانهاية؛ في وضع التركيز البؤري اليدوي، اضبط التركيز يدوياً على اللانهاية.

### 3 سجل البيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس

اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة لتسجيل البيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس من الصورة. يتم إغلاق الشاشة عند الضغط على زر تحرير الغالق. لاحظ أنه سيتم تشغيل تقليل الضوضاء في حالة كون الهدف غير مضاء بصورة كافية. الأمر الذي يزيد من أوقات التصوير.

في حالة كون الهدف المرجعي ساطع أو داكن جداً. قد تصبح الكاميرا غير قادرة على تسجيل البيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس من الصورة وسيتم عرض الرسالة الموضحة على اليسار. اختر هدف مرجعي آخر وكرر العملية من الخطوة 1.



#### ✓ تنظيف مستشعر الصورة

لا يمكن استخدام البيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس الذي تم تسجيله قبل تنظيف مستشعر الصورة مع الصورة التي تم التقاطها بعد تنظيف مستشعر الصورة. اختر تنظيف المستشعر ثم البدء فقط في حالة لن يتم استخدام البيانات المرجعية الخاصة بإزالة الغبار المنعكس مع صور حالية.

#### ✓ البيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس من الصورة

يمكن استخدام نفس البيانات المرجعية للصور التي تم استخدامها بعدسات مختلفة أو بفتحات مختلفة. لا يمكن عرض الصور المرجعية باستخدام برامج عرض الصور الخاصة بالحاسب. يتم عرض لوحة شطرنج عند عرض صور مرجعية على شاشة الكاميرا.



#### الزر ← MENU قائمة الإعداد

#### تقليل الاضطراب

لتقليل الاضطراب وتغير اللون في إضاءة الفلوريسنت أو بخار الزئبق أثناء المنظر المباشر أو تسجيل الفيديو. اختر تلقائي لتتمكن الكاميرا من اختيار التردد الصحيح تلقائياً. أو اختر يدوياً تردد مصدر التيار المتردد المحلي.

#### ✍️ تقليل الاضطراب

في حالة لم يحقق الخيار تلقائي النتائج المرغوبة وأنت غير متأكد من تردد التيار المحلي. جرب كلاً من الخيارين 50 و 60 هرتز واختر الخيار الذي يحقق أفضل النتائج. قد لا يحقق خيار تقليل الاضطراب النتائج المرغوبة إذا كان الهدف ساطع جداً. وفي هذه الحالة عليك محاولة اختيار فتحة أصغر (رقم f أعلى).

## منطقة التوقيت والتاريخ

الزرز MENU ← قائمة الإعداد

لتغيير منطقة التوقيت وضبط ساعة الكاميرا واختيار ترتيب عرض الوقت وتشغيل أو إيقاف التوقيت الصيفي (27 □□).

الخيار	الوصف
منطقة التوقيت	لاختيار منطقة التوقيت. يتم ضبط ساعة الكاميرا تلقائياً على وقت منطقة التوقيت الجديدة.
التاريخ والوقت	لضبط ساعة الكاميرا. في حالة عدم ضبط الساعة، سيومض الرمز 00:00 في شاشة عرض المعلومات.
صيغة التاريخ	لاختيار الترتيب التي يتم به عرض اليوم والشهر والسنة.
التوقيت الصيفي	تشغيل أو إيقاف التوقيت الصيفي. سيتم تقديم ساعة الكاميرا تلقائياً أو تأخيرها ساعة واحدة. الإعداد الافتراضي إيقاف.

## اللغة (Language)

الزرز MENU ← قائمة الإعداد

لاختيار لغة لقوائم الكاميرا والرسائل.

## تعليق على صورة

الزرز MENU ← قائمة الإعداد

يضيف تعليق على الصور الجديدة عند التقاطها. يمكن عرض التعليقات على هيئة بيانات ضمنية في برنامج ViewNX 2 (مرفق) أو Capture NX 2 (متاح بشكل منفرد: □□ 298). تكون التعليقات ظاهرة أيضاً في صفحة بيانات التصوير في عرض معلومات الصورة (□□ 182).

- تنفيذ: يحفظ التغييرات ويعود إلى قائمة الإعداد.
- **تعليق على الإدخال:** لإدخال تعليق كما هو موصوف في صفحة 135. يمكن أن يصل طول التعليقات إلى 36 حرفاً.
- **إرفاق تعليق:** اختر هذا الخيار لإرفاق التعليق بكافة الصور اللاحقة. يمكن تشغيل وإيقاف الخيار إرفاق تعليق من خلال تظليله والضغط على ►.



إرفاق تعليق: اختر هذا الخيار لإرفاق التعليق بكافة الصور اللاحقة. يمكن تشغيل وإيقاف الخيار إرفاق تعليق من خلال تظليله والضغط على ►.

تحتوي الصور التي يتم التقاطها مع اختيار تشغيل على معلومات عن وضع الكاميرا. ما يسمح بتدويرها تلقائياً أثناء العرض (□ 177) أو عند عرضها باستخدام ViewNX 2 (مرفق) أو Capture NX 2 (متاح بشكل منفرد: □ 298). يتم تسجيل الأوضاع التالية:



تدوير الكاميرا 90° عكس اتجاه عقارب الساعة



تدوير الكاميرا 90° في اتجاه عقارب الساعة



وضع أفقي (عرضي)

لا يتم تسجيل وضع الكاميرا عند اختيار إيقاف. اختر هذا الخيار عند تحريك الكاميرا أو التقاط صور مع توجيه العدسة لأعلى أو لأسفل.

### التدوير طولياً

لتدوير الصور "الطولية" (وضع عمودي) تلقائياً أثناء العرض. اختر تشغيل بالنسبة للخيار التدوير طولياً في قائمة العرض (□ 212).



عرض معلومات عن البطارية المستخدمة حالياً في الكاميرا.

الوصف	العنصر
مستوى شحن البطارية الحالي في شكل نسبة مئوية.	يشحن
عدد المرات التي تم فيها تحرير الغالق باستخدام البطارية الحالية بعد آخر مرة تم فيها شحن البطارية. لاحظ أنه في بعض الأحيان قد تحرر الكاميرا الغالق بدون تسجيل صورة، على سبيل المثال عند قياس الضبط المسبق لتوازن البياض.	عدد اللقطات
عرض مكون من خمس مستويات لعمر البطارية. 0 (يشير الرمز <b>MB</b> ) إلى أن أداء البطارية سليم، ويشير الرمز 4 (⚡) إلى أن البطارية أصبحت غير صالحة للشحن ويجب استبدالها. لاحظ أن البطاريات التي يتم شحنها في درجات حرارة أقل من 5 °م قد تظهر انخفاض مؤقت في صلاحية شحنها؛ يعود مؤشر عمر البطارية مرة أخرى للوضع الطبيعي عند شحن البطارية في درجة حرارة 20 °م أو أعلى.	عمر البطارية

#### مجموعة البطارية MB-D14



موضح على اليسار شاشة معلومات مجموعة البطارية طراز MB-D14. في حالة استخدام بطاريات قياس AA، سيتم عرض مستوى البطارية من خلال رمز مستوى البطارية؛ لن يتم عرض العناصر الأخرى.

- يضيف معلومات حقوق النسخ إلى الصور الجديدة عند التقاطها. تشتمل عرض بيانات التصوير في شاشة عرض المعلومات على معلومات حقوق النسخ في الصفحة الرابعة (182) ويمكن الاطلاع عليها على هيئة معلومات ضمنية في برنامج ViewNX 2 (مرفق) أو في برنامج Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد: 298).
- تنفيذ: يحفظ التغييرات ويعود إلى قائمة الإعداد.
  - الفنان: يدخل اسم المصور كما هو موصوف في صفحة 135. يمكن لاسم المصور أن يصل إلى 36 حرف.
  - حقوق النسخ: أدخل اسم صاحب حقوق النسخ كما هو موصوف في صفحة 135. يمكن لاسم صاحب حقوق النسخ أن يصل إلى 54 حرف.
  - إرفاق معلومات حق نسخ: اختر هذا الخيار لإرفاق معلومات حق النسخ إلى كافة الصور اللاحقة. يمكن تشغيل وإيقاف الخيار لإرفاق معلومات حق نسخ من خلال تظليله والضغط على ►.



#### معلومات حقوق النسخ

لتفادي الاستخدام غير المصرح به لاسم الفنان أو صاحب حقوق النسخ، تأكد من عدم اختيار الخيار لإرفاق معلومات حق نسخ وأن الحقوق الفنان و حقوق النسخ فارغة قبل أن تعبر أو تباع الكاميرا لشخص آخر. لا تتحمل نيكون أي مسؤولية عن أي أضرار أو نزاع قد ينجم نتيجة لاستخدام الخيار معلومات حقوق النسخ.

اختر حفظ الإعدادات لحفظ الإعدادات التالية على بطاقة الذاكرة الموجودة في الفتحة 1 (□) 96: يتم عرض رسالة خطأ في حالة امتلاء البطاقة). استخدم هذا الخيار لمشاركة الإعدادات بين كاميرات D600.

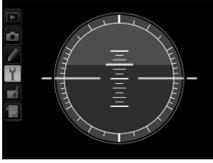
الخيار	القائمة	الخيار	القائمة
كافة الإعدادات الاعتيادية ماعدا إعادة ضبط الإعدادات الاعتيادية	إعدادات مخصصة	خيارات شاشة العرض	عرض
تنظيف مستشعر الصورة	الإعداد	معاينة الصورة	
HDMI		بعد الحذف	
تقليل الاضطراب		التدوير طوليا	
منطقة التوقيت والتاريخ (ماعد التاريخ والوقت)		تسمية الملف	
اللغة (Language)		دور بطاقة الفتحة 2	
تعليق على صورة		جودة الصورة	
تدوير الصورة تلقائيا		حجم الصورة	
معلومات حقوق النسخ		منطقة الصورة	
GPS		ضغط JPEG	
عدسة بدون CPU		تسجيل NEF (RAW)	التصوير
تحميل Eye-Fi	توازن البياض (مع ضبط دقيق والضببط المسبق 1-d-4)		
كافة عناصر قائمتي الإعدادات الأخيرة	ضبط برنامج Picture Control		
اختيار علامة تبويب	تحكم تلقائي بالتشوه		
	مساحة اللون		
	D-Lighting نشطة		
	التحكم الدقيق في الحواف		
	تعريض ضوئي طويل NR		
	ISO NR عال		
	إعدادات حساسية ISO		
	وضع التحكم عن بعد		
	إعدادات الفيلم		

يمكن استرجاع الإعدادات التي تم حفظها باستخدام هذا الطراز من الكاميرا من خلال اختيار تحميل الإعدادات. لاحظ أن الخيار حفظ/تحميل الإعدادات متوفر فقط في حالة وجود بطاقة ذاكرة في الكاميرا. وأن الخيار تحميل الإعدادات متوفر فقط إذا كانت البطاقة تحتوي على إعدادات محفوظة.

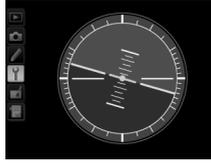
#### الإعدادات المحفوظة

يتم حفظ الإعدادات في ملف تحت اسم NCSETUPA. لن تتمكن الكاميرا من تحميل الإعدادات في حالة تغيير اسم الملف.

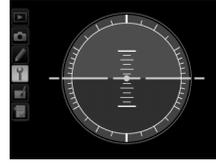
عرض معلومات التدوير والميل حسب المعلومات الصادرة عن مستشعر ميل الكاميرا. في حالة عدم تدوير الكاميرا ناحية اليمين أو اليسار، سيضيء خط التدوير المرجعي باللون الأخضر. في حالة عدم إمالة الكاميرا للأمام أو الخلف، سيضيء خط الميل المرجعي باللون الأخضر وستظهر نقطة في مركز الشاشة. كل قسم يساوي 5°.



الكاميرا مائلة للأمام أو للخلف



الكاميرا مائلة لليمن أو لليسار



الكاميرا مستوية

#### إمالة الكاميرا

يصبح عرض الأفق الافتراضي غير دقيق في حالة إمالة الكاميرا بزاوية حادة للأمام أو للخلف. لن يتم عرض مقدار الميل إذا كانت الكاميرا غير قادرة على قياس درجة الإمالة.

#### انظر أيضاً

لمعلومات عن عرض مؤشر التدوير في معين المنظر، انظر الإعداد الاعتيادي f2 (تعيين زر Fn: □ 242, 243). لمعلومات عن عرض الأفق الافتراضي في المنظر المباشر، انظر الصفحات 55 و 62.

## ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة

الزر MENU ← قائمة الإعداد

ضبط دقيق للتركيز البؤري لأنواع العدسات المختلفة حتى 12 نوع. لا ينصح باستخدام الضبط الدقيق للتركيز التلقائي في معظم الأحوال وقد يتعارض مع التركيز العادي؛ يستخدم فقط عند الحاجة.

الخيار	الوصف
دقة ضبط تركيز تلقائي (شغل/وقف)	<ul style="list-style-type: none"> <li>تشغيل: يشغل ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة.</li> <li>إيقاف: لإيقاف ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة.</li> </ul>
القيمة المحفوظة	<p>يضبط التركيز البؤري للعدسة الحالية (عدسات CPU فقط). اضغط ▲ أو ▼ لاختيار قيمة من بين +20 و -20. يمكن تخزين قيم لعدد مختلف من العدسات حتى 12 نوع. يمكن تخزين قيمة واحدة فقط لكل نوع من أنواع العدسات.</p>
تهيئة مبدئية	<p>اختر قيمة ضبط التركيز البؤري التلقائي المستخدم في حالة عدم وجود قيمة محفوظة مسبقاً للعدسة الحالية (عدسات CPU فقط).</p>
سرد القيم المحفوظة	<p>يسرد قيم ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة المحفوظة مسبقاً. لحذف عدسة من القائمة. ظلل العدسة المراد حذفها واضغط (⏏). لتغيير الاسم المميز لعدسة (على سبيل المثال. لاختيار اسم مميز يطابق آخر رقمين في الرقم المسلسل الخاص بالعدسة لتمييزها عن العدسات الأخرى من نفس النوع حيث أنه يمكن استخدام القيمة المحفوظة مع عدسة واحدة فقط من كل نوع). ظلل العدسة المطلوبة واضغط ▶.</p> <p>سيتم عرض القائمة الموضحة على اليسار؛ اضغط ▲ أو ▼ لاختيار اسم مميز واضغط (OK) لحفظ التغييرات والخروج.</p>

يحرك نقطة التركيز البؤري بعيداً عن الكاميرا.

القيمة الحالية



يحرك نقطة التركيز البؤري نحو الكاميرا.

القيمة السابقة



سيتم عرض القائمة الموضحة على اليسار؛ اضغط ▲ أو ▼ لاختيار اسم مميز واضغط (OK) لحفظ التغييرات والخروج.

### ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة

قد لا تستطيع الكاميرا ضبط التركيز البؤري على الحد الأدنى أو اللانهاية عند تشغيل ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة.

### منظر مباشر

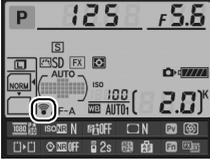
لا يتم تطبيق الضبط الدقيق للتركيز التلقائي في وضع المنظر المباشر (53).

### القيمة المحفوظة

يمكن تخزين قيمة واحدة فقط لكل نوع من أنواع العدسات. في حالة استخدام محول تقريب (تيلي كونفيرتر)، يمكن تخزين قيم منفصلة لكل توليفة للعدسة والتيلي كونفيرتر.

يتم عرض هذا الخيار فقط عند إدخال بطاقة ذاكرة Eye-Fi (متاحة بشكل منفرد من مصادر بيع خارجية) في الكاميرا. اختر تمكين لتحميل الصور إلى جهات محددة مسبقاً. لاحظ أنه لن يتم تحميل الصور إذا كانت الإشارة ضعيفة.

يجب عليك مراعاة القوانين المحلية الخاصة بالأجهزة اللاسلكية واختر إلغاء تمكين في الأماكن التي يمنع فيها استخدام أجهزة لاسلكية.



عند إدخال بطاقة Eye-Fi، يتم الإشارة إلى حالتها من خلال رمز في عرض المعلومات:

- تحميل Eye-Fi غير ممكن.
- تحميل Eye-Fi ممكن ولا توجد صور للتحميل.
- (ثابت): تحميل Eye-Fi ممكن: انتظار بدء التحميل.
- (متحرك): تحميل Eye-Fi ممكن: جاري تحميل البيانات.
- خطأ - لا يمكن للكاميرا التحكم في بطاقة Eye-Fi. في حالة ظهور رمز وامض في لوحة التحكم أو معين المنظر. ارجع إلى صفحة 324: في حالة عدم وميض هذا الرمز يمكن التقاط الصور بشكل طبيعي ولكن قد لا تكون قادرًا على تغيير إعدادات بطاقة Eye-Fi.

#### بطاقات Eye-Fi

قد تُصدر بطاقات Eye-Fi إشارات لاسلكية عند اختيار إلغاء تمكين. في حالة عرض تحذير على الشاشة (324). اغلق الكاميرا وأخرج البطاقة.

انظر الكتيب المرفق مع بطاقة Eye-Fi، وتوجه بأي استفسارات إلى المصنِّع. يمكن استخدام الكاميرا للتحكم في تشغيل وإيقاف بطاقات Eye-Fi، ولكن قد لا تدعم وظائف Eye-Fi الأخرى.

#### بطاقات Eye-Fi المدعومة

كما هو في ديسمبر 2011، تدعم الكاميرا بطاقات Eye-Fi من النوع SDHC Pro X2 سعة 8 جيجابايت. قد لا تتوفر بعض البطاقات في بعض الدول أو المناطق؛ راجع المصنِّع لمزيد من المعلومات. بطاقات Eye-Fi للاستعمال في دولة الشراء فقط. تأكد من تحديث نظام التشغيل الخاص ببطاقة Eye-Fi إلى أحدث إصدار.

#### استخدام بطاقات Eye-Fi في الوضع خاص (Ad Hoc)

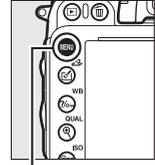
قد يلزم المزيد من الوقت عند التوصل باستخدام بطاقات Eye-Fi تدعم الوضع خاص (ad hoc). اضبط الإعداد الاعتيادي c2 (مؤقت الاستعداد. 227) على 30 ثانية أو أطول.

#### نسخة البرنامج الثابت

عرض الإصدار الحالي لنظام التشغيل الخاص بالكاميرا.

# قائمة التنقيح: إنشاء نسخ منقحة

عرض قائمة التنقيح. اضغط MENU واختر علامة التبويب (قائمة التنقيح).



الزر MENU

تستخدم الخيارات الموجودة في قائمة التنقيح لإنشاء نسخ مقصوصة أو منقحة من صور سابقة. يتم عرض قائمة التنقيح فقط عندما يتم إدخال بطاقة ذاكرة تحتوي على صور في الكاميرا (لاحظ أنه إذا تم استخدام بطاقة الذاكرة لتخزين نسخ بصيغة RAW/NEF من الصور ذاتها كما هو موصوف في صفحة 93. يتم تطبيق عمليات التنقيح غير تراكب الصورة ومعالجة NEF (RAW) على النسخ بصيغة JPEG فقط).

الخيار	الخيار
274	تعديل
274	تحكم بالتنشوء
274	عين السمكة
275	تصميم اللون
275	مخطط اللون
275	تحكم نظري
276	مؤثر مصغر
277	اختيار اللون
69	تحرير فيلم
279	مقارنة جنباً إلى جنب <sup>2</sup>

الخيار	الخيار
264	D-Lighting
264	تصحيح العين الحمراء
265	تهذيب
266	أحادي اللون
267	مؤثرات المرشح
268	توازن اللون
269	تراكب الصورة <sup>1</sup>
271	معالجة NEF (RAW)
272	تغيير الحجم
273	تنقيح سريع

1 يمكن فقط اختيارها بالضغط على MENU واختيار علامة التبويب (قائمة التنقيح).  
2 متاحة فقط إذا تم الضغط على OK أو (OK) في عرض الإطار الكامل أثناء عرض صورة منقحة أو أصلية.

## تنقيح النسخ

يمكن تطبيق أغلب الخيارات على النسخ التي تم إنشاؤها باستخدام خيارات تنقيح أخرى. باستثناء تراكب الصورة و تحرير فيلم > اختيار نقطة البدء/الإنهاء حيث يمكن تطبيق كل خيار مرة واحدة فقط (لاحظ أن عمليات التحرير المتعددة قد ينتج عنها فقدان في التفاصيل). الخيارات التي لا يمكن تطبيقها على الصور الحالية تظهر بلون رمادي وتكون غير متاحة.

## جودة الصورة

إلا في حالة النسخ التي تم إنشاؤها بالخيارات تهذيب. تراكب الصورة. معالجة NEF (RAW). و تغيير الحجم. النسخ التي يتم إنشاؤها من صور JPEG يكون لها نفس حجم وجودة الصورة الأصلية. بينما النسخ التي تم إنشاؤها من صور NEF (RAW) يتم حفظها كصور JPEG كبيرة بجودة جيدة. يتم استخدام الضغط بألوية الحجم عند حفظ النسخ بصيغة JPEG.

# إنشاء نسخة منقحة

لإنشاء نسخة منقحة:



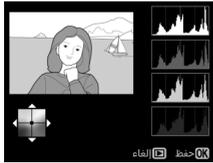
1 اختر أحد العناصر في قائمة التنقيح.  
اضغط ▲ أو ▼ لتظليل أحد العناصر واضغط ► للاختيار.



2 اختر صورة.  
ظلل صورة واضغط (OK) (المشاهدة الصورة المظلمة ملء الشاشة). اضغط باستمرار الزر (QUAL): لمشاهدة الصور الموجودة في أماكن أخرى كما هو موصوف في صفحة 178.  
اضغط باستمرار على BKT واضغط ▲.

## التنقيح

قد لا تكون الكاميرا قادرة على عرض أو تنقيح الصور التي تم إنشاؤها بواسطة أجهزة أخرى.



3 اختر خيارات تنقيح.  
لمزيد من المعلومات، انظر القسم الخاص بالعنصر المختار.  
للخروج دون إنشاء نسخة منقحة، اضغط MENU.

## تأخر انطفاء الشاشة

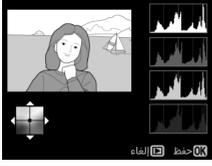
سيتم إطفاء الشاشة وإلغاء العملية إذا لم يتم تنفيذ أي عملية لمدة وجيزة. سيتم فقدان أي تغييرات لم يتم حفظها. لزيادة الفترة الزمنية التي تظل فيها الشاشة قيد التشغيل، اختر فترة أطول لعرض القائمة بالنسبة للإعداد الاعتيادي c4 (تأخر انطفاء الشاشة: 228).



4 أنشئ نسخة منقحة.  
اضغط (OK) لإنشاء نسخة منقحة. يتم الإشارة للنسخة المنقحة بالرمز (OK).



إنشاء نسخ منقحة أثناء العرض  
يمكن إنشاء نسخ منقحة أيضا أثناء العرض.



أنشئ نسخة منقحة.



ظلل أحد الخيارات واضغط **OK**.



اعرض الصورة في إطار كامل واضغط **OK** أو **إظهار**.

يزيد الخيار D-Lighting من سطوع الظلال، مما يجعله خيار مثالي للصور المظلمة أو ذات الإضاءة الخلفية.



بعد



قبل

اضغط ▲ أو ▼ لاختيار مقدار التصحيح الذي يتم تنفيذه. يمكن معاينة التأثير من خلال شاشة التحرير. اضغط (OK) لنسخ الصورة.



يتم استخدام هذا الخيار لتصحيح تأثير "العين الحمراء" الناتج عن الفلاش. ويكون متاح فقط مع الصور الملتقطة باستخدام الفلاش. يمكن معاينة الصور المختارة لتصحيح العين الحمراء في شاشة التحرير. أكد تأثيرات تصحيح العين الحمراء وأنشئ نسخة كما هو موصوف في الجدول التالي. لاحظ أن تصحيح العين الحمراء قد لا ينتج دائما النتائج المرجوة وقد يتم تطبيقه في بعض الأحيان النادرة جدا على أجزاء من الصورة غير متأثرة بالعين الحمراء: راجع المعاينة جيدا قبل الاستمرار.

الوصف	الزر	العملية
اضغط (QUAL) 🔍 للتكبير. و (ISO) 🔍 للتصغير. أثناء تكبير الصورة، استخدم زر الاختيار المتعدد لعرض أجزاء الصورة غير الظاهرة على شاشة العرض. استمر في الضغط على زر الاختيار المتعدد للتنقل بسرعة إلى الأجزاء الأخرى من الإطار. يتم عرض نافذة تصفح على الشاشة عند الضغط على أزرار الزوم أو زر الاختيار المتعدد؛ يتم الإشارة إلى الجزء المعروض حالياً على الشاشة بإطار أصفر. اضغط (OK) لإلغاء الزوم.	(QUAL) 🔍 (ISO) 🔍 	تكبير تصغير عرض أجزاء أخرى من الصورة
إذا اكتشفت الكاميرا عين حمراء في الصورة المختارة، سيتم إنشاء نسخة تمت معالجتها لتقليل تأثيراتها. لن يتم إنشاء نسخة إذا كانت الكاميرا غير قادرة على اكتشاف العين الحمراء.	(OK)	إلغاء الزوم إنشاء نسخة



لإنشاء نسخة مقصوفة من الصورة المختارة. يتم عرض الصورة المختارة مع عرض علامة القص باللون الأصفر: أنشئ نسخة مقصوفة كما هو موصوف في الجدول التالي.

الوصف	الزر	العملية
اضغط  (ISO) لتقليل حجم القص.		تقليل حجم القص
اضغط  (QUAL) لزيادة حجم القص.		زيادة حجم القص
أدر قرص التحكم الرئيسي للتنقل بين نسب الأبعاد 1 : 1 ، 4 : 5 ، 3 : 4 ، 2 : 3 ، 9 : 16 و 9 : 16.		تغيير نسبة أبعاد القص
استخدم زر الاختيار المتعدد لضبط موضع القص. اضغط باستمرار لتحريك موضع القص بسرعة إلى الموضع المراد.		اختر موضع الاقتصاص
حفظ الجزء المقتص الحالي كملف منفصل.		إنشاء نسخة

### تهذيب: جودة وحجم الصورة

النسخ التي تم إنشاؤها من الصور الملتقطة بإعدادات NEF (RAW) أو JPEG + NEF (RAW) لها جودة صورة (93) جيدة: النسخ المقصوفة التي تم إنشاؤها من صور بصيغة JPEG لها نفس جودة الصور الأصلية. يختلف حجم النسخة باختلاف حجم الاقتصاص ونسبة الأبعاد ويظهر الحجم في أعلى اليسار في شاشة الاقتصاص.

### عرض النسخ المقصوفة

قد لا يكون زوم العرض متاح عند عرض النسخ المقصوفة.

لنسخ الصور بألوان أسود وأبيض أو بني داكن أو أزرق فاتح (أزرق وأبيض أحادي اللون).



زيادة صفاء

يتم عرض معاينة للصورة المختارة عن اختيار بني داكن أو أزرق فاتح: اضغط ▲ لزيادة صفاء اللون أو ▼ للتقليل. اضغط (OK) لإنشاء نسخة أحادية اللون.



اللون

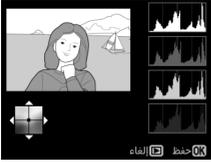


تقليل صفاء

اللون

للاختيار من بين مؤثرات المرشح التالية. بعد ضبط مؤثرات المرشح كما هو موصوف أدناه. اضغط (OK) لنسخ الصورة.

الخيار	الوصف
ضوء النهار	لإنشاء تأثير مرشح ضوء النهار، مما يجعل الصورة أقل زرقة. يمكن معاينة التأثير على الشاشة كما هو موضح على اليسار.
مرشح دافئ	لإنشاء نسخة بمؤثرات مرشح درجات اللون الدافئة، مما يعطي النسخة ظلال لونية حمراء "دافئة". يمكن معاينة التأثير على الشاشة.
مكثف اللون الأحمر مكثف اللون الأخضر مكثف اللون الأزرق	يُكثف الألوان الحمراء (مكثف اللون الأحمر)، الخضراء (مكثف اللون الأخضر)، أو الزرقاء (مكثف اللون الأزرق). اضغط ▲ لزيادة التأثير. ▼ للتقليل.
عبر الشاشة	يضيف مؤثرات نجمية لمصادر الإضاءة. <ul style="list-style-type: none"> <li>• عدد النقاط: اختر من بين أربعة، ستة، أو ثمانية.</li> <li>• مقدار المرشح: اختر سطوع مصادر الضوء المتأثرة.</li> <li>• زاوية المرشح: اختر زاوية النقاط.</li> <li>• طول النقاط: اختر طول النقاط.</li> <li>• تأكيد: معاينة مؤثرات المرشح كما هو موضح على اليسار. اضغط (QUAL) لمعاينة النسخة في إطار كامل.</li> <li>• حفظ: لإنشاء نسخة منقحة.</li> </ul>
ناعم	يضيف مؤثر مرشح ناعم. اضغط ▲ أو ▼ لاختيار قوة المرشح.



استخدم زر الاختيار المتعدد لإنشاء نسخة بتوازن لون معدل كما هو موضح أدناه. يتم عرض التأثير على الشاشة مع المخططات البيانية الحمراء والخضراء والزرقاء (181) بحيث توضح توزيع درجات اللون في النسخة.

زيادة مقدار الأخضر



### الزوم



لتكبير الصورة المعروضة على الشاشة، اضغط (QUAL). سيتم تحديث المخطط البياني ليعرض فقط بيانات الجزء المعروض من الصورة على الشاشة. أثناء تكبير الصورة، اضغط  $\frac{WB}{\text{on}}$  للانتقال بين توازن اللون والزوم. عند اختيار الزوم، يمكنك التكبير والتصغير باستخدام الأزرار (QUAL) و (ISO) وتحريك الصورة باستخدام زر الاختيار المتعدد.

يجمع تراكب الصورة بين صورتين موجودتين بتنسيق (RAW) NEF لإنشاء صورة واحدة يتم حفظها بشكل منفصل عن الصور الأصلية؛ تكون النتائج، نظراً للاستفادة من بيانات RAW الصادرة عن مستشعر الصورة الخاص بالكاميرا، أفضل بشكل ملحوظ من التراكبات التي يتم إنشاؤها باستخدام برامج الصور. يتم حفظ الصورة الجديدة بإعدادات جودة وحجم الصورة الحالية؛ قبل إنشاء تراكب للصور. اضبط جودة وحجم الصورة (93, 95؛ جميع الخيارات متاحة). لإنشاء نسخة (RAW) NEF، اختر جودة الصورة (RAW) NEF.



## 1 اختر تراكب الصورة.

ظلل تراكب الصورة في قائمة التنقيح واضغط ►.



سيتم عرض الحوار الموضح على اليسار، مع تظليل صورة 1؛ اضغط (OK) لعرض قائمة بصور NEF التي تم إنشاؤها بواسطة الكاميرا.

## 2 اختر الصورة الأولى.

استخدم زر الاختيار المتعدد لتظليل الصورة الأولى في التراكب. لعرض الصورة المظلمة في إطار كامل، اضغط باستمرار الزر (QUAL) (QUAL)؛ لمشاهدة الصور الموجودة في أماكن أخرى كما هو موصوف في صفحة 178، اضغط باستمرار على BKT واضغط ▲. اضغط (OK) لاختيار الصورة المظلمة والرجوع لشاشة المعاينة.



## 3 اختر الصورة الثانية.

ستظهر الصورة المختارة على أنها صورة 1. ظلل صورة 2 واضغط (OK). ثم اختر الصورة الثانية كما تم وصفه في الخطوة 2.

#### 4 اضبط الاكْتساب.

ظلل صورة 1 أو صورة 2 واضبط التعريض الضوئي للتراكب بالضغط على ▲ أو ▼ لاختيار الاكْتساب من بين القيم 0.1 و 2.0. كرر الأمر بالنسبة للصورة الثانية. القيمة الافتراضية هي 1.0؛ اختر 0.5 لتقليل الاكْتساب للنصف أو 2.0 لمضاعفته. التأثيرات تكون مرئية في العمود معاينة.



#### 5 معاينة التراكب.

اضغط ◀ أو ▶ لوضع المؤشر في العمود معاينة واضغط ▲ أو ▼ لتظليل تراكب. اضغط (OK) لمعاينة التراكب كما هو موضح على اليسار (لحفظ التراكب دون عرض المعاينة. اختر حفظ). للعودة للخطوة 4 واختيار صور جديدة أو ضبط الاكْتساب، اضغط (ISO) (ISO).



#### 6 احفظ الصور المترابطة.

اضغط (OK) أثناء عرض المعاينة لحفظ التراكب. بعد إنشاء التراكب، سيتم عرض الصورة الناتجة في إطار كامل على الشاشة.



#### ✓ تراكب الصورة

يمكن فقط دمج الصور بصيغة (RAW) NEF التي لها نفس منطقة الصورة وعمق بت.

يكون للصورة المركبة نفس معلومات الصورة (بما في ذلك تاريخ التصوير والمعايرة وسرعة الغالق والفتحة ووضع التصوير وتعويض التعريض الضوئي والطول البؤري ووضع الصورة) وقيم توازن البياض و Picture Control مثل الصورة المختارة بالنسبة للخيار صورة 1. يتم إرفاق التعليق الخاص بالصورة الحالية بالصورة المركبة عند حفظها؛ لا يتم نسخ معلومات حقوق النسخ. تستخدم الصور المركبة بصيغة (RAW) NEF الضغط المختار بالنسبة للخيار النوع في قائمة تسجيل (RAW) NEF ولها نفس عمق بت مثل الصور الأصلية؛ الصور المركبة بصيغة JPEG يتم حفظها باستخدام الضغط بأولوية الحجم.

لإنشاء نسخ JPEG من صور (RAW) NEF.

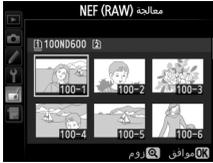
## 1 اختر معالجة (RAW) NEF.

ظلل معالجة (RAW) NEF في قائمة التنقيح واضغط ▶ لعرض حوار اختيار صورة بحيث يتم عرض صور (RAW) فقط التي تم إنشاؤها بواسطة هذه الكاميرا.



## 2 اختر صورة فوتوغرافية.

ظلل صورة (العرض الصورة المظلمة في إطار كامل. اضغط باستمرار الزر **QUAL**): لمشاهدة الصور الموجودة في أماكن أخرى كما هو موصوف في صفحة 178. اضغط باستمرار على **BKT** واضغط ▲. اضغط **OK** لاختيار الصورة المظلمة والانتقال إلى الخطوة التالية.



## 3 اختر إعدادات نسخة JPEG.

اضبط الإعدادات المذكورة أدناه. لاحظ عدم توفر توازن البياض والتحكم الدقيق في الحواف مع التعريض الضوئي المتعدد أو الصور التي تم إنشاؤها باستخدام تراكب الصورة وأن تعويض التعريض الضوئي يمكن ضبطه فقط على قيم بين -2 و +2 EV. لا يتم عرض شبكة Picture Control عند تعديل برامج Picture Controls.

**معالجة (RAW) NEF**

جودة الصورة

**EXE**

**NORM** (93 □) جودة الصورة

**□** (95 □) حجم الصورة

**WB A1** (115 □) توازن البياض

**0.0** (112 □) تعويض التعريض الضوئي

**SD** (129 □) ضبط برنامج Picture Control

**ISO NR N** (218 □) عال

? موافق OK روم إلغاء

**معالجة (RAW) NEF**

مساحة اللون

**sRGB** (217 □) مساحة اللون

**□** (218 □) التحكم الدقيق في الحواف

**D-Lighting** (264 □)

? موافق OK روم إلغاء



**4** انسخ الصورة.  
ظلل EXE واضغط **OK** لإنشاء نسخة JPEG من الصورة المختارة  
(للخروج دون نسخ الصورة، اضغط الزر MENU).

الزر MENU ← قائمة التنقيح

تغيير الحجم

لإنشاء نسخ مصغرة من الصور المختارة.



**1** اختر تغيير الحجم.  
لتغيير حجم الصور المختارة، اضغط MENU لعرض القوائم واختر  
تغيير الحجم في قائمة التنقيح.



**2** اختيار الوجهة.  
في حالة إدخال بطاقتي ذاكرة، يمكنك اختيار مكان لحفظ  
النسخ التي تم تغيير حجمها عن طريق تظليل اختيار الوجهة  
وضغط ► (في حالة إدخال بطاقة واحدة فقط، انتقل إلى  
الخطوة 3).



سيتم عرض القائمة الموضحة على اليسار؛ ظلل فتحة  
بطاقة واضغط **OK**.



**3** اختر حجم.  
ظلل اختيار الحجم واضغط ►.



سيتم عرض الخيارات الموضحة على اليسار؛ ظلل أحد  
الخيارات واضغط **OK**.



## 4 اختر صور.

ظلل اختيار الصورة واضغط ▶.



سيتم عرض الحوار الموضح على اليسار: ظلل الصور باستخدام زر الاختيار المتعدد واضغط (ISO) للاختيار أو لإلغاء الاختيار (لعرض الصورة المظلمة ملء الشاشة). اضغط باستمرار الزر (QUAL): لعرض الصور الموجودة في أماكن أخرى كما هو موصوف في صفحة 178. اضغط باستمرار على BKT واضغط ▲. يتم تمييز الصور المختارة بالرمز [F]. اضغط (OK) عند الانتهاء من الاختيار.

## 5

احفظ النسخ التي تم تغيير حجمها.

سيتم عرض حوار تأكيد. ظلل نعم واضغط (OK) لحفظ النسخ بالأحجام الجديدة.



### عرض النسخ معدلة الحجم

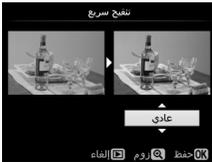
قد لا يكون زوم العرض متاح عند عرض النسخ التي تم تغيير حجمها.

### جودة الصورة

النسخ التي تم إنشاؤها من الصور الملتقطة بإعدادات NEF (RAW) أو JPEG + NEF (RAW) لها جودة صورة (93 JPEG جيد: النسخ التي تم إنشاؤها من صور بصيغة JPEG لها نفس جودة الصور الأصلية.

## تنقيح سريع

الزر MENU ← قائمة التنقيح



لإنشاء نسخ بتعريض ضوئي وتباين أفضل. يتم تطبيق D-Lighting حسب الحاجة لزيادة سطوع الأهداف المظلمة أو ذات الإضاءة الخلفية.

اضغط ▲ أو ▼ لاختيار مقدار التحسين. يمكن معاينة التأثير من خلال شاشة التحرير. اضغط (OK) لنسخ الصورة.



لإنشاء نسخة معدلة من الصورة المختارة. اضغط ▶ لتدوير الصورة في اتجاه عقارب الساعة حتى خمس درجات بحجم زيادات حوالي 0.25 درجة. واضغط ◀ لتدويرها في عكس اتجاه عقارب الساعة (يمكن معاينة التأثير في شاشة التحرير؛ لاحظ أنه سيتم تهديب حواف الصورة لإنشاء نسخة مربعة). اضغط OK لنسخ الصورة. أو اضغط ▶ للخروج إلى وضع العرض بدون إنشاء نسخة.



لإنشاء نسخ بتشوه محيطي أقل. اختر **تلقائي** لترك الكاميرا تصحح التشوه تلقائياً ثم اصنع تعديلات دقيقة باستخدام زر الاختيار المتعدد. أو اختر **يدوي** لتقليل التشوه يدوياً (لاحظ أن **تلقائي** غير متاح مع الصور التي تم التقاطها باستخدام وضع التحكم التلقائي بالتشوه؛ انظر صفحة 217). اضغط ▶ لتقليل التشوه البرميلي. ◀ لتقليل التشوه الوسادي (يمكن معاينة التأثير من خلال شاشة التحرير؛ لاحظ أنه كلما زاد مقدار التحكم بالتشوه نتج عنه اقتصاص جزء أكبر من الحواف). اضغط OK لنسخ الصورة. أو اضغط ▶ للخروج إلى وضع العرض بدون إنشاء نسخة. لاحظ أن التحكم في التشوه قد يقتصر أو يشوه حواف النسخ التي يتم إنشاؤها من صور التقطت بعدسات DX بإعدادات منطقة الصورة FX (36×24) 1.0x.

## تلقائي

يستخدم الخيار تلقائي فقط مع الصور التي تم التقاطها باستخدام عدسات من النوع G أو D (باستثناء عدسات PC وعين السمكة وعدسات أخرى معينة). النتائج غير مضمونة مع العدسات الأخرى.



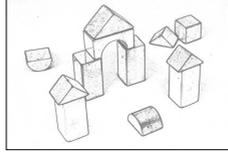
لإنشاء نسخ تبدو وكأنها التقطت باستخدام عدسة عين السمكة. اضغط ▶ لزيادة التأثير (هذا أيضاً يزيد مقدار الجزء الذي سيقص من حواف الصورة). ◀ لتقليله. يمكن معاينة التأثير من خلال شاشة التحرير. اضغط OK لنسخ الصورة. أو اضغط ▶ للخروج إلى وضع العرض بدون إنشاء نسخة.

## تصميم اللون

الزر MENU ← قائمة التنقيح



إنشاء نسخة تخطيطية من الصورة لاستخدامها كأساس لرسم لوحة. يمكن معاينة التأثير من خلال شاشة التحرير. اضغط (OK) لنسخ الصورة.



بعد



قبل

الزر MENU ← قائمة التنقيح

## مخطط اللون



إنشاء نسخة من صورة على شكل مسودة تم رسمها باستخدام ألوان خشبية. اضغط ▲ أو ▼ لتظليل الإشرافية أو الحدود واضغط ◀ أو ▶ للتغيير. يمكن زيادة الإشرافية لجعل الألوان أكثر صفاء. أو تقليلها للحصول على تأثير أحادي اللون باهت. مع القدرة على جعل الحدود أرفع أو أسمك. كلما زادت سماكة الحدود كلما زاد صفاء الألوان. يمكن معاينة النتائج من خلال شاشة التحرير. اضغط (OK) لنسخ الصورة. أو اضغط ▶ للخروج إلى وضع العرض بدون إنشاء نسخة.

الزر MENU ← قائمة التنقيح

## تحكم نظري



إنشاء نسخ مع تقليل مؤثرات المنظور عند التقاط صور لأهداف طويلة من قاعدتها. استخدم زر الاختيار المتعدد لتعديل المنظور (لاحظ أنه كلما زاد مقدار التحكم في المنظور كلما زادت المساحة التي يتم قصها من الأطراف). يمكن معاينة النتائج من خلال شاشة التحرير. اضغط (OK) لنسخ الصورة. أو اضغط ▶ للخروج إلى وضع العرض بدون إنشاء نسخة.

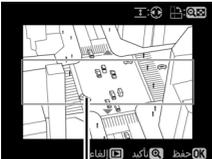


بعد



قبل

لإنشاء نسخة تبدو وكأنها صورة لمجسم ثلاثي الأبعاد (ديوراما). يظهر التأثير بشكل أفضل مع الصور التي يتم التقاطها من مناطق مرتفعة. تتم الإشارة إلى المنطقة من النسخة التي ستكون في بؤرة التركيز بإطار أصفر.

الوصف	اضغط	العملية
اضغط  (ISO) لاختيار اتجاه المنطقة الموجودة داخل التركيز البؤري.		اختر الاتجاه
 <p>منطقة في نطاق التركيز البؤري</p> <p>إذا كانت منطقة التأثير بعرض الشاشة. اضغط ▲ أو ▼ لضبط موضع الإطار لعرض المنطقة التي ستكون داخل نطاق التركيز البؤري.</p>		اختر الموضع
 <p>منطقة في نطاق التركيز البؤري</p> <p>إذا كانت منطقة التأثير بطول الشاشة. اضغط ◀ أو ▶ لضبط موضع الإطار لعرض المنطقة التي ستكون داخل نطاق التركيز البؤري.</p>		
إذا كانت منطقة التأثير بالعرض. اضغط ◀ أو ▶ لاختيار الارتفاع.		اختيار الحجم
إذا كانت منطقة التأثير بالطول. اضغط ▲ أو ▼ لاختيار العرض.		
معاينة النسخة.		معاينة النسخة
الخروج إلى عرض الإطار الكامل بدون إنشاء نسخة.		إلغاء
إنشاء نسخة.		إنشاء نسخة

إنشاء نسخة تظهر فيها التدرجات اللونية المختارة فقط بالألوان.

## 1 اختر اختيار اللون.

ظلل اختيار اللون في قائمة التنقيح واضغط ▶ لعرض حوار اختيار صورة.



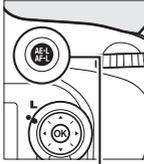
## 2 اختر صورة فوتوغرافية.

ظلل صورة (العرض الصورة المظللة في إطار كامل. اضغط باستمرار الزر (QUAL) ⊕): لمشاهدة الصور الموجودة في أماكن أخرى كما هو موصوف في صفحة 178. اضغط باستمرار على BKT واضغط ▲. اضغط (OK) لاختيار الصورة المظللة والانتقال إلى الخطوة التالية.



## 3 اختر لون.

استخدم زر الاختيار المتعدد لوضع المؤشر على هدف واضغط الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي لاختيار لون الهدف كأحد الألوان التي ستظل في النسخة النهائية (قد تواجه الكاميرا صعوبة في اكتشاف الألوان غير الصافية: اختر أحد الألوان الصافية). لتكبير الصورة من أجل اختيار اللون بدقة. اضغط (QUAL) ⊕. اضغط (ISO) ⊞ للتصغير.



الزر AE-L/AF-L تعريض/  
تركيز تلقائي

## 4 ظلل نطاق اللون.

أدر قرص التحكم الرئيسي لتظليل المدى اللوني بالنسبة للون المختار.





## مقارنة جنباً إلى جنب

لمقارنة النسخ التي تم تنقيحها بالصور الأصلية. هذا الخيار متوفر فقط إذا تم الضغط على الزر **OK** أو **OK** (لـ) لعرض قائمة التنقيح أثناء عرض نسخة أو صورة أصلية في وضع الإطار الكامل.



### 1 اختر صورة.

في وضع عرض الإطار الكامل. اختر نسخة منقحة (مميزة بالرمز **OK**) أو صورة قد تم تنقيحها واضغط الأزرار **OK** أو **OK** (لـ).



### 2 اختر مقارنة جنباً إلى جنب.

ظلل مقارنة جنباً إلى جنب واضغط **OK**.

### الخيارات المستخدمة لإنشاء النسخة



الصورة المنقحة  
الصورة الأصلية

### 3 قارن النسخة بالصورة الأصلية.

يتم عرض الصورة الأصلية على اليسار والنسخة المنقحة على اليمين. بالإضافة إلى عرض الخيارات المستخدمة في إنشاء النسخة في قمة الشاشة. اضغط **OK** أو **OK** للانتقال بين الصورة الأصلية والنسخة المنقحة. لمشاهدة الصورة المظللة في عرض الإطار الكامل. اضغط باستمرار الزر **QUAL**. إذا تم إنشاء النسخة من صورتين باستخدام الخيار **تراكب الصورة**. أو تم نسخ الصورة الأصلية عدة مرات. اضغط **OK** أو **OK** لعرض الصور الأصلية أو النسخ الأخرى. للخروج إلى وضع العرض. اضغط الزر **OK**. أو اضغط **OK** للخروج إلى العرض مع اختيار الصورة المظللة.

### مقارنات جنباً إلى جنب

لن يتم عرض الصورة الأصلية إذا تم إنشاء النسخة من صورة محمية (188) أو موجودة على بطاقة ذاكرة مقفولة أو تم حذفها أو إخفائها (208) أو على بطاقة ذاكرة موجودة الآن في فتحة مختلفة والتي تم استخدامها عند إنشاء الصورة.

# قائمتي/الإعدادات الأخيرة

لعرض قائمتي، اضغط MENU واختر علامة التبويب (قائمتي).



الزرز MENU

يمكن استخدام الخيار قائمتي لإنشاء وتحرير قائمة مخصصة بخيارات من قوائم العرض والتصوير والإعدادات الاعتيادية والإعدادات والتنقيح للوصول السريع لها (حتى 20 عنصر). عند الرغبة، يمكن عرض الإعدادات الأخيرة بدل من قائمتي (283).

يمكن إضافة، حذف وإعادة ترتيب الخيارات كما هو موصوف أدناه.

## إضافة خيارات إلى قائمتي

### 1 اختر إضافة بنود.

في قائمتي (283)، ظلل إضافة بنود واضغط ►.



### 2 اختر قائمة.

ظلل اسم القائمة التي تحتوي على الخيار الذي تود إضافته واضغط ►.



### 3 اختر بند.

ظلل بند القائمة المطلوب واضغط (OK).



### 4 اختر موضع البند الجديد.

اضغط ▲ أو ▼ لتحريك موضع البند الجديد لأعلى أو لأسفل في قائمتي. اضغط (OK) لإضافة البند الجديد.



## 5 أضيف المزيد من البنود.

يتم الإشارة إلى البنود المعروضة حالياً في قائمتي بواسطة علامة صواب. لا يمكن اختيار البنود المميزة بالرمز . كرر الخطوات 1-4 لاختيار بنود إضافية.



## حذف خيارات من قائمتي

### 1 اختر إزالة بنود.

في قائمتي , ظلل إزالة بنود واضغط ▶.



### 2 اختر بنود.

ظلل البنود واضغط ▶ للاختيار أو إلغاء الاختيار. يتم تمييز البنود المختارة بعلامة صواب.



### 3 اختر تنفيذ.

ظلل تنفيذ واضغط . سيتم عرض حوار تأكيد.



### 4 احذف البنود المختارة.

اضغط  لحذف البنود المختارة.

### حذف بنود في قائمتي

لحذف البند المظلل حالياً في قائمتي، اضغط الزر . سيتم عرض حوار تأكيد: اضغط  مرة أخرى لحذف البند المختار من قائمتي.

## إعادة ترتيب الخيارات في قائمتي

### 1 اختر بنود الرتبة.

في قائمتي (☰)، ظلل بنود الرتبة واضغط ►



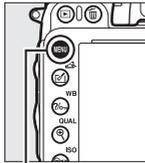
### 2 اختر بند.

ظلل البند الذي ترغب في تغيير مكانه واضغط (OK).



### 3 اختر موضع البند.

اضغط ▲ أو ▼ لتحريك موضع البند لأعلى أو لأسفل في قائمتي واضغط (OK). كرر الخطوات 2-3 لتغيير مواضع بنود أخرى.



الزر MENU

### 4 خروج إلى قائمتي.

اضغط الزر MENU للعودة إلى قائمتي.



## الإعدادات الأخيرة

لعرض الإعدادات العشرين الأخيرة التي تم استخدامها. اختر [إعدادات الأخيرة] في خيارات [قائمتي] < اختيار علامة تبويب.



### 1 اختر اختيار علامة تبويب.

في قائمتي [إعدادات الأخيرة]. ظلل اختيار علامة تبويب واضغط ▶.



### 2 اختر [إعدادات الأخيرة].

ظلل [إعدادات الأخيرة] واضغط [OK]. سيتم تغيير اسم القائمة من "قائمتي" إلى "الإعدادات الأخيرة".

يتم إضافة بنود القائمة إلى قمة قائمة الإعدادات الأخيرة عند استخدامها. لعرض قائمتي مرة أخرى. اختر [قائمتي] في خيارات [إعدادات الأخيرة] - اختيار علامة تبويب.

### إزالة بنود من قائمة الإعدادات الأخيرة

إزالة بند من قائمة الإعدادات الأخيرة. ظلل البند واضغط الزر [FORMAT]. سيتم عرض حوار تأكيد: اضغط [FORMAT] مرة أخرى لحذف البند المختار.



# ملاحظات فنية



اقرأ هذا الفصل لمعلومات عن الإكسسوارات المتوافقة وتنظيف وتخزين الكاميرا وماذا تفعل في حالة ظهور رسالة خطأ أو واجهت مشاكل أثناء استخدام الكاميرا.

## العدسات المتوافقة

نظام المعايرة		وضع التصوير		وضع التركيز البؤري			إعداد الكاميرا		العدسة/الإكسسوار
☒	☑	A	P	M	M (مع معين مدى إلكتروني)	AF			
								لون	ثلاثية الأبعاد
3	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	Nikkor AF النوع G أو D <sup>2</sup> AF-I NIKKOR ,AF-S	
5.3	✓	-	5	5	5	✓	-	سلسلة PC-E NIKKOR	
5.3	✓	-	6	-	✓	5	-	PC Micro 85 مم f/2.8D <sup>4</sup>	
3	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	محول تقريب AF-I / AF-S <sup>7</sup>	
3	✓	✓	-	✓	✓	✓	8	عدسات AF NIKKOR أخرى (ماعدات عدسات F3AF)	
3	✓	✓	-	✓	✓	✓	9	AI-P NIKKOR	
14	✓	13	-	12	-	✓	9	عدسات AI NIKKOR أو AI-معدل أو سلسلة نيكون E <sup>11</sup>	
-	-	-	15	-	✓	✓	-	Medical-NIKKOR 120 مم f/4	
14	✓	-	12	-	✓	-	-	Reflex-NIKKOR	
✓	-	-	16	-	✓	5	-	PC-NIKKOR	
14	✓	13	-	12	-	✓	18	محول تقريب النوع AI <sup>17</sup>	
✓	-	-	20	-	✓	18	-	ملحقة التركيز البؤري بواسطة منفاخ الكاميرا <sup>19</sup> PB-6	
✓	-	-	12	-	✓	18	-	حلقات التمديد التلقائي (سلسلة-11A PK أو 12 أو 13؛ PN-11)	

1 عدسات CPU

10 عدسات غير متوافقة بوحدة CPU

- لا يمكن استخدام عدسات IX-NIKKOR.
- تدعم عدسات VR خاصية تقليل الاهتزاز (VR).
- تتم معايرة نقطة التركيز البؤري المختارة في حالة المعايرة البقعية (□) (109).
- لا تعمل أنظمة معايرة التعريض الضوئي والتحكم في الفلاش بشكل سليم عند تحريك وإو إمالة العدسة، أو عند استخدام قيمة فتحة غير الحد الأقصى لقيمة الفتحة.
- لا يمكن استخدامه مع الإمالة أو التحريك.
- وضع التصوير اليدوي فقط.
- يمكن استخدامه مع عدسات AF-S و AF-I فقط (□) (287)، لمعلومات عن نقاط التركيز البؤري المتوفرة للتركيز البؤري التلقائي ومعين المدى الإلكتروني، انظر صفحة 287.
- عند ضبط التركيز البؤري على الحد الأدنى لمسافة التركيز البؤري مع العدسات f/2.8 AF 80-200 و f/2.8 AF 70-35 أو f/3.5-4.5 AF 85-28 مم/طراز جديد أو f/3.5-4.5 AF 85-28 مم عند الحد الأقصى للتكبير، قد يتم عرض مؤشر ضبط التركيز البؤري في حين أن الصورة في شاشة الهدف ليست في التركيز البؤري. اضبط التركيز البؤري يدويا إلى أن يتم ضبط الصورة في معين المنظر.
- مع أقصى حد للفتحة f/5.6 أو أسرع.
- بعض العدسات لا يمكن استخدامها (انظر صفحة 288).

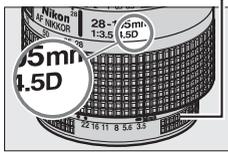
- 11 مدى التدوير بالنسبة للعدسة ED f/2.8 80-200 AI المثبتة على حامل ثلاثي محدود بسبب جسم الكاميرا. لا يمكن تغيير المرشحات أثناء تركيب العدسة f/4 ED 200-400 AI على الكاميرا.
- 12 في حالة تحديد أقصى حد للفتحة باستخدام عدسة بدون CPU (□ □ 172)، سيتم عرض قيمة الفتحة في معين المنظر ولوحة التحكم.
- 13 يمكن أن تستخدم فقط إذا تم تحديد الطول البؤري وأقصى فتحة باستخدام عدسة بدون CPU (□ □ 172)، استخدم معايرة بقعية أو قياس المنتصف في حالة عدم تحقيق النتائج المرجوة.
- 14 للحصول على دقة أفضل، حدد الطول البؤري وأقصى فتحة للعدسة باستخدام عدسة بدون CPU (□ □ 172)
- 15 يمكن الاستخدام في وضع M بسرعة غالق أبداً من سرعة مزامنة الفلاش بدرجة واحدة أو أكثر.
- 16 يتم تحديد التعريض الضوئي من خلال الضبط المسبق للفتحة، في وضع A، اضبط الفتحة مسبقاً باستخدام حلقة الفتحة الخاصة بالعدسة قبل إجراء قفل التعريض الضوئي التلقائي وتحريك العدسة، في وضع M، اضبط الفتحة مسبقاً باستخدام حلقة الفتحة الخاصة بالعدسة وحدد التعريض الضوئي قبل تحريك العدسة.
- 17 يتعين استخدام تعويض التعريض الضوئي عند الاستخدام مع العدسات f/3.5-4.5 28-85 AI أو f/3.5-4.5 35-105 AI أو f/3.5-4.5 80-200 AF-S. انظر كتيب محول التقريب للتفاصيل.
- 18 مع أقصى حد فعال للفتحة f/5.6 أو أسرع.
- 19 تتطلب حلقة تمديد تلقائي PK-12 أو PK-13. قد يتعين استخدام PB-6D حسب وضع الكاميرا.
- 20 استخدم الضبط المسبق للفتحة، في الوضع A، اضبط الفتحة باستخدام منفاخ التركيز البؤري قبل تحديد التعريض الضوئي والتصوير.
- يتعين استخدام حامل كاميرا طراز PA-4 مع حامل النسخ PF-4 Reprocopy Outfit.
  - قد تظهر ضوضاء في شكل خطوط أفقية في الأفلام الملتقطة باستخدام العدسات التالية عند حساسيات ISO 6400 أو أعلى: استخدم التركيز البؤري اليدوي أو قفل التركيز البؤري.
- (IF) AF-S Zoom Nikkor 85-24mm f/3.5-4.5G -  
AF-S DX Zoom-Nikkor 70-18mm f/3.5-4.5G IF-ED -



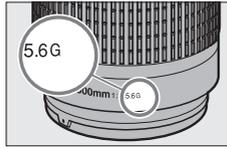
## تميز عدسات CPU والأنواع G و D.

ينصح باستخدام عدسات CPU (خصوصاً الأنواع G و D). ولكن لاحظ أنه لا يمكن استخدام العدسات IX-NIKKOR. يمكن تمييز عدسات CPU من خلال وجود موصلات CPU. والعدسات من النوع G و D من خلال حرف موجود على جسم العدسة. العدسات من النوع G غير مجهزة بحلقة ضبط الفتحة.

حلقة الفتحة

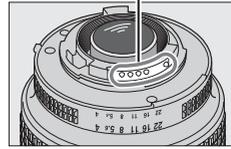


عدسة من النوع D



عدسة من النوع G

موصلات CPU



عدسة CPU

## محول التقريب AF-S/AF-I

يمكن استخدام محول التقريب (تيلي كونفيرتر) AF-S/AF-I مع عدسات AF-S و AF-I التالية:

- AF-S 300مم f/4D ED
- AF-S NIKKOR 400مم f/2.8G ED VR
- AF-S 400مم f/2.8D ED II
- AF-S 400مم f/2.8D ED
- AF-I 400مم f/2.8D ED
- AF-S NIKKOR 500مم f/4G ED VR
- AF-S 500مم f/4D ED II
- AF-S 500مم f/4D ED
- AF-I 500مم f/4D ED
- AF-S NIKKOR 600مم f/4G ED VR
- AF-S 600مم f/4D ED II
- AF-S 600مم f/4D ED
- AF-I 600مم f/4D ED
- AF-S NIKKOR 200-70مم f/2.8G ED VR II
- AF-S VR 200-70مم f/2.8G ED
- AF-S 200-80مم f/2.8D ED
- AF-S VR Micro-Nikkor 105مم f/2.8G IF-ED
- AF-S NIKKOR 200مم f/2G ED VR II
- AF-S VR 200مم f/2G ED
- AF-S NIKKOR 400-200مم f/4G ED VR II
- AF-S VR 400-200مم f/4G ED
- AF-S NIKKOR 300مم f/2.8G ED VR II
- AF-S VR 300مم f/2.8G ED
- AF-S 300مم f/2.8D ED II
- AF-S 300مم f/2.8D ED
- AF-I 300مم f/2.8D ED

\* لا تدعم التركيب البؤري التلقائي.

## دعم تركيب بؤري تلقائي f/8

إذا كان في الإمكان استخدام العدسة مع محول تقريب AF-S/AF-I وكان الحد الأقصى لها f/4، فإن الفتحة المرئية ستنخفض بمقدار وقتين إلى f/8 عند استخدام العدسة مع محول تقريب TC-20E/TC-20E II/TC-20E III أو بمقدار

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□	/TC-20E /TC-20E II TC-20E III	□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□	TC-17E II
----------------------------------------	-------------------------------------	----------------------------------------	-----------

وقفة ونصف إلى f/6.8 عند استخدام العدسة مع محول تقريب TC-17E II. يمكن استخدام نقاط التركيب البؤري الموضحة في الرسوم التوضيحية للتركيب البؤري التلقائي ومعين المدى الإلكتروني عند تركيب محول تقريب AF-S. عند استخدامها مع TC-20E/TC-20E II/TC-20E III، يتم الحصول على بيانات التركيب البؤري لنقاط تركيب بؤري أخرى خلاف نقطة التركيب البؤري المركزية من مستشعرات الخط. يتم استخدام تركيب بؤري تلقائي بنقطة تركيب بؤري واحدة عند اختيار تعقب ثلاثي الأبعاد أو تركيب بؤري تلقائي للمنطقة بالنسبة لوضع منطقة التركيب البؤري التلقائي (□□): لأنه عند أقصى حد للفتحة أو الجمع بين فتحات أبداً f/5.6، قد يتعذر على الكاميرا التركيب على الأهداف المعتمة أو قليلة التباين.



الحد الأدنى للمسافة بدون تظليل الأركان	موضع الزوم	العدسة	
2.0 م	20 مم	AF-S DX Zoom-Nikkor 55-17 مم f/2.8G IF-ED	DX
1.0 م	55-24 مم		
1.0 م	18 مم	AF-S DX NIKKOR 200-18 مم f/3.5-5.6G ED VR II AF-S DX VR Zoom-Nikkor 200-18 مم f/3.5-5.6G IF-ED	DX
بدون تظليل أركان	200-24 مم		
1.0 م	28 مم	AF-S DX NIKKOR 300-18 مم f/3.5-5.6G ED VR	DX
بدون تظليل أركان	300-50 مم		
1.5 م	35 مم	AF-S NIKKOR 35-16 مم f/4G ED VR	DX
1.5 م	28 مم		
بدون تظليل أركان	35 مم	AF-S Zoom-Nikkor 35-17 مم f/2.8D IF-ED	DX
1.0 م	24 مم		
بدون تظليل أركان	35-28 مم	AF Zoom-Nikkor 35-18 مم f/3.5-4.5D IF-ED	DX
1.5 م	24 مم		
1.0 م	28 مم	AF Zoom-Nikkor 35-20 مم f/2.8D IF	DX
بدون تظليل أركان	35 مم		
1.0 م	24 مم	AF-S NIKKOR 24 مم f/1.4G ED	DX
1.5 م	35 مم		
بدون تظليل أركان	70-50 مم	AF-S NIKKOR 70-24 مم f/2.8G ED	DX
1.0 م	24 مم		
بدون تظليل أركان	120-35 مم	AF-S VR Zoom-Nikkor 120-24 مم f/3.5-5.6G IF-ED	DX
2.0 م	24 مم		
1.0 م	28 مم	AF-S NIKKOR 120-24 مم f/4G ED VR	DX
بدون تظليل أركان	120-50 مم		
1.0 م	28 مم	AF-S Zoom-Nikkor 70-28 مم f/2.8D IF-ED	DX
بدون تظليل أركان	70-50 مم		
1.5 م	28 مم	AF-S NIKKOR 300-28 مم f/3.5-5.6G ED VR	DX
1.0 م	35 مم		
بدون تظليل أركان	300-50 مم	* PC-E NIKKOR 24 مم f/3.5D ED	DX
1.5 م	24 مم		

\* في حالة عدم التحريك أو الإمالة.

في حالة الاستخدام مع العدسة AF-S NIKKOR 24-14 مم f/2.8G ED، لن يستطيع الفلاش إضاءة الهدف بالكامل في كافة النطاقات.

يمكن أيضاً استخدام الفلاش الداخلي مع عدسات AI-S و AI و AI-معدل وسلسلة نيكون E والعدسات غير المجهزة بوحدة CPU بأطوال بؤرية 24-300 مم. يجب استخدام العدسات f/4.5 و AI 50-300 و f/4.5 و AI 50-300 معدلة و AI-S 50-300 و AI-S 50-300 و عدسات f/4.5 ED و AI 50-300 عند موضع زوم 70 مم أو أعلى. مع عدسات AI-S و AI-S 25-50، النطاقات أعلاه التي لا يحدث عندها تظليل الأركان هي: 2.0 متر عند موضع زوم 25 مم و 1.0 متر عند موضع زوم 28 مم؛ لن يحدث تظليل الأركان عند مواضع زوم 35 مم أو أعلى.

## ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي

يتوفر ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي مع عدسات بأطوال بؤرية 24-200 مم. مع ذلك لا يمكن استخدامه للمساعدة في عملية التركيز البؤري مع العدسات التالية:

- AF-S NIKKOR 400-200مم f/4G ED VR II • AF-S NIKKOR 200مم f/2G ED VR II •
- AF-S NIKKOR 300مم f/2.8G ED VR II • AF-S VR Zoom-Nikkor 400-200مم f/4G IF-ED •

في النطاقات أقل من 0.7 متر. قد تحجب العدسات التالية ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي وتتعارض مع التركيز البؤري التلقائي في حالة الإضاءة الضعيفة:

- (IF) AF Zoom Nikkor 120-24مم f/3.5-5.6D • AF-S NIKKOR 35-16مم f/4G ED VR •
- AF-S NIKKOR 120-24مم f/4G ED VR • AF-S Zoom-Nikkor 35-17مم f/2.8D IF-ED •
- AF-S NIKKOR 300-28مم f/3.5-5.6G ED VR • AF-S DX Zoom-Nikkor 55-17مم f/2.8G IF-ED •
- AF-S NIKKOR 35مم f/1.4G • AF-S DX VR Zoom-Nikkor 200-18مم f/3.5-5.6G IF-ED •
- AF Zoom Micro Nikkor ED 180-70مم f/4.5-5.6D • AF Zoom-Nikkor 35-20مم f/2.8D IF •
- AF-S VR Micro-Nikkor 105مم f/2.8G IF-ED • AF Zoom-Nikkor 85-24مم f/2.8-4D IF •
- AF-S NIKKOR 85-24مم f/3.5-4.5G ED VR •

في النطاقات أقل من 1.0 متر. قد تحجب العدسات التالية ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي وتتعارض مع التركيز البؤري التلقائي في حالة الإضاءة الضعيفة:

- AF-S Zoom-Nikkor 70-28مم f/2.8D IF-ED • AF-S DX NIKKOR 200-18مم f/3.5-5.6G ED VR II •
- AF Micro-Nikkor 200مم f/4D IF-ED • AF-S NIKKOR 70-24مم f/2.8G ED •
- AF-S VR Zoom-Nikkor 120-24مم f/3.5-5.6G IF-ED •

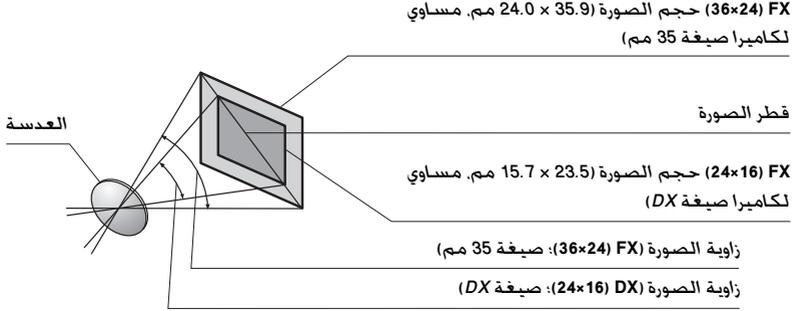
في النطاقات أقل من 1.5 متر. قد تحجب العدسات التالية ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي وتتعارض مع التركيز البؤري التلقائي في حالة الإضاءة الضعيفة:

- AF-S NIKKOR 200-70مم f/2.8G ED VR II • AF-S NIKKOR 24-14مم f/2.8G ED •
- AF Zoom-Nikkor 200-80مم f/2.8D ED • AF-S DX NIKKOR 300-18مم f/3.5-5.6G ED VR •
- AF-S Zoom-Nikkor 200-80مم f/2.8D IF-ED • AF-S DX NIKKOR 300-55مم f/4.5-5.6G ED VR •
- AF-S VR Zoom-Nikkor 200-70مم f/2.8G IF-ED •



## حساب زاوية الصورة

يمكن استخدام الكاميرا D600 مع عدسات نيكون الخاصة بالكاميرات صيغة 35 مم (135). في حالة تشغيل قص DX تلقائي (□) (90) مع تركيب عدسة صيغة 35 مم، ستكون زاوية الصورة مثل تلك الخاصة بفيلم 35 مم (35.9 × 24.0 مم)؛ في حالة تركيب عدسة DX، سيتم تعديل زاوية الصورة تلقائياً لتكون 23.5 × 15.7 مم (صيغة DX). عند تركيب عدسة صيغة 35 مم، فإنه يمكن تقليل زاوية الصورة بمقدار 1.5 × عن طريق إغلاق قص DX تلقائي واختيار DX (24×16).

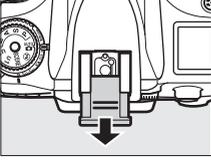


زاوية الصورة DX (24×16) أصغر 1.5 مرة تقريباً من زاوية الصورة لصيغة 35 مم. لحساب الطول البؤري لعدسات بصيغة 35 مم عند اختيار DX (24×16) اضرب الطول البؤري للعدسة في 1.5 (على سبيل المثال، الطول البؤري الفعال لعدسة 50 مم بصيغة 35 مم يكون 75 مم عند اختيار DX (24×16)).

# وحدات الفلاش الاختيارية (Speedlights)

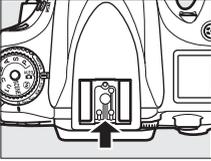
تدعم الكاميرا نظام الإضاءة الإبداعية (CLS) من نيكون ويمكن استخدامه مع وحدات الفلاش المتوافقة مع نظام CLS. يمكن تركيب وحدات الفلاش الاختيارية مباشرة على قاعدة الكاميرا الخاصة بالكاميرا كما هو موصوف أدناه. قاعدة الكاميرا مجهزة بقفل أمان لوحدة الفلاش المجهزة بمسمار قفل.

## 1 انزع غطاء قاعدة الكاميرا.



## 2 ركب وحدة الفلاش على قاعدة الكاميرا.

اطلع على كتيب الاستخدام المرفق مع وحدة الفلاش للتفاصيل. لن يضيء الفلاش المدمج في حالة تركيب وحدة فلاش اختيارية.



### محول توصيل المزامنة AS-15

عند تركيب محول توصيل المزامنة AS-15 (متوفر بشكل منفرد) على قاعدة التثبيت للكاميرا، يمكن توصيل إكسسوارات فلاش من خلال طرف مزامنة.

### استخدم فقط إكسسوارات فلاش ماركّة نيكون

استخدم فقط وحدات فلاش ماركّة نيكون. قد لا يتناسب الجهد الكهربائي السالب أو الأعلى من 250 فولت عند الاستعمال مع قاعدة التثبيت في إعاقة الأداء الطبيعي للكاميرا فقط. بل قد يؤدي أيضاً إلى إتلاف الدوائر الكهربائية الخاصة بمزامنة الكاميرا أو الفلاش. قبل استخدام وحدة فلاش نيكون غير مدرجة في هذا الفصل، اتصل بممثل صيانة نيكون معتمد للحصول على معلومات.

## نظام الإضاءة الإبداعي (CLS) من نيكون

يقدم نظام الإضاءة الإبداعي المتطور (CLS) من نيكون اتصال أفضل بين الكاميرا ووحدات الفلاش المتوافقة للحصول على تصوير أفضل بالفلاش.

### وحدات الفلاش المتوافقة مع نظام CLS

يمكن استخدام الكاميرا مع وحدات الفلاش التالية المتوافقة مع نظام CLS:

- وحدات الفلاش SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 و SB-400 و SB-R200

							وحدة الفلاش	
<sup>3</sup> SB-R200	<sup>2</sup> SB-400	SB-600	<sup>1</sup> SB-700	SB-800	<sup>1</sup> SB-900	<sup>1</sup> SB-910	الخاصية	
10	21	30	28	38	34	34	ISO 100	رقم الدليل <sup>4</sup>
14	30	42	39	53	48	48	ISO 200	

1 في حالة تركيب مرشح لوني على وحدات الفلاش SB-910 أو SB-900 أو SB-700 عند اختبار AUTO أو  $\frac{1}{2}$  (فلاش) بالنسبة للإعدادات توازن البياض. ستكتشف الكاميرا المرشح تلقائياً وتضبط إعدادات توازن البياض بشكل ملائم.

2 لا يتوفر تحكم بالفلاش اللاسلكي مع وحدة الفلاش طراز SB-400.

3 يتم التحكم عن بعد باستخدام الفلاش الداخلي في وضع وحدة التحكم أو باستخدام وحدة فلاش اختيارية طراز SB-910 أو SB-900 أو SB-800 أو وحدة تحكم Speedlight لاسلكية طراز SU-800.

4 متر 20 °م. وحدات فلاش SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 مع موضع تركيب الزوم على الكاميرا عند 35 مم: وحدات الفلاش SB-910 و SB-900 و SB-700 مع إضاءة قياسية.

- تحكم بفلاش Speedlight اللاسلكي SU-800: عند تركيبها على كاميرا متوافقة مع نظام CLS. يمكن

استخدام الوحدة SU-800 كوحدة قيادة للتحكم عن بعد في وحدات الفلاش SB-910 أو SB-900 أو SB-800 أو SB-700 أو SB-600 أو SB-R200 في تشكيل حتى ثلاث مجموعات. الوحدة SU-800 نفسها غير مجهزة بفلاش.

#### رقم الدليل

لحساب النطاق الخاص بالفلاش عند أقصى طاقة له، اقسّم الرقم الدليل على الفتحة. على سبيل المثال، عند حساسية ISO 100 ووحدة الفلاش SB-800 لها رقم دليل 38 متر (موضع رأس زوم 35 مم): يكون النطاق الخاص بها عند فتحة  $f/5.6$  هو  $38 \div 5.6$  أو حوالي 6.8 متر تقريباً. مع كل مضاعفة لقيمة حساسية ISO، اضرب الرقم الدليل في الجزر التربيعي للرقم اثنان (1.4 تقريباً).

الخصائص التالية متوفرة مع وحدات الفلاش المتوافقة مع نظام CLS:

إضاءة لاسلكية متقدمة						وحدة الفلاش				وضع الفلاش/الخاصية	
تحكم عن بعد			رئيسي/تحكم			SB-400	SB-600	SB-700	SB-800		SB-910 SB-900
SB-R200	SB-600	SB-800	SB-910 SB-900	SU-800 <sup>1</sup>	SB-700						
✓	✓	✓	✓	✓	✓	3	2	3	2	فلاش ملء متوازن i-TTL لكاميرا SLR رقمية	
-	-	5 ✓	5 ✓	-	5 ✓	-	-	-	4 ✓	فتحة تلقائية AA	
-	-	5 ✓	-	-	5 ✓	-	-	-	4 ✓	تلقائي بدون TTL A	
-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	أولوية مسافة يدوي GN	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 ✓	✓	✓	✓	يدوي M	
-	✓	✓	✓	-	✓	-	-	-	✓	فلاش متكرر RPT	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	مزامنة FP تلقائي عالية السرعة <sup>7</sup>	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	قفل قيمة الفلاش FV	
-	-	-	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	مساعدة التركيز البؤري التلقائي لتركيز بؤري تلقائي متعدد المناطق <sup>8</sup>	
-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	إرسال معلومات لون الفلاش	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	مزامنة ستارة خلفية REAR	
-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تقليل العين الحمراء	
-	-	-	-	✓	✓	-	✓	✓	✓	زوم آلي	

- 1 متوفر فقط عند استخدام الوحدة SU-800 للتحكم في وحدات الفلاش الأخرى. الوحدة SU-800 نفسها غير مجهزة بفلاش.
- 2 يتم استخدام وضع فلاش i-TTL أساسي لكاميرا SLR رقمية مع المعايير البقعية أو عند الاختيار مع وحدة فلاش.
- 3 يتم استخدام وضع فلاش i-TTL أساسي لكاميرا SLR رقمية مع المعايير البقعية.
- 4 يتم اختياره مع وحدة الفلاش.
- 5 يتم استخدام فتحة تلقائية (AA) بغض النظر عن الوضع الذي تم اختياره مع وحدة الفلاش.
- 6 يمكن اختياره مع الكاميرا.
- 7 اختر 1/250 ثانية (FP تلقائي) أو 1/200 ثانية (FP تلقائي) بالنسبة للإعداد المخصص e1 (سرعة مزامنة الفلاش). □ (234).
- 8 يتعين استخدام عدسة CPU.

فتحة تلقائية/تلقائي بدون TTL

باستثناء إذا تم تحديد الطول البؤري والحد الأقصى للفتحة باستخدام الخيار عدسة بدون CPU من قائمة الإعداد. يتم اختيار الوضع تلقائي بدون TTL (A) عند اختيار فتحة تلقائية (AA) في حالة تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU.



## وحدات فلاش أخرى

يمكن استخدام وحدات الفلاش التالية في الأوضاع تلقائي بدون TTL ويدوي.

وحدة الفلاش		وضع الفلاش	
.SB-28 .SB-28DX .SB-80DX	.SB-24 .SB-25 .SB-26	<sup>1</sup> SB-50DX	<sup>2</sup> SB-27 .SB-30 <sup>3</sup> SB-29 .SB-23 <sup>3</sup> SB-29S . <sup>3</sup> SB-21B
✓	✓	-	✓
✓	✓	✓	✓
✓	✓	-	-
✓	✓	✓	✓

1 اختر الوضع A, S, P, أو M, اغلق الفلاش المدمج, واستخدم وحدة الفلاش الاختيارية فقط.

2 يتم ضبط وضع الفلاش تلقائياً على TTL ويتم تعطيل زر تحرير الغالق, اضغط وحدة الفلاش على A (فلاش تلقائي بدون TTL).

3 يتوفر التركيز البؤري التلقائي مع العدسات f/2.8G IF-ED مم, 105 AF-S VR Micro-Nikkor و f/2.8G ED و AF-S Micro NIKKOR 60 AF-S فقط.

4 متوفر فقط عند استخدام الكاميرا لاختيار وضع الفلاش.

## وضع التحكم بالفلاش

تعرض شاشة المعلومات وضع التحكم بالفلاش الخاص بوحدة الفلاش الاختيارية المثبتة بقاعدة كمالية الكاميرا كما يلي:

FP تلقائي (234)	مزمنة الفلاش	
		i-TTL
		فتحة تلقائية (AA)
		فلاش تلقائي بدون TTL (A)
		أولوية مسافة يدوي (GN)
		يدوي
-		فلاش متكرر
		إضاءة لاسلكية متقدمة

## ملاحظات عن وحدات الفلاش الاختيارية

ارجع إلى كتيب وحدة الفلاش Speedlight للحصول على تعليمات مفصلة. في حالة دعم وحدة الفلاش لنظام CLS، راجع الفصل الخاص بكاميرات SLR الرقمية المتوافقة مع نظام CLS. لا تتضمن كتيبات وحدات الفلاش SB-28DX و SB-80DX و SB-50DX الكاميرا D600 في فئة "كاميرات SLR رقمية".

في حالة تركيب وحدة فلاش اختيارية في أوضاع تصوير غير (Ⓢ). سيضيء الفلاش مع كل صورة. حتى في الأوضاع التي لا يمكن فيها استخدام الفلاش الداخلي. لاحظ أنه لا يمكن استخدام وحدات الفلاش الاختيارية في وضع المنظر المباشر للفيلم (□ 57) أو أثناء تشغيل المدى الديناميكي المرتفع HDR (□ 139).

يمكن استخدام تحكم فلاش i-TTL عند قيم حساسية ISO بين 100 و 6400. مع القيم الأعلى من 6400، قد لا يتم تحقيق النتائج المرجوة مع بعض النطاقات أو إعدادات الفتحة. في حالة وميض مؤشر استعداد الفلاش لمدة ثلاث ثواني بعد التقاط صورة. هذا يعني أن الفلاش أضاء بكامل طاقته وقد تصبح الصورة بتعرض ضوئي ناقص.

في حالة استخدام كابيل مزامنة ضمن السلسلة SC 17 أو 28 أو 29 عند التصوير والفلاش بعيد عن الكاميرا. قد لا يتم تحقيق التعريض الضوئي الصحيح في الوضع i-TTL. ننصحك باختيار تحكم فلاش i-TTL قياسي. التقط صورة تجريبية وعين النتائج على الشاشة.

في الوضع i-TTL، استخدم لوح الفلاش أو ضابط الإضاءة المرفق مع وحدة الفلاش. لا تستخدم ألواح أخرى مثل لوحة النشر. حيث قد يؤدي ذلك إلى الحصول على تعريض ضوئي غير صحيح.

توفر وحدات الفلاش طراز SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 و SB-400 تقليل العين الحمراء. في حين توفر الوحدات SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 و SB-800 ضوء مساعدة تركيز بؤري تلقائي مع القيود التالية:

- **SB-910 و SB-900:** يتوفر ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي مع عدسات التركيز البؤري التلقائي 17-135 مم. إلا أن التركيز البؤري التلقائي متوفر فقط مع نقاط التركيز البؤري الموضحة على اليسار.
- **SB-800 و SB-600 و SU-800:** يتوفر ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي مع عدسات التركيز البؤري التلقائي 24-105 مم. إلا أن التركيز البؤري التلقائي متوفر فقط مع نقاط التركيز البؤري الموضحة على اليسار.
- **SB-700:** يتوفر ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي مع عدسات التركيز البؤري التلقائي 24-135 مم. إلا أن التركيز البؤري التلقائي متوفر فقط مع نقاط التركيز البؤري الموضحة على اليسار.

في وضع P، يكون الحد الأقصى للفتحة (أقل رقم f) محدود حسب حساسية ISO. كما هو موضح أدناه

الحد الأقصى للفتحة عند قيمة ISO تساوي:						
6400	3200	1600	800	400	200	100
11	10	8	7.1	5.6	5	4

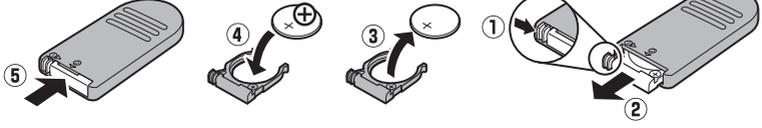
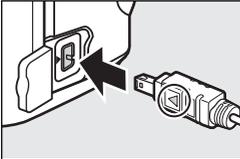
إذا كان الحد الأقصى لفتحة العدسة أقل مما هو مذكور أعلاه، سيكون الحد الأقصى لقيمة الفتحة هو الحد الأقصى لفتحة العدسة.



# إكسسوارات أخرى

الإكسسوارات التالية كانت متوفرة للاستعمال مع الكاميرا D600 في وقت كتابة هذا الدليل.

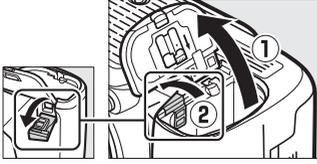
<ul style="list-style-type: none"> <li>• بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15 (□□ 21, 23): يمكن شراء بطاريات EN-EL15 إضافية من بائعي التجزئة وممثلي خدمة نيكون المعتمدين.</li> <li>• شاحن بطارية طراز MH-25 (□□ 21): لشحن البطاريات EN-EL15.</li> <li>• مجموعة بطارية إمداد الطاقة بفولتيات متعددة MB-D14: مجموعة البطارية MB-D14 مجهزة بزر تحرير غالق وزر قفل تعريض تركيز تلقائي AF-L وزر اختيار متعدد وقرص تحكم رئيسي وفرعي لتحكم أفضل في الكاميرا أثناء التقاط الصور في الوضع (الطولي) الرأسي. عند تركيب مجموعة البطارية MB-D14، انزع غطاء أطراف توصيل مجموعة MB-D14 الخاص بالكاميرا.</li> <li>• موصل الطاقة طراز EP-5B. محول التيار المتردد EH-5b: يمكن استخدام هذه الإكسسوارات لتزويد الكاميرا بالطاقة لفترات ممتدة (يمكن أيضاً استخدام محولات التيار المتردد EH-5 و EH-5a). بتعيين توصيل موصل الطاقة EP-5B بمحول التيار المتردد EH-5b ثم بالكاميرا، انظر صفحة 299 للتفاصيل. لاحظ أنه عند استخدام الكاميرا مع مجموعة البطارية MB-D14، يجب إدخال موصل الطاقة EP-5B في مجموعة البطارية MB-D14. وليس في الكاميرا. لا تحاول استخدام الكاميرا مع توصيل موصلات طاقة في الكاميرا ومجموعة البطارية MB-D14 في نفس الوقت.</li> </ul>	<p>مصادر الطاقة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• قد تعارض مرشحات التصوير بتأثيرات الخاصة مع التركيز البؤري التلقائي أو معين المدى الإلكتروني.</li> <li>• لا يمكن استخدام الكاميرا D600 مع مرشحات الاستقطاب الطولية. استخدم مرشحات الاستقطاب الدائري C-PL أو C-PL II بدلاً منها.</li> <li>• استخدم مرشح لون محايد NC لحماية العدسة.</li> <li>• لتفادي ظهور صور شبيهة، لا ينصح باستخدام مرشح إذا كان الهدف في الصورة يقف مقابل ضوء ساطع أو في حالة ظهور مصدر ضوء ساطع في الإطار.</li> <li>• ينصح باستخدام معايرة قياس المنتصف مع مرشحات ذات معاملات تعريض ضوئي (معاملات مرشح) أعلى من 1 × (Y44, Y48, Y52, O56, R60, X0, X1, C-PL, ND4, ND2S, ND4S, ND8, ND8S, ND400, A2, A12, B2, B8, B12).</li> </ul>	<p>مرشحات</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عدسات تصحيحية لعدسة معين المنظر طراز DK-20C: تتوفر العدسات بقوة 3-، 4-، 5-، 3-، 2-، 0.5، 1، 2، 3 و 4<sup>+</sup> m<sup>-1</sup> ديوبتر عندما يكون قرص التعديل الديوبتري في الوضع المحايد (1- m<sup>-1</sup>). استخدم عدسات التصحيح فقط في حالة عدم إمكانية الحصول على التركيز البؤري المطلوب بواسطة أداة التحكم بتعديل الديوبتر المدمجة (3- حتى 1<sup>+</sup> m<sup>-1</sup>). اختبر العدسة التصحيحية قبل شرائها لتتأكد من الحصول على التركيز البؤري المطلوب. لا يمكن استخدام فنان العين المطاطي مع العدسات التصحيحية.</li> <li>• عدسة تكبير الرؤية DK-21M: تكبير العدسة DK-21M مشاهد معين المنظر بمقدار 1.17 × تقريباً (عدسة 50 مم f/1.4 بتركيز لانهائية: 1.0 - m<sup>-1</sup>) لتحقيق دقة أعلى عند ضبط الصور داخل الإطار.</li> <li>• العدسة المكبرة DG-2: تكبير العدسة المكبرة DG-2 المشاهد المعروض في مركز معين المنظر لدقة أعلى أثناء التركيز البؤري. بتعيين استخدام محول عدسة معين المنظر (متوفر بشكل منفرد).</li> <li>• مهائئ عدسة رؤية طراز DK-22: يستخدم المحول DK-22 عند تركيب عدسة معين المنظر المكبرة طراز DG-2.</li> <li>• وحدة نظر بزواوية يمينى طراز DR-6: يتم تركيب الوحدة DR-6 بزواوية يمينى بالنسبة لعدسة معين المنظر. ما يسمح برؤية مشاهد معين المنظر بزواوية يمينى بالنسبة للعدسة (على سبيل المثال، من أعلى الكاميرا مباشرة عندما تكون في وضع أفقي).</li> </ul>	<p>إكسسوارات عدسة معين المنظر</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Capture NX 2</b>: باقة تحرير صورة كاملة مع خصائص التحرير المتقدمة مثل اختيار نقاط التحكم وفرشاة التنقيح التلقائي.</li> <li>• <b>Camera Control Pro 2</b>: تحكم في الكاميرا عن بعد من خلال جهاز الحاسب لتسجيل أفلام وصور فوتوغرافية واحفظ الصور مباشرة على القرص الصلب لجهاز الحاسب.</li> </ul> <p>ملاحظة: استخدم آخر إصدارات برامج نيكون: انظر قائمة مواقع الويب في صفحة xxiii للحصول على أحدث المعلومات عن أنظمة التشغيل المدعومة. حسب الإعدادات الافتراضية، سيبحث برنامج نيكون Message Center 2 عن تحديثات تلقائياً لبرنامج نيكون إصدارات البرامج الثابت أثناء تسجيلك للدخول بحساب على جهاز حاسب متصل بالإنترنت. سيتم عرض رسالة تلقائياً في حالة وجود تحديث.</p>	<p>البرامج</p>
<p><b>غطاء الجسم BF-1A/ BF-1B/ غطاء جسم BF-1A</b>: يحافظ غطاء جسم الكاميرا على المرآة وشاشة معين المنظر ومرشح الترددات المنخفضة من الأتربة في حالة عدم تركيب عدسة.</p>	<p>غطاء الجسم</p>
<p>وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية طراز ML-L3: يتم استخدام بطارية 3 فولت CR2025 مع الوحدة ML-L3.</p>	<p>وحدات التحكم عن بعد</p>
 <p>مع الضغط على مثبت تجويف البطارية نحو اليمين (1)، أدخل أحد أطرافك في الفجوة وافتح تجويف البطارية (2). تأكد من إدخال البطارية في الاتجاه الصحيح (4).</p>	<p>وحدات التحكم عن بعد</p>
 <p>الكاميرا D600 مجهزة بمنفذ توصيل إضافي لتوصيل أسلاك التحكم عن بعد MC-DC2 (79 □) و وحدات GPS طراز GP-1 (175 □). حيث يتم توصيلها بمحاذاة العلامة ◀ الموجودة على الموصل مع العلامة ▶ المجاورة لمنفذ التوصيل الإضافي (اغلق غطاء الموصل في حالة عدم الاستخدام).</p>	<p>إكسسوارات منفذ التوصيل الإضافي</p>
<p>وحدات ميكروفون ميكروفون ستريو طراز ME-1 (61 □)</p>	<p>وحدات ميكروفون</p>
<p>مهايئ لاسلكي محمول طراز WU-1b: يدعم الاتصال ثنائي الاتجاه بين الكاميرا والأجهزة الذكية التي تعمل بخاصية Wireless Mobile Adapter Utility.</p>	<p>مهايئات لاسلكي محمول</p>



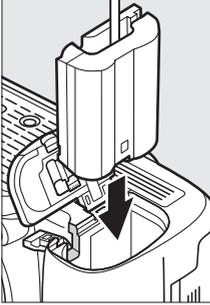
## توصيل موصل الطاقة ومحول التيار المتردد

اغلق الكاميرا قبل توصيل موصل الطاقة الاختياري ومحول التيار المتردد.



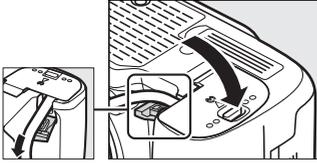
### 1 جهاز الكاميرا.

افتح غطاء حجرة البطارية (1) وموصل الطاقة (2).



### 2 أدخل موصل الطاقة EP-5B.

تأكد من إدخال الموصل بالشكل الموضح مع استخدام الموصل لضغط مثبت البطارية البرتقالي جانبا. يعمل المثبت على تثبيت الموصل في مكانه بعد إدخال الموصل بالكامل.

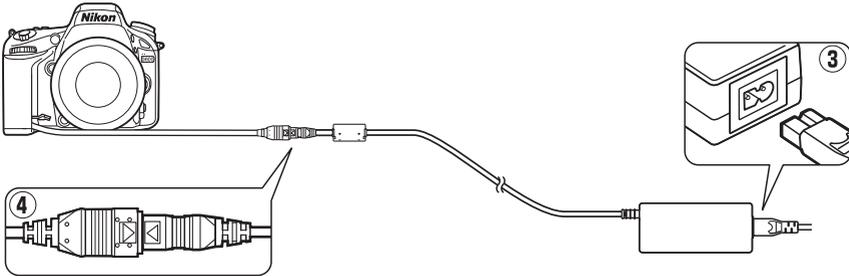


### 3 اغلق غطاء تجويف البطارية.

ضع موصل الطاقة بحيث يمر من خلال فتحة موصل الطاقة واغلق غطاء حجرة البطارية.

### 4 وصل محول التيار المتردد.

وصل كابل موصل الطاقة الخاص بمحول التيار المتردد بمقبس التيار المتردد الخاص بالمحول (3) وموصل الطاقة EP-5B بمقبس التيار المستمر (4). يتم عرض رمز  في الشاشة عند تشغيل الكاميرا بواسطة محول التيار المتردد وموصل الطاقة.



# العناية بالكاميرا

## التخزين

في حالة لم يتم استخدام الكاميرا لفترة ممتدة، استبدل غطاء الشاشة وأخرج البطارية وخذنها في مكان بارد وجاف مع تركيب غطاء أطراف التوصيل. لتفادي تكون عفن أو فطريات. خزن الكاميرا في مكان جاف جيد التهوية. لا تخزن الكاميرا مع مادة النافتا أو كرات كافور العثة أو في الأماكن:

- ضعيفة التهوية أو المعرضة لرطوبة أعلى من 60%
- المجاورة لأجهزة ينتج عنها مجالات كهرومغناطيسية قوية. مثل أجهزة التلفزيون والراديو
- المعرضة لدرجات حرارة أعلى من 50° م أو أقل من 10° م

## التنظيف

استخدم منفاخ هواء للتخلص من الأتربة المتراكمة والנסالة. ثم امسحها برفق بقطعة قماش ناعمة وجافة. بعد استخدام الكاميرا على الشاطئ أو بجانب البحر. تخلص من الرمال أو الأملاح بقطعة قماش مبللة قليلاً بماء مقطر ثم جفف الكاميرا بالكامل. هام: قد تتسبب الأتربة أو الأجسام الغريبة داخل الكاميرا في إحداث تلف لا يغطيه الضمان.	جسم الكاميرا
هذه العناصر الزجاجية عرضة للكسر بسهولة. تخلص من الأتربة والנסالة باستخدام منفاخ هواء. في حالة استخدام منفاخ ضبابي. حافظ على العبوة في وضع رأسي لمنع خروج سائل. للتخلص من بصمات الأصابع والبقع الأخرى. أضف كمية صغيرة من منظف العدسة إلى قطعة قماش جافة ونظف بحرص.	العدسة والمرآة ومعين المنظر
تخلص من الأتربة والנסالة باستخدام منفاخ هواء. عند التخلص من بصمات الأصابع والبقع الأخرى. امسح السطح برفق بقطعة قماش ناعمة أو جلد شمواة. لا تضغط على الشاشة. قد يؤدي ذلك إلى تلف أو قصور في الأداء.	الشاشة

لا تستخدم كحول. مخفف دهان. أو أي مواد كيميائية طيارة أخرى.

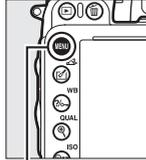
### ✓ صيانة الكاميرا والإكسسوارات

الكاميرا جهاز ذو تقنية دقيقة وتحتاج إلى صيانة بشكل دوري. ننصح بكون بفحص الكاميرا على يد موزع أصلي أو ممثل خدمة يكون معتمد مرة كل عام أو عامين. وصيانتها مرة كل ثلاث إلى خمس أعوام (الاحظ أنه يتم تحصيل رسوم على هذه الخدمة). ينصح بالفحص والصيانة الدورية بشكل خاص في حالة استخدام الكاميرا بشكل مهني محترف. يجب إرفاق أي إكسسوارات يتم استخدامها بشكل منتظم مع الكاميرا. مثل العدسات أو وحدات الفلاش Speedlights الاختيارية. أثناء فحص أو صيانة الكاميرا.

## مرشح الترددات المنخفضة

مستشعر الصورة الذي يمثل عنصر التصوير في الكاميرا مثبت مع مرشح ترددات منخفضة لتفادي تأثير التموج. إذا كنت تشك في ظهور أثرية أو غبار في الصور نتيجة لتراكمها على المرشح. يمكن تنظيف المرشح باستخدام الخيار تنظيف مستشعر الصورة من قائمة الإعداد. يمكن تنظيف المرشح في أي وقت باستخدام الخيار التنظيف الآن. أو يمكن التنظيف تلقائياً عند إيقاف أو تشغيل الكاميرا.

### 1 "التنظيف الآن"



الزر MENU

1 اختر تنظيف مستشعر الصورة في قائمة الإعداد. اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل تنظيف مستشعر الصورة في قائمة الإعداد واضغط ▶.



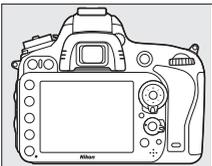
### 2 اختر التنظيف الآن.

ستتحقق الكاميرا من مستشعر الصورة ثم تبدأ التنظيف. تستغرق هذه العملية حوالي 10 ثوانٍ: في تلك الأثناء، يومض الرمز **b u s y** في لوحة التحكم العلوية ولا يمكن إجراء عمليات أخرى. لا تنزع أو تفصل مصدر الطاقة حتى يكتمل التنظيف ويختفي الرمز **b u s y**.



### ضع الكاميرا على قاعدتها.

تكون عملية تنظيف المرشح أكثر فعالية عند وضع الكاميرا على قاعدتها كما هو موضح على اليسار.



## ■ ■ "التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل"

اختر من بين الخيارات التالية:

الوصف	الخيار
يتم تنظيف مستشعر الصورة تلقائياً كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا.	 <b>التنظيف عند بدء التشغيل</b>
يتم تنظيف مستشعر الصورة تلقائياً كل مرة يتم فيها إيقاف تشغيل الكاميرا.	 <b>التنظيف عند إيقاف التشغيل</b>
يتم تنظيف مستشعر الصورة تلقائياً عند بدء وإيقاف التشغيل.	 <b>تنظيف عند بدء ووقف تشغيل</b>
يتم إيقاف التنظيف تلقائياً لمستشعر الصورة.	<b>إيقاف التنظيف</b>



### 1 اختر التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل.

اعرض قائمة تنظيف مستشعر الصورة كما هو موصوف في خطوة 2 في الصفحة السابقة. ظلل التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل واضغط ▶.



### 2 اختر أحد الخيارات.

ظلل أحد الخيارات واضغط .

#### تنظيف مستشعر الصورة

استخدام أزرار التحكم الخاصة بالكاميرا أثناء بدء التشغيل يقاطع عملية تنظيف مستشعر الصورة. قد لا يتم تنظيف مستشعر الصورة عند بدء التشغيل في حالة شحن الفلاش.

تتم عملية التنظيف من خلال اهتزاز مرشح الترددات المنخفضة. في حالة لا يمكن التخلص من الأثرية بشكل تام باستخدام الخيارات في قائمة تنظيف مستشعر الصورة. نظف مستشعر الصورة يدوياً (□ 303) أو استشر ممثّل صيانة نيكون معتمد.

في حالة تنظيف مستشعر الصورة عدة مرات متتالية، قد يتم تعطيل تنظيف مستشعر الصورة لبعض الوقت لحماية الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا. يمكن تنظيف المستشعر مرة أخرى بعد فترة قصيرة.



## تنظيف يدوي

في حالة لا يمكن إزالة المادة الغريبة من مرشح الترددات المنخفضة باستخدام الخيار تنظيف مستشعر الصورة في قائمة الإعداد (301 □□). يمكن عندئذ تنظيف المرشح يدوياً كما هو موصوف أدناه. لاحظ، بالرغم من ذلك، أن هذا المرشح رقيق جداً وقابل للتلف بسهولة. تنصح نيكون بتنظيف المرشح على يد فني خدمة نيكون معتمد.

### 1 اشحن البطارية أو وصل محول التيار المتردد.

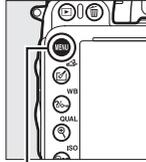
يتعين وجود مصدر طاقة يعتمد عليه عند فحص أو تنظيف مرشح الترددات المنخفضة. اغلق الكاميرا وأدخل بطارية EN-EL15 مشحونة بالكامل أو موصل طاقة طراز EP-5B ومحول تيار متردد اختياري طراز EH-5b. خيار قفل المرآة للتنظيف متوافر فقط في قائمة الإعداد عندما تكون مستويات البطارية أعلى من .

### 2 فك العدسة.

اغلق الكاميرا وفك العدسة.

### 3 اختر قفل المرآة للتنظيف.

شغل الكاميرا واضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل قفل المرآة للتنظيف في قائمة الإعداد واضغط ►.



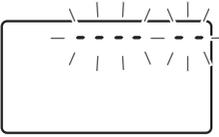
الزر MENU

### 4 اضغط (OK).

يتم عرض الرسالة الظاهرة على اليسار في الشاشة وسيتم عرض صف شروط في لوحة التحكم ومعين المنظر. لاستعادة التشغيل الطبيعي بدون فحص مرشح الترددات المنخفضة، اغلق الكاميرا.

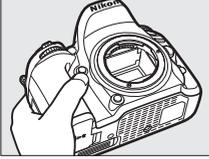


## 5 ارفع المرآة.



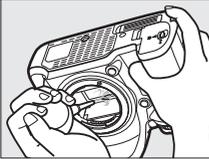
اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة. سيتم رفع المرآة وسيتم فتح ستارة الغالق. بحيث يظهر مرشح الترددات المنخفضة. ستتنطفئ الشاشة الموجودة بمعين المنظر وسيومض صف الشرطيات في لوحة التحكم.

## 6 افحص مرشح الترددات المنخفضة.



امسك الكاميرا بحيث يسقط الضوء على مرشح الترددات المنخفضة. افحص المرشح لوجود أتربة أو نسالة. في حالة عدم وجود أجسام غريبة. انتقل إلى خطوة 8.

## 7 نظف المرشح.



تخلص من أي أتربة ونسالة باستخدام منفاخ هواء. لا تستخدم منفاخ بفرشاة. وإلا قد يتلف المرشح بسبب شعيرات الفرشاة. الأتربة التي لا يمكن التخلص منها باستخدام منفاخ هواء يجب التخلص منها فقط على يد فني خدمة نيكون معتمد. يجب عدم لمس أو مسح المرشح مهما كانت الظروف.

## 8 اغلق الكاميرا.

ستعود المرآة لوضعها السفلي مرة أخرى وستغلق ستارة الغالق. ركب العدسة أو غطاء الجسم مرة أخرى.

### استخدام مصدر طاقة يعتمد عليه

ستارة الغالق رقيق وقابلة للتلف بسهولة. إذا نفذت طاقة الكاميرا والمرآة مرفوعة. سيتم إغلاق الستارة تلقائياً. لتفادي إلحاق التلف بالستارة، اتبع التنبيهات التالية:

- لا تغلق الكاميرا أو تنزع أو تفصل مصدر الطاقة والمرآة مرفوعة.
- في حالة انخفاض مستوى البطارية والمرآة مرفوعة. سيتم إصدار صوت صفير وسيومض مصباح المؤقت الذاتي لتنبيهك بأنه سيتم إغلاق ستارة الغالق وخفض المرآة بعد دقيقتين. انتهى من التنظيف أو الفحص مباشرة.

### الأجسام الغريبة على مرشح الترددات المنخفضة

تتخذ نيكون كافة الاحتياطات الممكنة لتفادي وجود أجسام غريبة على مرشح الترددات المنخفضة أثناء التصنيع والشحن. ومع ذلك، فإن الكاميرا D600 مصممة لتعمل مع عدسات قابلة للتغيير. وقد تدخل أجسام غريبة في الكاميرا أثناء تغيير أو فك العدسات. بمجرد دخول أي مادة غريبة داخل الكاميرا، قد تلتصق بمرشح الترددات المنخفضة. بحيث تظهر في الصور التي يتم التقاطها في ظروف معينة. لحماية الكاميرا في حالة عدم تركيب عدسة، تأكد من تركيب غطاء الجسم المرفق مع الكاميرا. مع الحرص على تنظيف الغطاء من أي أتربة أو أي مواد أخرى غريبة ملتصقة به قبل التركيب. احرص على عدم تغيير العدسات في الأجواء المليئة بالأتربة.

في حالة دخول مادة غريبة إلى مرشح الترددات المنخفضة، نظف المرشح كما هو موصوف أعلاه. أو توجه إلى فني صيانة نيكون معتمد للتنظيف. يمكن تنقيح الصور المتأثرة بوجود مادة غريبة على المرشح باستخدام برنامج Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد: □ 298) أو خيارات تنظيف الصورة المتوفرة في بعض برامج معالجة الصور الأخرى.

# العناية بالكاميرا والبطارية: تنبيهات

لا تسقطه: قد يتعرض هذا المنتج لقصور في الأداء في حالة الاهتزاز أو الصدمات العنيفة.

حافظ عليه جافاً: هذا المنتج غير مقاوم للماء. وقد يصيبه قصور في الأداء في حالة غمره في الماء أو التعرض لمستويات مرتفعة من الرطوبة. صدأ آلية العمل الداخلية قد يتسبب في وقوع تلف لا يمكن إصلاحه.

تجنب التغير المفاجئ في درجة الحرارة: التغيرات المفاجئة في درجة الحرارة، مثل تلك التي تحدث عند الدخول أو الخروج من مباني بها أجهزة تفتئة في يوم بارد. قد يتسبب تكثف بخار الماء داخل الكاميرا. لتفادي التكثيف، ضع الجهاز في حقيبة حمل أو كيس بلاستيك قبل التعرض للتغيرات المفاجئة في درجة الحرارة.

حافظ عليه بعيداً عن المجالات المغناطيسية القوية: لا تستخدم هذا المنتج أو تخزنه بالقرب من أجهزة تولد إشعاع كهرومغناطيسي قوي أو مجالات مغناطيسية. قد تتسبب شحنات الكهرباء الساكنة القوية أو المجالات المغناطيسية التي تنتجها أجهزة مثل أجهزة بث الراديو في التداخل مع الشاشة، إتلاف البيانات المخزنة على بطاقة الذاكرة، أو تؤثر في الدوائر الكهربائية الداخلية للمنتج.

لا تترك العدسة موجهة إلى الشمس: لا تترك العدسة موجهة إلى الشمس أو مصادر ضوء قوية أخرى لفترة طويلة. قد يتسبب الضوء المركز في إفساد مستشعر الصورة أو ترك تشويش أبيض في الصور.

اغلق المنتج قبل نزع أو فصل مصدر الطاقة: لا تفصل المنتج أو تنزع البطارية أثناء تشغيل المنتج أو أثناء تسجيل أو حذف الصور. قد يؤدي فصل التيار في هذه المواقف إلى فقدان بيانات أو إلحاق التلف بذاكرة المنتج أو الدوائر الكهربائية الداخلية. لتفادي فقدان التيار بالخطأ، تجنب التحرك بالمنتج من مكان لآخر أثناء التوصيل بمحول التيار المتردد.

التنظيف: عند تنظيف جسم العدسة، استخدم منفاخ هواء للتخلص من الأتربة المتراكمة والانسالة برفق. ثم امسحها برفق بقطعة قماش ناعمة جافة. بعد استخدام الكاميرا على الشاطئ أو بجانب البحر، تخلص من الرمال أو الأملاح بقطعة قماش مبللة قليلاً بماء نظيف ثم جفف الكاميرا بالكامل. في بعض الحالات النادرة، قد تتسبب الكهرباء الساكنة في ارتفاع أو انخفاض سطوع شاشات LCD. لا يدل هذا على قصور في الأداء، وستعود الشاشة لطبيعتها بعد فترة وجيزة.

العدسة والمرآة معرضتان للتلف بسهولة. يجب التخلص من الأتربة والانسالة برفق باستخدام منفاخ هواء. في حالة استخدام منفاخ ضبابي، حافظ على العبوة في وضع رأسي لمنع خروج سائل. للتخلص من بصمات الأصابع والبقع الأخرى الموجودة على العدسة، أضف كمية صغيرة من منظف العدسة إلى قطعة قماش جافة ونظف العدسة بحرص.

انظر "مرشح الترددات المنخفضة" (301, 303) لمعلومات عن تنظيف مرشح الترددات المنخفضة.

أطراف توصيل العدسة: حافظ على نظافة أطراف توصيل العدسة.

لا تلمس ستارة الغالق: ستارة الغالق رقيقة للغاية وقابلة للتلف بسهولة. يجب عدم الضغط على ستارة الغالق بأي حال من الأحوال. لمسها بأداة تنظيف، أو تعريضها لتيار هواء قوي من منفاخ هواء، قد يتسبب هذا الأفعال في خدش، تشويه، أو تمزيق الستارة.



**التخزين:** لتفادي تكون عفن أو فطريات. خزن الكاميرا في مكان جاف جيد التهوية. إذا كنت تستخدم محول تيار متردد. افصل المحول لتجنب نشوب حريق. في حالة لن يتم استخدام المنتج لفترة طويلة. انزع البطارية لتجنب التسريب وخزن الكاميرا في كيس بلاستيك يحتوي على مادة مجففة. مع ذلك. لا تخزن عبوة الكاميرا في كيس بلاستيك. لأن هذا قد يؤدي إلى فساد المادة المصنوعة منها. لاحظ أن المادة المجففة تفقد قدرتها على امتصاص الرطوبة بالتدرج ويجب استبدالها بشكل منتظم.

لتجنب تكون عفن أو فطريات. أخرج الكاميرا من مكان التخزين على الأقل مرة كل شهر. شغل الكاميرا وحرر الغالق عدة مرات قبل تخزينها مرة أخرى.

خزن البطارية في مكان بارد وجاف. ركب غطاء أطراف التوصيل قبل تخزين البطارية.

**ملاحظات حول الشاشة:** الشاشة مصنوعة بدقة بالغة؛ وعلى الأقل تبلغ نسبة وحدات بيكسل الفعالة %99.99. مع ما لا يزيد عن %0.01 منها مفقود أو لا يعمل. وبالرغم من أن هذه الشاشات قد تحتوي على وحدات بيكسل مضيئة دائماً (بيضاء أو حمراء أو زرقاء أو خضراء) أو مغلقة مطفئة دائماً (سوداء). إلا أن هذا لا يدل على عطل في المنتج وليس له أي تأثير على الصور التي يتم تسجيلها بهذا الجهاز.

قد يكون من الصعب معاينة الصور في الشاشة في الضوء الساطع.

لا تضغط على الشاشة. حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف أو قصور في الأداء. يمكن التخلص من الأتربة أو النسالة الموجودة على الشاشة باستخدام منفاخ هواء. يمكن التخلص من البقع عن طريق مسحها برفق بقطعة قماش ناعمة أو جلد شمواة. في حال تعرض الشاشة للكسر يجب الحرص على عدم التعرض للإصابة بسبب الزجاج المكسور وتفادي لمس الكريستال السائل للبيشرة أو الدخول في العين والفم.

ركب غطاء الشاشة عند نقل الكاميرا أو تركها بدون ملاحظة.

**البطاريات:** قد تتعرض البطاريات للتسريب أو الانفجار في حالة التعامل معها بأسلوب غير صحيح. يجب مراعاة التنبيهات التالية أثناء التعامل مع البطاريات:

- استخدم فقط البطاريات المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا.
- لا تعرض البطارية للهب أو لحرارة مفرطة.
- حافظ على نظافة أطراف البطارية.
- اغلق المنتج قبل استبدال البطارية.
- أخرج البطارية من الكاميرا أو الشاحن في حالة عدم الاستخدام وركب غطاء أطراف التوصيل. تستهلك هذه الأجهزة كميات ضئيلة من الشحن حتى وهي مغلقة وقد تستنفد البطارية حتى تفريغها من الشحن بالكامل. في حالة لن يتم استخدام البطارية لبعض الوقت. أدخلها في الكاميرا وفرغها من الشحن بالكامل قبل إخراجها من الكاميرا وتخزينها في مكان بدرجة حرارة من 15 إلى 25 م° (تجنب الأماكن الحارة أو شديدة البرودة). كرر نفس الخطوات على الأقل مرة كل ستة أشهر.
- تشغيل أو إغلاق الكاميرا بصورة متكررة والبطارية فارغة من الشحن تماماً سيؤدي إلى تقصير العمر الافتراضي للبطارية. يجب شحن البطاريات الفارغة تماماً من الشحن قبل الاستخدام.
- قد ترتفع الحرارة الداخلية للبطارية أثناء الاستخدام. محاولة شحن البطارية أثناء ارتفاع حرارتها الداخلية سيؤدي إلى ضعف أدائها. وقد لا يتم شحن البطارية أو شحنها جزئياً. انتظر حتى تبرد البطارية قبل شحنها.

- الاستمرار في شحن البطارية بعد شحنها بالكامل يمكن أن يؤدي إلى ضعف أداء البطارية.
- يدل الانخفاض الملحوظ في فترة احتفاظ بطارية مشحونة بالكامل بشحنها عند الاستخدام في درجة حرارة الغرفة إلى الحاجة إلى استبدال البطارية. اشترى بطارية EN-EL 15 جديدة.
- اشحن البطارية قبل استعمالها. عند التقاط صور في مناسبات هامة، جهز بطارية EN-EL 15 احتياطية مشحونة بالكامل. حسب الموقع، قد يكون من الصعب شراء بطاريات بدون سابق حجز. لاحظ أنه في الأيام الباردة، تنخفض سعة البطاريات. تأكد من شحن البطارية بالكامل قبل التقاط صور بالخارج في مناخ بارد. احتفظ ببطارية احتياطية في مكان دافئ واستبدلها عند اللزوم. قد تستعيد البطارية الباردة جزء من شحنها بمجرد تدفئتها.
- البطاريات المستعملة مصادر قيمة: اتبع القوانين المحلية عند إعادة تدويرها.



# الإعدادات المتاحة

يعرض الجدول التالي الإعدادات التي يمكن تعديلها في كل وضع.

						A.S				
						M	P		AUTO	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	مجلد التخزين
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تسمية الملف <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	دور بطاقة الفتحة 2 <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	جودة الصورة <sup>2,1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	حجم الصورة <sup>2,1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	منطقة الصورة <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ضغط JPEG <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تسجيل (RAW) NEF <sup>1</sup>
-	-	-	-	-	✓	✓	✓	-	-	توازن البياض <sup>2,1</sup>
-	-	-	-	-	✓	✓	✓	-	-	ضبط برنامج Picture Control <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تحكم تلقائي بالتنشوء <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	مساحة اللون <sup>1</sup>
-	3_	3_	3_	3_	2_	✓	2_	3_	3_	D-Lighting نشطة <sup>1</sup>
-	-	-	-	-	✓	✓	✓	-	-	HDR (مدى ديناميكي مرتفع) <sup>2,1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	التحكم الدقيق في الحواف <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تعريض ضوئي طويل NR <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ISO NR عال <sup>1</sup>
4_	4_	4_	4_	4_	✓	✓	✓	4_	4_	إعدادات حساسية ISO <sup>2,1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	وضع التحكم عن بعد <sup>1</sup>
-	-	-	-	-	✓	✓	✓	-	-	تعريض ضوئي متعدد <sup>2,1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تصوير بفاصل زمني <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تصوير فوتوغرافي منقض <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	إعدادات الفيلم <sup>1</sup>
5_	5_	5_	5_	5_	✓	✓	✓	5_	5_	وضع التركيز البؤري التلقائي (معين المنظر)
5_	5_	5_	5_	5_	✓	✓	✓	5_	5_	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (معين المنظر)
5_	5_	5_	5_	5_	✓	✓	✓	5_	5_	وضع التركيز البؤري التلقائي (منظر مباشر/ فيلم)
5_	5_	5_	5_	5_	✓	✓	✓	5_	5_	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (منظر مباشر/ فيلم)
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	قفل تعريض تلقائي (تعليق)
-	-	-	-	-	✓	✓	✓	-	-	برنامج مرن
-	-	-	-	-	✓	✓	✓	-	-	المعايرة
-	-	-	-	-	✓	✓	✓	-	-	تعويض التعريض الضوئي
-	-	-	-	-	✓	✓	✓	-	-	تصحيح
-	-	5_	-	5_	✓	✓	✓	-	5_	وضع الفلاش
-	-	-	-	-	✓	✓	✓	-	-	تعويض الفلاش
-	-	✓	-	✓	✓	✓	✓	-	✓	قفل قيمة الفلاش FV

قائمة التصوير

إعدادات أخرى

						A	S		AUTO	
						M	P			
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a1: اختبار أولوية AF-C
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a2: اختبار أولوية AF-S
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a3: تعقب التركيز البؤري مع القفل
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a4: إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a5: إحاطة نقطة التركيز البؤري
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a6: عدد نقاط التركيز البؤري
✓	✓	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a7: ضوء التركيز التلقائي
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	b1: قيمة تغيير حساسية ISO
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	b2: درجات التعريض الضوئي
-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	b3: تعويض سهل للتعريض الضوئي
-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	b4: منطقة قياس المنتصف
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	b5: ضبط دقيق للتعريض الضوئي
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	c1: قفل تعريض لزر تحرير الغالق
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	c2: مؤقت الاستعداد
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	c3: مؤقت ذاتي
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	c4: تأخر انطفاء الشاشة
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	c5: وقت التحكم عن بعد
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d1: صوت صفير
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d2: عرض شبكة معين المنظر
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d3: عرض وتعديل ISO
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d4: تلميحات عن الشاشة
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d5: سرعة تصوير بوضع CL
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d6: أقصى تحرير مستمر
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d7: تسلسل رقم الملف
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d8: عرض المعلومات
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d9: إضاءة شاشة LCD
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d10: وضع تأخير التعريض الضوئي <sup>2</sup>
-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	d11: فلاش تحذيري
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d12: نوع البطارية MB-D14
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d13: ترتيب البطاريات





# الإعدادات الافتراضية

فيما يلي قائمة بالإعدادات الافتراضية للخيارات الموجودة في قوائم الكاميرا. لمزيد من المعلومات عن إعادة الضبط بزرين، انظر صفحة 151.

## ■ الإعدادات الافتراضية لقائمة العرض

الخيار	تهيئة مبدئية
عرض الشرائح	
نوع الصورة	الصور الثابتة والأفلام
فاصل بين الإطارات	ثانيتان

الخيار	تهيئة مبدئية
مجلد العرض	ND600
معاينة الصورة	إيقاف
بعد الحذف	إظهار الصورة التالية
التدوير طولياً	تشغيل

## ■ الإعدادات الافتراضية لقائمة التصوير<sup>1</sup>

الخيار	تهيئة مبدئية
التحكم الدقيق في الحواف	عادي
تعريض ضوئي طويل NR	إيقاف
ISO NR عال	عادي

الخيار	تهيئة مبدئية
تسمية الملف	DSC
دور بطاقة الفتحة 2	التدفق الزائد
جودة الصورة	JPEG عادي
حجم الصورة	كبير

الخيار	تهيئة مبدئية
إعدادات حساسية ISO	
حساسية ISO	M . A . S . P
أوضاع أخرى	100
تحكم في حساسية ISO تلقائي	تلقائي
وضع التحكم عن بعد	إيقاف
تعريض ضوئي متعدد <sup>2</sup>	تحكم متأخر

الخيار	تهيئة مبدئية
منطقة الصورة	تشغيل
قص DX تلقائي	تشغيل
اختيار منطقة الصورة	FX (36×24)
ضغط JPEG	أولوية الحجم
تسجيل NEF (RAW)	

الخيار	تهيئة مبدئية
وضع تعريض ضوئي متعدد	تحكم متأخر
وضع تعريض ضوئي متعدد	إيقاف
عدد اللقطات	2
اكتساب تلقائي	تشغيل
تصوير بفاصل زمني	إعادة ضبط <sup>3</sup>
تصوير فوتوغرافي منقض	إعادة ضبط <sup>4</sup>

الخيار	تهيئة مبدئية
نوع	مضغوطة لا يمكن فقدانها
عمق بت NEF (RAW)	14 بت
توازن البياض	تلقائي < عادي
ضبط دقيق	A-B: 0, G-M: 0
اختيار درجة حرارة اللون	K 5000
ضبط مسبق يدوي	d-1

الخيار	تهيئة مبدئية
إعدادات الفيالم	
حجم الإطار/معدل التسجيل	1920×1080 30 إطارات p
جودة الفيالم	جودة عالية
ميكروفون	حساسية
الوجهة	تلقائية
	الفتحة 1

الخيار	تهيئة مبدئية
ضبط برنامج Picture Control	أساسي
تحكم تلقائي بالتشوه	إيقاف
مساحة اللون	sRGB
D-Lighting نشطة	
أوضاع أخرى	إيقاف
أوضاع أخرى	تلقائي

الخيار	تهيئة مبدئية
إعدادات الفيالم	
حجم الإطار/معدل التسجيل	1920×1080 30 إطارات p
جودة الفيالم	جودة عالية
ميكروفون	حساسية
الوجهة	تلقائية
	الفتحة 1

الخيار	تهيئة مبدئية
ضبط برنامج Picture Control	أساسي
تحكم تلقائي بالتشوه	إيقاف
مساحة اللون	sRGB
D-Lighting نشطة	
أوضاع أخرى	إيقاف
أوضاع أخرى	تلقائي

HDR (مدى ديناميكي مرتفع)

الخيار	تهيئة مبدئية
HDR الوضع	إيقاف
الاختلاف في التعريض الضوئي	تلقائي
التخفيف	عادي

1 يتم استرجاع الإعدادات الافتراضية لإعادة ضبط قائمة التصوير (□) (214).

2 لا يمكن اختيار إعادة ضبط قائمة التصوير أثناء تقدم التصوير.

3 يتم إعادة ضبط وقت البدء على الآن، والفاصل الزمني على دقيقة، وعدد الفواصل وعدد اللقطات على 1. والخيار بدء على إيقاف، ينتهي التصوير عند تنفيذ إعادة الضبط.

4 يتم إعادة ضبط الفاصل الزمني عند 5 ثوان، ووقت التسجيل عند 25 دقيقة.





## ■ الإعدادات الافتراضية لقائمة الإعداد

📖	تهيئة مبدئية	الخيار
252	تلقائي	تقليل الاضطراب منطقة التوقيت والتاريخ
253	إيقاف	التوقيت الصيفي
254	تشغيل	تدوير الصورة تلقائيا GPS
	تمكين	مؤقت الاستعداد
175	نعم	استخدام GPS لضبط ساعة الكاميرا
260	تمكين	تحميل Eye-Fi

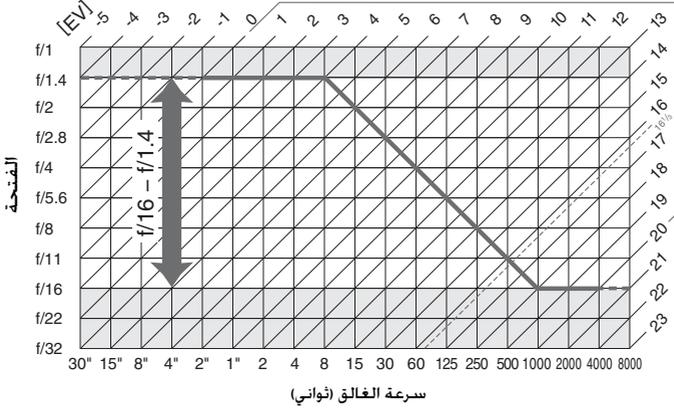
📖	تهيئة مبدئية	الخيار
		حفظ إعدادات المستخدم
81	وضع التصوير بالإعدادات الافتراضية للوضع P	حفظ إلى U1
		حفظ إلى U2
250	يدوي 0	سطوع الشاشة يدوي
		تنظيف مستشعر الصورة
301	تنظيف عند بدء ووقف تشغيل	التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل
		HDMI
205	تلقائي تشغيل	نسبة وضوح الخرج التحكم في الجهاز



# برنامج التعريض الضوئي (الوضع P)

يبين المخطط البياني التالي برنامج التعريض الضوئي للوضع P:

حساسية ISO 100: عدسة بأقصى حد للفتحة  $f/1.4$  وحد أدنى  $f/16$  (على سبيل المثال، AF-S NIKKOR 50مم  $f/1.4G$ )



تتفاوت قيم EV القصوى والدنيا مع اختلاف قيمة حساسية ISO: المخطط البياني أعلاه يفترض أن حساسية ISO مساوية لحساسية ISO 100. في حالة استخدام معايرة المصنوفة، يتم تقليل القيم الأعلى من  $EV^{1/3} 16$  حتى  $EV^{1/3} 16$ .

# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

في حالة فشل الكاميرا في العمل كما هو متوقع. راجع قائمة المشاكل الشائعة أدناه قبل استشارة الموزع أو ممثل خدمة نيكون معتمد.

## شاشة العرض

معين المنظر خارج التركيز البؤري: اضبط التركيز البؤري لمعين المنظر أو استخدم عدسات معين المنظر التصحيحية الاختيارية (□□ 33, 297).

معين المنظر داكن: أدخل بطارية مشحونة بالكامل (□□ 21, 35).

تغلق الشاشة بدون تحذير مسبق: اختر فترة تأخر أطول بالنسبة للإعداد الاعتيادي c2 (مؤقت الاستعداد) أو c4 (تأخر انطفاء الشاشة) (□□ 227, 228).

لا تستجيب شاشات لوحة التحكم ومعين المنظر وبإضاءة منخفضة: تختلف فترات الاستجابة والسطوع لهذه الشاشات حسب درجات الحرارة.

تظهر خطوط دقيقة حول نقاط التركيز البؤري النشطة أو تتحول الشاشة إلى اللون الأحمر عند تظليل نقطة تركيز بؤري. هذه الظواهر طبيعية بالنسبة لهذا النوع من معين المنظر ولا تدل على قصور في الأداء.

### في حالة توقف الكاميرا عن الاستجابة

في بعض الحالات النادرة جداً، قد لا تعمل الشاشات وفق ما هو متوقع وقد تتوقف الكاميرا عن العمل. في أغلب الأحيان، تحدث هذه الظاهرة نتيجة لشحنة كهرباء ساكنة قوية من الخارج. اغلق الكاميرا. أخرج أو استبدل البطارية، مع الحرص لتفادي التعرض للحرق. وشغل الكاميرا مرة أخرى. أو. في حالة استخدام محول تيار متردد (متوفر بشكل منفرد)، افصل المحول ثم أعد توصيله وشغل الكاميرا مرة أخرى. في حالة استمرار المشكلة، اتصل بموزع أو ممثل خدمة نيكون معتمد.

## التصوير (كل الأوضاع)

تستغرق الكاميرا بعض الوقت للبدء: احذف ملفات أو مجلدات.

تم تعطيل زر تحرير الغالق:

- بطاقة الذاكرة مقفلة أو ممتلئة أو لم يتم إدخالها (□ □ 29, 31).
- جاري شحن الفلاش المدمج (□ □ 39).
- الكاميرا ليست في التركيز البؤري (□ □ 38).
- تم تركيب عدسة CPU مع حلقة ضبط فتحة ولكن لم يتم ضبط الفتحة على أعلى رقم-f. إذا تم عرض FE E في لوحة التحكم، اختر حلقة الفتحة بالنسبة للإعداد الاعتيادي f5 (تخصيص أقرص التحكم) < إعداد الفتحة لاستخدام حلقة الفتحة لتعديل فتحة العدسة (□ □ 245).
- تم تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU ولكن الكاميرا ليست في الوضع A أو M (□ □ 288).

تستجيب الكاميرا ببطء لزر تحرير الغالق: اختر إيقاف بالنسبة للإعداد الاعتيادي d10 (وضع تأخير التعريض الضوئي: □ □ 231).

لم يتم التقاط صورة عند الضغط على زر تحرير الغالق الخاص بوحدة التحكم عن بعد:

- استبدال بطارية وحدة التحكم عن بعد (□ □ 298).
- اختر وضع التحرير بواسطة وحدة التحكم عن بعد (□ □ 85).
- جاري شحن الفلاش (□ □ 87).
- انقضت الفترة الزمنية التي تم اختيارها للإعداد الاعتيادي c5 (وقت التحكم عن بعد. □ □ 228): اضغط زر تحرير الغالق الخاص بالكاميرا نصف ضغطة.
- يتعارض ضوء ساطع مع وحدة التحكم عن بعد.

الصور خارج التركيز البؤري:

- أدر مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري على الوضع AF (□ □ 97).
- الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز باستخدام التركيز البؤري التلقائي: استخدم التركيز البؤري اليدوي أو قفل التركيز (□ □ 102, 103).

لا يتم قفل التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة: استخدم زر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي لقفل التركيز البؤري عند اختيار AF-C بالنسبة لوضع التركيز البؤري أو عند تصوير أهداف متحركة في الوضع AF-A.

لا يمكن اختيار نقطة التركيز البؤري:

- حرر قفل اختيار التركيز البؤري (□ □ 101).
- تم اختيار تركيز بؤري لمنطقة تلقائية أو تركيز بؤري لأولوية الوجه بالنسبة للوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي: اختر وضعاً آخر.
- الكاميرا في وضع العرض (□ □ 177) أو جاري استخدام القوائم (□ □ 207).
- اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لإغلاق الشاشة أو ابدأ مؤقت الاستعداد (□ □ 39).

لا يمكن اختيار وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي: تم اختيار تركيز بؤري يدوي (□ □ 55, 103).

يتم التقاط صورة واحدة كل مرة يتم فيها الضغط على زر تحرير الغالق في وضع التحرير المستمر: لا يتوافر التصوير المستمر عند انطلاق الفلاش الداخلي (□ □ 145).

لا يمكن تغيير حجم الصورة: تم ضبط جودة الصورة على NEF (RAW) (□ □ 93).

الكاميرا بطيئة عند تسجيل الصور: اغلق خيار تقليل ضوضاء التعريض الطويل (□ □ 218).

- 
- تظهر ضوضاء (بقع ساطعة، مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي، أو ضباب، أو خطوط) في الصور:
- اختر حساسية ISO أقل أو استخدم تقليل ضوضاء حساسية ISO عالية (□ 105، 218).
  - سرعة الغالق أبطأ من ثانية: استخدم خيار تقليل ضوضاء التعريض الطويل (□ 218).
  - أوقف تشغيل D-Lighting نشطة لتجنب زيادة تأثيرات الضوضاء (□ 137).

#### لا يضيء مصباح مساعدة التركيز التلقائي:

- لا يضيء مصباح مساعدة التركيز البؤري التلقائي في حالة اختيار AF-C بالنسبة لوضع التركيز البؤري التلقائي (□ 97) أو في حالة اختيار معزز مستمر لتركيز تلقائي والكاميرا في الوضع AF-A، اختر AF-S. في حالة اختيار خيار آخر غير تركيز بؤري تلقائي للمنطقة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي، اختر نقطة تركيز مركزي (□ 99، 101).
- الكاميرا في وضع المنظر المباشر حالياً أو جاري تسجيل فيلم.
- تم اختيار إيقاف بالنسبة للإعداد لا اعتيادي a7 (ضوء التركيز التلقائي) (□ 223).
- تم إيقاف المصباح تلقائياً. قد ترتفع حرارة المصباح نتيجة الاستخدام المستمر: انتظر حتى تنخفض درجة حرارة المصباح.

---

ظهور لخطات في الصور: نظف أجزاء العدسة الأمامية والخلفية. في حالة استمرار المشكلة، نظف مستشعر الصورة (□ 301).

#### لا يتم تسجيل الصوت مع الأفلام: تم اختيار إيقاف الميكروفون في إعدادات الفيلم < ميكروفون.

- تختلف درجة سطوع الصورة في الشاشة عن التعريض الضوئي للصور الفوتوغرافية الملتقطة في المنظر المباشر:
- تم اختيار معايرة قياس المنتصف أو البقعية (□ 109).
  - الكاميرا في الوضع M.
  - الهدف ساطع للغاية أو مظلم للغاية.
  - D-Lighting نشطة قيد العمل (□ 137).
  - الصورة بتعريض ضوئي لمدة طويلة (□ 79).
  - الفلاش قيد الاستخدام (□ 143).

---

يظهر اضطراب أو تغير في الألوان أثناء المنظر المباشر أو تسجيل الفيلم: اختر أحد خيارات تقليل الاضطراب التي تطابق تردد التيار المتردد المحلي (□ 252).

---

يظهر خطوط ساطعة أثناء المنظر المباشر أو تسجيل الفيلم: تم استخدام علامة وامضة أو فلاش أو مصدر إضاءة آخر لفترة قصيرة أثناء المنظر المباشر أو تسجيل الفيلم.

---

لا يمكن اختيار بند القائمة: لا تتوفر بعض الخيارات في كل الأوضاع.

---



## التصوير (M, A, S, P)

تم تعطيل زر تحرير الغالق:

- تم تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU: أدر قرص الأوضاع الخاص بالكاميرا على A أو M (□ □ 288).
- تم تدوير قرص الأوضاع على S بعد اختيار سرعة غالق  $\frac{1}{250}$  في الوضع M: اختر سرعة غالق جديدة (□ □ 76).

لا تتوفر كافة سرعات الغالق: الفلاش قيد الاستخدام. يمكن اختيار سرعة مزامنة الفلاش باستخدام الإعداد الاعتيادي e1 (سرعة مزامنة الفلاش): عند استخدام وحدات فلاش متوافقة. اختر  $\frac{1}{250}$  ثانية (FP تلقائي) أو  $\frac{1}{200}$  ثانية (FP تلقائي) للحصول على كافة سرعات الغالق (□ □ 234).

الألوان غير طبيعية:

- اضبط توازن البياض بحيث يطابق مصدر الإضاءة (□ □ 115).
- عدل إعدادات ضبط برنامج Picture Control (□ □ 129).

لا يمكن قياس توازن البياض: الهدف داكن للغاية أو ساطع للغاية (□ □ 123).

لا يمكن اختيار الصور كمصدر للضبط المسبق لتوازن البياض: لم يتم إنشاء الصور بكاميرا D600 (□ □ 124).

تصحيح توازن البياض غير متوفر:

- تم اختيار جودة صورة NEF (RAW) أو JPEG + NEF في إعدادات جودة الصورة (□ □ 93).
- وضع التعريض الضوئي المتعدد قيد التفعيل (□ □ 163).

تختلف تأثيرات برنامج Picture Control من صورة لأخرى: تم اختيار A (تلقائي) بالنسبة للتوضيح التباين. أو صفاء اللون. للحصول على نتائج ثابتة على سلسلة من الصور. اختر إعداد آخر (□ □ 132).

لا يمكن تغيير المعايير: قفل التعريض الضوئي التلقائي أو المنظر المباشر للفيلم قيد التفعيل (□ □ 57, 110).

لا يمكن استخدام تعويض التعريض الضوئي: اختر الوضع P أو S أو A (□ □ 75, 76, 77).

تظهر ضوضاء (مناطق حمراء أو تشوهات أخرى) في التعريض الضوئي لفترة طويلة: فعّل خيار تقليل ضوضاء التعريض الطويل (□ □ 218).

لا يتم عرض صورة (RAW) NEF: تم التقاط الصورة بجودة صورة JPEG + NEF (□ □ 93).

لا يمكن عرض صور تم التقاطها بكاميرا أخرى: قد لا يتم عرض الصور التي تم التقاطها باستخدام كاميرا بماركة مختلفة بشكل صحيح.

يتم عرض رسالة تفيد بعدم وجود صور للعرض: اختر الكل بالنسبة لإعدادات مجلد العرض (□ □ 207).

يتم عرض الصور "الطولية" (الرأسية) بشكل "عرضي" (أفقي):

- اختر تشغيل بالنسبة لإعدادات التدوير طوليا (□ □ 212).
- تم التقاط الصورة مع اختيار إيقاف بالنسبة لإعدادات تدوير الصورة تلقائيا (□ □ 254).
- كانت الكاميرا موجهة إلى أعلى أو إلى أسفل عند التقاط الصورة (□ □ 254).
- يتم عرض الصورة في وضع معاينة الصورة (□ □ 212).

لا يمكن حذف الصورة:

- صورة محمية: الغ الحماية (□ □ 188).
- بطاقة الذاكرة مغلقة (□ □ 32).

لا يمكن تنقيح الصورة: لا يمكن تحرير الصورة أكثر من ذلك بواسطة هذه الكاميرا (□ □ 262).

لا يمكن تغيير أمر الطباعة:

- بطاقة الذاكرة ممتلئة: احذف صور (□ □ 36, 189).
- بطاقة الذاكرة مغلقة (□ □ 32).

لا يمكن اختيار صور للطباعة: الصور بصيغة (RAW) NEF. أنشئ نسخة بصيغة JPEG باستخدام الخيار معالجة (RAW) NEF للنقل إلى جهاز الحاسب والطباعة باستخدام ViewNX 2 برنامج (المرفق) أو Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد).

لا يتم عرض الصور على التلفزيون:

- اختر وضع فيديو صحيح (□ □ 65) أو جودة خرج (□ □ 205).
- لم يتم تركيب كبل HDMI (□ □ 204) بشكل صحيح.

لا تستجيب الكاميرا لوحدة التحكم عند بعد في التلفزيون الذي يدعم HDMI-CEC:

- اختر تشغيل بالنسبة للخيار HDMI < التحكم في الجهاز في قائمة الإعداد (□ □ 205).
- اضبط إعدادات HDMI-CEC للتلفزيون كما هو موصوف في الدليل المرفق مع الجهاز.

لا يمكن نقل الصور إلى جهاز الحاسب: نظام التشغيل غير متوافق مع الكاميرا أو برنامج النقل. استخدم قارئ بطاقة لنسخ الصور إلى جهاز الحاسب (□ □ 193).

لا يتم عرض الصور في برنامج Capture NX 2: حدث البرنامج إلى آخر إصدار (□ □ 298).

لا يحقق خيار إزالة الغبار المنعكس من الصورة في برنامج Capture NX 2 التأثيرات المرغوبة: تغير عملية تنظيف مستشعر الصورة موقع الأثرية الموجودة على مرشح الترددات المنخفضة. لا يمكن استخدام البيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس الذي تم تسجيله قبل تنظيف مستشعر الصورة مع الصور التي تم التقاطها بعد تنظيف مستشعر الصورة. لا يمكن استخدام البيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس الذي تم تسجيله بعد تنظيف مستشعر الصورة مع الصور التي تم التقاطها قبل تنظيف مستشعر الصورة (□ □ 252).

يعرض الحاسب الصور (RAW) NEF بشكل مختلف عن الكاميرا: برنامج خارجي لا يعرض تأثيرات برنامج Picture Controls أو D-Lighting نشطة أو التحكم الدقيق في الحواف. استخدم برنامج ViewNX 2 (مرفق) أو برنامج نيكون اختياري مثل Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد).



## مشاكل متنوعة

تاريخ التسجيل غير صحيح: اضبط ساعة الكاميرا (□□ 27, 253).

لا يمكن اختيار بند القائمة: لا تتوفر بعض الخيارات مع بعض الإعدادات أو في حالة عدم وجود بطاقة ذاكرة. لاحظ أن خيار معلومات البطارية غير متوفر في حالة تشغيل الكاميرا بواسطة موصل طاقة EP-5B ومحول تيار متردد EH-5b (□□ 255).

# رسائل الخطأ

يعرض هذا الفصل قائمة بالمؤشرات ورسائل الخطأ التي تظهر في معين المنظر. لوحة التحكم، والشاشة.

📖	الحل	المشكلة	المؤشر	
			معين المنظر	لوحة التحكم
26	اضبط الحلقة على الحد الأدنى للفتحة (أعلى رقم-f).	حلقة فتحة العدسة غير مضبوطة على الحد الأدنى للفتحة.	FE E (يومض)	
21	جهّز بطارية إضافية مشحونة بالكامل.	البطارية منخفضة.		
21, xxiii 23	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعد شحن البطارية أو استبدالها.</li> <li>اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد.</li> <li>استبدل البطارية، أو اشحن البطارية إذا كانت بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن مستنفدة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>البطارية مستنفدة.</li> <li>لا يمكن استخدام البطارية.</li> <li>تم إدخال بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن مستنفدة بالكامل أو بطارية بماركة مختلفة في الكاميرا أو في مجموعة البطارية الاختيارية MB-D14.</li> </ul>		
172	سيتم عرض قيمة الفتحة في حالة تحديد الحد الأقصى للفتحة.	لا يوجد عدسة، أو تم تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU بدون تحديد الحد الأقصى للفتحة، الفتحة معروضة في شكل عدد وقفات من الحد الأقصى للفتحة.	AF	
103, 98	غير تركيب الصورة أو اضبط التركيز البؤري يدوياً.	الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز باستخدام التركيز البؤري التلقائي.		-
283, 25 288	<ul style="list-style-type: none"> <li>ركب عدسة Nikkor بدون IX.</li> <li>في حالة تركيب عدسة مجهزة بوحدة CPU، فك العدسة وركبها مرة أخرى.</li> <li>اختر الوضع A أو M.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>لا يوجد عدسة.</li> <li>تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU.</li> </ul>	F- - (يومض)	



📖	الحل	المشكلة	المؤشر	
			معين المنظر	لوحة التحكم
105	<ul style="list-style-type: none"> <li>• استخدم حساسية ISO أقل</li> <li>• في وضع التصوير:</li> </ul>	الهدف ساطع جداً؛ ستكون الصورة بتعريض ضوئي زائد.	(تومض مؤشرات التعريض الضوئي وسرعة الغالق أو شاشة الفتحه)	
297	<ul style="list-style-type: none"> <li>• استخدم مرشح ND اختياري</li> </ul>			
76	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ارفع سرعة الغالق</li> </ul>	الهدف داكن جداً؛ ستكون الصورة بتعريض ضوئي ناقص.	(تومض مؤشرات التعريض الضوئي وسرعة الغالق أو شاشة الفتحه)	
77	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اختر فتحة أصغر (رقم-f أعلى)</li> </ul>			
105	<ul style="list-style-type: none"> <li>• استخدم حساسية ISO أعلى</li> <li>• في وضع التصوير:</li> </ul>	الهدف داكن جداً؛ ستكون الصورة بتعريض ضوئي ناقص.	(تومض مؤشرات التعريض الضوئي وسرعة الغالق أو شاشة الفتحه)	
143	<ul style="list-style-type: none"> <li>• استخدم فلاش</li> </ul>			
76	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قلل سرعة الغالق</li> </ul>	الهدف داكن جداً؛ ستكون الصورة بتعريض ضوئي ناقص.	(تومض مؤشرات التعريض الضوئي وسرعة الغالق أو شاشة الفتحه)	
77	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اختر فتحة أكبر (رقم-f أقل)</li> </ul>			
78.76	غير سرعة الغالق أو اختر وضع M.	تم اختيار $\frac{1}{250}$ في وضع S.	b55 (يومض)	
78.76	غير سرعة الغالق أو اختر وضع M.	تم اختيار - - في وضع S.	- - (يومض)	
-	انتظر حتى تكتمل المعالجة.	جارى معالجة الصور.	b55 (يومض)	b55 (يومض)
177	عابن الصورة في الشاشة؛ إذا كانت بتعريض ضوئي ناقص، عدل الإعدادات وحاول مرة أخرى.	في حالة وميض المؤشر لمدة 3 ثوان بعد إضاءة الفلاش. قد تكون الصورة بتعريض ضوئي ناقص.	⚡ (يومض)	-
95.93	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قلل الجودة أو الحجم.</li> </ul>	الذاكرة لا تكفي لتسجيل صور إضافية بالإعدادات الحالية. أو استنفدت الكاميرا أرقام الملفات أو المجلدات.	Full (يومض)	Full (يومض)
189	<ul style="list-style-type: none"> <li>• احذف صور.</li> </ul>			
29	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أدخل بطاقة ذاكرة جديدة.</li> </ul>	خلل في عمل الكاميرا.	Err (يومض)	
-	حرر الغالق. في حالة استمرار المشكلة أو ظهورها عدة مرات، اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد.			

📖	الحل	المشكلة	المؤشر	
			لوحة التحكم	الشاشة
29	اغلق الكاميرا وتأكد من تركيب البطاقة في الوضع الصحيح.	الكاميرا غير قادرة على اكتشاف بطاقة الذاكرة.	(- E -)	لا توجد بطاقة ذاكرة.
334 -	<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدم بطاقة ذاكرة معتمدة من قبل نيكون.</li> <li>تأكد من نظافة أطراف التوصيل. في حالة تلف البطاقة، اتصل بالموزع أو ممثل خدمة نيكون معتمد.</li> <li>احذف ملفات أو أدخل بطاقة ذاكرة جديدة بعد نسخ الصور الهامة إلى جهاز حاسب أو جهاز آخر.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خطأ في الوصول إلى بطاقة الذاكرة.</li> <li>لا يمكن إنشاء مجلد جديد.</li> </ul>	Er r (يومض)	لا يمكن استخدام بطاقة الذاكرة هذه. يمكن أن تلف البطاقة. قم بإدخال بطاقة أخرى.
189, 29	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من تحديث نظام التشغيل الخاص ببطاقة Eye-Fi.</li> <li>انسخ الملفات الموجودة على بطاقة Eye-Fi إلى جهاز حاسب أو جهاز آخر وهيئ البطاقة، أو أدخل بطاقة جديدة.</li> </ul>	لا يمكن للكاميرا التحكم في بطاقة Eye-Fi.	Er r (يومض)	
260	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من تحديث نظام التشغيل الخاص ببطاقة Eye-Fi.</li> <li>انسخ الملفات الموجودة على بطاقة Eye-Fi إلى جهاز حاسب أو جهاز آخر وهيئ البطاقة، أو أدخل بطاقة جديدة.</li> </ul>	لا يمكن للكاميرا التحكم في بطاقة Eye-Fi.	Er r (يومض)	
32	غير وضع الحماية ضد الكتابة إلى وضع "الكتابة".	بطاقة الذاكرة مغلقة (محمية ضد الكتابة).	Er r (يومض)	بطاقة الذاكرة مغلقة. قم بتحريك القفل إلى الموضع "كتابة".
		بطاقة Eye-Fi مغلقة (محمية ضد الكتابة).	Er r (يومض)	غير متاح إذا كانت بطاقة Eye-Fi مغلقة.
31, 29	هين بطاقة الذاكرة أو أدخل بطاقة ذاكرة جديدة.	لم تتم تهيئة بطاقة الذاكرة لتستخدم في الكاميرا.	(F r) (يومض)	لم تتم تهيئة هذه البطاقة. قم بتهيئة البطاقة.
253, 27	اضبط ساعة الكاميرا.	ساعة الكاميرا غير مضبوطة.	-	تمت إعادة ضبط الساعة
-	اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد.	لم يتم تحديث نظام التشغيل الخاص بوحدة الفلاش الاختيارية المثبتة على الكاميرا بشكل صحيح.	-	فشل في تحديث البرنامج الثابت لوحدة الفلاش. لا يمكن استخدام الفلاش. اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد.
64	انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية قبل استكمال عرض المنظر المباشر أو تسجيل الفيديو.	درجة الحرارة الداخلية للكاميرا مرتفعة.	-	لا يمكن بدء المنظر المباشر يرجى الانتظار.



📖	الحل	المشكلة	المؤشر	
			لوحة التحكم	الشاشة
207, 29	اختر مجلد يحتوي على صور من قائمة مجلد العرض أو أدخل بطاقة ذاكرة تحتوي على صور.	لا توجد صور على بطاقة الذاكرة أو في المجلد (المجلدات) التي تم اختيارها للعرض.	-	لا يحتوي المجلد على أية صور.
208	لا يمكن عرض صور حتى يتم اختيار مجلد آخر أو استخدام إخفاء صورة للسماح على الأقل بعرض صورة واحدة.	جميع الصور في المجلد الحالي مخفية.	-	كل الصور مخفية.
-	لا يمكن عرض الملف على الكاميرا.	ملف تم إنشاؤه أو تعديله باستخدام جهاز حاسب أو ماركة كاميرا مختلفة، أو ملف تالف.	-	لا يمكن عرض هذا الملف.
262	لا يمكن تنقيح الصور التي تم إنشاؤها بأجهزة أخرى.	الصورة المختارة لا يمكن تنقيحها.	-	لا يمكن اختيار هذا الملف.
71	<ul style="list-style-type: none"> <li>لا يمكن تحرير الأفلام التي تم إنشاؤها بأجهزة أخرى.</li> <li>يجب أن تكون مدة الأفلام ثابنتين على الأقل.</li> </ul>	لا يمكن تحرير الفيلم المختار.	-	لا يمكن تحرير هذا الفيلم.
* 196	تحقق من الطابعة. للمتابعة. اختر استممرار (إن وجد).	خطأ في الطابعة.	-	تحقق من الطابعة.
* 196	أدخل ورق بالحجم الصحيح واختر استممرار.	حجم الورق الموجود في الطابعة مختلف عن الحجم المختار.	-	تحقق من الورق.
* 196	حرر الورق المحشور واختر استممرار.	الورق محشور في الطابعة.	-	انحشر الورق.
* 196	أدخل ورق بالحجم المحدد واختر استممرار.	نقد الورق من الطابعة.	-	نقد الورق.
* 196	تحقق من الحبر. للمتابعة. اختر استممرار.	خطأ في الحبر.	-	تحقق من إمداد الحبر.
* 196	استبدل الحبر واختر استممرار.	نقد الحبر من الطابعة.	-	نقد الحبر.

\* انظر كتيب الطابعة لمزيد من المعلومات.

## كاميرا نيكون رقمية طراز D600

النوع	
كاميرا رقمية وحيدة العدسة ذات صورة منعكسة	النوع
قاعدة تركيب العدسة	قاعدة تركيب نيكون F (بأطراف توصيل وأطراف إقرا ن تركيز بؤري تلقائي)
وحدات بيكسل الفعالة	
وحدات بيكسل الفعالة	24.3 مليون
مستشعر الصورة	
مستشعر الصورة	مستشعر CMOS 35.9 × 24.0 مم (صيغة نيكون FX)
وحدات بيكسل الكلية	24.7 مليون
نظام تقليل الأثرية	تنظيف مستشعر الصورة. إزالة الغبار المنعكس من الصورة (بتعين وجود البرنامج الاختياري Capture NX 2)
التخزين	
حجم الصورة (بكسل)	<ul style="list-style-type: none"> <li>منطقة صورة FX (36×24) (L) 4016 × 6016</li> <li>منطقة الصورة DX (24×16) (L) 2624 × 3936</li> <li>صور بصيغة FX تم التقاطها في المنظر المباشر للفيلم (M) 1968 × 2944</li> <li>صور بصيغة DX تم التقاطها في المنظر المباشر للفيلم (M) 1664 × 2944</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>منطقة صورة FX (36×24) (S) 2008 × 3008</li> <li>منطقة الصورة DX (24×16) (S) 1312 × 1968</li> <li>صور بصيغة FX تم التقاطها في المنظر المباشر للفيلم (S) 1688 × 3008</li> <li>صور بصيغة DX تم التقاطها في المنظر المباشر للفيلم (S) 1112 × 1968</li> </ul>
صيغة الملفات	<ul style="list-style-type: none"> <li>NEF (RAW): 12 أو 14 بت. مضغوطة لا يمكن فقدانها أو مضغوطة</li> <li>JPEG: متوافقة مع معيار JPEG-Baseline مع ضغط جيد (1 : 4). عادي (تقريباً 1 : 8). أو أساسي (تقريباً 1 : 16) مع توفر خيارات الضغط (أولوية الحجم): جودة مثالية</li> <li>JPEG + NEF (RAW): يتم تسجيل الصورة بصيغة (RAW) NEF و JPEG</li> </ul>
نظام Picture Control	أساسي. محايد. مشرق. أحادي اللون. صورة شخصية. منظر طبيعي: يمكن تعديل إعداد Picture Control الذي يتم اختياره: تخزين إعدادات Picture Controls المخصصة
وسائل التخزين	بطاقات ذاكرة SD (Secure Digital) وSDHC متوافقة مع UHS-I وSDXC
فتحة مزدوجة	يمكن استخدام الفتحة 2 للتخزين في حالة التدفق الزائد أو النسخ الاحتياطي أو للتخزين المنفرد للنسخ التي تم إنشاؤها باستخدام الخيار JPEG + NEF: يمكن نسخ الصور بين البطاقات.
نظام الملفات	قاعدة (تصميم أنظمة ملفات الكاميرا) DCF 2.0. (صيغة أمر طباعة رقمي) DPOF. (صيغة ملفات الصور القابلة للتبادل لكاميرات الصور الثابتة الرقمية) Exif 2.3. PictBridge
معين المنظر	
معين المنظر	معين منظر بمنشور خماسي في مستوى العين بعاكس عدسة واحدة
مدى تغطية الإطار	<ul style="list-style-type: none"> <li>FX (36×24): تقريباً 100% أفقي و 100% رأسي</li> <li>DX (24×16): تقريباً 97% أفقي و 97% رأسي</li> </ul>
التكبير	0.7 × تقريباً (عدسة 50 مم f/1.4 عند اللانهاية. 1.0 - m <sup>-1</sup> )
مركز الرؤية	21 مم (1.0 - m <sup>-1</sup> ): من سطح مركز عدسة رؤية معين المنظر)



معين المنظر	
تعديل الديوبتر	m <sup>-1</sup> +1--3
شاشة التركيز البؤري	شاشة BriteView من النوع B غير لامعة Mark VIII بأقواس لمنطقة التركيز البؤري التلقائي (يمكن عرض الشبكة الإطارية)
المرآة العاكسة	ارتداد سريع
معاينة عمق النطاق	عند الضغط على زر معاينة عمق النطاق. يتم ضبط فتحة العدسة على القيمة التي اختارها المستخدم (الأوضاع A و M) أو التي اختارها الكاميرا (الأوضاع الأخرى)
فتحة العدسة	ارتداد فوري. تحكم الكتروني

العدسة	
العدسات المتوافقة	متوافقة مع عدسات AF NIKKOR. بما في ذلك العدسات من النوع G و D (تطبق بعض القيود على عدسات PC) و عدسات DX (باستخدام منطقة الصورة 1.5x × 24 DX). العدسات AI-P NIKKOR و عدسات AI غير مجهزة بوحدة CPU (أوضاع التعريض الضوئي A و M فقط). لا يمكن استخدام عدسات IX NIKKOR و عدسات الكاميرا F3AF و العدسات بدون AI.
	يمكن استخدام معين المدى الإلكتروني مع العدسات التي لها أقصى حد للفتحة f/5.6 أو أسرع (بدعم معين المدى الإلكتروني 7 نقاط تركيز مركزية مع العدسات التي لها أقصى حد للفتحة f/8 أو أسرع. و 33 نقطة تركيز مركزية مع العدسات التي لها أقصى حد للفتحة f/6.8 أو أسرع)

الغالق	
النوع	غالق مسافة بؤرية يتحرك رأسي تحكم إلكتروني
السرعة	1/4000 - 30 ثانية بدرجات 1/3 أو 1/2 EV. فتح (bulb). الوقت (بتعيين استخدام وحدة تحكم عن بعد اختيارية طراز ML-L3). X200
سرعة مزامنة الفلاش	1/200=X ثانية؛ يتزامن مع الغالق بسرعة 1/250 ثانية أو أبطأ (يقبل نطاق الفلاش عند السرعات بين 1/200 و 1/250 ثانية)

تحرير	
وضع التحرير	S (إطار واحد). Cl. (سرعة منخفضة مستمرة). CH (سرعة عالية مستمرة). Q (تحرير صامت للغالق). (مؤقت ذاتي). (وحدة التحكم عن بعد). MUP (المرآة لأعلى)
معدل تقدم الإطارات	5-1 إطار/ثانية (Cl) أو 5.5 إطار/ثانية (CH)
المؤقت الذاتي	ثانيتان. 5 ثوان. 10 ثوان. 20 ثانية؛ 1-9 تعريضات بفواصل زمنية 0.5 أو 1 أو 2 أو 3 ثوان
أوضاع التحرير عن بعد	تحكم متأخر. تحكم عن بعد سريع. رفع المرآة للأعلى عن بعد

التعريض الضوئي	
المعايرة	معايرة تعريض ضوئي TTL باستخدام مستشعر RGB 2016 بيكسل
طريقة المعايرة	<ul style="list-style-type: none"> <li>مصفوفة: معايرة مصفوفة ألوان ثلاثية الأبعاد II (عدسات من النوع G و D)؛ معايرة مصفوفة الألوان II (عدسات CPU أخرى)؛ تتوفر معايرة مصفوفة الألوان مع العدسات غير المجهزة بوحدة CPU في حالة إدخال المستخدم لبيانات العدسة</li> <li>قياس الممتصف: معايرة بنسبة 75% لدائرة بقطر 12 مم في مركز الإطار. يمكن تغيير قطر الدائرة إلى 8 أو 15 أو 20 مم. أو تعتمد نسبة المعايرة على متوسط كامل الإطار (تستخدم العدسات غير المجهزة بوحدة CPU دائرة 12 مم أو متوسط كامل الإطار)</li> <li>بقيعية: معايرة دائرة بقطر 4 مم (حوالي 1.5% من الإطار) متركزة على نقطة تركيز بؤري مختارة (على نقطة التركيز البؤري المركزية في حالة استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU)</li> </ul>
النطاق (ISO 100)	معايرة المصفوفة أو قياس المنتصف: EV 20-0
عدسة f/1.4، درجة حرارة 20 °م	معايرة بقيعية: EV 20-2

التعريض الضوئي	
إقران معايير التعريض الضوئي	الدمج بين CPU و AI
الوضع	تلقائي (AUTO) تلقائي: وضع تلقائي (فلاش مطفاً): المشهد (صورة شخصية: منظر طبيعي: طفل: ألعاب رياضية: مقرب: صورة شخصية ليلية: منظر طبيعي ليلي: حفلة/داخل المبنى: شاطئ/ثلج: غروب: الغسق/الفجر: صورة شخصية لحيوان أليف: ضوء الشمعة: أزهار: ألوان الخريف: أطعمة: صورة ظلية: إضاءة ساطعة: إضاءة خافتة): تلقائي مبرمج مع البرنامج المرن (P): غالق-أولوية تلقائية (S): فتحة-أولوية تلقائية (A): يدوي (M): U1 (إعدادات المستخدم 1): U2 (إعدادات المستخدم 2)
تعويض التعريض الضوئي	EV +5 - بأحجام زيادة 1/3 أو 1/2 EV
تصحيح التعريض الضوئي	3-2 إطارات بدرجات زيادة 1/3، 1/2، 2/3، 1، 2، 3 أو EV
تصحيح الفلاش	3-2 إطارات بدرجات زيادة 1/3، 1/2، 2/3، 1، 2، 3 أو EV
تصحيح توازن البياض	3-2 إطارات بدرجات زيادة 1 أو 2 أو 3
تصحيح ADL	2 إطار باستخدام القيمة المختارة لإطار واحد أو 3 إطارات باستخدام قيم ضبط مسبق لكافة الإطارات
قفل التعريض الضوئي	يتم قفل السطوع عند القيم التي تم اكتشافها بواسطة الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي
حساسية ISO (معدل)	ISO 100 - 6400 بزيادة 1/3 أو 1/2 EV. يمكن أيضاً ضبط الزيادة على 0.3 أو 0.5 أو 0.7 أو 1 EV تقريباً
التعريض الضوئي (الموصى به)	(ما يكافئ ISO 50) أقل من ISO 100 أو على 0.3 أو 0.5 أو 0.7 أو 1 أو 2 EV (ما يكافئ ISO 25600) أعلى من ISO 6400. يتوفر تحكم تلقائي بحساسية ISO
D-Lighting نشطة	تلقائي. عالي بشدة. عالي. عادي. منخفض. إيقاف تشغيل
التركيز البؤري	
التركيز البؤري التلقائي	وحدة مستشعر تركيز بؤري تلقائي نيكون Multi-CAM 4800 مع اكتشاف مرحلة TTL. ضبط دقيق. 39 نقطة تركيز بؤري (بما في ذلك 9 مستشعرات من النوع المتعامد: تتوافر 33 نقطة تركيز مركزية عند فتحات أبداً من f/5.6 وأسرع من f/8 بينما تتوافر 7 نقاط تركيز مركزية عند f/8). وضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي (النطاق 0.5-3 م)
نطاق الاكتشاف	EV +19 (ISO 100). درجة حرارة 20 (م)
معزز العدسة	• تركيز بؤري تلقائي (AF): معزز فردي لتركيز تلقائي (AF-S): معزز مستمر لتركيز تلقائي (AF-C): اختيار AF-S/AF-C تلقائي (AF-A): يتم تفعيل تعقب التركيز البؤري التنبؤي تلقائياً حسب حالة الهدف
نقطة التركيز البؤري	• تركيز بؤري يدوي (M): يمكن استخدام معين النطاق الإلكتروني
وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	يمكن اختبارها من بين 39 أو 11 نقطة تركيز بؤري
قفل التركيز البؤري	تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة: تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 9 أو 21 أو 39 نقطة. تعقب ثلاثي الأبعاد. تركيز بؤري تلقائي للمنطقة
	يمكن قفل التركيز بالضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة (معزز فردي لتركيز تلقائي) أو بالضغط على الزر $AE-L/AF-L$ تعريض/تركيز تلقائي
الفلاش	
الفلاش الداخلي	AUTO. : فلاش تلقائي مع فتح تلقائي M.A.S.P. فتح يدوي من خلال زر تحرير
رقم الدليل	12.12 تقريباً مع الفلاش اليدوي (م. ISO 100، 20 م)
التحكم بالفلاش	TTL: يتوفر تحكم بالفلاش TTL-i باستخدام مستشعر RGB بيكسل مع الفلاش الداخلي ووحدات الفلاش SB-910 أو SB-900 أو SB-800 أو SB-700 أو SB-600 أو SB-400. يستخدم فلاش ملاء متوازن TTL-i لكاميرا SLR رقمية مع معايرة المصنوفة وقياس المنتصف. فلاش TTL-i قياسي لكاميرا SLR رقمية مع المعايرة البقية

## الفيلاش

وضع الفيلاش	تلقائي، تلقائي مع تقليل العين الحمراء، مزامنة بطيئة تلقائي، مزامنة بطيئة تلقائي مع تقليل العين الحمراء، فلاش ملء، تقليل العين الحمراء، مزامنة بطيئة، مزامنة بطيئة مع تقليل العين الحمراء، ستارة خلفية مع مزامنة بطيئة، مزامنة ستارة خلفية، إيقاف؛ يتم دعم مزامنة FP تلقائي عالية السرعة
تعويض الفيلاش	EV +1 -3 بأحجام زيادة $\frac{1}{3}$ أو $\frac{1}{2}$ EV
مؤشر استعداد الفيلاش	يضيء عند اكتمال شحن وحدة الفيلاش الداخلي أو الاختياري؛ يومض بعد إضاءة الفيلاش بكامل طاقته
قاعدة الكمالية	قاعدة تثبيت كمالية ISO 518 مع أطراف توصيل مزامنة وبيانات وقفل أمان
نظام الإضاءة الإبداعي (CLS) من نيكون	يتم دعم نظام الإضاءة اللاسلكية المتقدمة بواسطة الفيلاش الداخلي أو SB-910 أو SB-900 أو SB-800 أو SB-700 كوحدات فلاش رئيسية، أو SB-600 أو SB-R200 كوحدات تابعة أو SU-800 كوحدة تحكم؛ يمكن أن يعمل الفيلاش الداخلي كفلاش رئيسي في وضع وحدة التحكم؛ يتم دعم مزامنة FP تلقائي عالية السرعة وإضاءة المعاينة بواسطة كافة وحدات الفيلاش المتوافقة مع نظام CLS ماعدا SB-400؛ يتم دعم إرسال معلومات لون الفيلاش وقفل قيمة الفيلاش FV مع كافة وحدات الفيلاش المتوافقة مع نظام CLS
طرف المزامنة	محول أطراف مزامنة AS-15 (متوفر بشكل منفرد)

## توازن البياض

توازن البياض	تلقائي (نوعان)، ساطع، فلوري (7 أنواع)، ضوء الشمس المباشر، فلاش، غائم، الظل، ضبط مسبق يدوي (يمكن تخزين حتى 4 قيم)، اختيار درجة حرارة اللون (K 10000-K 2500)، جميع الخيارات مع ضبط دقيق
--------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## منظر مباشر

الأوضاع	صور المنظر المباشر (صور ثابتة)، أفلام المنظر المباشر (أفلام)
معزز العدسة	• تركيز بؤري تلقائي (AF): معزز فردي لتركيز تلقائي (AF-S)؛ معزز دائم لتركيز تلقائي (AF-F) • تركيز بؤري يدوي (M)
وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه، تركيز بؤري لمنطقة عريضة، تركيز بؤري لمنطقة عادية، تركيز بؤري لمتابعة هدف
التركيز البؤري التلقائي	تركيز بؤري تلقائي لاكتشاف التباين في أي مكان في الإطار (تختار الكاميرا نقطة التركيز تلقائياً في حالة اختيار تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه أو تركيز بؤري لمتابعة الهدف)

## فيلم

المعايرة	معايرة تعريض ضوئي TTL باستخدام مستشعر الصورة الرئيسي
طريقة المعايرة	مصفوفة
حجم الإطار (بكسل) ومعدل تصوير اللقطات	• 1920 x 1080 : p 30 (تقدمي)، p 25، p 24 • 1280 x 720 : p 60، p 50، p 30، p 25
صيغة الملفات	المعدل الفعلي للإطارات بالنسبة للأفلام p 60 و p 50 و p 30 و p 25 و p 24 هو 59.94 و 50 و 29.97 و 25 و 23.976 إطارات/ثانية على التوالي؛ تدعم الخيارات جودة الصورة الجيدة ★ والعادية MOV
ضغط الفيديو	تشفير فيديو متقدم H.264/MPEG-4
صيغة تسجيل الصوت	PCM خطي
جهاز تسجيل الصوت	ميكروفون داخلي أحادي القناة أو خارجي ستريو؛ يمكن تعديل الحساسية
خيارات أخرى	تعليم الفهرس، تصوير فوتوغرافي منقذ

<b>الشاشة</b>	
<b>الشاشة</b>	شاشة 8-سم (3.2-بوصة) TFT LCD بجودة 921 ألف نقطة (VGA) من البولي سيلكون منخفض الحرارة بزوايا رؤية 170°. مدى تغطية الإطار 100% تقريباً، وتحكم تلقائي في سطوع الشاشة باستخدام مستشعر السطوع المحيط

<b>عرض</b>	
<b>عرض</b>	عرض إطار كامل وصور مصغرة (4 أو 9 أو 72 صورة أو التقويم) مع زوم عرض وعرض فيلم وعرض شُرناح لأفلام وأو صور وعرض المخطط البياني والتظليلات ومعلومات الصورة وعرض بيانات GPS و تدوير الصورة تلقائياً

<b>الواجهة</b>	
<b>USB</b>	USB فائق السرعة
<b>خرج HDMI</b>	موصّل HDMI من النوع C بطرف صغير
<b>منفذ التوصيل الإضافي</b>	كبل التحكم عن بعد: MC-DC2 (متوفر بشكل منفرد) وحدة GPS: GP-1 (متوفر بشكل منفرد)
<b>دخل الصوت</b>	مقبس ستريو بطرف صغير (قطر 3.5مم؛ يدعم مأخذ كهربائي عادي)
<b>خرج الصوت</b>	مقبس ستريو بطرف صغير (قطر 3.5مم)

<b>اللغات المدعومة</b>	
<b>اللغات المدعومة</b>	العربية، الصينية (المبسرة والتقليدية)، التشيكية، الدنمركية، الهولندية، الإنجليزية، الفنلندية، الفرنسية، الألمانية، اليونانية، الأوردية، المجرية، الإندونيسية، الإيطالية، اليابانية، الكورية، النرويجية، البولندية، البرتغالية (البرتغال والبرازيل)، الرومانية، الروسية، الأسبانية، السويدية، التايلاندية، التركية، الأوكرانية

<b>مصدر الطاقة</b>	
<b>البطارية</b>	بطارية واحدة أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15
<b>مجموعة البطارية</b>	مجموعة بطارية متعددة الفولطيات طراز MB-D14 اختياريّة مع بطارية نيكون أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15 أو ست بطاريات فلووية AA، أو بطاريات ليثيوم
<b>محول التيار المتردد</b>	محول تيار متردد طراز EH-5b؛ يتعين استخدام موصل الطاقة طراز EP-5B (متوفر بشكل منفرد)

<b>مقبس حامل ثلاثي الأرجل</b>	
<b>مقبس حامل ثلاثي الأرجل</b>	1/4 بوصة (ISO 1222)

<b>الأبعاد/الوزن</b>	
<b>الأبعاد</b>	141 × 113 × 82 مم تقريباً
<b>(عرض × ارتفاع × عمق)</b>	
<b>الوزن</b>	850 جرام تقريباً بالبطارية وبطاقة الذاكرة بدون غطاء الجسم؛ 760 جرام تقريباً (جسم الكاميرا فقط)

<b>بيئة التشغيل</b>	
<b>درجة الحرارة</b>	0-40°م
<b>الرطوبة</b>	85% أو أقل (بدون تكثيف)

- ما لم يرد غير ذلك، كافة الأرقام تدل على الكاميرا مع استخدام بطارية مشحونة بالكامل تعمل في درجة حرارة 20°م.
- تحتفظ نيكون بالحق في تغيير المواصفات الخاصة بالأجهزة أو البرامج الواردة في هذا الدليل في أي وقت وبدون إخطار مسبق. لن تتحمل نيكون مسؤولية الأضرار التي قد تنجم عن أي أخطاء قد ترد في هذا الدليل.



شاحن بطارية طراز MH-25	
الدخل المحدد	تيار متردد 100-240 فولت، 60/50 هرتز، 0.12-0.23 أمبير
الخرج المحدد	تيار مستمر 8.4 فولت/1.2 أمبير
البطاريات المعتمدة	بطاريات نيكون أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15
مدة الشحن	ما يقارب ساعتين و 35 دقيقة في بيئة محيطيّة بدرجة حرارة 25 درجة مئوية عند نفاذ الشحن
درجة حرارة التشغيل	0-40 م°
الأبعاد	91.5 × 33.5 × 71 مم تقريباً، بدون بروز
(عرض × ارتفاع × عمق)	
طول كابل الطاقة	1.5 متر تقريباً
الوزن	110 جرام تقريباً، بدون كابل الطاقة ومحول التيار المتردد
بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15	
النوع	بطاريات أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن
السعة المحددة	7.0 فولت، 1900 مللي أمبير/ساعة
درجة حرارة التشغيل	0-40 م°
الأبعاد	40 × 56 × 20.5 مم تقريباً
(عرض × ارتفاع × عمق)	
الوزن	88 جرام تقريباً، بدون غطاء الطرف

تحتفظ نيكون بالحق في تغيير المواصفات الخاصة بالأجهزة أو البرامج الواردة في هذا الدليل في أي وقت وبدون إخطار مسبق. لن تتحمل نيكون مسؤولية الأضرار التي قد تنجم عن أي أخطاء قد ترد في هذا الدليل.

Mac OS	نظام التشغيل Windows	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• صور/أفلام JPEG: Intel Core أو سلسلة Xeon</li> <li>• أفلام H.264 (عرض): يوصى بمعالج Core Duo بسرعة 2 جيجاهرتز أو أفضل؛ أو معالج Intel Core i5 أو أفضل عند عرض أفلام بحجم إطار 720×1280 أو أكثر عند معدل تسجيل قدره 30 إطار/ثانية أو أعلى أو الأفلام التي بحجم الإطار 1080×1920 أو أكثر</li> <li>• أفلام H.264 (تحرير): معالج Core 2 Duo بسرعة 2.6 جيجاهرتز أو أفضل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• صور/أفلام JPEG: Intel Celeron, Pentium 4 أو سلسلة Core. 1.6 جيجاهرتز أو أفضل</li> <li>• أفلام H.264 (عرض): يوصى بمعالج Pentium D بسرعة 3.0 جيجاهرتز أو أفضل؛ أو معالج Intel Core i5 أو أفضل عند عرض أفلام بحجم إطار 720 × 1280 أو أكثر عند معدل تسجيل قدره 30 إطار/ثانية أو أعلى أو الأفلام التي بحجم إطار 1080 × 1920 أو أكثر</li> <li>• أفلام H.264 (تحرير): معالج Core 2 Duo بسرعة 2.6 جيجاهرتز أو أفضل</li> </ul>	وحدة المعالجة المركزية
Mac OS X (الإصدار 10.6 أو 10.7 أو 10.8)	يتم دعم الإصدارات المثبتة مسبقًا من أنظمة التشغيل Windows XP و Windows Vista و Windows 7 والإصدارات 32-بت فقط من Windows XP	نظام التشغيل
512 ميجابايت أو أكثر (الأفضل أن تكون 2 جيجابايت أو أعلى)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أنظمة Windows 8/Windows 7</li> <li>• Windows Vista: 1 جيجابايت أو أكثر (الأفضل أن تكون 2 جيجابايت أو أعلى)</li> <li>• أنظمة Windows XP: 512 ميجابايت أو أكثر (الأفضل أن تكون 2 جيجابايت أو أعلى)</li> </ul>	ذاكرة RAM
يجب توفر 500 ميجا بايت على الأقل على قرص بدء التشغيل (ينصح بتوفر 1 جيجابايت أو أكثر)		مساحة القرص الصلب
نسبة الوضوح: 768 × 1024 بكسل (XGA) أو أكثر (الأفضل أن يكون 1024 × 1280 بكسل (SXGA) أو أكثر) الألوان: لون 24-بت (ملايين الألوان) أو أكثر	الشاشة: 768 × 1024 بكسل (XGA) أو أكثر (الأفضل أن يكون 1024 × 1280 بكسل (SXGA) أو أكثر) الألوان: لون 24-بت (لون حقيقي) أو أعلى	الشاشة



## ■ المعايير المدعومة

- DCF إصدار 2.0: قاعدة تصميم أنظمة ملفات الكاميرا (DCF) معيار مستخدم بكثرة في مجال الكاميرا الرقمية لضمان التوافق بين ماركات الكاميرا المختلفة.
- DPOF: صيغة أمر طباعة رقمي (DPOF) معيار شائع يسمح بطباعة الصور من أوامر الطباعة المخزنة على بطاقة الذاكرة.
- Exif إصدار 2.3: تدعم الكاميرا Exif (صيغة ملفات الصور القابلة للتبادل لكاميرات الصور الثابتة الرقمية) الإصدار 2.3، معيار يتم فيه استخدام المعلومات التي يتم تخزينها مع الصور للحصول على ألوان مثالية عند طباعة الصور بطابعات متوافقة مع Exif.
- PictBridge: معيار تم تطويره من خلال التعاون بين صناعتي الكاميرا الرقمية والطابعات. يسمح بطباعة الصور مباشرة من الطباعة بدون نسخها على الحاسب أولاً.
- HDMI: واجهة وسائط متعددة عالية الوضوح معيار لواجهات الوسائط المتعددة التي تستخدم في الأجهزة الإلكترونية الاستهلاكية وأجهزة الصوت والصورة القادرة على بث بيانات صوت وصورة وإشارات تحكم للأجهزة المتوافقة مع HDMI من خلال اتصال بكابل فردي.

### معلومات العلامة التجارية

علامات Mac OS, Macintosh, و QuickTime هي علامات تجارية خاصة بشركة Apple في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى. Windows, Microsoft, و شعار Windows Vista هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بشركة Microsoft في الولايات المتحدة وأو دول أخرى. PictBridge علامة تجارية. الشعارات SD و SDHC و SDXC علامات تجارية خاصة بشركة LLC, SD-3C, HDMI, والشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing LLC.

## HDMI

كافة الأسماء التجارية الأخرى المذكورة في هذا الكتيب أو في مستندات أخرى مرفقة مع منتج نيكون الخاص بك هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بمالكها.

## بطاقات الذاكرة المعتمدة

تم اختبار واعتماد بطاقات الذاكرة SD التالية للعمل مع الكاميرا. ينصح ببطاقات بسرعة كتابة من الفئة 6 أو أسرع لتسجيل الأفلام. قد ينتهي تسجيل الفيلم بشكل غير متوقع عند استخدام بطاقات بسرعات كتابة بطيئة.

بطاقات SDXC <sup>3</sup>	بطاقات SDHC <sup>2</sup>	بطاقات SD	
64 جيجابايت	32 جيجابايت، 16 جيجابايت، 8 جيجابايت، 4 جيجابايت	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت، 32 جيجابايت	SanDisk
			Toshiba
48 جيجابايت، 64 جيجابايت	12 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت، 32 جيجابايت	4 جيجابايت، 6 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت، 24 جيجابايت، 32 جيجابايت	Panasonic
	16 جيجابايت، 8 جيجابايت، 4 جيجابايت	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت	Lexar Media
	32 جيجابايت، 16 جيجابايت، 8 جيجابايت، 4 جيجابايت	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت، 32 جيجابايت	Platinum II
			Professional
			فيديو جودة عالية
		-	

1 تأكد من أن قارئ البطاقات أو أي جهاز آخر سيتم استخدامه لقراءة بطاقة الذاكرة يدعم بطاقات الذاكرة سعة 2 جيجابايت.

2 تأكد من أن قارئ البطاقات أو أي جهاز آخر سيتم استخدامه لقراءة بطاقة الذاكرة متوافق مع SDHC. تدعم الكاميرا UHS-1.



3 تأكد من أن قارئ البطاقات أو أي جهاز آخر سيتم استخدامه لقراءة بطاقة الذاكرة متوافق مع SDXC. تدعم الكاميرا UHS-1.

لم يتم اختبار البطاقات الأخرى. لمزيد من التفاصيل عن البطاقات المذكورة أعلاه، برجاء الاتصال بالمصنِّع.



# سعة بطاقة الذاكرة

يوضح الجدول التالي العدد التقريبي للصور التي يمكن تخزينها على بطاقة ذاكرة SanDisk Extreme Pro UHS-I من النوع SDHC سعة 8 جيجابايت بإعدادات جودة صورة (□ 93) وحجم صورة (□ 95) ومنطقة صورة (□ 89) مختلفة.

## ■ منطقة صورة FX (24×36) \*

سعة الذاكرة الوسيطة <sup>2</sup>	عدد الصور <sup>1</sup>	حجم الملف <sup>1</sup>	حجم الصورة	جودة الصورة
22	190	23.4 ميجابايت	-	NEF (RAW), مضغوطة لا يمكن فقدانها. 12 بت
16	147	29.2 ميجابايت	-	NEF (RAW), مضغوطة لا يمكن فقدانها. 14 بت
27	258	20.7 ميجابايت	-	NEF (RAW), مضغوطة. 12 بت
16	215	25.4 ميجابايت	-	NEF (RAW), مضغوطة. 14 بت
57	506	12.4 ميجابايت	كبير	JPEG جيد <sup>3</sup>
100	853	7.4 ميجابايت	متوسط	
100	1600	3.8 ميجابايت	صغير	
100	1000	6.2 ميجابايت	كبير	JPEG عادي <sup>3</sup>
100	1600	3.7 ميجابايت	متوسط	
100	3200	1.9 ميجابايت	صغير	
100	1900	3.2 ميجابايت	كبير	JPEG أساسي <sup>3</sup>
100	3200	1.9 ميجابايت	متوسط	
100	6300	1.0 ميجابايت	صغير	

\* بما في ذلك الصور التي تم التقاطها بعدسات غير DX مع اختيار تشغيل بالنسبة للخيار قص DX تلقائي.

## ■ منطقة صورة DX (16x24) \*

جودة الصورة	حجم الصورة	حجم الملف <sup>1</sup>	عدد الصور <sup>1</sup>	سعة الذاكرة الوسيطة <sup>2</sup>
NEF (RAW) مضغوطة لا يمكن فقدانها. 12 بت	-	10.9 ميجابايت	426	62
NEF (RAW) مضغوطة لا يمكن فقدانها. 14 بت	-	13.4 ميجابايت	332	38
NEF (RAW) مضغوطة. 12 بت	-	9.7 ميجابايت	571	86
NEF (RAW) مضغوطة. 14 بت	-	11.7 ميجابايت	480	61
JPEG جيد <sup>3</sup>	كبير	5.9 ميجابايت	1000	100
	متوسط	3.7 ميجابايت	1700	100
	صغير	2.2 ميجابايت	2900	100
JPEG عادي <sup>3</sup>	كبير	3.0 ميجابايت	2100	100
	متوسط	1.9 ميجابايت	3300	100
	صغير	1.1 ميجابايت	5700	100
JPEG أساسي <sup>3</sup>	كبير	1.5 ميجابايت	4100	100
	متوسط	1.0 ميجابايت	6300	100
	صغير	0.6 ميجابايت	10000	100

\* بما في ذلك الصور التي تم التقاطها بعدسات DX مع اختيار تشغيل بالنسبة للخيار قص DX تلقائي.

- 1 كافة الأرقام تقريبية. يختلف حجم الملف باختلاف المشهد الذي يتم تصويره.
- 2 أقصى عدد تعريضات يمكن تخزينها في الذاكرة الوسيطة عند حساسية ISO 100. يقل إذا تم اختيار جودة مثالية في إعدادات ضغط JPEG (94 □) أو ضبط حساسية ISO على 0.3 Hi أو أعلى أو تشغيل تقليل ضوضاء التعريض الطويل أو التحكم التلقائي في التشوه.
- 3 تفترض الأرقام أنه تم ضبط ضغط JPEG على الخيار أولوية الحجم. يزيد حجم الملف بالنسبة لصور JPEG عند اختيار جودة مثالية: يقل عدد الصور وتنخفض سعة الذاكرة الوسيطة بالتبعية.

✍ d6—أقصى تحرير مستمر (230 □)

يمكن ضبط أقصى عدد للصور التي يمكن التقاطها في سلسلة صور واحدة على أي قيمة من 1 إلى 100.



# عمر البطارية

يختلف عدد الصور التي يمكن التقاطها باستخدام بطارية مشحونة بالكامل باختلاف حالة البطارية ودرجة الحرارة وطريقة استخدام الكاميرا. في حالة استخدام بطاريات AA، تختلف أيضاً السعة باختلاف الماركة وظروف التخزين؛ بعض البطاريات لا يمكن استخدامها. فيما يلي أرقام نتائج اختبار للكاميرا مع مجموعة بطارية اختبارية طراز MB-D14.

- طبقاً للمواصفات القياسية لجمعية الكاميرا ومنتجات التصوير (CIPA) <sup>1</sup>  
بطارية EN-EL15 واحدة (في الكاميرا): 900 صورة تقريباً  
بطارية EN-EL15 واحدة (MB-D14): 900 صورة تقريباً  
ست بطاريات قياس AA قلوية (MB-D14): 450 صورة تقريباً
- طبقاً لمواصفات نيكون <sup>2</sup>  
بطارية EN-EL15 واحدة (في الكاميرا): 3900 صورة تقريباً  
بطارية EN-EL15 واحدة (MB-D14): 3900 صورة تقريباً  
ست بطاريات قياس AA قلوية (MB-D14): 1300 صورة تقريباً

1 تم القياس في درجة حرارة 23 °م (±2 °م) باستخدام عدسة AF-S NIKKOR 85-24مم f/3.5-4.5G ED VR في ظل ظروف الاختبار التالية: تم تدوير العدسة من اللانهاية إلى الحد الأدنى للنطاق وتم التقاط صورة واحدة بالإعدادات الافتراضية كل 30 ثانية؛ تم استخدام الفلاش كل لقطتين. لم يتم استخدام المنظر المباشر.

2 تم القياس في درجة حرارة 20 °م باستخدام عدسة AF-S NIKKOR 85-24مم f/3.5-4.5G ED VR في ظل ظروف الاختبار التالية: ضبط جودة الصورة على JPEG، أساسي. حجم الصورة على M (متوسط). سرعة غالق 1/250 ثانية. تم ضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لمدة ثلاث ثواني وتم تدوير التركيز البؤري من اللانهاية حتى الحد الأدنى للنطاق ثلاث مرات؛ بعد ذلك تم التقاط ست لقطات متتالية وتم تشغيل الشاشة لمدة خمس ثواني ثم إيقافها؛ تم إعادة العملية بمجرد انتهاء مؤقت الاستعداد.

الأفعال التالية قد تقلل من عمر البطارية:

- استخدام الشاشة
- الاستمرار في ضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة
- عمليات التركيز البؤري التلقائي المتكررة
- التقاط صور بصيغة (RAW) NEF
- سرعات غالق بطيئة
- استخدام وحدة GPS طراز GP-1
- استخدام بطاقة Eye-Fi
- استخدام مهابئ لاسلكي محمول طراز WU-1b
- استخدام الوضع VR (تقليل الاهتزاز) مع العدسات VR

لضمان الحصول على أفضل أداء من بطاريات نيكون القابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15:

- حافظ على نظافة أطراف توصيل البطارية. يمكن لأطراف التوصيل غير النظيفة التقليل من مستوى الأداء.
- استخدم البطارية مباشرة بعد شحنها. ستفقد البطارية جزء من شحنها إذا تركت بدون استخدام.



	الرموز
J	178, 153..... BKT (تصحیح)
93..... JPEG	18..... (المساعدة) ?
93..... JPEG أساسي	103, 102, 38..... (مؤشر التركيز البؤري) ●
93..... JPEG جيد	84, 38..... (الذاكرة الوسيطة)
93..... JPEG عادي	39..... (مؤشر استعداد الفلاش) ⚡
L	9-1
95, 63..... L (كبير)	94..... بت 12
106..... Lo (حساسية)	94..... بت 14
M	A
95, 63..... M (متوسط)	217..... Adobe RGB
297, 255, 247, 233, 232..... MB-D14	102-97, 52-51..... AF
N	97..... AF-A
271, 216, 94, 93..... (NEF (RAW	221, 97..... AF-C
194, 193..... Nikon Transfer 2	51..... AF-F
P	221, 97, 51..... AF-S
332, 196..... PictBridge	C
131, 129..... Picture Controls	298..... Camera Control Pro 2
R	298, 253, 251, 94..... Capture NX 2
RAW فتح 1 - JPEG فتح 2 (دور بطاقة	205..... CEC
الفتحة 2)	293..... CLS
217, 180..... RGB	D
S	332, 217..... DCF
95, 63..... S (صغير)	264..... D-Lighting
217..... sRGB	158, 137..... D-Lighting نشطة
U	332, 202, 199..... DPOF
196, 194..... USB	90, 63..... DX (24x16) x 1.5
V	E
217, 193..... ViewNX 2	332, 217..... Exif
أ	F
266, 129..... أحادي اللون	90..... FX (36x24) x 121.0
222..... إحاطة نقطة التركيز البؤري	G
208, 199, 191..... اختيار التاريخ	298, 175..... GP-1
199..... اختيار الطباعة	183, 175..... GPS
277..... اختيار اللون	H
اختيار درجة حرارة اللون (توازن البياض)	329..... H.264
120, 115..... اختيار منطقة الصورة	332, 204, 64, 56..... HDMI
91, 90..... اختيار نقطة البدء/الإنهاء	205..... HDMI-CEC
69..... إخفاء صورة	106..... Hi (حساسية)
297, 33..... أداة التحكم بتعديل الفيديو	I
134..... إدارة برنامج Picture Control	218..... ISO NR عال
26..... إزالة العدسة من الكاميرا	237, 146, 143..... i-TTL
251..... إزالة الغبار المنعكس من الصورة	
281..... إزالة بنود (قائمتي)	
	36, 35..... (وضع تلقائي) AUTO
	36, 35..... (وضع تلقائي (فلاش مطفأ))
	40..... SCENE (مشهد)
	41..... (صورة شخصية)
	41..... (منظر طبيعي)
	41..... (طفل)
	41..... (ألعاب رياضية)
	42..... (مقرب)
	42..... (صورة شخصية ليلية)
	42..... (منظر طبيعي ليلي)
	42..... (حفلة/داخل المبنى)
	43..... (شاطئ/تلج)
	43..... (غروب)
	43..... (الغسق/الفجر)
	43..... (صورة شخصية لحيوان أليف)
	44..... (ضوء الشمعة)
	44..... (أزهار)
	44..... (ألوان الخريف)
	44..... (أطعمة)
	45..... (صورة ظليلة)
	45..... (إضاءة ساطعة)
	45..... (إضاءة خافتة)
	75..... P (وضع تلقائي مبرمج)
	76..... S (غالق-أولوية تلقائية)
	77..... A (فتحة-أولوية تلقائية)
	78..... M (يدوي)
	81..... U1/U2
	83, 6..... S (إطار فردي)
	229, 83, 6..... Cl (سرعة منخفضة مستمرة)
	83, 6..... CH (سرعة عالية مستمرة)
	83, 6..... (تحرير صامت للغالق)
	85, 83, 6..... (مؤقت ذاتي)
	85, 83, 6..... (وحدة التحكم عن بعد)
	88, 83, 6..... MUP (رفع المرآة للأعلى)
	52..... (تركيز بؤري لأولوية الوجه)
	52..... (تركيز بؤري لمنطقة عريضة)
	52..... (تركيز بؤري لمنطقة عادية)
	52..... (تركيز بؤري لمتابعة هدف)
	109..... (مصفوفة)
	226, 109..... (قياس المنتصف)
	109..... (بقعية)
	145, 144..... AUTO (فلاش تلقائي)
	145, 144..... (تقليل العين الحمراء)
	145, 144..... SLOW (مزامنة بطيئة)
	145, 144..... REAR (مزامنة ستارة خلفية)
	112..... (تعويض التعريض الضوئي)
	148..... (تعويض الفلاش)
	75..... (البرنامج المرن)
	57, 49..... (زر (المنظر المباشر)
	11, 9..... (زر (معلومات)
	2..... المحول
	115..... WB (توازن البياض)
	121, 115..... PRE (ضبط مسبق يدوي)

233	ترتيب البطاريات	الساعة	253	27	أزرق فاتح (أحادي اللون)	286
241	ترتيب التعريض المقارن	الشاشة	250	177, 49, 46	أساسي (ضبط برنامج (Picture Control)	129
25	تركيب العدسة	الضبط الدقيق لتوازن البياض	117		استخدام GPS لضبط ساعة الكاميرا	175
	تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية	الطباعة	196		استرجاع الإعدادات الافتراضية	312, 221, 214, 151
100, 99		الطول البؤري	291	173	أسود وأبيض (أحادي اللون)	286
52	تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه	الظل (توازن البياض)	115		إضاءة شاشة LCD	231, 2
100, 99	تركيز بؤري تلقائي للمنطقة	العدسات المتوافقة	285		إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي	222
100, 99	تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة	العدسة	285, 259, 172, 26	25	إضافة بنود (قائمتي)	280
52	تركيز بؤري لمتابعة هدف	الفتحة	78	77, 74	اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة كاملة	39, 38
52	تركيز بؤري لمنطقة عادية	الفلاش	292, 149, 148, 144, 143, 39		اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة	39, 38
52	تركيز بؤري لمنطقة عريضة	الفلاش الداخلي	288, 143, 39		إطار واحد	83, 6
103, 55	تركيز بؤري يدوي	الفلاش فقط (ضبط تصحيح تلقائي)	241, 153		إعادة ضبط	221, 214, 151
94	تسجيل (RAW) NEF	اللغة (Language)	253, 27		إعادة ضبط إعدادات المستخدم	82
230	تسلسل رقم الملف	المؤقت	164, 85		إعادة ضبط الإعدادات الاعتيادية	221
216	تسمية الملف	التوقيت الذاتي	227, 85, 83, 6		إعادة ضبط برزبن	151
241, 153	تصحيح	المساعدة	18		إعادة ضبط قائمة التصوير	214
241, 158	تصحيح ADL	المعايرة	109		إعدادات اعتيادية	219
	تصحيح WB (ضبط تصحيح تلقائي)	المنظر المباشر للأفلام	248-247, 57		إعدادات افتراضية	312, 221, 214, 151
241, 156		النسخ الاحتياطي (دور بطاقة الفتحة 2)	96		إعدادات الفيلم	65
241, 153	تصحيح التعريض الضوئي	الوجهة (إعدادات الفيلم)	65		إعدادات المستخدم	81
264	تصحيح العين الحمراء	الوقت	253		إعدادات حساسية ISO	107
241, 153	تصحيح الفلاش	أمر طباعة DPOF	202		أقصى اقتراضي	258, 243, 62, 55
241, 153	تصحيح تلقائي	أولوية الحجم (ضغط JPEG)	94		أقصى تحرير مستمر	230
275	تصميم اللون				أقصى حساسية	107
164	تصوير بفواصل زمني				أقواس منطقة التركيز البؤري التلقائي	33, 8
168	تصوير فوتوغرافي منقض				إكسسوارات	297
274	تعديل	بدء الطباعة (PictBridge)	201, 198		الاختلاف في التعريض الضوئي	140
	تعريض تلقائي وفلاش	برنامج التعريض الضوئي	315		الإضاءة الخلفية	231, 2
241, 153	(ضبط تصحيح تلقائي)	برنامج من	75		الإعدادات الأخيرة	283
	تعريض ضوئي تلقائي فقط	بطارية الساعة	28		الإعدادات المتاحة	309
241, 153	(ضبط تصحيح تلقائي)	بطاقة الذاكرة	335, 334, 250, 31, 29		الأفلام	248-247, 57
218	تعريض ضوئي طويل NR	بطاقة ذاكرة SD	335, 334, 96, 31, 29		البطارية	331, 255, 35, 23, 21
160	تعريض ضوئي متعدد	بعد الحذف	212		التاريخ والوقت	253, 27
222, 97	تعقب التركيز البؤري	بقعي	109		النتج النبؤي للتركيز البؤري	97
222	تعقب التركيز البؤري مع الفشل	بنود الرتبة (قائمتي)	282		التحكم الدقيق في الحواف	218
100, 99	تعقب ثلاثي الأبعاد	بني داكن (أحادي اللون)	266		التحكم بالفلاش الداخلي	236
253	تعليق على صورة	بيانات GPS	183		التحكم في الجهاز (HDMI)	205
247, 68, 60	تعليم الفهرس	بيانات التصوير	182		التخفيف	141
	تعويض التعريض الضوئي				الندف الرائد (دور بطاقة الفتحة 2)	96
148	تعويض الفلاش				التدوير طوليا	212
240	تعويض تعريض الفلاش	تأخر انطفاء الشاشة	228		التركيز البؤري التلقائي	102-97, 52-51
225	تعويض سهل للتعريض الضوئي	تتابع	242, 230, 162		التركيز البؤري لمعين المنظر	297, 33
247	تعيين الزر MB-D14 4	تحرير صامت للغالق	83, 6		التصوير في وضع المنظر المباشر	49
247, 242	تعيين زر Fn	تحرير فيلم	69		التظليلات	209, 180
248	تعيين زر تحرير الغالق	تحرير قفل قرص وضع التحرير	83, 6		التعريض الضوئي	113-109, 74
248, 244	تعيين زر تعريض/تركيز تلقائي	تحكم بالتشوه	274		التوقيت الصيفي	253, 27
248, 244	تعيين زر معاينة	تحكم تلقائي بالتشوه	217		التوقيت العالمي (UTC)	183, 175, 27
272	تغيير الحجم	تحكم عن بعد سريع (وضع التحكم عن بعد)	85		الحاسب	193
252	تقليل الاضطراب				الحجم	95, 63
145, 144	تقليل العين الحمراء	تحكم في حساسية ISO تلقائي	107		الحد الأدنى للفتحة	73, 26
204	تلفزيون	تحكم متأخر (وضع التحكم عن بعد)	85		الحد الأقصى للفتحة	296, 147, 103
115	تلقائي (توازن البياض)	تحكم نظري	275		الحدود (PictBridge)	198
75	تلقائي مبرمج	تحميل Eye-Fi	260		الحساسية	107, 105
229	تلميحان عن الشاشة	تخصيص أقراص التحكم	245		الدرجة	133, 132
301	تنظيف مستشعر الصورة	تدوير الصورة تلقائيا	254		الذاكرة الوسيطة	84, 38
273	تنقيح سريع	تراكب الصورة	269			





لا يجوز عمل اي نسخة مهما كان شكلها من هذا الدليل كلياً أو جزئياً (باستثناء الاقتباس الموجز في المقالات الناقدة أو المراجعات) دون تصريح خطي من نيكون كورپوريشن.